



NF.719. d.16.





SAILM  
D H A I B H I D H,

MAILLE RI

LAOIDHEAN

O'N

SCRIPTUR NAOMHA,

CHUM BHI AIR AN SEINN ANN AN AORADH DHI

*air an leasachadh, agus air an cuir a mach ri eir seolaidh,  
iarrtuais, agus ughdarais Seanaidh Earra-ghaeil.*

LE I. SMITH, D.D.



GLASGOW: FRANCIS ORR & SONS,  
Publishers of Bibles, Testaments, Psalm Books, Catechisms, &c. &c.,  
in Gaelic and English.

THE HISTORY OF THE

ROYAL SOCIETY

OF LONDON

NATIONAL LIBRARY OF SCOTLAND  
B  
14 OCT 1968

At INVERARY, the 8th day of August,  
one thousand seven hundred and  
eighty-three years, Sessio 5ta, hora  
8va, ante meridiem.

*After Prayer, Roll called, and marked;*

THE Synod of Argyle being met, and duly constituted; and having resumed the consideration of the Psalmody approved by the General Assembly 1781, and translated into Gaelic, at the desire of the Synod, by Mr JOHN SMITH, one of their number, they agreed that the same should now be revised and examined in a Committee of the whole Synod; which being done, the Synod un-animously declared themselves well satisfied with the translation, and appointed the Moderator, in their name, to thank Mr SMITH for the great pains he has taken in executing it in so faithful and beautiful a manner; and being convinced that the publication thereof will be of general use throughout the Highlands of Scotland, they recommended to the Translator to prepare a copy for the press. And being further sensible that the editions of the Gaelic version of the Psalms of David now used, stand in need of some corrections, they further recommended to Mr SMITH to take the charge of publishing a new edition of the same, with the emendations which he submitted to the consideration of the Synod, and which they approved, in order that the

same may be offered to the public; together with the translation of the new Psalmody. And the Synod being desirous that this edition, so corrected, as well as the version of the Paraphrases, may meet with the approbation of their brethren within the bounds of their Synods in the Highlands, they recommended to circulate, without loss of time, a few copies among them for their inspection and remarks. And, as the Synod hopes, that what they have thus, upon mature deliberation, approved, will give general satisfaction, and be of common utility, they did, and do hereby earnestly recommend the same to the countenance and encouragement of the several Synods within whose bounds the Gaelic language is spoken; and also to the countenance and encouragement of the Honourable the Society in Scotland for Propagating Christian Knowledge.

Extracted by

DUNCAN CAMPBELL,  
*Synod Clerk.*



SAILM  
DHAIBHIDH.

---

SALM I.

- 1 'S BEANNAICHT' an duine sin nach  
An comhairle nan daoib, [gluais  
An slighe fhiar nam peacach baòth,  
'Na sheasamh fòs nach bi ;  
An caithir fanoid luchd an spòrs  
Nach togair suidh' gu bràth .
- 2 Ach 'gam bheil toil do naomh-reachd.  
'Ga smuainteach' oidhch' is là. [Dhé,
- 3 Mar ùr-chrann uaine bithidh e  
Aig uisge sèimh a' fàs,  
A bheir 'na aimsir toradh trom,  
Gun duille chall no blàth.  
Soirbhichidh leis gach ni d'an dean :
- 4 Ni h-amhluidh sin a bhios  
Na daoine peacach ; ach mar mhol  
Air 'fhuadachadh le gaoith.
- 5 Fa'n aobhar sin cha seas a suas  
Na h-aingidh anns a' bhreith,  
No peacaich ann an comunn naomh  
Nam fireanach air leth.
- 6 Oir 's fiosrach Dia air slighe ghloin  
Nam fireanach air fad ;

Ach slighe fhiar nam peacach baoth,  
Di-mhilltear i gu grad.

## SALM II.

- 1 C' ARSON a ghabh na Cinnich boil',  
'S na slòigh le chéile cruinn,  
A'smuaineachadh beairt dhiomhanaich,  
Nach feudar chur an suim ?
- 2 Rìghrean na talmhainn dh'éirich suas,  
'Sna h-uachdarain gu léir ;  
'N aghaidh Iehobhah chruinnich iad ;  
'N aghaidh aoin ungtà Dhé.
- 3 'Nis bristeamaid an cuibhreach dhinn,  
(Thubhairt iad sud air fad,)  
Na boinn a b'àill leo iadhadh oirnn,  
Dhinn tilgeamaid gu grad.
- 4 An Ti air nèamh 'na shuidh a ta,  
Ni esan gàire riu ;  
Is mar chùis mhagaidh bithidh iad  
Do Thighearn àrd nan dùl.
- 5 'N sin labhraidh e am briathraibh borb  
'Na chorroich riu gu garg,  
Is cuiridh e gu cabhaig iad,  
Le lasan is le feirg.
- 6 Gidheadh do dh'ungadh leam mo Rìgh  
Gu fìor air Sion caomh ;  
Is chuir mi e 'na uachdaran  
Suas air mo thulaich naoimh.

- 7 Cuiream an céill an t-ordugh ud ;  
 (Thubhairt Iehobhah rium,)
   
Is tu mo mhac-sa ; 's ann an diugh
   
A ghineadh thusa leam. [dhuit
- 8 Iarr orm, 's mar oighreachd bheiream
   
Na fineacha gu léir ; [dhuit,
   
'S mar sheilbh ro-dhileas bheiream
   
Fad iomall crìch' gach tìr.
- 9 Nithear le slait do'n iarunn chruaidh,
   
Gu luath am bristeadh leat ;
   
'Nam blòidibh beaga pronnar iad,
   
Mar phota crè le d' neart.
- 10 O Rìghrean, uime sin a nis
   
Gabhaibh-sa ciall gu léir ;
   
A Bhreitheamhna na talmhainn fòs
   
Grad-fhoghlumaibh deadh-bheus.
- 11 Do'n Tighearna Iehobhah mòr
   
Aoraibh-sa sios gu ceart,
   
Le h-eagal deanaibh seirbhis mhaith
   
Do Thighearna nam feart.
   
'S le ball-chrith deanaibh gairdeachas
- 12 Do'n mhac is thugaibh pòg,
   
Air eagal gu las 'fhearg-san ruibh,
   
G'ur milleadh anns an ròd.
- An uair a bhitheas corruich air
   
Ag lasadh ach gu beag,
   
Is beannaicht' iad, gach uile neach,
   
An dòchas air do leag.

- 1 NACH lionmhor iad mo naimhd', a Dhia,  
Sior-dhol am meud gach là?  
Is luchd mo thrioblaid iomad iad,  
Ag éirigh rium do ghnà.
- 2 Ri m'anam iomad their nach 'eil  
Aon fhurtachd aig an Dia;
- 3 Ach 's tu fear-togalach mo chinn,  
Mo ghlòir, is tu mo sgia.
- 4 Air Dia do ghairm mi féin le m' ghuth,  
Dh' éisd as a thulaich naoimh:
- 5 Luidh, chaidil, agus mhosgail mi,  
Chum Dia mi suas gu caomh.
- 6 Ni h-eagal leam deich mìle sluaigh,  
Ged chuairticheadh iad mi.
- 7 Mo Thighearn éirich suas gu luath,  
Is cuidich leam, a Dhé:  
Mo naimhde bhuail thu air an gial;  
Bhrìst fiacla fòs nan daoibh.
- 8 'S le Dia an fhurtachd: air do shluagh  
Do bheannachd tha gun dìth.

## SALM IV.

- 1 O THUSA Dhia ud m'ionracais  
Eisd rium trà éigheam riut;  
'S tu dh'fhuasgail orm 's mi ann an  
Fòir orm, is éisd mo scread. [teinn;
- 2 Mo ghlòir cia fhad, a chlann nandaoibh,  
Gu nàire chaochluidh's sibh?

- A' tabhairt gràidh do dhiomhanas,  
Is leanas breugan ruibh ;
- 3 Biodh agaibh fios gu'n d' roghnuich  
Dha féin an duine naomh ; [Dia  
Trà éigheam ris, bheir e gu beachd  
Gu grad fa'near mo ghlaodh.
- 4 Biodh eagal oirbh 's na deanaibh lochd:  
Labhraibh ri'r cridhe féin,  
Gu h-uaigneach air 'ur leapaichibh  
Bibh tosdach mar an ceudn'.
- 5 Deadh ìobairt thaitneach thugaibh  
Do'n ionracas do ghnà ; [uaibh  
S 'ur dòchas cuiribh ann an Dia,  
Ag earbsa ris gach là.
- 6 Ni maith co nochdas duinn a nis ?  
(Tha mòran ac' ag ràdh :)  
Ach dealradh glan do ghnùis, a Dhé,  
Tog oirnne suas do ghnà.
- 7 'S mò chuir thu dh'aoibhneas ann am  
No'n uairis lionmhoir' coirc', [chridh'  
No, aca sud, is saoibhre fion  
A' cinneachduin gun airc.
- 8 An sìth-shàimh luidhidh mi faraon,  
Is caidlidh mi le suain :  
O's tus' a mhàin bheir dhomh, a Dhé,  
Fo dhèidin, còmhnuidh bhuan.

- 1 Do m'bhriathraibh tabhair air', a Dhé,  
Is beachdaich air mo smuain.
- 2 Eisd guth mo ghlaoidh, mo righ 's mo  
Oir guidheam ort gu dian. [Dhia,
- 3 Mo ghuth do chluinnear leat, a Dhé,  
Air maduinn gach aon là :  
Gu moch do dheanam urnuigh riut  
Is dearcam ort do ghnà.
- 4 Cha tus' an Dia le 'm miann an t-olc ;  
Is lochd ni'n caidir thu :
- 5 Cha seas an t-amadan a'd' lath'r ;  
'S fuath leat luchd-uile nach fiu.
- 6 Do sgriosar leat luchd-labhairt bhreug :  
Is gràin le Dia faraon  
An duine fuileachdach, 's an ti  
Chum cealgaireachd a chlaon.
- 7 Ach mise, thig mi chum do theach,  
Thaobh meud do ghràsa caomh :  
Is ann ad eagal aoram dhuit,  
M'aghaidh ri d'theampull naomh.
- 8 Fa chùis mo naimhde, treòraich mi,  
A'd' cheartas naomh, a Dhé,  
Is deansa romham air gach ball,  
Do shlighe dìreach réidh.
- 9 Oir cha 'n 'eil cinnt no ceart 'nam beul,  
Fior-aing'eachd annta ta ;  
An sgòrnan fosgailte mar uaigh,  
Le miodal teanga tlà.

- 10 Le'n comhairlibh leig tuiteam dhoibh,  
Sgrios iad, a Dhé, 'nan lochd :  
'Nam peacaibh lionmhor fuadaich iad,  
Oir rinn iad ceannaire ort.
- 11 Ach aoibhneas air gach neach gu robh  
Ni barant' dhiot 'nan aire :  
Is deanadh iad buan-ghàirdeachas,  
O rinn thu dhoibh cùl taic :  
Biodh annad ait, na ghràdhaich t'ainm,
- 12 Oir beannaichidh tu, Dhé,  
Am firean : ni thu le do ghràs  
A chuirteach', mar le sgè.

## SALM VI.

- A** THIGHEARN, annad chorruidh mhòir  
Na cronuich mi gu garg ;  
Na dean mo smachdachadh gu geur,  
An uair a lasas t'fhearg.
- 2 Dean tròcair orm, a Dhia nan gràs,  
Oir lag ataim gun cheist :  
Dhia, slànuich mi a nis a'm' fheum,  
Oir tha mo chnàmhan brist'.
- 3 Tha m'anam air a chràdh gu geur :  
Ach thus', a Dhé, cia fhad ?
- 4 Pill, fuasgail m'anam ; agus fòir  
Le tròcair orm gu grad.
- 5 Oir orts', a Thighearna, sa' bhàs,  
Cha chuimhnichear gun cheist :

Cò bheir dhuit buidheachas san uaigh,  
No bheir ort luaidh am feasd ?

6 Taim sgìth le m' osnaich, feadh na h-  
A' cur mo leab' air snàmh : [oidhch'

Le deuraibh m'uirigh uisgicheam  
San àm bu chòir dhomh tàmh.

7 Mo shùil a ta air fàilneachadh  
Fa chùis mo bhròin gach trà ;

Is ta ag dol gu h-aois, air son  
M' uil' eascairde do ghnà.

8 A luchd na h-aingidheachd gu léir,  
Imichibh uam am fad :

Oir chuala Dia gu tròcaireach  
Ard-ghuth mo chaoidh gun stad.

9 An atchuinge do chuir mi suas,  
Chuala Iehobhah i ;

Is gabhaidh e gu toileach uam  
An urnuigh a ni mi.

10 Air m' eascairdibh gu robh air fad  
Nàir' agus cùradh geur :

Is pilleadh iad air 'n ais gu luath  
Le masladh mòr gu léir.

## SALM VII.

1 O DHIA, mo Thighearn, earbam riut ;  
Orm furtaich agus fòir,

Is saor mi fòs o shàruchadh  
Mo nàmh tha orm an tòir,



- 2 Air eagal, mar ni leòmhan treun,  
 Gu reubar m'anam leis :  
 A' deanamh liodairt air gu mìn,  
 Gun neach do m' fhuasgladh as.
- 3 Iehobhah Dhé, ma rinn mi so,  
 Ma ta lochd air mo làimh ;
- 4 Ma dh'ìoc mi olc do'n fhear a bha  
 An siochaint dhomh, 'san dàimh ;  
 (Ni h-amhluidh sin, ach rinn mi'n ti  
 A theasairginn gu blà  
 A bha gun aobhar is gun chùis  
 'Na nàmhaid dhomh gach là.)
- 5 Leanadh an nàmhaid m'anam féin,  
 Glacadh se e, 's gu làr  
 Saltradh mo bheatha, leagadh fòs  
 M'onoir san dus le tàir.
- 6 Eirich, a' d'fheirg, tog suas thu féin,  
 Fa chorruch m' eascair thréin ;  
 Is chum na breith a dh'orduich thu  
 Mosgail fa'm chùis, a Dhé.
- 7 Mar sin ni coimhthional an t-sluaigh  
 Do chuartheadh gun tàmh ;  
 Is uime sin fa'n cùis, a Dhé,  
 Pill féin air ionad àrd.
- 8 Breith air a' phobull bheir thu, Dhia ;  
 Réir m'ionracais dean breith,  
 Do réir mo neo-chiont' féin, a Dhé,  
 Gu teann cuir as mo leth.

- 9 O thigeadh crìoch air olc nan daoibh,  
Ach daingnich daoine còir :  
'S fear-sgrùdaidh crìdh', is rannsaich  
Dia cothromach na glòir'. [àirn'
- 10 'S e Dia mo sgiath, 's e dh'fhurtaicheas  
Air luchd a' chridhe cheart.
- 11 Breitheamh luchd-còrach Dia, gach là  
Am fèirg ri luchd droch-bheart.
- 12 Ma 's e 's nach pill an daoibh air ais,  
A chlaidheamh lìomhaidh Dia :  
Air lagh a bhogha chuir gu teann,  
Gu caitheamh ullamh dian.
- 13 Fìor-acfuin agus inneal mairbh,  
Sin dheasaich e dha féin ;  
Is leig e 'shaighde corrannach  
An aghaidh luchd dhroch-bheus.
- 14 Feuch, ghabh e olc mar thorrachas,  
Do'n aimhleas tha e làn ;  
A' chealg a ghineadh, rugadh leis,  
Gun aobhar, gun chion-fà.
- 15 Chladhaich e slochd, is threachail e,  
Is thuit san dìg a rinn :
- 16 Thig 'aimhleas air a chlaigionn féin,  
Is 'fhòirneart air a cheann.
- 17 Do réir a cheartais molaidh mi  
An Tighearn, air gach àm :  
Do ainm Iehobhah seinnidh mi,  
O 'se is àirde t'ann.

- 1 I<sup>EHOBHAAH</sup> Dhia, cia mòr tha t'ainm  
Air feadh gach uile thìr !  
Do ghlòir do shocraich thu os ceann  
Nam flaitheas is nan speur.
- 2 A beul nan ciochran òga maoth  
Bhrìgh t'eascair dh'orduich neart,  
An nàmhaid chum gu caisgeadh tu,  
'S an dioghaltach mi-cheart.
- 3 Do speuran trà thug mi fa'near,  
Obair do mheura féin ;  
A' ghealach is na reulta glan,  
A dh'orduich thu le chéil' :
- 4 Duine ciod e, gu cuimhnichte ?  
No 'mhac gu fiosraicht' leat ?
- 5 Do'n inbhe, 's beag a chum thu uaith,  
Air 'n d'fhuair na h-aingil ceart ;  
Oir chuir thu coron àluinn air,  
Le mais is glòir thar chàch.
- 6 Air oibrìbh fòs do làmh air fad,  
Thug uachdranachd gu bràth.  
Gach dùile chuir fo 'chasaibh dha,  
A chruthaich thusa riamh :
- 7 Caoraich, is buar, 's gach ainmhidh fòs,  
Tha 'g imeachd air an t-sliabh.
- 8 An eunlaith tha san adhar shuas,  
An t-iasg a ta sa' chuan,  
'S na shiubhlas air sligh' tuinne fòs,  
Sin thug thu dha gu buan.

- 9 A Dhia, ar Tighearn is ar Dia'nn,  
 T'ainmsa cia h-uasal e,  
 Air feadh gach talaimh is gach tìr  
 Is mòr e sud, a Dhé.

## SALM IX.

- 1 LE m'uille chridhe bheiream dhuit,  
 Ard-mholadh binn, a Dhé ;  
 Is t'oibre miorbhuileach air fad  
 Sior-chuiridh mi an céill.
- 2 Fòs ni mi annad aoibhneas ait,  
 Is gàirdeachas gu mòr :  
 Do t'ainmsa seinneam moladh binn,  
 O Rìgh a's àirde glòir.
- 3 A rìs trà phillear air an ais,  
 Mo naimhde, theid gu làr ;  
 Oir tuitidh iad is theid dhoibh as,  
 A' d'fhianuis féin gun dàil.
- 4 Mo chòir rinn thusa sheasamh dhomh  
 Gu daingean is gu treun : [shuas,  
 A'd' chaithir chothroim shuidh thu  
 Mar bhreitheamh ceart am binn.
- 5 Is thug thu air na cinnich smachd ;  
 Sgrios thu na daoine daoi :  
 An ainm do chuir thu as gu glan,  
 O linn gu linn a chaoidh.
- 6 (O nàmh, chaidh crìoch air sgrios am  
 Leag thusa bailte treun ; [feasd :)

An iomradh-san 's an cuimhne fòs  
Do theirig sin leo féin.

7 Ach mairidh Dia gu bunaiteach :  
Chuir caithir suas chum breith.

8 Bheir air an domhan cothrom ceart,  
Le còir do'n t-sluagh fa leith.

9 Mar dhaingneach bithidh Dianamfeart  
Do'n ti a ta fo leòn :  
An trioblaid, tearmunn dìleas e,  
Ri faicinn neach fo bhròn.

10 Gach neach 'gam bheil air t'ainmsa  
Ni dòchas diot, is bun : [fios  
Oir mheud 's a ta 'ga d'iarraidh, Dhé,  
Cha tréig thu iad gu tur.

11 Do'n Triath d'an còmhnuidh Sion  
Seinnibhse cliu gu binn; [naomh,  
Aithrisibh fòs am measg an t-sluaigh  
Na gnìomharan a rinn.

12 Trà ni e rannsachadh air fuil,  
'N sin cuimhneach orra ta ;  
Cha leig airdearmad glaodh nam bochd,  
A ghairmeas air do ghnà.

13 Fòir orm, a Dhé, is amhaire air  
Mo thrioblaid o luchd m'fhuath ;  
A Dhé, a ta 'ga m' thogail suas  
O dhorsaibh bàis gu luath.

14 An dorsaibh Nighean Shioin chaoimh  
Gu sgaoilinn d'uile chliu :

- Is ni mi gàirdeachas air sgàth  
Na slàint' a dheònaich thu.
- 15 Thuit sìos na cinnich anns an dìg  
A chladhaich iad do chàch ;  
Is anns an lion a dh'fholuich iad,  
Tha'n cosa féin an sàs.
- 16 Aithnichear Dia sa' bhreith a ni,  
Trà thuiteas daoibh san drip ;  
Is ann an gnìomh a làimhe féin  
Teann ghlacar e san rib.
- 17 Pillear luchd uilc is aingidheachd  
Gu h-ifrinn sìos gu léir ;  
'S na fineachan nach cuimhnich Dia,  
Pillear iad sìos le chéil'.
- 18 An t-ainnis truagh cha téid am feasd,  
Air dearmad no air dìth ;  
Air dòchas fòs an duine bhochd  
Gu brath cha'n fhaicear claidh.
- 19 A Thighearn éirich, 's na leig buaidh  
Le neach d'an dual am bàs ;  
Breith thugar air na cinneachaibh  
A' d'fhianuis anns gach càs.
- 20 Cuir eagal orra-san gu mòr,  
Iehobhah Dhia nam feart ;  
Gu'n aithnicheadh na slòigh gu léir  
Iad féin nan daoine meat'.

- 1 Cìod uime 'n seas thu fad o làimh,  
Iehobhah làidir thréin ?  
'S an aimsir teinn is trioblaid mhòir  
An dean thu d'fholach féin ?
- 2 Tha'n droch dhuine 'na àrdan borb  
Gu dian air tòir nam bochd ;  
Ach glacar iad sna h-innleachdaibh  
A dhealbh iad féin chum lochd.
- 3 Oir ni an droch-dhuin' ràiteachas  
A miann a chridhè féin ;  
'S na daoine sanntach molaidh e,  
Ge beag air Dia am mèin.
- 4 Androch dhuin'ann fìor-àrdan gruaidh  
Cha ghoir e air an Triath ;  
'Na chridhe cha 'n 'eil uair air bith  
Gnè smuaineachaidh air Dia.
- 5 Tha 'uile shlighe doilghiosach,  
O shùilibh 's àrd do bhreith :  
A' séideadh pluic gu fanoideach,  
M'a eascairdibh gach leth.
- 6 'Na chridhe féin do labhair e,  
Am feasd cha ghluaisear mi :  
Oir cha tig àmhghar orm gu bràth,  
No trioblaid fòs do m' chlaoidh.
- 7 Do'n iogan, mhallachadh, 's do ghò,  
A bheul-san a ta làn :  
Tha donas mòr is diomhanas  
Fo 'theangaidh-san do ghnà.

- 8 An diomhaireachd nan bailte beag  
 Ghnà suidhidh e gun fhios :  
 Tha'shùil air bochd's air neo-chiontach,  
 D'am mort an uaignidheas.
- Ta 'shùile nimhneach mar an ceudn',  
 Ro-ghuineach geur gu lochd,  
 A' dearcadh ann an diomhaireachd  
 Air sgrios an fhirein bhochd.
- 9 Mar leòmhann luidh' am foill a ta,  
 'Na thàmh an gàradh dion,  
 Ghabhail nam bochd: 'gan glacadh fòs,  
 'S 'gan tarruing ann a lion.
- 10 Crùbaidh, is cromaidh e gu làr,  
 Chum dha nach mothaich neach :  
 Le laochraibh chum gu leagadh e  
 Am bochd a' gabhail seach.
- 11 A dubhairt e 'na chridhe féin,  
 Dhi-chuimhnich Dia gun cheist :  
 Seadh dh'fholuich e a ghnùis an céin,  
 Cha leir dha sud am feasd.
- 12 Iehobhah, éirich suas an àird,  
 A Dhia ta neart-mhor treun,  
 Togsuas dolàmh: 's na dearmaid chaoidh  
 Na deòraidh bhochd 'nam feum.
- 13 Na daoine dona c'uim an dean  
 Iad tailceas ort, a Dhé?  
 An neach ud thuirt 'na chridhe féin,  
 Cha'n fhiosraichear leat e.



- 14 Chunnaic thu sin, oir dhuit is léir  
 Gach dochair is gach spìd,  
 A chum le d'làimh gu toir thu dhoibh  
 Comain an uile a ni :  
 'S ann ortsa dh'fhàg an duine bochd  
 E féin a chur fo dhìon,  
 O's tu fear-cuidich agus neart  
 Nan dilleachdan gun mhaoin.
- 15 Gàirdean an droch-dhuin' is an dao  
 Leòn thus', is brist, a Dhé ;  
 Is rannsaich 'uile lochd gu geur,  
 Gu ruig nach faighear e.
- 16 Gu suthainn is gu siorruidh fòs,  
 Iehobhah ta 'na Rìgh :  
 Sgriosadh na cinnich as gu tur,  
 Is ghlanadh as a thìr.
- 17 Miann nan daoin' ùmhal chual' thu,  
 An cridhe ni thu gleust' ; [Dhé ;  
 Is bheir thu air do chluais gu beachd  
 An gearan-san gu'n éisd :
- 18 A chumail ceart ri dilleachdain,  
 'S ri daoinibh brùite truagh,  
 A chum nach d'thugadh duin' o'n ùir  
 Ni 's mò air fòirneart luaidh.

## SALM XI.

- 1 **M**o dhòchas chuir mi ann an Dia ;  
 Cìod uime 'n abradh sibh

Ri m'anam, chum mo chuir air gheilt,  
Teich as mar eun gu d' shliabh ?

2 Feuch chuirna h-aingidh bogh' airlagh,  
Air sreing an saighde ghleus,  
Thilgeadh san dorch' an ti ta ceart  
'Na chridh' agus 'na bheus.

3 Ma théid na bunaite air dhèith,  
Ciod ni an duine còir ?

4 Tha Dia 'na theampull naomh, air  
Tha 'chaithir làn do ghlòir: [Nèamh,  
Is léir d'a shùilibh-san gach dùil,  
San domhan mhòr a ta ;  
Le rosgaibh clann nan daoine' air fad  
Rannsaichidh e do ghnà.

5 Rannsaichidh Dia na fireanaich ;  
Ach luchd na h-aingidheachd  
Is fuath le 'anam, is gach neach  
Thug spéis do ragaireachd.

6 Air daoineibh droch-mhuinnt' dòirtidh  
Nuas ribeachan gun dìth : [Dia  
Is teine, pronnasc, 's doinionn gharbh,  
Cuibhrionn chup' dhoibh do ni.

7 Oir Dia ta cothromach is ceart,  
Is ionmhuinn leis a' chòir :  
Ag amharc air na fireanaibh  
Le deadh-ghnùis làn do ghlòir.

- 1 O FÒIR, is cuidich leinn, a Dhé,  
 'S gun deadh-dhuin' idir ann :  
 Na treibh-dhirich measg clann nan  
 Ri 'm faghail tha ro-ghann. [daoin'
- 2 Labhraidh gach neach r'a choimhears-  
 A' bhreug le miodal béil ; [nach  
 Le cridhe dùbailt làn do cheilg  
 Sior-labhraidh iad ri chéil'.
- 3 Gach beul tha làn do ghabhann tlà,  
 D'an gnà bhi leam is leat ;  
 An teanga bhruidhneach àrdanach  
 Sgathar le Dia nam feart.
- 4 A thubhairt, orra bheir sinn buaidh  
 Le'r teangaidh féin a mach ;  
 'S leinn féin ar beul: co e an Triath  
 A chuireas sinn fo smachd ?
- 5 Ri sàruchadh nan deòradh truagh,  
 Ri osnaich dhaoine bochd,  
 Nis eiream, (arsa Dia,) d'an dion,  
 O'n dream ta bagradh lochd.
- 6 Is fìor-ghlan fòcal Dhé gu dearbh ;  
 Amhluidh mar airgiod e,  
 A leaghadh is a ghlanadh fòs  
 Seachd uaire 'n suacan crè.
- 7 Coimhididh thus' iad uile, Dhé,  
 Dionaidh tu iad do ghnà  
 O'n ghinealachs' a nis a t'ann,  
 'S o sin a mach gu bràth.

- 8 Gluaisidh gach aontaobh luchd an uile,  
 Is togaidh iad an ceann ;  
 An t-àm an cuirear suas gu h-àrd  
 Na daoine a's suaraich t'ann.

## SALM XIII.

- 1 CIA fhad a dhearmadar mi leat  
 A Dhia, an ann gu bràth ?  
 Cia fhad a cheileas tu do ghnùis  
 Gu coimheach uam gach trà ?
- 2 Cia fhad bhios imcheist ann am chom,  
 Le cridhe trom gach là ?  
 Cia fhada chuirear tharum suas  
 An ti bha dhomh 'na nàmh ?
- 3 Tabhair fa'near, is freagair mi,  
 A Thighearna mo Dhia ;  
 Soillsich mo shùile, cadal trom  
 Chum bàis nach caidleadh mi.
- 4 Eagal gu'n abradh rium mo nàmh,  
 Chaidh agam air a nis,  
 'S gu'n deanadh m'eascar gairdeachas,  
 San uair an aomar mis'.
- 5 Ach dh'earb mi as do ghràs, is bidh  
 Mo spiorad ait a'd' shlàint' :
- 6 Is seinnidh mi gu binn do Dhia,  
 Air son a phailteis ghnàicht'.

- 1 'NA chridhe deir an t-amadan,  
 Cha'n 'eil ann Dia air bith:  
 Ta'd truailidh, 'soillteil fòs an gnìomh,  
 Cha'n 'eil ann neach ni maith.
- 2 An Tighearn dh'amhairc e o nèamh,  
 Air cloinn nan daoine nuas;  
 A dh'fheuchainn an robh tuigs' aig  
 Na dh'iarradh Dia nan gràs. [neach
- 3 Ach chlaon an t-iomlan diubh a thaobh,  
 Ro-shalach ta'd gu léir:  
 Cha'n 'eil aon neach a' deanamh maith,  
 Cha'n 'eil fiu aon fo'n speur.
- 4 'Mbheil tuigs' air bith aig droch-  
 Ta 'g itheadh suas gu dian [dhaoine?  
 Mo phobull-sa, mar aran blasd',  
 'S nach 'eil a' gairm air Dia.
- 5 An sin do ghabh iad eagal mòr,  
 Air son gu bheil gu fìor  
 Dia ann an ginealach is linn,  
 Nam fireanach do shior.
- 6 Comhairl' an truaghain nàraich sibh,  
 Chionn Dia 'na thearmunn da:
- 7 A Sion O gu tigeadh mach  
 Slaint' Israeil gach là!  
 An trà bheir Dia air ais o bhruid  
 A phobull féin le chéil',  
 Air Iacob bithidh aoibhneas mòr,  
 'S aiteas air Israel.

- 1 Cò dh'fhanas ann ad phàilliun shuas ?  
A Thighearna, cò e ?  
Cò 'n ti sin leat air do chnoc naomh  
A chòmhnucias gach rè ?
- 2 An ti do ghluais gu treibh-dhireach,  
Is ionracas a chleachd,  
Labhras an fhirinn sin a mach  
A ta 'na chridhe steach.
- 3 An ti nach dean air neach air bith,  
Cùl-chàine 'm feasd le 'bheul,  
Nach dean aon lochd d'a choimhears-  
'Snach togair fòs droch sgeul. [nach,
- 4 A ni trom-thailceas air an daoi :  
Ach onoir dhoibh a bheir  
D'an eagal Dia: 's nach caochail mionn  
Ged thigeadh calldach air.
- 5 Airgiod air ocar nach do chuir ;  
An aghaidh fòs nan saoi  
Brìb nach do ghabh : cha ghluaisear e  
Gu bràth mar sin a ni.

## SALM XVI.

- 1 DHIA, coimhid mi, oir annad féin  
A ta mo dhòigh gu fìor ;
- 2 O m'anam, thubhairt thu ri Dia,  
Is tu mo Thriath gu sìor.
- 3 Mo mhaitheas ort gu dearbh cha ruig ;  
Ach air na naoimh a ta

- Air thalamh, 's air na flaithibh fìor,  
 'G am bheil mo ghean 's mo ghràdh.
- 4 Mòr-mheudaichear an doilghios doibh,  
 A dheifricheas gu luath  
 Air lorg dée eile choimhich bhréig',  
 A' cur ri cràbhadh truagh :  
 An iobairt-dhibhe ta do fhuil  
 Cha 'n ofrail mi gun cheist,  
 Is air an ainmibh ann am bheu  
 Cha toir mi luaidh am feasd.
- 5 Cuibhrionn mo chup' is m'oighreachd  
 'S tu sheasas dhomh mo chrann.[Dia.
- 6 An àitibh aoibhneach thuit mo lion :  
 'Sleam oighreachd bhreagh nach gann.
- 7 Do bheiream buidheachas do Dhia,  
 Thug comhairl' orm a'm' fheum :  
 Tha m' àirne fòs an àm na h-oidhch'  
 Ga m' theagasg mar an ceudn'.
- 8 Do chuir mi romham, anns gach cùis,  
 An Tighearn mòr do ghnà ;  
 O's air mo dheas-làimh gu bheil e,  
 Cha ghluaisear mi gu bràth.
- 9 Mo chridhe ni aoibhneas uime sin,  
 Ni gàirdeachas mo ghlòir ;  
 Ni m' fheoil fòs còmhnuidh fhoistineach  
 Le dion an dòchas mòr.
- 10 Oir anns an uaigh cha'n fhàgar leat  
 Shios m'anam, air aon achd :

'S chailleig thu fòs do d'sheircinn naomh  
Truailleachd am feasd gu faic.

- 11 Dhomh sligh' na beatha feuchaidh tu :  
A'd' làth'r làn aoibhneas ta,  
Is aig do dheas-làimh féin, a Dhé,  
Mòr-shubhachas gu bràth.

## SALM XVII.

- 1 **E**ISD thus' a Thighearn ris a' chòir,  
Mo ghlaodh thoir aire dha ;  
Is cluinn an urnuigh thig a mach  
O m' bheul gun bhreug gun ghò.  
2 Mo bhreith o d' fhianuis thigeadh i :  
Le d' shùilibh léirsinneach,  
Feuch air na nithibh sin, a Dhé,  
Ta ceart is cothromach.  
3 Dhearbh thu mo chridhe, is dh'fhiosraich  
San oidhche, d'fhionn gu geur ; [thu  
Cha d'fhuair thu maoin ; oir b'e mo rùn  
Nach peacaichinn le m' bheul.  
4 Fa thimchioll oibre dhaoine fòs,  
Ghléidh mi mi féin gu beachd,  
Le guth do bhéil, o cheumanaibh  
Luchd-braid is ragaireachd.  
5 Cum m' imeachd suas, a Dhé nam feart,  
A'd' shlighibh ceart gu treun ;  
A'd' ròidibh dìreach cum mi suas,  
Nach sleamhnuich uam mo cheum.



- 6 Do ghoir mi ort, a Dhé, a chionn  
 Gu'n eisdear leatsa rium ;  
 Do chluas do m'ionnsuidh crom a nuas.  
 Is fòs mo ghearan cluinn.
- 7 Taisbein do chaoimhneas iongantach  
 Ta gràdhach làn do chliu ;  
 Do shaor thu le do dheas-làimh féin  
 An dream d'an dòchas thu,  
 Uatha 'nan aghaidh thogas ceann.
- 8 O coimhid mi gu treun,  
 Mar chloich do shùl: dean folach orm,  
 Fo sgàil do sgiatha féin.
- 9 O'n droch-dhuin' tha ri fòirneart orm,  
 O naimhdibh sgriosach treun,  
 A ta ga m' chuairteachadh gach taobh,  
 Mo choimhead uatha dean.
- 10 'Nan saill a ta iad druidte suas,  
 Cainnt uaibhreach tha 'nam beul.
- 11 Chrom iad gu làr, is dhearc le'n sùil;  
 Is chuairtich iad ar ceum:
- 12 Mar leòmhnan gionach togarach  
 Chum cobhartaich do ghnà,  
 Mar leòmhnan òg an diomhaireachd  
 Ri foill-fholach a ta.
- 13 Eirich, a Dhé, is caisg mo nàmh,  
 Leag sios gu ta'amh e:  
 O'n droch-dhuin' tha 'na chlaidhe  
 Saor m'anam bochd, a Dhé. [dhuit,

- 14 O'n dream tha dhuits', a Dhé, mar  
 O dhaoibh saoghalt' dân, [làimh,  
 'G am bheil an cuibhrionn is an cuid  
 Sa' bheatha so a mhàin.  
 D'am bheil thu tabhairt làn am bronn  
 As t'ulaidh dhiomhair fòs :  
 Tha'n gineil lionmhor, is am maoin  
 Fàgaidh d'an leanbaibh òg.
- 15 Ach air mo shon-sa, dearcam air  
 Do ghnùis am fireantachd :  
 Air mosgladh dhomh làn-dhiolar mi,  
 A Dhé, le d' chosmhalachd.

## SALM XVIII.

- 1 Mo chion ort féin, a Dhia, mo threis.  
 2 Mo charraig Dia gu ceart,  
 Mo dhaingneach, is mo shlànuighear :  
 Mo Thighearn, is mo neart :  
 An ti an cuiream dòchas fòs,  
 Mo thargaid is mo sgia,  
 Adharc mo shlàinte e gu beachd,  
 Mo bhaideal àrd 's e Dia.
- 3 Nis gaiream air an Tighearna,  
 D'an dlighear moladh sior ;  
 Mar sin o m'cascairdibh gu léir  
 Coimhdear mi gu fìor.
- 4 Chuir tuilteach dhroch-dhaoin' eagal  
 Chaidh umam guin an éig. [orm,

- 5 Pian ifrinn agus eangach bàis,  
Romham 's gach àite feuch.
- 6 A'm' éigin ghair mi air mo Thriath,  
Dh' éigh mi gu h-àrd le m'ghlaodh :  
Is as a theampull naomha féin  
Dh'éisd e mo ghuth gu caomh.  
'Na fhianuis is 'na eisdeachd féin,  
Mo ghlaodh do ràinig suas ;
- 7 An talamh air gach ceum an sin  
Do chrìothnaich, chrathadh, ghluais :  
Iochdar nan cnoc agus nam beann,  
Do ghluaiseadh sin gu garg,  
Do chrìothnaicheadh is chrathadh iad,  
A chionn gu robh air fearg.
- 8 Chaidh deatach as a shròin a mach :  
Is teine loisgeach mòr  
Chaidh as a bheul, is lasadh leis  
Do éibhlibh ni bu leòr.
- 9 Do lùb e fòs na nèamha fuidh',  
'S a nuas do thùirling e :  
Fior-dhorchadas is dùbh-aigein  
Bha sin fo chosaibh Dhé.
- 10 Air Cherub mharcaich e gu h-àrd :  
Air iteig fos do chaidh ;  
Is bha e luath ag itealaich,  
Air bharruibh sgiath na gaoithe.
- 11 Dubh-dhorchadas mardhiomhaireachd  
Do chuir e uime féin :

- Bu phubull da na h-uisge dorch',  
 Is neulta tiugh' nan speur.
- 12 Do chaidh a neulta tiugh' le cheil',  
 Is clacha meallain fòs,  
 Is dealanach, air thoiseach air,  
 O'n dealradh bha 'na ghnùis.
- 13 Rinn Dia sna speuraibh tairneanach,  
 Do leig an Ti a's àird'  
 A ghuth a mach, le cloich-shneachd  
 Is dealanaich's gach àit. [chruaidh,
- 14 A shaighde leig e chuc' a mach,  
 Is sgaoil se iad air fad,  
 Tein-adhair orra thilg gu mòr,  
 Is chlaoidheadh iad gu grad.
- 15 Aigein an uisge chunneas ris,  
 Bha grund an domhain nocht' ;  
 Le d'anail as do shroin, a Dhé,  
 Le d'achmhasan is smachd.
- 16 As 'ionad àrd do chuir e nuas,  
 Is bhuin e mis' a mach,  
 Is rinn mo tharruing mar an ceudn'  
 A h-uisgibh iomarcach.
- 17 O m'eascar thulchuisseach is threun  
 Thug e domh fuasgladh caomh,  
 'S o luchd mo mhi-ruin agus m'fhuath,  
 Tha làidir air gach taobh.
- 18 An là mo thrioblaid is mo theinn,  
 Thug ionnsuidh orm gun fhios :

Ach tha mo Dhia 'na thaice dhomh,  
Cha sleamhnuich uam mo chos.

- 19 Gu h-ionad farsaing agus réidh  
A mach thug esan mi :  
Mo theasairgin do rinneadh leis,  
Oir ciatach bha e dhìom.
- 20 Reir m'ionracais, is gloine làmh,  
Do chuidich Dia maith rium :
- 21 Air seachran uaith cha deachaidh mi ;  
Choimhheadh a shlighe leam.
- 22 Oir 'uile bhreith tha ann am làth'r :  
A statuin uam nìor chuir.
- 23 Bu treibh-dhireach 'na fhianuis mi :  
O m' aing'eachd féin do sguir.
- 24 Réir m'ionracais is gloine làmh,  
An sealladh beachd a shùl,  
Do rinneadh mise chuideachadh  
Gu caomh le Dia nan dùl.
- 25 Do'n duine ghràsail gràsmhor thu,  
Direach do'n treibh-dhireach.
- 26 Glan thu do'n duine ghlan, is fiat'  
Do'n duine fhiat' fa seach.
- 27 Na daoine tha fo thrioblaid mhòir,  
Làn-shaoraidh tu 'sgach àit :  
Ach bheir thu nuas a' mhuintir sin  
'G am bheil an sealladh àrd.
- 28 Oir lasaidh tu mo choinneal domh,  
Is nì mo Dhia 's mo Rìgh

- Mo dhorchadas à shoillseachadh,  
 Chum soilleir glan gu 'm bi.
- 29 Mor-mhal-shluagh, le do threis', a Dhé,  
 Do bhristeadh leam air fad :  
 Le neart mo Dhia thar balla leum,  
 Is chaidh mi féin gun stad.
- 30 Ach Dia, a ta a shlighe ceart :  
 Do dhearbhadh focal Dé ;  
 Do'n dream gu h-uile dh'earbas as,  
 D'an dion is targaid e.
- 31 Oir cia 's Dia, ach Iehobhah ann ?  
 Cia 's carraig ach ar Triath ?
- 32 An neach a ni mo shlighe ceart,  
 'S a bheir dhomh neart, 's e Dia.
- 33 Marchosaibh féidh ta luath chum ruith  
 Mo chosa do rinn e,  
 Air m'àitibh àrd' ga m'shocrachadh,  
 A chum nach gluaisteadh mi.
- 34 Gu comhrag theagaisg e mo làmh :  
 Ionnus gu d'thug mi buaidh,  
 'S gu d' bhrist mi fòs le m' ghàirdèan-  
 Bogha do'n stàilinn chruaidh. [aibh
- 35 Thug thusa sgia do shlàinte dhomh,  
 Do dheas-làmh chum mi suas ;  
 Thug orm do chaoimhneas is do ghràdh  
 Gu h-inbhe mhòir gu'n d'fhàs.
- 36 Mo cheuma rinn thu farsaing fum  
 Sin domh mar fhuaradh thus' ;

- Ionnus gur socrach sheasas mi,  
 Cha sleamhnuich uam mo chos.
- 37 Lean mi mo naimhde, 's anns an ruaig,  
 Orra do rug gu cas :  
 Is gus 'n do chlaoidheadh iad gu léir,  
 Nior phill mi féin air m'ais.
- 38 Gun chomas éiridh lot mi iad,  
 Is thuit iad sios fo m' chois.
- 39 Le neart chum cath' 's tu chrioslaich  
 Na dh'éirich rium leag thus'. [mi ;
- 40 Airmhuineal thugthu dhomh mo nàmh:  
 Luchd m'fhuath gu'n claidh gu léir.
- 41 Ghlaodh iad, 's d'am furtachd cha robh  
 Ri Dia, 's cha d'fhreagair e. [neach :
- 42 Amhluidh mar dhus a' dol le gaoith,  
 Gu mìn do phronn mi iad ;  
 Is thilg mi iad a mach a rìs  
 Mar chlabar air an t-sraid.
- 43 O strì nan daoine shaor thu mi,  
 Rinn ceann nam fineach dhìom ;  
 Na daoine riamh nach b'aithne dhomh,  
 Ri seirbhis dhomh do chim'.
- 44 Air cluinntinn dhoibh-san iomradh  
 Géillidh iad dhomh gun stad ; [orm,  
 Do ni dhomh coigrich mar an ceudn'  
 An ìsleach' féin air fad.
- 45 Làn-sheargaidh is dubh-chrionaidh as,  
 Iarmad nan allmharach ;

Ag teachd le h-eagal 's uamhunn mhòr  
O'n gàradh féin a mach.

46 Dia beò a ta, beannaicht' gu robh  
Mo charraig féin gu brath :  
Is Dia mo shlàinte bitheadh e  
Air àrdachadh do ghnà.

47 Mo dhioghaltas, 's mo leasachadh,  
'S e Dia a bheir a mach :  
'S e fòs a chuireas dhomh fo smachd  
Na slòigh gu h-iomadach.

48 'Se dh'fhuasglas mi o m' eascairdibh,  
'S tu thog mi thar gach neach  
A dh'éirich rium ; is thug mi saor  
O fhear na h-eucorach.

49 Am measg nan Cinneach, uime sin,  
Do bheiream dhuit, a Dhé,  
Mòr-bhuidheachas ; do t'ainmsa fòs  
Ard-mholadh seinnidh mi.

50 Do bheir e fuasgladh mòr d'a rìgh :  
Le pailteas ni e gràs  
Air Daibhidh, neach do ungradh leis,  
Is air a shliochd gu bràth.

## SALM XIX.

1 GLÒIR Dhé làn-fhoillsichidh na nèamh,  
'S na speura gniomh a làmh.

2 Tha là a' deanamh sgèil do là,  
Is oidhche dh'oidhch' gun tàmh



A' teagasg eòlais, anns gach àit.

- 3 Oir cha'n 'eil ionad ann,  
No cainnt, no uirigill air bith,  
Nach cual an guth gach àm.
- 4 Chaidh'm fuaim air feadh gach tìr a  
Am focal chaidh an céin [mach  
Gu crìch na cruinne, chuir e annt'  
Buan-phàilliun àrd do'n ghréin :
- 5 Neach tha mar nuadh fhear-pòsda  
O sheòmar féin a mach, [teachd  
Ta ait, mar ghaisgeach treun a' ruith  
A réis' gu togarach.
- 6 A' dol a mach o chrìch nan speur,  
M'an cuairt g'an crìch do ghnà :  
'S ni 'm foluichear o theas na gréin',  
Aon ni sa' chruinne ta.
- 7 Is iomlan lagh Iehobhah mhòir ;  
An t-anam iompoidh e :  
Teisteanas an Tighearna ta dearbh ;  
An simplidh glic 'se ni.
- 8 Tha statuin fòs an Tighearn ceart,  
'G cur aoibhneis anns a' chridh' ;  
Glan àith 'nta Dé a' soillseachadh,  
Nan sùl nach maith a chi.
- 9 Eagal an Tighearn fìor-ghlan e,  
buan-mhaireachduin do ghnà :  
Fìor agus cothromach air fad,  
A bhreitheanais a ta.

- 10 Is fearr ri'n iarraidh iad na'n t-òr,  
 An t-òr a's fearr air bith :  
 Ni 's millse na a' mhil a ta'd,  
 No cìr mheala r'a h-ith.
- 11 A' faghail rabhaidh fòs a ta  
 T'òglach-sa uath' do ghnà.  
 'S'nan coimhead cùramach gu dearbh  
 Mòr-thuarasdal a ta.
- 12 Cò thuigeas uile sheachrain féin ?  
 Glan o lochd diomhair mi.
- 13 O pheacaibh dànadais air ais  
 Cum t'òglach féin, a Dhé ;  
 Na bitheadh ac' àrd-cheannas orm :  
 An sin biom treibh-dhireach,  
 Is fòs o'n pheacadh mhòr bidh mi,  
 Fìor-ionraic neo-chiontach.
- 14 O Dhia, mo neart 's mo shlànuighear,  
 An deadh-thoil gabh uam féin,  
 Na smuainte ta a'm' chridh' a stigh,  
 Is briathra glan mo bhéil.

## SALM XX.

- 1 Gu freagradh Dia thu ann an là  
 Do thrioblaid, is do phéin !  
 Gu deanadh ainm Dhé Iacoib fòs  
 Sior choimhead ort a'd' fheum :
- 2 Gu cuireadh chugad comharadh,  
 Tràth, as a theampull naomh :

Is deanadh e do neartachadh  
A Sion féin gu caomh.

3 Cuimhnicheadh e gu gràsmhor dhuit  
T'uil' ofraile gu grad,  
Is gabhadh e gu taitneach uait  
T'ìobairte loisgt' air fad.

4 Do réir deadh-rùin do chridhe féin  
Tiùbhradh e dhuit gu maith ;  
Coimhlionadh e gach comhairle  
Ta ann ad chridh' a stigh.

5 Ni sinne aoibhneas ann ad shlàint  
Is ann an ainm ar Dia,  
Suas togaidh sinn ar brataichean  
Dia dheònach' t'uile mhiann.

6 'Nis 's fiosrach mi gu teasaing e  
An ti do ungradh leis :  
Is le neart-saoruidh deas-làimh Dé  
O nèamh gu'n éisdear ris.

7 Tha cuid ag earbs' á carbadaibh,  
Is cuid á h-eachaibh àrd' ;  
Ach ainm an Tighearna ar Dia  
Cuimhnichidh sinn 's gach àit.

8 Dh' ìslicheadh iadsan, 's thuit iad sìos :  
Ach dh' éirich sinne 's sheas.

9 Dhia, fòir, is éisdeadh ruinn an Rìgh,  
Trà ni sinn gearan ris.

- 1 AM meud do neirtsa, Dhé nan dùl,  
Bidh aoibhneas air an Rìgh :  
Is ann ad shlàinte thròcairich  
Sòlas cia mòr do ni ?
- 2 Làn-mhiann is rùn a chridhe féin  
Do bhuilich thusa air :  
Aon athchuinge do dh'iarr a bheul,  
Cha d' rinn thu air a cleith.
- 3 Oir beannachadh a' mhaitheis mhòir  
Sin thug thu dha gu moch :  
Is chuir thu coron àrd m'a cheann,  
Do'n òr a's deirge dreach.
- 4 Do dh' iarr e ortsa beatha bhuan,  
Sin thug thu dha gu fìor :  
Is thug thu sìneadh saoghail dha,  
A chum bhi beò gu sior.
- 5 Do thaobh na slàinte thug thu dha,  
Is mòr a ghlòir gach àm ;  
Ard-onoir agus mòralachd  
Chuir thusa air a cheann.
- 6 Oir rinneadh leat ro-bheannaicht' e  
Air feadh gach rè gu beachd ;  
Is rinn thu e làn-aoibhneach fòs  
Le d' ghnùis an tròcaireachd.
- 7 Oir ann an Dia Iehobhah mòr  
Earbaidh an rìgh do ghnà :  
Trid tròcair fòs an Ti a's aird',  
Cha ghluaisear e gu bràth.

- 8 Aimsidh do ghlac air t'uille nàmh ;  
Air t'eascar do làmh dheas.
- 9 Mar àmhuinn theinntich ni thu iad,  
An aimsir t'fheirg' g'an sgrios :
- 'Na chorruich mhòir ni Dia gu fìor,  
An slugadh sìos air fad,  
Is nithear orra milleadh fòs  
Le teine mòr gu grad.
- 10 An toradh sgriosaidh tu o'n tìr  
'S an siol o dhaoinibh as.
- 11 Oir chum iad thugad feall : is dhealbh  
Do-bheart nach d'fheud' cuir léis :
- 12 Is uime sin le d' shaighdibh gleust'  
Air sreing ri 'n aghaidh sud,  
Bheir orra pilleadh air an ais,  
'S gu rachadh iad air cùl.
- 13 Ardaich thu féin, a'd' chumhachdaibh,  
A Thighearna nam feart :  
Mar sin sior-chanaidh sinn do chliu,  
Is molaidh sinn do neart.

## SALM XXII.

- 1 MO DHIA, mo Dhia, c'uim' thréig thu  
Le d'fhurtachd uam an céin ; [mi ?  
O bhriathraibh goirt mo bhùiridh àrd,  
Gun fhuasgladh orm a'm' fheum ?

- 2 Mo Dhia, cha d' thug thu freagradh  
 San là 'n do ghair mi ort; [dhomh,  
 An uair bu chòir dhomh tàmh san  
 Cha'n 'eil mi féin a'm' thosd. [oidhch'
- 3 Gidheadh tha thusa fìor-ghlan naomh,  
 A Dhé, os ceann gach sgéil,  
 A'd' chòmhnuidh anns an àros sin,  
 Am bheil cliu Israeil.
- 4 Asadsa rinn ar sinnsir bun;  
 Is shaor thu iad mar dh'earb.
- 5 Do ghlaodh iad riut, is shaoradh iad:  
 Dh'earb riut, gun aghaidh dhearg.
- 6 Ach mise fòs cha duin', ach cnuimh:  
 Gràin dhaoin', is tàir nan slògh.
- 7 Cùis crathaidh cinn, is casaidh béil,  
 Spòrs do na chi mo dhoigh.
- 8 Ag ràdh, Do rinn e bun á Dia,  
 Chum fuasgladh air 'na fheum:  
 Nis deanadh e a theasairginn,  
 O thug e dha làn-speis.
- 9 Ach 's tus' an ti do bhuin a mach  
 A broinn mo mhàthar mi;  
 Is tu bu bharrant' dòchais dhomh,  
 'N trà bha mi air a' chìch.
- 10 O'n bhroinn do thilgeadh ortsa mi,  
 Air bhith dhomh òg is maoth;  
 O thàinig mi o'n bhroinn a mach,  
 Is tu mo Dhia ro-chaomh.

- 11 A Dhé na bi-sa fada uam,  
Oir 's dlù dhomh trioblaid theann ;  
'S gun agam neach do m' chuideach-  
No urr' a chuireas leam. [adh,
- 12 Do chuairtich umam mòran tharbh,  
Mu m' thimchioll air gach làimh ;  
Dh'iadh umam tairbh ro-làidir bhorb  
Am Bàsan bha 'nan tàmh.
- 13 Gu farsaing dh'fhosgail iad am beul,  
Mar leòmhnan allta garg ;  
A' tabhairt sithidh reubaidh orm,  
Le bùireadh fiadhaich borb.
- 14 Mar uisge dhòirteadh mis' a mach,  
Mo chnàmhan sgàint' o chéil' :  
Mo chridh' a'm' chom an taobh a stigh,  
Air leaghadh ta mar chéir.
- 15 Air tiormachadh mar phota crè  
A ta mo neart, a Dhé ;  
Mo theang' air leantuinn dlùri m' ghial,  
Gu h-ùir bhàis thug thu mi.
- 16 Oir dh'iadh iad umam madraidh gharg,  
Bhuail umam thall 's a bhos [eachd ;  
Mòr bhuidheann luchd na h-aingidh-  
Lot iad mo làmh 's mo chos.
- 17 Mo chnàmhan uile feudaidh mi  
An àireamh aon seach aon :  
Gu geur a ta'd ag amharc orm,  
A' dearcadh orm gach taobh.

- 18 Mo thrusgan eatorra do roinn,  
Croinn chuir iad air mo bhrat.
- 19 Ach fad o m' chobhair, Dhia mo neirt,  
Na fan, ach deifrich ort.
- 20 Do m'anam tabhair fuasgladh deas  
O'n chlaidhe sgaiteach gheur;  
Is m'aon ghràdh caomh gu saorar leat,  
O neart nam madradh treun.
- 21 O bheul nan leòmhan làidir borb,  
Dhé, fuasgail orm gun stad:  
O adharcaibh nam buabhull treun;  
Oir chual thu mi gu grad.
- 22 Do m' bhràthraibh cuiream t'ainms' an  
San eireachd molam thu. [céill;
- 23 Shiol Iacoib, 's a luchd eagail Dé,  
Glòir thugaibh dha is cliu:  
Oirbhs' iarmad Israeil air fad,  
Biodh eagal-san gu mòr:
- 24 Oir tarcuis riamh cha d'rinn air bochd,  
'S nior ghabh e gràin d' a leòn:  
Cha d'fholuich, 'scha docheil a ghnùis  
D'a thréigsinn ann a theinn;  
Trà rinn e glaodh is gearan ris,  
Thug éisdeachd dha gu binn.
- 25 'S ann ortsa bhios mo mholadh àrd  
Sa' choimhthional, a Dhé:  
Mo bhòidean iocam fòs an làth'r,  
Na dream d'an eagal e.



- 26 Na daoine sin tha macanta  
 Ithidh, is gheibh an sàth :  
 Na dh'iarras Dia àrd mholaidh e ;  
 Bhur cridh' bidh beò gu bràth.
- 27 Pillidh ri Dia gach iomall tìr,  
 Is cuimhnichidh iad air :  
 Seadh sluagh nam fineacha gu léir  
 Dhuit géill is urram bheir.
- 28 Air son gur le Iehobhah mòr  
 An rioghachd le còir cheart :  
 'S am measg nam fineachan air fad  
 'S leis uachdranachd is neart.
- 29 Na daoine reamhar anns gach tìr,  
 Ithidh, is géillidh dha :  
 Dha cromaidh sios na théid san uaigh,  
 Cha chum neach 'anam beò.
- 30 Thig sliochd is seirbhis ni do Dhia,  
 Dha measar iad mar linn.
- 31 Innsidh a cheart do'n àl ri teachd,  
 Gu b'esan sud a rinn.

## SALM XXIII.

- 1 Is e Dia féin a's buachaill dhomh,  
 Cha bhi mi ann an dìth.
- 2 Bheir e fainear gu'n luidhinn sios  
 Air cluainibh glas le sìth :  
 Is fòs ri taobh nan aimhnichean  
 Theid seachad sios gu mall,

Tha e gach uair 'gam threòrachadh,  
Gu mìn réidh anns gach ball.

3 Tha 'g aisig m'anma dhomh air ais :  
'S a' treòrachadh mo cheum  
Air slighibh glan na fireantachd,  
Air sgàth dheadh-ainme féin.

4 Seadh fòs ged ghluaisinn eadhon trid  
Ghlinn dorcha sgàil' a' bhàis,  
Aon ole no urchuid a theachd orm  
Ni h-eagal leam 's ni 'n càs ;

Air son gu bheil thu leam do ghnàth,  
Do lorg 's do bhata treun,  
Ataid a' tabhairt co-fhurtachd  
Is fuasglaidh dhomh a'm' fheum.

5 Dhomh dheasuich bord air beul mo  
Le h-ola dh'ung mo cheann ; [nàmh :  
Cuir thairis tha mo chupan fòs  
Aig meud an làn a t'ann.

6 Ach leanaidh maith is tròcair rium  
An cian a bhios mi beò ;  
Is còmhnuicheadh an àros Dé,  
Ri fad mo rè 's mo lò.

## SALM XXIV.

1 'S LE Dia an talamh, is a làn :  
An domhan, 's na bheil ann.

2 Oir shocraich e air cuantaibh e,  
Air sruthaibh leag gu teann.

- 3 Co e am fear sin a theid suas  
 Gu tulaich naomha Dhé?  
 Is co 'na ionad naomha-san,  
 A sheasas leis gu réidh?
- 4 An ti 'g am bheil na làmhan glan,  
 Is cridhe neo-chiontach;  
 'Anam nior thog ri dìomhanas,  
 'S nior lùgh mionn ìoganach.
- 5 An ti sin beannachadh o Dhia  
 Gheibh e gu saoibhir pailt,  
 Is ionracas faraon o'n Dia  
 'S bun slàinte dha 'na airc.
- 6 'S i sin a' ghinealach 's an dream  
 A dh'iarras e gu mòr;  
 Ta 'g iarraidh d'aghaidh is do ghnùis,  
 O Iacoib, mar is còir.
- 7 Togaibh, a gheatachan, 'ur cinn,  
 Is éiribh suas gu h-àrd,  
 O dhorsa siorruidh; Rìgh na glòir'  
 Gu tigeadh e g'a àit.
- 8 Co e sin féin Ard Rìgh na glòir' ?  
 An Tighearn làidir treun,  
 Iehobhah neart-mhor, cruaidh an cath,  
 Bheir buaidh a mach dha féin.
- 9 Togaibh, a gheatachan 'ur cinn,  
 Is éiribh suas gu h-àrd,  
 O dhorsa siorruidh; Rìgh na glòir'  
 Gu tigeadh e g'a àit.

- 10 Co e sin féin Ard Rìgh na glòir' ?  
 Iehobhah mòr nan slògh,  
 'Se féin is Rìgh na glòir' a t'ann,  
 Gun choimeas idir dha.

## SALM XXV.

- 1 DHIA, togam m'anam riutsa suas.  
 2 Mo Dhia, mo mhuinghin dheas ;  
 Do m' ionnsuidh na leig aobhar nàir' ,  
 Do m' eascar gàirdeachas.  
 3 Fo nair' is mhasladh na leig neach  
 D'an gnàth bhi feitheamh ort :  
 Ach nàire gu robh air an dream  
 A ni gun aobhar lochd.  
 4 Foillsich do rod-sa dhomh, a Dhé ;  
 A'd' shlighe teagaisg mi :  
 5 Is treòraich mi a' d'fhirinn ghloin,  
 'S mo theagasg dean, a Dhé :  
 Oir 's tu a's Tighearn ann gu dearbh,  
 'S tu 's slàinte dhomh do ghnàth,  
 Is ort ataim a' feitheamh fòs  
 Le foighid mhòir gach là.  
 6 Cuimhnich, a Dhé, do thròcair chaomh,  
 Do chaoimhneas làn do ghràdh :  
 O chian nan cian a ta iad ann,  
 San aimsir fad o'n là.  
 7 Na cuimhnich peacaidh m'òige dhomh :  
 'S na lochdan a rinn mi ;

A réir do thròcair cuimhnich orm,  
Air sgàth do ghràis, a Dhé.

8 Is maith 's is dìreach Dia nan dùl :  
Is air an aobhar ud  
Do nithear leis na peacaich thruagh  
A theagasg anns an ròd.

9 Treòraichidh e na daoine ciùin  
Am breitheanas gu ceart :  
'S na daoine mìne teagaisgidh  
'Na shlighe, Dia nam feart.

10 An tròcair is an fhirinn rèidh  
Sud slighe ar Dia 's gach ball ;  
Dhoibhsan a chumas gealladh ris,  
'S nach leig a theist air chall.

11 Sgàth d'ainmsa, lagh mo chionta fòs,  
Oir tha sud mòr, a Dhé.

12 Co 'm fear d'an eagal Dia ? San ròd  
'S ion-roghnuidh seòlaidh e.

13 An seasgaireachd ni 'anam tàmh,  
'S le 'shliochd le ceart an tìr.

14 Tha rùn an Tighearn aig an dream  
D'an eagal e gu fìor :  
Is nithear leis a chumhnant fòs  
Fhoillseachadh dhoibh gu ceart.

15 A ta mo shùile féin do ghnàth  
Ri Tighearna nam feart.

Air son gu'n spionar leis mo chos  
Gu h-aithgèarr as an rib.

- 16 Pill thugam, is dean tròcair orm :  
A'm' aonar taim, 's fo dhrìp.
- 17 Tha teinn mo chridh' a' dol am meud ;  
Saor mi o m'amhghar geur.
- 18 Feuch air mo phéin, is m'anshocair,  
'S mo pheacaidh lagh gu léir.
- 19 Mo naimhde guineach thoir fainear,  
Oir tha iad lionmhor ann ;  
Fuath nimhneach agus mi-runach  
Tha aca dhomh gach àm.
- 20 Dhia, coimhid m'anam 's furtaich orm :  
Na leig fo nàire mi ;  
Mo dhòchas uile leig mi ort,  
Air son gur tu mo Rìgh.
- 21 Nis deanadh ionracas is còir  
Mo dhion ; 's mi feitheamh ort.
- 22 Dhia, fuasgail air cloinn Israeil  
O'n uile amhghar goirt.

## SALM XXVI.

- 1 THOIR ormsa breth, a Dhia nan dùl,  
A'm' neo-chiont ghluais mi féin,  
O rinn mi dòchas maith á Dia,  
Cha sleamhnuich uam mo cheum.
- 2 Dhia, fionn mo chridh', is m'àirne fòs,  
Fidir is ceasnuich mi.
- 3 Oirdearcam airdo chaoimhneas gràidh :  
A'd' fhirinn ghluais mi, Dhé.

- 4 Le cuideachd dhiomhain riamh nìor  
Chasiubhlamleluchd-saoibh.[shuidh;
- 5 Is beag orm coimhthional an uile :  
'S cha suidh mi sìos le baoibh.
- 6 An neo-chiont glanaidh mi mo làmh,  
Is cuairtich'm t'altair, Dhé ;
- 7 Gu foillsichinn le moladh àrd,  
Do mhiorbhuile gu léir.
- 8 Comhnuidh do teach is ionmhuin leam  
A Thighearn is a Dhé,  
Gnàth-àite bunaidh t'onorach  
Is leam ro-ionmhuin e.
- 9 Le peacaichibh, luchd-deanamh uile,  
Na cruinnich m'anam bochd,  
Na cuir mo bheath' 'nan cuideachd sud  
Tha fuileachdach gu lochd.
- 10 'G am bheil an donas mòr 'nan glaic :  
Duais-bhratha 'nan làimh dheis.
- 11 Ach gluaiseams' ann am neo-chiont  
A'd' thròcair saorsa mis'. [féin,
- 12 'Na seasamh ta mo chos gu beachd  
Air ionad comhnard réidh ;  
Is ann an coimhthional nan naomh,  
Beannaicheam thusa, Dhé.

## SALM XXVII.

- 1 'SE Dia mo sholus, is mo shlàint',  
Co chuireas eagal orm ?

- 'S e neart mo bheatha Dia nan dùl,  
Co chuireas fait'cheas fum ?
- 2 Mo naimhde, m'eascairde, luchd-uilc,  
Trà thàinig orm gu bras,  
Gu gionach dh'itheadh m'fhcòla suas  
Fhuair tuisleadh, thuit gu cas.
- 3 Sluagh nàmhaid ge do theisdeadh mi,  
Ni h-eagal le mo chridh' :  
D'an éireadh cogadh m' aghaidh fòs,  
As so mo bhun do ni.
- 4 Aon ni do mhiannaich mi o Dhia,  
Gun minic iarram e :  
A bhi a'm' chomhnuidh feadh mo là  
An tigh 's an àros Dé ;  
A chum gu faicinn féin gu glan  
Maise lehobhah mhòir,  
Gu fiosraichinn 's gu faighinn sgeul,  
'Na theampull mar is còir.
- 5 Oir ni e m'fholach 'n àm na h-aire  
'Na phùbull : dion do ni  
An diomhaireachd a phàilliuin dhomh ;  
Air carraig cuiridh mi.
- 6 Os ceann mo naimhde ta fa m' chuairt,  
Nis togar suas mo cheann :  
Glan ìobairt aoibhneis uime sin  
g'a phùbull bheirear leam :  
Is seinnidh mi gu togarach,  
Seadh, canam fòs gu binn,



Ceòl agus moladh àrd do Dhia  
Air feadh mo rè 's mo linn.

- 7 Le guth mo bheoil trà éigheam riut,  
Thoir éisdeachd dhomh, a Dhé :  
Le iochd dean tròcair orm, is fòir,  
Gu gràsmhor freagair mi.
- 8 Iarr m'aghaidh, 'nuair a thuirte thu  
An sin thuirte m'anam leat, [rium,  
D'aghaidh 's do ghnùis, a Dhia nan  
Sin iarram féin gu h-ait. [gràs,
- 9 Na folaich uam do ghnùis, am feirg  
Na dibir t'òglach féin :  
'S tu chuidich leam : a Dhé mo shlàint'  
Na fàg-sa mi 's na tréig.
- 10 Trà thréigeas m'athair mi gu tur,  
'S mo mhàthair fòs faraon,  
Do ni an Tighearna an sin  
Mo thogail suas gu caoin.
- 11 Dhia, teagaisg dhomh do shlighe féin  
Is treòraich mise, Dhé,  
Fa chùis mo naimhde mi-runach,  
Air ceumaibh dìreach réidh.
- 12 Do mhi-run m'eascairde ro-gheur  
Na tabhair thairis mi :  
Oir dh'éirich rium luchd-fianuis bhréig,  
Is dream a bhrùchdas nimh.
- 13 Rachadh mo mhisneach uil' air cùl,  
Mur creidinn maitheas Dé,

- Gu faicinn sin an tìr nam beò,  
 Do m' fhuasgladh ann am fheum.  
 14 Fuirich gu foighidneach ri Dia,  
 Glac thugad misneach mhòr,  
 Is bheir e spionnadh cridhe dhuit :  
 Fuirich ri Dia na glòir'.

## SALM XXVIII.

- 1 A DHIA, mo charraig, éigheam riut,  
 A'd' thosd na bi-sa uam :  
 Eagal le d' thosd, gur cosmhuil mi  
 Riusan theid sìos do'n uaigh.  
 2 Guth m' athchuinge, trà éigheam riut,  
 Eisd thus' an sin, a Dhé :  
 Trà thogas mi mo làmhan suas  
 Gu d' theampull naomha féin.  
 3 Le luchd an uile 's na h-eucorach,  
 Na tarruing mi gu bràth ;  
 Ri'n coimhearsnaich a labhras sìth,  
 Ach ole 'nan cridhe ta.  
 4 A réir an oibre, tabhair dhoibh,  
 Do réir an rùin chum lochd :  
 Is diol-sa riu droch ghniomh an làmh,  
 Amhluidh mar thoill iad ort.  
 5 Do bhrìgh nach tuig iad oibre Dhé,  
 No gniomh a làimhe fòs,  
 Do ni e milleadh orr' is claoìdh',  
 'S cha dean an togail suas.

- 6 Air son guth m' athchuinge gu d'éisd,  
Mòr-bheannaicht' gu robh Dia.
- 7 Do chuir mo chridh' a dhòchas ann ;  
'S e Dia mo neart 's mo sgia.
- Ataim a' faghail cuideach' uaith,  
Mar sin le dòchas ait  
Mo chridh' tha làn ; 's le m'òran binn  
Sior-mholam e gu pailt.
- 8 'Se Dia is neart, 's is treise dhoibh,  
Oir tha e féin gu deas  
'Na neart, 's' naspionnadh slàinte dlúth  
Do'n ti do ungadh leis.
- 9 Dhia furtaich air do phobull caomh,  
Is beannaich d'oighreachd féin ;  
Dhoibh tabhair beath', is teachdantir,  
Tog iad am feasd, a Dhé.

## SALM XXIX.

- 1 THUGAIBH a laochraidh làidir threun,  
Do Thighearna nam feart,  
Thugaibh do'n Tighearn ud faraon  
Glòir, urram, agus neart.
- 2 A' ghlòir a's cubhaidh fòs d'a ainm,  
Thugaibh do'n Dia ro-threun :  
Sleuchdaibh do'n Tighearna faraon  
Am mais' a naomhachd féin.
- 3 Tha guth Dhé air na h-uisgeachaibh .  
Is fòs ni Dia na' glòir

- Ard-thàirneanach, is suidhidh e  
Air uisgibh làidir mòr'.
- 4 Tha guth an Tighearna gu beachd  
Mòr-chumhachdach is treun :  
Tha guth an Tighearna faraon  
Làn mòralachd ann féin.
- 5 Brisidh an Tighearna le 'ghuth  
Na seudair a ta fàs ;  
Is brisear seudair Lebanoin  
Le 'ghuth-san aig a chruas.
- 6 Do bheir e orra leum gu clist',  
Amhluidh mar ghamhuinn bò :  
Sliabh Shirioin is Lebanoin,  
Mar bhuabhull meargant' òg.
- 7 Sgaoilidh guth Dhé an dealanach ;  
Am fàsach crathaidh e ;
- 8 Seadh fàsach Chadeis mar an ceudn'  
'S e Dia a chrathas e.
- 9 Bheir guth Dhé fòs air aighibh allt'  
Grad-sgarachdainn r' an laoigh ;  
Is lomaidh sud na coillte dluth,  
A' rusgadh bharr nan craobh :  
Is ann a theampull naomha-san,  
Cuiridh gach neach an céill  
Glòir agus onoir mhòr ar Dia ;  
G' a mholadh-san d'a réir.
- 10 Tha Dia 'na chòmhnuidh air an tuil ;  
'S 'na shuidh' am feasd 'na Rìgh.

- 11 Bheir Dia d'a phobull neart ; is bheir  
Dhoibh beannachadh le sìth.

## SALM XXX.

- 1 **D**HIA, molam thu, oir thog thu mi,  
Gàir' m'eascair cha d'rinn dhiom.
- 2 **A** Dhiamo Thighearn, ghlaodh mi riut,  
Is shlànuich thusa mi.
- 3 Do thogadh m' anam leatsa, Dhé,  
Glan as an uaigh a nios ;  
Is ghleidh thu mi gu sàbhailt' beò,  
Do'n t-slochd nach rachainn sios.
- 4 Do'n Tighearn àrd gu ceòlmhor binn  
Seinnibh, a naomh-shluagh féin,  
Ri cuimhneach' air a naomhachd-san  
Sgaoilibh a chliu an céin.
- 5 Oir'fheargchamhairachmionaid bheag ;  
'Na dheadh-ghean beatha ta :  
Trà feasgair ge do robh ann bròn,  
Thig aoibhneas leis an là.
- 6 A'm' shocair thubhairt mi mar so,  
Cha ghluaisear mis am feasd :
- 7 Le d' thròcair thug thu air mo chnoc  
Gu daingean suas gu'n d' sheas :  
A Dhé, do cheil thu orm do ghnùis,  
Chuir sin gu trioblaid mi.
- 8 Dhia, riut do ghlaodh : is rinn ri Dia  
Mo ghearan is mo chaoidh.

- 9 Ciod i an tairbh' a'm' fhuil-sa ta,  
Tairéis mo chur san uaigh?  
Am molar thusa leis an ùir?  
An toir air d'fhirinn luaidh?
- 10 Eisd rium a nis, a Dhia nan dùl,  
Dean tròcair orm is gràs;  
Is bi-sa Dhé d'fhear-cuid'idh leam  
Trà tharlas dhomh bhi 'n sàs.
- 11 Mo bhròn gu dannsa chaochail thu,  
Is m'eudach saic faraon  
Dò sgaoil thu dhìom, is chrìoslaich mi  
Le h-aoibhneas air gach taobh.
- 12 Mo ghlòir gu seinneadh dhuit-sa cliù,  
Gun idir bhi 'na tosd:  
A Dhia mo Thighearn, bheiream dhuit  
Mòr bhuidheachas am feasd.

## SALM XXXI.

- 1 ASADSA, Dhè, ni mise bun;  
Nàir' orm na leig am feasd:  
Dean fuasgladh dhomh a' d'ionracas,  
O thrioblaid is o cheist.
- 2 Do chluas a m'ionnsuidh crom a nuas  
Is furtaich orm gu dian:  
A'd' charraig tuinnidh bi-sa dhomh,  
Tigh-tearmuinn chum mo dhion.
- 3 O's tu a's carraig dhìleas dhomh,  
'S mo dhaingneach làidir treun,

- Is uime sin sgàth d'ainm-sa, Dhé,  
 Treòraich, is stiuir mo cheum.
- 4 Saor as an rib a dh'fholaich iad  
 Buin mis' a mach, a Dhé :  
 Air son gur tus' an ti a mhàin  
 A's neart 's a's treòir dhomh féin.
- 5 A'd' làimhs, a mhàin, a Dhia nan dùl,  
 Mo spiorad tiomnam suas :  
 A Dhia na firinn is mo Thriath,  
 'S tu dh'fhuasgail air mo chruas.
- 6 Is fuath leam iad a bheir fainear  
 Na breuga diomhaineach :  
 Ach dòchas ann an Dia nan gràs  
 Chuir mi gu muinghinneach.
- 7 A'd' thròcair biom gu h-aoibhneach ait:  
 Oir thug thu, Dhé, fainear  
 Mo thrioblaid; 's m'anam ann an teinn  
 Bha thusa fiosrach air.
- 8 Cha d'rinneadh leat mo dhruideadh suas  
 An làimh mo nàmhaid thréun :  
 An àite farsaing shocruich thu  
 Mo chosan is mo cheum.
- 9 O ta mi, Dhé, an trioblaid mhòir,  
 Dean tròcair orm gu cas :  
 Mo shùile, m'anam, is mo bholg,  
 Le bròn air seargadh as.
- 10 Oir chlaoidheadh m'anam as le bròn,  
 'S mo bhliadhna fòs le caoidh :

Do bhrìgh mo lochd chaidh as do m'  
Mo chnàmhan airan claoidh'. [neart,

- 11 Mar aobhar fanoid tha mi fòs  
Do m' eascairdibh gu léir,  
Gu sonraichte do m' choimhearsnaich  
Mar mhasladh tha mi féin ;  
Is do luchd m'èolais fòs ataim  
A'm' aobhar geilt is fuath :  
Gach neach a chi mi air an t-sràid,  
A' teicheadh uam gu luath.
- 12 Mar dhuine marbh air dol á cuimhn' ;  
Mar shoitheach briste mi :
- 13 Oir chualas toibheum mòrain dhaoin' ;  
Eagal gach taobh do bhi :  
A'm' aghaidh 'nuair a chruinnich iad,  
Dhealbh iad mo bheatha sgrìos :
- 14 Ach dhiotsa, Dhé, do rinn mi bun ;  
Is tu mo Dhia, deir mis'.
- 15 Tha m'aimsirean a'd' làimhsa, Dhé,  
Orm furtaich agus fòir  
O làimh mo naimhdean, is o'n dream  
Ta leanmhuinn orm an tòir.
- 16 Do ghnùis is d'aghaidh dealraicheadh  
Air d'òglach dìleas féin :  
Air sgàth do ghràsa carthannach,  
Mo shaoradh dean gu treun.



- 17 Na leig fo nàire mhaslaidh mi,  
 A Dhia, oir ghairm mi ort :  
 Ach nàire biodh air luchd an uilc ;  
 Biodh iad san uaigh 'nan tosd.
- 18 Cuir bèil nam breug, a Dhé, 'nan tàmh,  
 Labhras gu h-àrdanach,  
 'N aghaidh nam firean spreigeadh  
 Gu spèideil tailceasach. [cruaidh
- 19 Cia meud domhaith a thaisg thu dhoibh  
 D'an eagal thu faraon ;  
 'S a rinn thu do na dh'earbas riut,  
 Am fianuis chloinn nan daoine !
- 20 O àilghios dhaoine ni thu 'n dion,  
 Fo dhiomhaireachd do ghnùis ;  
 'S am pàilliun fòs, o strì nan teang',  
 Ni dìdein dhoibh 'nan cùis.
- 21 Dia gu ma beannaichte gu bràth,  
 Oir dh'fhoillsich e dhomh féin  
 A chaoimhneas càirdeil iongantach,  
 An caithir làidir threun.
- 22 Thubhairt mi m' dheifir, Scaitht' ataim  
 O bheachd do shùl a mach :  
 Ach chual' thu 'nuair a ghlaodh mi riut,  
 Guth m'asluich ghearanaich.
- 23 Gràdhaichibh Dia, O naoimh, air fad:  
 Oir Dia do'n treibhdhireach  
 Do ni sàr-dhion, is dìol gu pailt  
 Do'n uaibhreach àilghiosach.

24 Sibhse a chuir an Dia nan gràs  
 'Ur dòchas mar is còir,  
 Bibh misneachail, is cuiridh e  
 Neart ann 'ur cridh' is treòir.

## SALM XXXII.

- 1 'S BEANNAICHT' an duine sin a fhuair  
 'Na pheacadh maitheanas ;  
 A fhuair le tròcair folach air  
 A chiont' is eusaontas.
- 2 'S beannaicht' an ti nach agair Dia  
 'Na sheachranaibh ni's mò ;  
 Is ann a spiorad fòs nach 'eil  
 claon-chealgair eachd no gò.
- 3 Ag fantuinn dhomh gu fad a'm' thàmh,  
 Luidh air mo chnàmhaibh aois ;  
 Is b'amhluidh sin gach là mo chor,  
 Le dol do m'bhùireadh suas.
- 4 Oir ormsa bha do làmh gu tròm,  
 Air feadh gach oidhch' is là :  
 Mobhrìgh gu tart ant-samhraidh theith  
 Air atharrachadh ta.
- 5 Làn-fhoillsich mi mo pheacadh dhuit,  
 Nior cheil mi m'aingidheachd :  
 Nim' aideachadh (thuirt mi) do Dhia,  
 Is mhaith thu cron mo lochd.
- 6 So fà mu'n guidh riut gach aon naomh,  
 San àm am faighear thu :

Gu dearbh an tuil nan uisgeach mòr,  
Cha ruig iad air gu dlùth.

7 Tha thusa d'ionad foluich dhomh,  
Ni coimhead orm o theinn ;  
Is nithear leat mo chuairteachadh  
Le h-òran saorsa binn.

8 Fìor-theagaisgeam is seòlam dhuit  
Am bealach is an t-iùil,  
San tigeadh dhuitsa triall gu ceart ;  
Sin seòlam dhuit le m' shùil.

9 Na bibh mar mhuilidh, no mar each,  
Na h-ainmhidhean gun chiall :  
Ri'n cuirear, chum nach tig iad ort,  
Teann-sparrag sréin 'nan gial.

10 Is lionmhor bròn aig luchd an uile :  
Ach neach d'am barrant' Dia,  
Tha 'thròcair dol m'a thimchioll-san,  
D'a dhèidein mar ni sgia.

11 A dhaoine treibhdhireach, an Dia  
Bibh aoibhneach agus ait :  
Is deanaibh gairdeachas, gach neach  
'G am bheil an cridhe ceart.

## SALM XXXIII.

1 O SIBHSE ta 'nur fireanaibh,  
Biodh aiteas oirbh an Dia :  
Oir 's cubhaidh do na daoine còir  
Bhi tabhairt cliu do'n Triath.

- 2 Air clàrsaich thugaibh moladh dha ;  
Is air an t-saltair ghrinn,  
Air inneal ciùil nan teuda deich  
Seinnibh do Dhia gu binn.
- 3 Is canaibh dha-san òran nuadh :  
Ard-seinnibh fonn gun stad.
- 4 Oir's ceart a reachd : am firinn fòs  
Ta 'oibre deant' air fad.
- 5 Is ionmhuinn leis-san còir is ceart :  
Lion maitheas Dé gach tìr.
- 6 Rinn focal Dé na neamh', 's an sluagh,  
Rinn guth a bheoil gu léir.
- 7 Mar thorr a ta e carnadh suas  
Uisge na fairge mòir' :  
A' coimhead fòs na doimhne suas,  
Gu dileas an tigh-stòir.
- 8 Nis roimh an Tighearna gu mòr  
Biodh eagal air gach tìr ;  
Is air na dh'àiticheas an saogh'l  
Biodh ogluidheachd gu léir.
- 9 Oir labhair Dia, is rinneadh e :  
Dh'orduich, is chuir air chois :
- 10 Chuir comhairle nan sluagh air cùl :  
Is innleachd dhaoin' air ais.
- 11 Tha comhairle Iehobhah mhòir  
Gu seasmhach buan am feasd ;  
Smuaintean a chridhe mar an ceudn'  
O linn gu linn gun cheist.

- 12 'S beannaicht' am fine sin 'g am bheil,  
Mar Dhia Iehobhah treun :  
'S am pobull fos do ròghnuich e  
Mar oighreachd bhuan dha féin.
- 13 Air chloinn nan daoine seallaidh Dia,  
O neamh nan speur a nuas.
- 14 'S léir dha gach neach sa' chruinne-  
O ionad còmhnuidh shuas. [ché,
- 15 An cridh' air aon dòigh chumadh leis :  
Thug e fainear an gnìomh.
- 16 Cha tèaruinn Rìgh le meud a shluaigh :  
Do'n laoch neart mòr, cha dion.
- 17 An t-each an comhrag 's diomhain e,  
A dheanamh furtachd leis ;  
No dheanamh fuasglaidh ri àm feum,  
Ge mòr a lùth 's a threis'.
- 18 Feuch sùilean Dé gu furachair  
Air a luchd eagail féin,  
Is air an droing sin as a ghràs  
Ni muinighinn gu treun :
- 19 An anam chum a dhion o'n bhàs,  
'S o'n ghort an cumail beò.
- 20 Ar n-anam feithidh e air Dia :  
Ar neart, 's ar sgia gach lò.
- 21 Oir ann-san ni ar cridh' a stigh  
Ur-ghàirdeachas gun dìth :  
Is cuiridh sinn 'na ainm ro-naomh  
Ar muinighinn gu soir.

- 22 Do thròcair gu robh oirnn gu caomh,  
 A Thighearna, gach là,  
 Do réir mar chuir sinn annad féin  
 Ar dòchas treun do ghnàth.

## SALM XXXIV.

- 1 IEHOBAHAH beannaicheadh gu h-àrd  
 Gach aimsir is gach trà :  
 A chliu 's a mholadh ann am bheul  
 Gu h-ìomraiteach do ghnàth.
- 2 Is anns an Tighearna ro-threun  
 Ni m'anam uail is glòir :  
 Trà chluinneas sud na daoine sèimh  
 Ni'd gàirdeachas ro mhòr.
- 3 Ardaichibh leamsa Dia nam fear,   
 Molamaid ainm le chéil' :
- 4 Dh'iarr mise Dia, chual' e, is bhuin  
 Mi as gach gàbhadh geur.
- 5 Dh'amhaire iad air, is dhealraich iad ;  
 Gun nàire air an gruaidh.
- 6 Doghlaodham bochd, is dh'éisd ris Dia,  
 Is dh'fhuasgail as gach truaigh.
- 7 Ta aingeal Dé ag campachadh  
 M'un dream d'an eagal e,  
 D'am fuasgladh is d'an teasairginn  
 O'n trioblaidibh gu léir.
- 8 O blaisibh agus faicibh so,  
 Gur maith, 's gur milis Dia :

Am fear sin 's beannaicht' e gubeachd  
A dh'earbas as an Triath.

- 9 Fìor eagal Dé, biodh oirbh, a naoimh ;  
Oir uireasbhuidh no dìth,  
Ni bheil air a luchd eagail-san,  
Fìor-chràbhadh dha do ni,
- 10 Bidh easbhuidh air na leòmhnaihbh òg,  
Is ocras air gach leth ;  
Ach air an dream a dh'iarras Dia  
Cha cheilear aon ni maith.
- 11 Thigibh, a chlann, is éisdibh rium :  
Dhuibh seòlam eagal Dé.
- 12 Co'm fear le'm b'àill bhi fada beò,  
Chum maith gu faiceadh e ?
- 13 Coimhid do theanga féin o'n olc,  
'S o labhairt ceilg do bheul.
- 14 Seachainn an t-olc, is dean am maith :  
Iarr siochaint, 's lean gu geur.
- 15 Tha sùile Dhé air fireanaibh,  
'S a chluas ri'n glaodh gu fìor.
- 16 Tha gnùis Dhé 'n aghaidh daoibh, a  
An cuimhn' a sgrìos á tìr. [chum
- 17 Do ghlaodh na fireana ri Dia,  
Is dh'éisd e riu gu grad ;  
Thug furtachd agus fuasgladh dhoibh  
O'n àmhgharaibh air fad.
- 18 Do'n mhuinntir 'g am bheil cridhe  
Ro-dhlùth tha Dia gun cheist:[brùit',

- Ni esan furtachd fòs do'n dream  
 'G am bheil an spiorad brist'.
- 19 Is lionmhor trioblaid agus teinn  
 Thig air an fhìrean chòir ;  
 Ach asd' air fad ni Dia nan gràs  
 A theasairginn fadheòidh.
- 20 A chnàmhan uile coimhidh e :  
 Cha'n 'eil a h-aon diubh brist'.
- 21 Ach marbhaidh olc an duine daoì,  
 Is claidhear e gun cheist :  
 Is luchd an fharmaid, tha toirt fuath  
 Do dhaoineibh còir is ceart,  
 Mor-chiontach fagar iad 'nan lochd,  
 Di-mhilltear iad gu beachd.
- 22 Anam a mhuinntir féin gu léir  
 Saor-fhuasglaidh Dia gach àm,  
 Cha mhillear idir neach dhiubh sud  
 Chuireas an dòchas ann.

## SALM XXXV.

- 1 TAGAIR, a Dhia, ri luchd mo strì ;  
 Cuir troid air luchd mo chath'.
- 2 Glac féin do thargaid, is do sgia,  
 Eirich, dean comhnadh maith.
- 3 Glac fòs do shleagh, 's air luchd mo  
 Am bealach druid gu teann : [thòir  
 Ri m'anam abair féin mar so,  
 Is mi do chomhnadh ann.



- 4 Trom-nàir' is masladh gu robh dhoibh  
 Ta 'g iarraidh m'anam bochd :  
 Is pilleadh iad le h-amhluadh geur,  
 Ta smuaineach' thugam lochd.
- 5 Biodh iad mar mhuillnein dol le gaoith:  
 Biodh aingeal Dé 'nan tòir.
- 6 Biodh aingeal Dé 'g an ruith gu teann,  
 Dorch sleamhuinn biodh an ròd.
- 7 Oir eangach dh'fholuich iad san dìg,  
 Gun aobhar no cion-fà ;  
 Sin chladhaich iad gun chùis air bith,  
 Chum m'anam chuir an sàs.
- 8 Gun fhios, gu'n tigeadh dòrainn air,  
 Is glacar e san lìon  
 A dh'fholuich e : san dòrainn cheudn'  
 Tuiteadh e féin gu dian.
- 9 Ni m'anam gairdeachas an Dia ;  
 'S 'na fhurtachd sòlas mòr.
- 10 Is their mo chnàmhan uile, Dhé,  
 Cia choimeas riuts' is còir ?  
 Ni teasairginn do'n duine bhochd  
 O'n neach ta air ro-threun,  
 An t-ainnis is am bochd o'n ti  
 Le'm b'àill a chlaoidh gu léir.
- 11 Luchd fianuis bhréige dh'éirich rium,  
 Is chuir iad as mo leth  
 Na nithe sin, gu h-eucorach,  
 Nach b' fhiosrach mi am bith.

- 12 Ole dhiol iad rium an éiric maith  
Chum m'anam chur fo leòn.
- 13 Ach mis', air bhi dhoibh sud gu tinn,  
ghabh umam culaidh bhròin :
- M'anam le trasgadh dh'ùmhuich mi,  
'S phill m'urnuigh ann am chrìos.
- 14 Mar charaid, bràth'r, no fear-caoidh  
Gubrònach crom ghluais mis'. [màth'r
- 15 Ach chruinnich iad, is bha iad ait,  
Air bhi dhomh ann an teinn :
- Gun fhios domh, chruinnich prascan  
Gun tàmh mo reubadh rinn. [grànd',
- 16 Le cealgairibh gu fanoideach,  
'Nam féisd rinn sporsa dhìom,  
Do chasadh leo am fiacra rium,  
Ri magadh orm gu dian.
- 17 Cia fhad is léir dhuit so, a Dhé ?  
Saor m'anam féin gu cas  
O'm milleadh-san : mo sheircin fòs,  
Tèaruinn o leòmhnaihb bras.
- 18 Làn-bhuidheachas do bheiream dhuit  
Am measg an tionail mhòir ;  
'Sam measg an t-sluaigh trà's lionmhor  
Ard-mholam thu le glòir. [iad,
- 19 Mo naimhde ta gun aobhar rium,  
Nior robh ac' aoibhneas dhìom :  
Do'n dream a thug dhomh fuath gun  
A'm' chaogadh sùl na biom. [chùis.

- 20 Oir ann an sìth cha'n 'eil an tlachd,  
 Ach ann am beartaibh claon,  
 An aghaidh dhaoine ciùin na tìr,  
 'G am buaireadh air gach taobh.
- 21 Gu farsaing dh'fhosgail iad am beul,  
 Is rium, ha, ha, a deir,  
 Do chi a nis ar sùil an ni  
 Bu mhiannach leinn teachd air.
- 22 Ach chunnaic thusa so, a Dhia,  
 Na bi a'd' thosd a'm' fheum :  
 A Thighearn is a Dhia nam feart,  
 Na fuirich uam an céin.
- 23 Tog ort, is mosgail chum mo cheirt,  
 Fa m' chùis, mo Dhia, 's mo Rìgh.
- 24 Dhia, dean a réir do cheartais breth,  
 Is dhoibh nior b'aoibhneas mi.
- 25 'Nan cridh' na h-abradh iad riu féin,  
 Ha, ha, 'se sud ar miann :  
 Is fòs na h-abradh iad a chaoidh,  
 Do shluig sinn e gu dian.
- 26 Biodh orra nàir', is tairngear iad  
 Gu h-amhluadh mòr le chéil',  
 A ta gu suilbhir is gu h-ait,  
 Ri faicinn m'àmhghair ghéir :  
 Is biodh iad air an sgeudachadh  
 Le masladh is le nàir',  
 Tha 'g iarraidh urraim mhòir dhoibh  
 A'm' aghaidh-sa gun tàmh. [féin

- 27 Biodh aoibhneas orra, 's gairdeachas.  
 A sheasas dhomh mo chòir ·  
 Is abradh iad, Mòr-chliu gu robh  
 Do Thighearna na glòir,  
 Tha gabhail tlachd do shonas buan  
 A sheirbhisich do ghnàth.
- 28 Is air do cheartas thig mo bheul,  
 Is air do chliu gach trà.

## SALM XXXVI.

- 1 DEIR eusaontas an droch-dhuin' so,  
 A'm' chridh' is ann am chliabh,  
 Fior-cagal Dé am beachd a shùl  
 Cha 'n 'eil, is cha robh riamh.
- 2 Oir ni e brionnal baoth ris féin  
 Do réir mar thaitneas ris ;  
 A chionta gus am foillsichear  
 Mar aobhar fuath d'a sgrios.
- 3 Fior-chluaintearachd is eucoir mhór,  
 Sud cainnt a bhéoil gu tric :  
 Do sguir e fòs o dheanamh maith,  
 Is leig e dheth bhi glic.
- 4 Aimhleas 'na leabaidh tha e dealbh ;  
 San t-slighe nach 'eil maith  
 'Ga shuidheachadh 's 'ga shocruch' féin ;  
 Ni h-oillteil leis beart shaith.
- 5 Do thròcair tha sna neamhaibh shuas,  
 A Thighearn is a Dhé :

Gu ruig na neoil is àird' nan speur,  
Làn ruigidh d'fhirinn réidh.

6 Do cheartas mar na sléibhtibh àrd ;  
Do bhreithmardhoimhneachd mhòir ;  
Air duine 's ainmhidh ni thu, Dhé,  
Deadh-choimhead agus fòir.

7 O Dhia ! is priseil onorach  
Do chaoimhneas gràdhach caoin :  
Fo sgàil do sgé ni uime sin,  
Làn dòchas clann nan daoin'.

8 Le sàill do theach is d'àrois phailt  
Sàsuichear iad gu mòr ;  
As d'amhainn làn do shòlasaibh  
Deoch bheir thu dhoibh r'a h-òl.

9 Tobar na beatha ta gu dearbh  
Agads' a Dhia nan dùl ;  
Is ann ad sholus dealrach glan,  
Chi sinne solus iùil.

10 Maireadh do chaoimhneas gràidh, a Dhé,  
Do'n dream chuir eòlas ort :  
Is buanaich d'ionracas faraon  
Do luchd a' chridhe cheirt.

11 Na leig do chois an àrdain bhuirb  
A'm' aghaidh teachd, a Dhé :  
Is làmh an droch-dhuin' aingidh fòs  
Gu bràth na tulgadh mi.

12 An sin do thuit luchd-deanamh uile ;  
Is leagadh iad a sios,

Ag diobhail spionnaidh agus lùith,  
Cha tig iad tuille nios.

## SALM XXXVII.

- 1 **L**ASAN no campar na biodh ort  
Mu dhaoinibh aingidh olc,  
Is na gabh farmad ris an dream  
A bhios a' deanamh lochd.
- 2 Oir amhluidh mar is dual do'n fheur  
Glan-sgathar iad gu grad,  
Is amhluidh mar na lusa maoth  
Crion-seargaidh iad air fad.
- 3 Cuir-sa do dhòchas ann an Dia,  
Is deanar maitheas leat,  
Mar sin sior-mheallaidh tu an tìr,  
'S beathaichear thu gu beachd.
- 4 Gabh tlachd an Dia, is bheir e dhuit  
Làn rùn do chridh' a chaoidh.
- 5 Do shlighe tabhair suas do Dhia ;  
Earb ris, is bheir gu crìch.
- 6 Foillsichidh e do chòir 's do cheart,  
Mar sholus glan nan trà ;  
Is amhluidh mar àrd-mheadhon-la  
Do bhreitheanas do ghnàth.
- 7 Gu sàmhach fan ri Dia nan dùl,  
Is feith le foighid leis ;  
An ti 'na shligh' a shoirbhicheas,  
Na gabh-sa farmad ris ;

Fa chùis an fhir a bheir gu buil  
A dhroch-bheart innleachdach.

8 Leig corruich dhiot, treig fearg : chum  
Na bi-sa frionasach. [uile

9 Oir droch-dhaoin'isluchd-deanamh uile  
Glan-sgathar as gu léir :

Ach lion 'g am bheil an sùil ri Dia,  
Buan-mheallaidh iad an tìr.

10 Oir feith-sa gu foil rè h-uair bhig,  
'S an droch-dhuin' ni 'm bi ann :  
'S 'na ionad fòs, ma bheir fainear,  
Cha bhi e féin no 'chlann.

11 Ach meallaidh daoine sèimh am feasd  
Am fearann is an tìr :  
Lan-shòlas bheirear dhoibh faraon,  
An saoibhireachd na sìth.

12 Tha 'n t-aingidh cumadh lochd do'n  
'S a' casadh 'fhiacra ris. [t-saoi,

13 Ni Dia air fanoid : oir da 's léir  
Gur dlùth air là a sgrios.

14 Na h-aingidh nochdadh iad an lann ;  
Is chuir am bogh' air ghleus,  
A leagadh aim-beartach is bhochd,  
'S a mharbhadh luchd deadh bheus

15 An claidhe theid 'nan cridhe féin,  
Theid air am bogha claidh.

16 'S fearr beagan aig an duine chòir,  
Na saoibhreas mòr nan daoibh.

- 17 Oir gairdeana nan droch-dhaoine  
 Mìn-bhristear air an cruas ;  
 Ach daoine còir is fireanach  
 Ni Dia an cumail suas.
- 18 Air aimsiribh nam fireanach  
 Is fiosrach Dia gun cheist :  
 An oighreachd is am bunadh fòs,  
 Dhoibh 's maireannach am feasd.
- 19 Cha chuirear iad gu rudhadh gruaidh  
 'S an aimsir ghàbhaidh olc :  
 Oir gheibh iad uil' an sàth gu leor  
 An laithibh gainne 's goirt.
- 20 Ach sgriosar droch-dhaoin' ; naimhde  
 Bidh iad mar shaille nan uan : [Dhé,  
 Làn-mhilltear iad is theid dhoibh as,  
 Mar dheataich nach 'eil buan.
- 21 An iasachd gabhaidh daoine daoi  
 'S cha diol a rìs air ais ;  
 Am firean tha e tròcaireach,  
 Is nithear pailteas leis.
- 22 Oir meud 's a fhuair a bheannachd-san,  
 Sior-mheallaidh iad an tìr :  
 'S an dream a gheibh a mhallachd-san,  
 Lom-sgriosar iad gu léir.
- 23 Tha Dia a' stiùradh ceumanna  
 An duine naomha chòir :  
 Is tha e gabhail tlachd is toil  
 D'a shlighe-san gu mòr.



- 24 Nan tarladh dha gu'n tuiteadh e,  
 Cha tilgear uil' e sìos :  
 Oir tha an Tighearna le 'làimh  
 'G a chumail suas a rìs.
- 25 Bha mise òg, 's a nis an aois ;  
 Is riamh cha'n fhaca mi  
 'Na dhiobrachan an duine còir,  
 No 'shliochd ag iarraidh bìdh.
- 26 Sior-thruacant' e, is coinghiollach :  
 Beannaicht' a shliochd a ta.
- 27 Seachainn an t-olc, is dean am maith,  
 Is comhnuidh gabh gu bràth.
- 28 Is toigh le Dia ceart bhreitheanas,  
 A naoimh cha treig e chaoidh ;  
 Sior-choimhdear iad : ach sgathar sìos  
 Droch shliochd nan daoine daoì.
- 29 Meallaidh na fireana an tìr ;  
 Buan chomhnuidh ni iad innt'.
- 30 Thig beul an t-saoi air gliocas glan,  
 A theang' air rogha cainnt.
- 31 Tha lagh a Dhia a stigh 'na chridhe :  
 Cha sleamhnuich uaidh a cheum.
- 32 Tha'n droch-dhuin' feitheamh air an  
 G'a mharbhadh is g'a theum. [t-saoi,
- 33 Cha 'n fhàg an Tighearn e 'na làimh  
 A dheanamh air droch-bheirt ;  
 Cha'n fhagar ris e ann am binn,  
 Trà chuirear e fo cheirt.

- 34 Feith thus' air Dia, is gluais 'na ròd,  
Is àrduichear leis thu,  
An tìr gu meal thu; is droch dhaoin'  
'G am milleadh chi do shùil.
- 35 An duine malluicht' chunnaic mi  
An neart, 's an inbhe mhòir,  
'Ga sgaoileadh féin a mach mar  
A' fàs gu dosrach ùr; [chraoibh,
- 36 Ach chaidh e seach, is feuch cha  
Dh'iarr, is cha d'fhuaras e. [robh;
- 37 Amhaire is feuch gur sìth is crìoch  
Do'n duine dhìreach réidh.
- 38 Ach sgriosar luchd an eusaontais,  
Is theid dhoibh as faraon :  
Di-mhilltear agus sgathar sìos  
Crìoch dheireannach dhroch-dhaoin'
- 39 Ach furtachd fhior nam firean fòs,  
Thig sin o Dhia nan dùl :  
Is anns an aimsir thrioblaidich,  
'S e 's barrant air an cùl.
- 40 Thig treis is furtachd thuc' o Dhia,  
Le fuasgladh an deadh àm ;  
Saorar leis iad o dhaoinibh olc,  
Oir chuir iad muinghin ann.

## SALM XXXVIII.

- 1 O THIGHEARN, ann ad chorrnich  
Na cronuich mi gu garg; [mhòir

- Na dean mo smachdachadh gu geur,  
An uair a lasas d'fhearg.
- 2 Oir tha do shaighde guineach geur  
Sàitht' annam féin gu dlùth :  
Is orm a ta do làmh gu trom,  
'G am leagail anns an ùir.
- 3 Cha'n 'eil maoin fhallaineachd a'm'  
Air son do chorruich gheir ; [fheòil,  
A'm' chnàmhaibh cha'n 'eil tàmh no  
Air son mo pheacaidh féin. [fois,
- 4 Oir chaidh mo pheacaidh os mo cheann ;  
Taid orm nan eire thruim.
- 5 Mo chreuchda ta ro-lobhta, 's breun ;  
Mo ghòruich 's coireach rium.
- 6 Tha mi gu cràiteach, euslan, crom,  
A' triall gach là le bròn.
- 7 Mo leasraidh làn do ghalar grànd' :  
Gun fhallaineachd a'm' fheòil.
- 8 Taim lag is brùit' : a' buireadh fòs  
Trid mi-shuaimhneis mo chridh'.
- 9 A'd' làth'r, a Dhé, tha m'uile mhiann :  
Ni'm foluicht' ort mo chaidh.
- 10 Mo chridhe ta sior-phloscartaich,  
Mo neart dh'fhàg mi gu glan ;  
An taic ri fradharc geur mo shùl,  
Sin agam fòs cha d'fhan.
- 11 Tha luchd mo ghaoil 's mo chairde  
A' seasamh fad o m' bheum, [caomh

Mochoimhearsnaich is luchd mophàirt  
A' teicheadh uam an céin.

12 Sealg orm a ta luchd iarraidh m'anm':

Luchd iarraidh m'uile a ghnàth ;  
A' labhairt nithe aimhneasach,  
'S a' smuaineach ceilg gach là.

13 Ach mise, amhuil bodhar mi,

Nach cluinneadh guth no sgeul ;  
Is cosmhuil mi ri duine balbh,  
Gun chomas fosglaidh béil.

14 Mar sin mar dhuine mi nach cluinn,

Gun achmhasan 'na bheul.

15 Oir dh'earb mi riut, a Dhé mo Thriath :

Dhia, freagraidh tus' a'm' fheum.

16 Oir (thuir mi) chum nach maoidheadh

Thoir freagradh dhomh gu cas ; [iad,  
A chum nach dean iad gàirdeachas  
'N trà shleamhuicheas mo chas.

17 Oir 's dlùth chum claonaidh mi, 's mo

A'm' fhianuistha do ghnàth. [bhròn

18 Mo lochd do innseam, is fo m' chiont',

Mòr aimheal orm a ta.

19 Ach 's lionmhoire na gruag mo chinn

Mo naimhde gun chion-fà ;

Seadh's lionmhoir' iad nam' fhuilteine  
Gun aobhar air gach làimh.

20 'S iad sin a's naimhde dhomh gu fìor,

Luchd-diòlaidh maith le h-olc ;

Air son gu bheil mi leanmhuinn air  
An ni ta maith gun lochd.

21 Na treig mi, Thighearna: mo Dhia  
Na bi-sa uam an céin.

22 Dhia, greas a chum mo chuideachaidh,  
Oir 's tu mo shlàinte féin.

## SALM XXXIX.

1 THUBHAIRT mi, bheir mi féin fainear  
Mo shlighe; 's ni mi fòs  
Mo theang' a choimhead mar le srèih,  
Air bhith do'n daoi a'm' chòir.

2 Dh'fhan mi gu tosdach balbh a'm'  
O'n ni sin féin bu mhaith, [thàmh,  
Mhosgail mo thrioblaid is mo bhròn  
Annam gu mòr a stigh.

3 Air bhith dhomh smuaineach' tric mar  
Do ghabh mo chridhe teas: [so,  
Do las an teine: is mar so  
Le m' theangaidh labhair mis.

4 Thoir fios, a Dhé, dhomh air mo chrìch,  
Tomhas mo là ciod e:  
Gu faighinn eòlas agus fios  
Cia h-anmhunn gearr mo ré.

5 Feuch rinn thu mar leud bois' molàith';  
Mar neo-ni agad m'aois:  
Gach neach d'a fheabhas, e gu fìor  
'S ni dìomhanach gun phrìs.

- 6 An samhladh brèig' a' siubhal fòs  
 Gach duine ta gu dearbh :  
 Gun suaimhneas taid 'gam buaireadh  
 An dìomhanas gun tairbh' : [féin  
 A' torradh nithe, 's cuir le chéil'  
 Mòir-bheartais air gach dòigh,  
 Gun fhios co 'n t-oighre chruinnicheas,  
 No mhealas iad fadheòidh.
- 7 Ciod nis ri'm feitheam féin, a Dhé ?  
 Mo dhòchas dhiot do niom.
- 8 Saor mi o m'uile lochd ; 's na dean  
 Ball-maslaidh an-daoin' dhiom.
- 9 Dh'fhan mi a'm' thosd, gun fhosgladh  
 Oir's leatsa rinneadh e. [béil
- 10 Tog dhiom do bhuille, Dhé : le beum  
 Do làimh-sa chlaoidheadh mi.
- 11 Trà chronuichear leat neach m'a lochd,  
 Mar chnuimh theid as d'a shnuadh.  
 Gu deimhin féin 's fìor-dhiomhanas  
 Gach duin' air bith do'n t-sluagh.
- 12 Dhia, éisd ri m'urnuigh, is ri m'ghlaodh,  
 Ri m' dheòir a'd' thosd na bi ;  
 Oir coigreach agad, is fear-cuairt,  
 Mar m'athraibh uile mi.
- 13 Dhia, coigil agus caomhain mi,  
 Gu faighinn neart ri m' bheò,  
 Mu'n teid mi thart' ag dol do'n eug,  
 'S nach bithinn ann ni 's mò.

- 1 DH'FHEITH mile foighidmhaith ri Dia,  
Chrom thugam, dh'éisd mo ghuth :
- 2 Is thug e á slochd uamhunn mi,  
A clàbar criadha tiugh :  
Air carraig chómhnaird chuir mo chas,  
Mo cheum do shocruich e.
- 3 Is òran nuadh do chuir a'm' bheul,  
Gu b'e sud moladh Dhé :  
Chi mòran e, 's fo eagal bi'd,  
Is earbaidh iad á Dia.
- 4 'S beannaicht' an duine sin gu dearbh  
Ni dòchas as an Triath,  
Is nach gabh tlachd no toil air bith  
Do luchd an ardain mhòir,  
No fòs do'n droing a theid a thaobh  
Gu ceilg, le saobhadh glòir.
- 5 Is lìonmhor t'oibre iongantach,  
A Thighearn is a Dhé,  
'S do smuaintean oirnn : ni àirmhear  
An ordugh dhuit gu rèidh : [iad  
Na'n cuirinn iad an céill gu mìn,  
No fòs na 'n innsinn iad,  
An àireamh rachadh thar mo neart,  
Aig lìonmhoireachd is meud.
- 6 Ofrail ni miann no ìobairt leat,  
Dh'fhosgail thu féin mo chluas :  
Lochd-ìobairt agus ìobairt-loisgt'  
Cha d'iarr thu dhuit chur suas.

- 7 An sin a dubhairt mise, feuch  
 A nis a ta mi teachd :  
 An ròl' an leabhair ormsa fòs  
 Sud sgrìobhta tha gu beachd :
- 8 'S e sud mo thlachd 's mo mhiann, a  
 Do thoil gu deanta leam : [Dhé,  
 Do reachd gu dearbh a ta gu buan  
 A'm' chridh' a stigh, 's a'm' chom.
- 9 Air d'fhireantachd sa' choinneamh  
 A Dhé, do rinn mi sgeul : [mhòir,  
 Oir feuch, a Dhé, mar 's aithne dhuit,  
 Nior choisg mi féin mo bheul.
- 10 D'fhirinn a'm' chridhe cha do cheil,  
 Do dhilseachd chuir mi'n céill ;  
 Doshlàint', 's do chaoimhneas cinnteach  
 O'n t-sluagh nior cheil mi féin. [caomh
- 11 Do thròcair chaomh na cum-sa uam,  
 A Thighearna gu bràth,  
 Do chaoimhneas gràdhach, d'fhirinn fòs  
 Do m' choimhead féin do ghnàth.
- 12 Oir is do-àireamh iad na h-uile  
 Ta 'g iadhadh orm mu'n cuairt ;  
 Do ghlac mo pheacaidh mi co teann  
 'S nach feud mi sealltuinn suas.  
 O's lioumhoir' iad no folt mo chinn,  
 Do thréig mo chridhe mi.
- 13 Dhia, gu ma toil leat furtachd orm,  
 Grad-chuidich leam, a Dhé.



- 14 Biodh nàir' is amhluadh dhoibh faraon  
 Do m'anam dh'iarras claidh :  
 Ruaig orr' air ais, is rudhadh gruaidh,  
 Le 'm b'àill mo chùr gu dì.
- 15 Gun àird gun àiteach' gu robh iad,  
 Mar thuarasdal d'an nàir',  
 A thubhairt rium gu fanoideach,  
 Aha, aha, le gàir'.
- 16 Aoibhneas is aidhear do gach neach,  
 'Ga d'iarraidh féin a ta :  
 Is abradh iad le'n toigh do shlàint'  
 Dia gu ma mòr do ghnàth.
- 17 Ach mis' ge h-ainnis bochd ataim  
 Do smuainich orm an Triath :  
 M'fhear cobhair thu 's mo Shlànuigh-  
 Moille na dean, a Dhia. [ear;

## SALM XLI.

- 1 'S BEANNAICHT' an duine bheir gu glic  
 Fainear an duine bochd,  
 An uair a thrioblaid is a theinn  
 Bheir Dia e saor o'n olc.
- 2 Ni Dia a dhion, 's a chumail beò,  
 Is beannaicht' e san tìr :  
 Gu toil a naimhde mi-runach  
 Na tabhair e gu sìor.
- 3 Air leab' a thinneis iarganaich  
 Bheir Dhia dha neart is treòir :

- A leaba ni thu dha air fad  
 Ri h-àm a thinneis mhòir.
- 4 Thubhairt mi, deansa tròcair orm,  
 A Thighearna 's a Dhé;  
 Is leighis m'anam euslan bochd,  
 Oir d'aghaidh pheacaich mi.
- 5 Tha'n dream sin a's fìor-naimhde  
 A' labhairt orm le beum: [dhomh  
 O c'uin a sgriosar ainm-san as,  
 'S a theid e sìos do'n eug.
- 6 Ma thig e m'amharc, labhraidh e  
 Cainnt dhiomhanach le 'bheul:  
 Ta 'chridh' a' torradh nimh a stigh,  
 'S a muigh a' deanamh sgeul.
- 7 Sìor-chogarsaich an cluais a chéil'  
 Luchd m'fhuath a ta air fad:  
 A' smuaineachadh 's a' cumadh lochd  
 A'm' aghaidh féin gun stad.
- 8 Droch thinneas (deir iad) tha gu dlùth  
 A' leantuinn ris r'a bheò:  
 Nis air bhith dha 'na luidh' gu tinn,  
 Cha'n éirich e ni's mò.
- 9 Am fear bu charaid dìleas domh,  
 Ri'n earbainn gach ni b'àill,  
 'S a chealaich m'aran air mo bhòrd,  
 A'm' aghaidh thog e 'shàil.
- 10 Ach thusa, Dhé, dean tròcair orm,  
 Is tog mi ris an àird,

Gu'n tugainn còdhail chuimseach  
Is comain cheart gun dàil. [dhoibh,

- 11 Trid so is fiosrach mi gu beachd  
Gur ionmhuinn leatsa mi :  
Airson nach d'thugmonaimhde buaidh,  
'S nach d'rinneadh leo mo chlaoidh.
- 12 Ach mise, ann am ionracas  
'S tu sheasas mi do ghnàth :  
Am fianuis fòs do ghnùis, a Dhé,  
Ga m' shocruchadh gu bràth.
- 13 Iehobhah Dia cloinn Israeil,  
Beannaicht' gu robh e féin,  
O aois gu h-aois gu suthain sìor,  
Amen, agus amen.

## SALM XLII.

- 1 **M**AR thogras fiadh na sruthain uisg'  
Le bùireadh àrd gu geur,  
Mar sin tha m'anam ploscartaich  
Ag éigheach riuts', a Dhé.
- 2 Tha tart air m'anam 'n geall air Dia,  
'S ann air an Dia ta beò :  
O c'uin a bheirear mi 'na làth'r,  
An làthair Dhia na glòir'?
- 3 Gach là is oidhch' is iad mo dheòir  
Is cuibhrionn dhomh 's is biadh :  
An uair a deir iad rium do ghnàth,  
Ca bheil a nis do Dhia ?

- 4 Tha m'anam air a dhòrtadh mach  
 Trà chuimhnicheam gach ni ;  
 Oir chaidh mi leis a' chuideachd mhòir,  
 Dol leo gu teampull Dé ;  
 Seadh chaidh mi leo le gairdeachas,  
 Is moladh fòs le chèil',  
 'S ann leis a' chuideachd sin a bha  
 A' coimhead làithe féill'.
- 5 O m'anam ! c'uim' a leagadh thu  
 Le diobhail misnich sìos ?  
 Is c'uim' am bheil thu'n taobh stigh  
 Fo thrioblaid is fo sgìos ? [dhiom  
 Cuir dòchas daingean ann an Dia,  
 Oir fathast molam e,  
 Air son na furtachd is na slàint'  
 Thig dhomh o 'eudan rèidh.
- 6 Thuit m'anam annam sìos, a Dhé,  
 Ghrad-chuimhnich mi 'n sin ort ;  
 O thalamh Iordain, Hermoin àird,  
 O Mhisar fòs nan cnoc.
- 7 Le fuaimneach d'fheadain uisg', a Dhé,  
 Ta doimhn' air dhoimhne gairm :  
 Do shumainne, 's do thonnan àrd  
 Dol tharum tha le toirm.
- 8 Orduichidh Dia d'a ghràsaibh dhomh  
 A chaoimhneas anns an lò :  
 San oidhche ni mi guidhe 's ceòl  
 Ri Dia a chum mi beò.

- 9 Mo charraig, c'uim' a thréig thu mi?  
 Ri Dia a deiream féin :  
 Is c'uim' am bheil mi triall fo bhròn  
 Bhrigh foirneirt m'eascair thréin ?
- 10 Mar lann a'm' chnàmhaibh, m'eascairde  
 Toirt toibheim dhomh a ta :  
 'Nuair their iad rium gu fanoideach,  
 Ca bheil do Dhia ? gach là.
- 11 O m'anam c'uim' a leagadh thu,  
 Le diobhail misnich sìos ? [dhiom  
 Is c'uim' am bheil thu'n taobh stigh  
 Fo aimheal is fo sgìos ?  
 Cuir dòchas daingean ann an Dia ;  
 Oir molam e do ghnàth,  
 O 'se a's slàinte do mo ghnùis,  
 Is e mo Dhia gu bràth.

## SALM XLIII.

- 1 CUM cothrom rium, is tagair féin  
 Mo chùis, o'n fhineach olc,  
 O'n eucorach, 's o fhear na ceilg,  
 Dhé, saor-sa mi o'n lochd.
- 2 C'ar son a thilg thu mise uait ?  
 'S gur tu mo Dhia 's mo threòir ;  
 C'ar son bhrigh foirneirt m'eascairde,  
 An siubhlam féin fo bhròn ?

- 3 Dhia, d'fhirinn is do sholus glan  
 Leig thugam sud a mach : [naomh,  
 Do m' sheòladh chum do thulaich  
 'S mo thabhairt chum do theach.
- 4 'N sin racham dh'ionnsuidh altair Dhé,  
 An Dia sin m' aoibhneis mhòir :  
 Air clàrsaich bhinn do mholam thu,  
 O Dhia, mo Dhia na glòir.
- 5 O m' anam, c'uim' a leagadh thu  
 Le diobhail misnich sìos ?  
 Is c'uim' am bheil thu'n taobh stigh  
 Fo aimheal is fo sgìos ? [dhiom  
 Cuir dòchas daingean ann an Dia ;  
 Oir molam e do ghnàth,  
 O 'se a's slàinte do mo ghnùis,  
 'S gur e mo Dhia gu bràth.

## SALM XLIV.

- 1 LE'R cluasaibh chuala sinn, a Dhé,  
 Ar sinnsir chuir an céill  
 Na gnìomhara do rinneadh leat,  
 'Nan aimsir, fad o chéin.
- 2 Le d' làimh mar thilg thu mach na  
 Is iadsan chuir 'nan àit : [slòigh,  
 Mar rinn thu air na cinnich claidh,  
 'Gan tilgeadh as do làth'r.
- 3 Oirsealbhsan tìrchad'fhuair do shluagh  
 Le'n claidheamh no le'n loinn,

Ni mò a rinn an gàirdean féin

An teasairginn 'nan teinn: [bhuaidh,  
Ach deas-làmh Dhia thug dhoibh a'

Do ghàirdean neartmhor treun,

Is solus glan do ghnùis, a chionn

Gu'n d' thug thu dhoibhsan spéis.

4 Oir 's tusa féin, a Dhia nam feart,

Mo Thighearn is mo Rìgh -

Furtachd do Iacob orduich uait,

Is fuasgail air gun dì.

5 'S ann trid do neart-sa leagar sios

Na h-uile 's naimhde dhuinn :

Trid d'ainm-sa saltraidh sinn gu làr

An dream a dh'éireas ruinn.

6 Oir as mo bhogh' cha dean mi bun,

Cha'n fhurtachd dhomh mo lann.

7 Ach 's tusa nàirich luchd ar fuath,

O'r naimhdibh chuidich leinn.

8 Air feadh an là 's ann ann an Dia

A ni sinn uail is glòir :

Is d'ainm-sa fòs air feadh gach linn

Ard-mholaidh sinn gu mòr.

9 Ach rinn thu nis ar tilgeadh dhiot,

Is nàirich thusa sinn :

'S a mach le'r n-armaitibh'sle'r feachd

Cha'n 'eil thu féin dol leinn.

10 Gu teicheadh chuir thu sinn air ais,

O'n nàmhaid gheur sa' chath :

Is luchd ar mi-ruin tha dhoibh féin  
A' deanamh creich' is sgath'.

11 Mar chaoraich thug thu sinn' nar biadh ;  
Measg fhineach sgaoileadh sinn.

12 Reic thu do phobull féin gun fhiach,  
'S gun mheud air maoin d'an cionn.

13 Do rinn thu toibheum dhinn gu truagh  
D'ar coimhearsnaich gu léir ;  
Ball-abhachd do na bheil mu'n cuairt,  
'S ball-magaidh mar an ceudn'.

14 Am measg nan Geintileach air fad  
Gnàth-fhocal rinn thu dhinn :  
'S am measg a' phobuill anns gach àit  
'Nar n-aobhar crathaidh cinn.

15 Tha m' amhluadh is mo mhasladh geur  
A'm' fhianuis féin do ghnàth,  
Rinn nàir is rudhadh fòs mo ghruaidh  
M'fholach gu truagh gach là.

16 'S e sin mo chor thaobh guth an fhir  
A chàineas mi gu h-olc,  
'S a spreigeas mi : 's a thaobh an nàmh,  
'S an dioghaltaich gu lochd.

17 Sud uile ge do thàinig oirnn,  
Nior dhearmaid sinne thu ;  
Cha d'rinn sinn breugno briseadh claon  
'N aghaidh do chunnraidh dhlùth.

18 Cha d' aom ar n-aighe uaitse riamh,  
Ar cridhe cha deach air cùl :



- O d' shlighe cha do chlaon ar cos,  
 'S cha deach air seachran iùil.
- 19 Is ge do phronn thu sinn gu mìn  
 Mar uabheistean an sàs,  
 Is ge do dh'fholuich thusa sinn  
 Le sgàil' is dubhar bàis,
- 20 Ma 's e gu'n leig sinn as ar cuimhn'  
 Ainm uasal àrd ar Dia,  
 No gu dia eile coimheach bréig'  
 Ar làmh ma shìn sinn riamh :
- 21 Nach rannsuich Dia so féin a mach ?  
 Oir, aige ta làn-fhios  
 Air diomhaireachd a' chridh' a stigh,  
 Gach car a t'ann is cleas.
- 22 Oir, air do shonsa mharbhadh sinn  
 Air feadh an là gu léir,  
 'S mar chaoraich tha sinn air ar meas,  
 A chasgaireadh gu geur.
- 23 Mosgail, c'ar son an coidleadh tu ?  
 Dhia, fairich as do shuain ;  
 Gu bràth na tilg-sa sinn a mach,  
 Na triall-sa fada uainn.
- 24 Ciod uim' am foluich thu do ghnùis ?  
 Ciod uim' an dearmaid thu  
 Ar n-àmhghar, is ar n-éigin mhòr  
 Air iadhadh oirnn gu dlùth ?
- 25 Oir chrom ar n-anam sios do 'n ùir,  
 Ar brù ri talamh theann.

26 A'd' thròcair éirich, cuidich leinn,  
Is furtaich oirnn san àm.

## SALM XLV.

- 1 **D**EADH aobhar òrain naoimh is ciùil  
Ag deachdadh ta mo chridh':  
Is labhram air na nithibh sin  
Do rinn mi féin mu'n Rìgh :  
Mar pheann an làimh fir-sgrìobhaidh  
A chuireas sìos gu luath, [dheis,  
Is amhluidh sin, mo theanga ta  
Air d'onoir àrd a' luadh.
- 2 Is maisich' thu na clann nan daoine ;  
Gràs dhòirteadh ann ad bheul :  
Is air an aobhar sin rinn Dia  
Do bheannachadh gach ial.
- 3 Deasuich do chlaidheamh air do leis,  
O thus' a ghaigich mhòir :  
Le d' chumhachd is le d' mhòralachd,  
Le greadhnachas is glòir.
- 4 Bhrìgh firinn, suairceis, agus ceirt,  
Marcuich gu buadhach àrd,  
Is nithe uamhor teagaisgidh  
Do dheas-làmh dhuit 's gach àit.
- 5 Rachadh do shaighde geur gu cridh'  
Gach eas-caraid an Rìgh :  
Trid sin am pobull tuitidh fùd  
Is nìthear leat an claoidh.

- 6 Gu suthain is gu siorruidh ta  
Do chaithir àrd, a Dhé :  
Slat-shuaicheantais do Rìoghachd  
Is slat ro chothrom i. [mhòir
- 7 O's ionmhuinn leatsa còir is ceart,  
Is thug thu fuath do'n olc,  
Os ceann do chompanach chuir Dia,  
Do Dhias' ol' aoibhneis ort.
- 8 Do'n Alos, Mhirr, is Chasia,  
O d'eudach boladh théid :  
Leo sud do chuir iad aoibhneas ort,  
O d' lùchairt geal mar dheud.
- 9 Am measg do mhnathan onorach  
Ta Nigheana nan Rìgh :  
'S an òr na h-Ophir, air do dheis,  
Do bhan-rìgh seasaidh i.
- 10 A nighean, éisd is amhaire fòs,  
Is crom-sa sios do chluas ;  
Tìgh d'athar, is do mhuinntir féin  
Na cuimhnich á so suas.
- 11 Gabhaidh mar sin an Rìgh làn-toil  
Do d'àille thlachdmhoir féin ;  
Oir 's e do Thighearn is do Thriàth,  
Thoir urram dha is géill.
- 12 Thig Nighean Thiruis thugad fòs,  
Le tìodhlacadh gu tric,  
'S na daoine saobhir tha 'nam measg  
Ag asluch' gràis is iochd.

- 13 Nighean an Rìgh gu dearbh a stigh  
 Tha uile làn do ghlòir :  
 Tha culaidh eudaich uimpe fòs,  
 Air oibreachadh le h-òr.
- 14 Am brat do obair ghréis le snàith'd  
 Bheirear i gus an Rìgh :  
 Thig thugad luchd a coimheadachd,  
 'S a maighdeana 'na déigh.
- 15 Theid iad gu cùirt an Rìgh a steach,  
 Ait, aoibhneach bheirear iad.
- 16 Air son do shinnsir bidh do chlann,  
 Mar phrionnsaibh anns gach àit.
- 17 D'ainm glòrmhor do gach linn a thig,  
 Air chuimhne cuiridh mi :  
 Is amhluidh bheir am pobull duit  
 Ard-mholadh feadh gach ré.

## SALM XLVI.

- 1 'S E Dia is tearmunn duinn gu beachd,  
 Ar spionnadh e 's ar treis :  
 An aimsir carraid agus teinn  
 Ar cobhar e ro-dheas.
- 2 Mar sin ged ghluaist' an talamh trom,  
 Ni h-aobhar eagail duinn :  
 Ged thilgteadh fòs na sléibhte mòr  
 Am builsguin fairg' is tuinn.
- 3 Na h-uisgeacha le beucaich bhuirb,  
 Ged rachadh thar a chéil' :

Le'n ataireachd ged bhiodh air chrith  
Na beanntan àrd gu léir.

4 Ta amhainn ann, le sruthan sèimh,  
Ni caithir Dhé ro-ait ;

Fior-àite naomh an ti a's àird'  
Am bheil sior-chòmhnuidh aig'.

5 Tha Dia 'na meadhon innt' a stigh ;  
Mar sin cha ghluaisear i ;

Oir cuideachadh is còmhndadh leath'  
'S e Dia gu moch a ni.

6 Na slòigh ghabh boile, agus ghluais  
Na rioghachda gu cas :

Air cur do Dhia a ghuth a mach,  
Do leagh an talamh as.

7 Leinne tha Dia nan sluagh do ghnàth ;  
Dia Iacoib 's tearmunnn duinn.

8 Thigibh, is feuchaibh oibre Dé,  
Gach sgrios air talamh rinn.

9 Gu h-ìomall fòs an domhain mhòir  
An cogadh ni se chosg :

Am bogha bhrist, an t-sleagh do  
An carbad cogaidh loisg. [ghearr,

10 Bibh sàmhach, 's tuigibh gur mi Dia :  
Arduichear mi gu sior

Am measg nan sluagh, biom onorach  
Air feadh gach uile thìr'.

11 Tha Dia nan sluagh ri còmhndadh leinn,  
'S an còmhnuidh air ar crann :

'Se Dia ud Iacoib 's tearmunn duinn,  
D'ar furtachd anns gach àm.

## SALM XLVII.

- 1 BUAILIBH 'ur basan, uile shlòigh,  
Ta chòmhnuidh anns gach àit ;  
Le guth 's le gàirdeachas do Dhia  
Suas togaibh iolach àrd :
- 2 Oir Dia ro-àrd is uamhunn e ;  
Rìgh mòr os ceann gach tìr'.
- 3 Am pobull cuiridh e fo'r smachd,  
Fo'r cois na slòigh gu léir.
- 4 Mar oigreachd, mòrachd Iacoib ud,  
(D'and' thuge gràdh) dhuinn thagh :
- 5 Chaidh Dia le buaidh-chairm àrda suas,  
Le trompaid 's fuaimneach blàdh.
- 6 Seinnibh do Dhia, seinn moladh : seinn  
D'ar Rìgh, seinn moladh binn.
- 7 Oir's Rìgh Dia mor os ceann gach tìr',  
Seinn da gu h-eòlach grinn.
- 8 Tha Dia 'na shuidh' 'na chaithir  
'Se 's Rìgh air finibh ann. [naomh ;
- 9 Prionnsa nan sluagh do chruinnich iad  
Pobull Dé Abraham ;  
Air son gur le Iehobhah mhàin  
Sgiath dhèidein do gach tìr :  
'Se féin is àird' 's is urramaich,  
'S dha dlighear moladh sior.

- 1 Is mòr Iehobhah, Dia nam feart,  
An caithir àird ar Dia ;  
Is air sliabh àrd a naomhachd féin,  
Ion-mholta chaoidh an Triath.
- 2 Beinn Shioin's breagh' a suidheachadh,  
Aoibhneas gach fearainn i ;  
Is dlùth dhi air an taobh mu thuath,  
Tha caithir an Ard-Rìgh.
- 3 Aithnichear Dia 'na lùchairtibh,  
Mar thearmunn anns gach airc.
- 4 Oir feuch, trà bha na Rìghre cruinn,  
Le chéile ghabh iad thart'.
- 5 Chunnaic iad sud, is b'iongnadh leo,  
Le cabhaig dheifrich as.
- 6 Ghlac eagal iad an sin, is pian,  
Mar mhnaoi ri saoth'r gu cas.
- 7 Cabhlach Tharsis le gaoith an ear,  
Mìn-bhristear leat gu luath.
- 8 Mar chuala, 's amhluidh chunnaic sinn,  
Am baile Rìgh nan sluagh,  
Am bail' ar Dia ; 's e Dia gu bràth  
Ni daingean e le neart.
- 9 A'd' theampull, air do chaoimhneas  
Dhia smuainich sinngu ceart.[caomh,
- 10 Mar d'ainm, is amhluidh sin do chliu,  
Gu crìch na talmhainn ta :  
Do dheas-làmh làn do fhireantachd,  
Dhia, anns gach beart do ghnàth.

- 11 Beinn Shioin gu ma h-aoibhinn i  
 Is Nighean Iudah ait,  
 Air son do bhreitheanais, a Dhé,  
 Ta cothromach is ceart.
- 12 Siùbhlaibh mu thimchioll Shioin  
 Mu'n cuairt di air gach taobh: [naoimh,  
 Airmhibh a baideala gu dlùth,  
 'S a turaite gach aon.
- 13 Thugaibh fainear a bàbhuin bhreagh',  
 'S a caisteil àrd le beachd:  
 Chum sin gu cuireadh sibh an céill  
 Do'n àl a ta ri teachd.
- 14 Oir 's e an Dia so féin ar Dia  
 Gu siorruidh is gu bràth;  
 'S e fòs a stiùras sinn gu ceart  
 Gu h-uair is àm ar bàis.

## SALM XLIX.

- 1 EISDIBHSE so gach uile shluagh,  
 Na bheil sa' chruinne-ché:
- 2 Is cluinnibh eadar mhòr is bheag,  
 Ma's bochd no beartach e.
- 3 Air tuigse smuainichidh mo chridh',  
 Air gliocas thig mo bheul.
- 4 Aomaidh mo chluas gu parabraibh:  
 Nochdam cainnt dhorch air teud.
- 5 Droch làithean c'uim' am b'eagal leam  
 Gu'n cuirinn iad an suim,



- Mor-aingidheachd is lochd mo shàl  
 Trà dh'iadh iad orm gu cruinn ?
- 6 Na daoine sin 'nan saoihbreas mòr  
 Ta deanamh doigh is treis',  
 Is ann an lionmhoireachd an stòir  
 A ta ro-bhòsdail leis.
- 7 A bhràth'r cha'n fhuasgail neach  
 A gàbhadh no á péin, [dhiubh sud  
 A thabhairt éiric as do Dhia  
 Ni fheudar leis 'na fheum :
- 8 (Oir saors' an anama 's priseil e,  
 Sguiridh e 'm feasd gu beachd :)
- 9 Gu maireadh e gu siorruidh beò,  
 'S nach faiceadh truailidheachd.
- 10 Oir chi e fòs na daoine glic,  
 'S an dream air dhiobhail céill;  
 'S na h-ùmaidh, fàgail toic do chàch,  
 Is faghail bàis iad féin.
- 11 'S e 'n smuaineachadh gu mair an tigh,  
 'S an còmhnuidh feadh gach ré,  
 A' tabhairt air am fearann ainm,  
 Do réir an ainme féin.
- 12 Gidheadh, an duin' an onoir mhòir  
 Cha mhair e ann gu buan :  
 Achamhluidh marant-ainmhidh truagh  
 Chum bàis a shiùbhlas uainn.
- 13 An slighe sud ge gòrach i,  
 Taitnidh an cainnt'r'an sliochd.

- 14 Mar chaoraich dol san uaigh a taid,  
 'Nam biadh do'n bhàs gun iochd :  
 Na fireanaich gheibh os an ceann  
 Ard-uachdranachd gu moch,  
 'S 'nan còmhnuidh seargaidh anns an  
 An àilleachd is an dreach. [uaigh,
- 15 Bheir Dia do m'anam fuasgladh saor  
 O chumhachd bàis is uaigh,  
 Oir gabhaidh e mi thuige féin,  
 'Ga m' theasairginn le buaidh.
- 16 An uair a nithear saoi bhir neach,  
 Na glacadh faitchios thu ;  
 'S an t-àm a chinneas glòir a theach,  
 na cuireadh sud ort thù.
- 17 Oir 'nuair a shiùbhlas e do'n eug,  
 Aon seud cha toir e leis :  
 'S an uair a théid e sìos do'n uaigh,  
 A ghlòir cha lean i ris.
- 18 Seadh 'anam féin ged bheannaich e  
 Am feadh a bha e beò.  
 ('S thusa, ma ni thu maith dhuit féin,  
 O dhaoine gheibh thu glòir.)
- 19 Gu h-àl a shinnsir siùbhlaidh e,  
 Solus cha'n fhaic gu bràth.
- 20 An duin' an onoir, 's e gun chiall,  
 Mar ainmhidh e gheibh bàs.

1 LABHAIR an Dia Iehobhah treun,  
 An talamh ghairm gu léir,  
 O'n àird an ear gu h-àird an iar,  
 O éiridh gu luidh' gréin'.

2 A Sion àrd a's foirfe mais',  
 Do dhealruich Dia nam feart.

3 Oir thig ar Dia 's cha bhi 'na thosd,  
 Ach labhraidh e le neart :

Theid teine millteach roimh a ghnùis,  
 A' lasadh suas gu garg :

'S m'a thimchioll-san gu doinionnach,  
 Bidh e 'na chaoiribh dearg'.

4 Air talamh, is air nèamh nan neul,  
 Ard-ghairmidh e gu treun,  
 Gu'n tugadh e ceart-bhreitheanas  
 Air uile phobull féin.

5 “ Do m'ionnsuidh cruinnichibh mo  
 Is tionalaibh an dream [naoimh :  
 A rinn gu dileas is gu dlùth,  
 Le h-ìobairt, cùmhnant leam.”

6 A cheart-san, do ni nèamh nan neul  
 A chur an cèill 'na àm .

Oir 'se Iehobhah féin gu beachd  
 Is aon àrd-bhreitheamh ann.

7 Mo phobull Isra'l, éisdibh rium,  
 Is labhraidh mi gu ceart :

A'd' aghaidh togam fianuis fhior,  
 'S mi Dia, do Dhia gu beachd.

- 8 Mu d' ofrailibh ni agram thu,  
 No fòs mu d'ìobairt loisgt',  
 Air son nach d'thug thu iad do ghnàth,  
 'S nach d'fhuaras iad gun fhois.
- 9 Oir as do thigh cha ghabhainn uait  
 Mar ìobairt biorach bò ;  
 'S cha ghabhainn gabhar fhirionn fòs  
 Mar ofrail as do chrò.
- 10 Gach ainmhidh beò d'am bheil an coill  
 Is leamsa sin gu léir.  
 'S na h-uile spréidh air mhìle cnoc,  
 Ta 'g ionaltradh air feur.
- 11 An eunlaith 's aithne dhomh air fad,  
 Ta 'g itealaich feadh bheann :  
 'S leam gach fiadh-bheathach uile fòs  
 Feadh gharbhluich agus ghleann.
- 12 Geur-ocras nam biodh orm no gort,  
 Cha chuirinn duits' an céill,  
 Oir 's leaman domhan mu'n iadh grian,  
 Is na bheil ann gu léir.
- 13 Fuil ghabhar 'n e gu'n òlainn uait ?  
 Feòil tharbh an ithinn i ?
- 14 Ioc ìobairt buidheachais do Dhia,  
 'S do bhòidean do'n Ard-Rìgh.
- 15 An là do thrioblaid is do theinn,  
 Gair orm an sin gu ceart :  
 Ort fuasglam, is bheir thusa glòir  
 Do m'ainms' a chuidich leat.

- 16 Ach ris androch-dhuin' labhraidh Dia,  
 Mo statuin chur an céill  
 Cha bhuineadh dhuit, no ghabhail fòs  
 Mo chumhnaint ann ad bheul.
- 17 Do m' achmhasan o thug thu fuath,  
 'S an spéis riamh e nior chuir ;  
 Ach thilg mo bhriathran air do chùl,  
 'G an diùltadh uam gu tur.
- 18 Trà chunnaic thu an gadaich dàn,  
 Dh'aontaich thu leis 'na olc :  
 'S le luchd an adhaltrais a rìs,  
 B'fhear-comuinn thu 'nan lochd.
- 19 Do theanga thug thu chumadh bréig,  
 Chum uile thug thu do bheul.
- 20 Do d'bhràthair shuidh thu thabhairt  
 'S do mhac do mhàthar beum. [guth ;
- 21 Na nithes' uile rinneadh leat,  
 Is dh'fhanas dhiot a'm' thosd ;  
 Is shaoil thu mar a ta thu féin  
 Gu b'amhluidh mi gach achd :  
 Ach cronaicheam do pheacaidh dhuit,  
 A' d' amharc cuiream iad ;  
 A chum gu faiceadh do dhà shùil,  
 Nach fol'chear orm-sa beud.
- 22 O sibhs' a dhream nach cuimhnich Dia,  
 Nis tuigibh so 'na àm ;  
 Mu'n dean mi liodairt oirbh gu cas,  
 Gun neach d'ar furtachd ann.

- 23 An ti bheir ìobairt molaidh uaith,  
 'Se sin bheir dhomhsa glòir :  
 Oir nochdam slàinte Dhé do'n fhear  
 A ghluaiseas mar is còir.

## SALM LI.

- 1 DEAN tròcair orm, a Dhia nan gràs,  
 Gu h-ìochdmhor saorsa mis',  
 Réir lionmhoireachd do thròcair  
 Glan as m'uil' eusaontas. [chaoimh,  
 2 Gu h-ìomlan ionnail mi o m' lochd,  
 Glan mi o m' chiont' a'd' ghràdh.  
 3 Oir tha mi'g aidmheach' m'eusaontais,  
 'S léir dhomh mo lochd do ghnàth.  
 4 A' d'aghaidh, d'aghaidh féin a mhàin,  
 Do pheacaich mi gu trom,  
 Is ann ad fhianuis féin, a Dhé,  
 An t-olc so rinneadh leam :  
 Do chum air labhairt duit a mach  
 Gu biodh tu cothromach ;  
 'S gu biodh tu glan trà bheir thu breth,  
 Is ceart neo-eucorach.  
 5 Am peacadh, feuch, do dhealbhadh mi,  
 Is ann an cionta fòs  
 Do ghabh mo mhàthair mi 'na broinn,  
 Trà ghineadh mi o thùs.  
 6 An taobh a stigh do'n chridhe, feuch,  
 An fhirinn 's ionmhuinn leat :

- San ionad fholuicht' bheir thu orm  
 Gu'n tuig mi gliocas ceart.
- 7 Le hisop dean-sa mise glan,  
 Is bitheam glan gu beachd ;  
 Dean m'ionnlad fòs, mar sin bidh mi  
 Ni 's gile dhuit na sneachd.
- 8 Guth subhachais thoir orm gu'n cluinn,  
 Is fonn an aoibhneis ait,  
 Mar sin ni gàirdeachas gu mòr,  
 Na cnàmhan bhriseadh leat.
- 9 O m' pheacadh is o m'eusaontas  
 Foluich do ghnùis, a Dhé ;  
 Mo sheachrain is m'uil' eucoir fòs  
 Glan thusa uam gu rèidh.
- 10 Dhia, cruthaich annam cridhe glan ;  
 Ath-nuadhaich spiorad ceart.
- 11 Na tilg o d' shealladh mi ; 's na buin  
 Do spiorad naomha leat.
- 12 Is aisig dhomh ùr-ghàirdeachas  
 Do shlàinte chàirdeil féin ;  
 Is dean-sa fòs mo chumail suas,  
 Le d' spiorad saor gu treun.
- 13 'N sin teagaisgeam do shlighe, Dhé,  
 Do'n dream a bhris do reachd,  
 A chum le aithreachas gu'm pill  
 Na peacaich thruagh gu beachd.
- 14 O chionta fola saor-sa mi,  
 O Dhia, a Dhé mo shlàint' :

Seinnidh gu h-àrd air d'fhèantachd  
Mo theanga anns gach àit.

15 Mo bhile, ta air druideadh suas,  
Fosgail, a Dhé nan gràs ;  
An sin do mholadh le mo bheul  
Cuiream an céill gu h-àrd.

16 Oir ìobairtean cha'n iarrar leat,  
No bheirinn duit gach ré :  
An ofrail loisgte fòs air bith  
Cha 'n 'eil do thlachd, a Dhé.

17 An spiorad briste, tuirseach, trom,  
Sud ìobairt Dhé nan dùl :  
Ri cridhe briste brùit, a Dhé,  
Gu bràth cha chuir thu cùl.

18 A'd' dheadh-ghean dean-sa maith, a  
Air Sion do chnoc féin : [Dhia,  
Balla Ierusalem gu luath,  
Tog suas le d' làimh gu treun.

19 'N sin taitnidh ìobairt cheartais leat  
Ofrail, 's làn ofrail loisgt' ;  
'N sin bheirear colpaich dhuit-sa suas,  
Air d'altair naomh gun fhois.

## SALM LII.

1 Cioduime'n dean thu, ghaisgich thréin,  
Uaill as an olc gu mòr? [chrioch,  
Mairidh am feasd gun cheann gun  
Deadh-mhaitheas Rìgh na glòir.



- 2 Do theang' a' dealbh an aimhleis chla-  
Chum ceilg' mar ealtuinn ghéir.[oin;
- 3 Is annsa leat an t-olc na maith,  
Is breug na briathra fìor.
- 4 A theanga chealgach, 's ionmhuinn  
Gach focal millteach olc. [leat
- 5 Ni Dia gu siorruidh mar an ceudn'  
Làn-sgrios a tharruing ort,  
Glan-sgathar thu, is as do theach  
Grad spìonar thu gu tur,  
A talamh is á tìr nam beò  
Buainear do fhreumh á bun.
- 6 Sud chi am firean, gabhaidh fiamh,  
Is ni e gàire fòs :
- 7 Feuch, so am fear nach d'earb á Dia,  
Mar dhaingneach is mar threòir :  
Ach ann an lionmhoireachd a stòir  
A dhòchas chuir gu treun,  
'Na shaoibhreas is 'na olc gu beachd,  
Do neartaich se e féin.
- 8 Ach 's amhuil ùr-chrann oladh mis'  
An àros Dé do ghnàth :  
Mo dhòchas cuiridh mi 'na ghràs,  
Ri fad mo rè 's mo là.
- 9 Gu siorruidh suthain molam thu,  
Bhrìgh sud gu d' rinneadh leat :  
Feitheam air d'ainms', oir tha e maith,  
An làth'r do naomh gu beachd.

- 1 'N<sup>A</sup> chridhe deir an t-amadan,  
 Cha'n 'eil ann Dia air bith :  
 Taid truailidh, 's gràineil fòsan lochd :  
 Cha'n 'eil ann neach ni maith.
- 2 Dh'amhairc an Tighearna o nèamh  
 Air cloinn nan daoine nuas,  
 A dh'fheuchainn an robh tuigs' aig  
 A dh'iarradh Dia nan gràs. [neach,
- 3 An t-iomlan diubh chaidh air an ais,  
 Ro-shalach iad gu léir :  
 Cha'n 'eil aon neach a' deanamh maith,  
 Cha 'n 'eil fiu aon fo speur'.
- 4 'M bheil tuigs' air bith aig droch-  
 Ta 'g itheadh suas gu dian, [dhaoine?  
 Mo phobuill-sa mar aran blasd',  
 'S nach 'eil a' gairm air Dia.
- 5 An sin do ghabh iad eagal mòr,  
 Gun aobhar eagail ann :  
 Sgaoil Dia a chnàmha-san o chéil',  
 Chuir séisdeadh ort gu teann ;  
 Is mar an ceudna chuir thu iad  
 Gu rudhadh gruaidh is nàir',  
 Do bhrìgh gu 'n chùitich riutha Dia  
 Trom-tharcuis agus tàir.
- 6 O sud mo ghuidh' is m' athchuinge,  
 Gu'n tugadh Dia nam feart  
 Cobhair d'a phobull Israel,  
 A Sion féin le neart!

An trà bheir Dia air ais o bhruid  
 A phobull féin le chéil',  
 Air Iacob bithidh aoibhneas mòr,  
 'S aiteas air Israel.

## SALM LIV.

- 1 TRID t'ainm-sa teasaing mise, Dhé,  
 Cum cothrom rium le d' neart.
- 2 Eisd m'urnuigh, thoir fainear, a Dhé,  
 Briathra mo bhéil gu ceart.
- 3 Oir dh'éirich coigrich rium a suas,  
 Luchd-fòirneart tha gu dian  
 An tòir air m'anam ; 's cha do chuir  
 Iad Dia fa'n comhair riamh.
- 4 Ach feuch, 's e Dia m'fhear-cuidea-  
 chaidh,  
 Gu m'sheasamh anns gach cruas :  
 Bithidh Iehobhah leis an droing  
 A chumas m'anam suas.
- 5 Aimhleas dom'naimhdibh diolaidh Dia.  
 A'd' fhirinn dean an sgath.
- 6 Gu toileach bheiream ìobairt dhuit :  
 Dhé molam d'ainm, ta maith.
- 7 Oir rinn e saors' is fuasgladh dhomh  
 O m'uile theinn gu treun :  
 Ionnuis gu faca mi mo mhiann  
 Air m'cascairdibh gu léir.

- 1 Rì m'urnuigh éisd: 's o m' ghuidhe,  
Na foluich thus' thu féin. [Dhé,
- 2 Thoir aire's freagradh dhomh, ta caoidh  
Le bròn 's le bùireadh geur:
- 3 Air son guth m'eascairde gu léir,  
Is fòirneart fòs nan daoi.  
Oir aing'eachd thilg iad orm, am feirg  
Dhomh thug iad fuath gun dì.
- 4 Mo chridh' a'm' chom tha cràiteach  
Thuit uamhunn orm a' bhàis. [goirt;
- 5 Crith, oillt, is uamhunn thàinig orm,  
Ga m' shlugadh is mi 'n sàs.
- 6 'N sin thuirt mi, 'S truagh gun agam  
Sgiath calmair gu dol as! [féin  
Theichinn air falbh ag itealaich,  
Is gheibhinn tàmh is fois.
- 7 Feuch, rachainn fòs air ànradh fad,  
Chum tàimh am fàsach chruaidh;
- 8 Is dheanainn deifir gu dol as  
O dhoinionn gharbh na gaoith'.
- 9 Dhia, sgrios an teang', is sgaoil: oir  
Fòirneart sa' bhail' is strì. [chim'
- 10 Taid dol m'a bhallaibh oidhch' is là:  
Ta aimhleas ann is caoidh.
- 11 Aing'eachd ro-mhòr is olc a ta  
'Na mheadhon sud gun cheist:  
Seadh feall r'a shràidibh agus cealg  
A' dealachadh cha 'n 'eil.

- 12 Cha b'e mo nàmh thug masladh dhomh  
Oir dh' fhuilginn sud gu réidh :  
Cha b'e fear m'fhuath a dh'éirich rium,  
Oir dhionainn uaith mi féin.
- 13 Ach thusa, fear bu choimpir dhomh,  
Fear m'eòlais, is fear m'iùil ;
- 14 Bu bhlast' ar comhairl', dol le càch,  
Gu h-àros Dhé nan dùl.
- 15 Sealbh gabhaidh orr' am bàs gu grad  
'S gu h-ifrinn théid iad beò :  
Oir aing'eachd tha 'nan còmhnuidh  
'S'nam builsgean gachaonlò. [ghnàth,
- 16 Ach mise, glaodhaidh suas ri Dia,  
Saoraidh Iehobhah mi.
- 17 Glaodh àrd, is urnuigh ni mi ris,  
Moch, feasgar, 's meadhon-là.  
Is éisdidh e gu grad ri m' ghlaodh :
- 18 M'anam 's e shaor an sìth,  
O'n chath 's o'n chòmhraig dh'éirich  
Is mòran leam ri strì. [rium,
- 19 Cluinnidh an Dia ta làidir beò,  
'S bheir dòruinn orra 's pian :  
Seadh fòs an Dia air mairionn ta,  
'S a bha o chian nan cian.  
Is air an aobhar fòs nach 'eil  
Caochladh air bith 'nan staid,  
Eagal an Tighearn uime sin  
Do thilg iad dhiubh air fad.

- 20 A làmh do shìn 'nan aghaidh sud,  
 A bha an siochaint leis :  
 A chumhnant is a nasgadh dlùth,  
 Gu fealltach orra bhris.
- 21 Bu shleamhna briathra 'bhéil na 'n t-im,  
 Ach cogadh cruaidh 'na rùn :  
 Bu bhuig' a chainnt na oladh thlàth,  
 'S i ghnàth mar chlaidheamh rùisgt'.
- 22 Ach tilg-sa d'eallach trom air Dia,  
 'S e ni do chumail suas :  
 Cha leig e 'm feasd do'n fhirean chòir,  
 O 'shocair féin gu'n gluais.
- 23 Ach thus', a Thighearna nam feart,  
 A'd' chorruich cheart gu geur,  
 An slochd d'am milleadh tilgidh tu  
 An aitim ud gu léir :  
 Na daoine sligheach fuileachdach,  
 Cha mhair iad leth an làith' :  
 Ach annad cuiridh mise, Dhé  
 Mo dhòchas féin gu bràth.

## SALM LVI.

- 1 ORMSA dean iochd, a Dhia nan gràs,  
 Mun sluig mo nàmh mi suas :  
 Esan a tha ga m' shàruchadh  
 Gach là le cogadh cruaidh.
- 2 Seadh b'àill le m'eascairdibh gun iochd  
 Mo shlugadh suas gach là :

- 'S ro-lionmhor iad tha cogadh rium  
Gun aobhar no cion-fà.
- 3 An làithibh m'eagail earbam riut,  
O thus' a Rìgh a's àird' ;
- 4 Is d'fhocal molaidh mi, mo Dhia,  
Mo dhòchas thu gu bràth.  
Cha ghabh mi gealtachd uime sin,  
'S am feasd ni h-eagal leam,  
Na dh'fheudas feoil a dheanamh orm  
Do lochd, le iomairt theann.
- 5 Mo bhriathra taid a' fiaradh fòs,  
Gach là mar 's toileach leo :  
Chum doilgheis agus dochair dhomh  
Ta 'n smuainte-san gach lò.
- 6 Tha iad le chéil' a' cruinneachadh,  
Is iad 'gam folach féin,  
A' feitheamh m'anam', air bhith dhoibh  
Ro-fhurachair mu m'cheum.
- 7 Gu saor an téid iad as mar sin  
Le'n eucoir mhòir gun tàmh ?  
A' d'fheirg-sa leag an sluagh a sios,  
A Thighearna le d' làimh.
- 8 Mo sheachrain air an àireamh leat,  
A'd' shoireadh taisg mo dheòir :  
Nach 'eil iad ann ad leabhar shios,  
Air chuimhne sgrìobht' gach uair ?
- 9 Mo naimhde pillidh air an ais,  
Trà ghaiream ort gu teann :

Is aithne dhomhsa so gu beachd,  
Oir tha Iehobhah leam.

10 An Dia, a bhriathar molaidh mi :  
Molam, an Dia, a reachd ;

11 An Dia do chuireadh leam gu treun  
Mo dhòchas féin gu beachd.

Is air an aobhar ud, a Dhé,  
Ni h-eagal idir leam

Na dh'fheudas duin' a dheanamh orm,  
Nach 'eil dheth féin ach fann.

12 Do bhòide ta iad ormsa, Dhé :  
Is iocam dhuit-sa cliu.

13. Oir m'anam bochd gu saor o'n bhàs,  
Gu gràsmhor dh'fhuasgail thu :

Nach fuasgail thu mo chosa fòs  
Gun tuisleadh dhoibh ni 's mò ?  
Gu'n gluaisinn ann am fianuis Dé  
An solus dhaoine beò.

## SALM LVII.

1 DEAN tròcair orm, a Dhia nan gràs,  
Dean tròcair orm gach rè,

Oir annadsa tha m'anam truagh  
A' cur a dhòigh gu léir :

Is gabhaidh mi fo sgàil do sgé  
Mo thearmunn is mo neart,

Gu ruig an uair sin anns an téide  
Na h-uile ud uile thart'.



- 2 Eighidh mi ris an Dia a's àird' ;  
 Ri Dia ta làidir treun,  
 A chuireas leam gach cùis gu crìch,  
 Mar chi e ormsa feum.
- 3 Cuiridh e neart o nèamh, do m' dhìon  
 O bheum an fhir le'm b'àill  
 Mo shlugadh ; cuiridh Dia a mach  
 'Fhirinn 's a ghràs gun dàil.
- 4 Tha m'anam bochd an còmhnuidh fòs  
 Am builsgéan leòmhan garg,  
 Am measg na droing' am luidh' a taim  
 Air lasadh ta le feirg :  
 Daoine, 'g am bheil am fiacra fòs  
 Mar shleagh 's mar shaighde geur ;  
 Marchlaidheamh guineach, 's amhluidh  
 An teanga-san gu léir. [sin
- 5 Dhia tog thu féin os ceann nan nèamh ;  
 Os ceann gach tìr do ghlòir.
- 6 Air son mo cheuma ghleus iad lìon,  
 Chrom m'anam sìos gu làr :  
 Slochd romham thochail iad, is thuit  
 Iad féin san t-slochd a rinn.
- 7 'S gleusta mo chridhe, 's gleust', a Dhé,  
 Dhuit canam moladh binn.
- 8 Mosgail mo ghlòir, 's a shaltair fòs,  
 A chlàrsaich dùisg an àird :  
 Air maduinn mosglam féin gu moch,  
 Is seinneam ceòl gu h-àrd.

- 9 Dhia, measg a' phobuill, molam thu;  
 Dhuit seinneam measg an t-sluaigh:
- 10 Oir d'fhirinn is do thròcair mhòr,  
 Gu nèamh nan neul chaidh suas.
- 11 Arduichear thusa, Dhia nam feart,  
 Os ceann ard-néamh nan speur:  
 Is togar suas do ghlòir gu h-àrd  
 Os ceann gach tìr gu léir.

## SALM LVIII.

- 1 AN labhair sibhs', a choimhthionail,  
 An fhirinn cheart neo-chlaon?  
 'S an tabhair sibh gu cothromach,  
 Breth cheart, a chlann nan daoine'?
- 2 Is ann bhur cridhe tha sibh dealbh  
 Mòr aingidheachd gun tàmh:  
 'S air talamh tha sibh tomhas fòs,  
 Fòireigin chruaidh 'ur làmh.
- 3 Luchd-uile, o thig iad as a' bhroinn,  
 Sìùbhlaidh air slighe fhiar:  
 'N trà bheirear iad, air seachran théid,  
 A' labhairt bhreug gach ial.
- 4 An nimh mar nimh na nathrach ta:  
 Mar nathair dhruid a cluas;
- 5 Ri guth nan draoidh tha eagnaigh  
 Nach éisd, is fòs nach gluais. [seòlt',
- 6 Am fiacra bris, a Dhé, 'nam beul:  
 A Thighearn làidir thréin,

- Pronn fiac̃la agus tuisg ro-mhòr  
 Nan leòmhan òg gu léir.
- 7 Gu'n leaghadh iad, a' sileadh sìos,  
 Mar uisge ruith le gleann :  
 'S a shaighde brist, trà chuireas e  
 A bhogh' air lagh gu teann.
- 8 Mar sheilcheig bhios a' leagadh as,  
 Rachadh iad as gu dian ;  
 Mar thorraicheas an-abuich mnà  
 Nà faiceadh iad a' ghrian.
- 9 Mu'm mothaich seadh 'ur coireachan  
 O choille chrionaich teas,  
 Ni Dia, 's iad beò, 'na chorruih ghéir  
 Le cuairt-ghaoith dhian an sgrios.
- 10 Bidh aoibhneas air an fhirean chòir,  
 Trà chi e 'n dioghaltas :  
 Is ann am fuil luchd-aingidheachd,  
 Nighidh e fòs a chos.
- 11 Their duine 'n sin, gu bheil gun cheist,  
 Deadh dhuais aig daoine còir ;  
 'S gu bheil air talamh fòs, gu beachd,  
 'Na bhreitheamh Dia na glòir.

## SALM LIX.

- 1 TEASAIRG, is saor mi, o mo Dhià,  
 O m' naimhdibh dh'éireas rium.
- 2 O luchd an uile ta fuileachdach,  
 Dion mis', is cuidich leam.

- 3 Feuch 'n aghaidh m'anam' luidh amfà,  
Is chruinnich daoine treun :  
Ni h-ann, a Dhia, air son mo lochd,  
No cron a rinn mi féin.
- 4 A' ruith tha iad, gun chron a'm' thaobh,  
'S gu h-ullamh dol air ghleus :  
Chum teachd do m'fhurtachd mosgail  
Is thoir fainear am beus. [trà
- 5 O Dhé nan sluagh, Dhé Israeil,  
Mosgail 's gu fiosraicht leat  
Na cinnich : 's na dean iochd air neach  
Gu h-aingidh bhrìst do reachd.
- 6 Air teachd do'n fheasgar pillidh iad :  
A' donnalaich gu h-àrd,  
Mar choin, m'an bhail' a' cuairteachadh,  
Is amhluidh sin tha iad.
- 7 Feuch, bruchdaidh iad a mach le'm  
'Nam bilibh claidheamh geur; [beul;  
Co chluinneas sin, no bheir fainear?  
'Se sud is cainnt dhoibh féin.
- 8 Ach thusa, Dhia Iehobhah mhòir,  
Ni gàire fanoid riu ;  
Is mar bhall-magaidh bìthidh fòs  
Na Cinnich ann ad shùil.
- 9 Air son gur mòr 's gur maith do neart,  
Sior-fheitheams' ort do ghnàth .  
Dobhrìgh gu bheil dhomh Dia nan dùl,  
'Na dhèidh dlùth gu bràth.

- 10 Bidh Dia o'n tig mo thròcair chaomh,  
 Dol romham air gach ceum :  
 'S e Dia bheir dhomh air m' eascairdibh  
 Mo rùn gu faic mi féin.
- 11 Mu'm bi mo phobull di-chuimhneach,  
 Na marbh an aitim ud :  
 O Dhia ar sgia, sgaoil iad le d' neart,  
 Is leag gu h-iosal fu'd.
- 12 Fa lochd an teang', is cainnt am béil,  
 'Nan àrdan glacar iad :  
 Fa chùis nam mallachd, is nam breug  
 A labhair iad os àird'.
- 13 Sgrios iad a' d'fheirg, sgrios iad gu tur,  
 Is theid iad as gu dian ;  
 Is tuigidh 'n sin gach uile thèr  
 Rìgh Iacoib gur e Dia.
- 14 'S air teachd do'n fheasgarpilleadh, iad,  
 A' donnalaich gu h-àrd,  
 Marchoin, m'an bhail'a' cuairteachadh,  
 Is amhluidh bitheadh iad.
- 15 Ag iarraidh beath' gu seachranach,  
 's gu luaineach ann an teinn ;  
 A' deanamh gearain anns an oidhch',  
 Mur bi an sàth 'nam broinn.
- 16 Ach mise molar leam do neart ;  
 Gu moch a' seinn do ghràis,  
 Air son gur tu mo thearmunn treun,  
 'S mo dhaingneach féin 's gach càs.

- 17 'S tu féin mo neart, dhuit canam fonn,  
 'S e Dia mo dhèidein treun :  
 'S e 'n Dia sin féin rinn tròcair orm,  
 'S a chuidich leam a'm' fheum.

## SALM LX.

- 1 **D**HIA naomha thilg thu sinne uait,  
 Dh' fhuadaich thu sinn air fad,  
 Oir bha thu ruinn an corruich ghéir ;  
 Pill ruinn thu féin gu grad.
- 2 Chuir thus' an talamh trom air chrith ;  
 Is fòs do bhrìst thu e :  
 Slànuich a bhriseadh, oir gu beachd  
 Air criothnachadh tha e.
- 3 Do thaisbein thusa nithe cruaidh  
 Do'n t-sluagh a's leat le còir :  
 Fionbuairesach chuir uamhunn oirnn  
 Thug thusa dhuinn r'a òl.
- 4 Ach thug thu bratach àrd, a Dhé,  
 Do'n droing d'an eagal thu :  
 A chum gu sgaoilteadh sud a mach,  
 Bhrìgh firinn duit le cliu.
- 5 O dhaorsa chum gu saorar leat  
 Do phobull ionmhuinn féin :  
 Eisd rium, is slànuich mi gu grad  
 Le d' dheas-làimh làidir thréin.
- 6 'Na naomhachd labhair Dia nam feart,  
 Bidh aoibhneas orm nach gann :

Air Sechem ni mi roinn gu ceart,  
Gleann Sucot toimhsear leam.

- 7 'S leam Gilead le dlighe cheart,  
Manaseh 's leam gu beachd,  
'S i treubh Ephraim neart mo chinn,  
Bheir Iudah mach mo reachd.
- 8 Bidh Moab domh 'na thràill fo m'  
'S Edom fodhaorsa chruaidh:[smachd,  
Is amhluidh ni mi caithream binn,  
Thar Palestin le buaidh.
- 9 Co bheir do 'n chaithir dhaingein mi?  
'S gu Edom bheir gu ceart? [sinn?
- 10 Nach tusa, Dhia, le 'n d' threigeadh  
'S nach deachaidh mach le 'r feachd?
- 11 Othrioblaid tabhair còmhnadh dhùinn,  
Oir 's dìomhain furtachd dhaoin'.
- 12 Trìd Dhia ni sinne treubhantas,  
'S e shaltras naimhde fuidh'n.

## SALM LXI.

- 1 **R**I glaodh mo ghearain éisd, a Dhé,  
Is m'ùrnuigh thoir fainear.
- 2 O iomall talmhainn éigheam riut,  
'S mo chridhe trom fo smal:  
Dhia, treòraich chum na cairge mi  
A's àirde na mi féin.
- 3 Bu tearmunn thu, 's bu chaisteal dhomh  
O m' eascairdibh gu léir.

- 4 A'd' phubull naomha ni mi tàmh  
 Gach aimsir is gach trà :  
 Mo dhòigh fo dhubhar sgàil' do sgé,  
 Cuiridh mi féin gu bràth.
- 5 Oir chuala tu, mo bhòide naomh,  
 'S an gealladh a thug mi :  
 Oighreachd na muinntir thug thu  
 D'an eagal d'ainm, a Dhé. [dhomh
- 6 Buan shaoghal agus aimsir chian  
 Bheir thusa, Dhia, do'n Rìgh :  
 Mar iomadh ginealach is linn,  
 A bhliadhna-sa 's tu nì.
- 7 Mairidh e buan am fianuis Dé,  
 Gu bunaiteach 's gu bràth :  
 Tròcair is firinn deasaich dha,  
 G'a choimhead-san gach trà.
- 8 Mar sin gu siorruidh seinneam cliu  
 Do d'ainm ro-usal àrd,  
 'S mo bhòide naomha diolam riut,  
 O là gu là gu bràth.

## SALM LXII.

- 1 LE foighidinn tha m'anam bochd  
 Feitheamh air Dia gu beachd :  
 'S ann uaith' tha furtachd agus fòir  
 Orm air gach taobh a' teachd.
- 2 'Se mhàin is carraig dhèidin dhomh  
 Is m'fhurtachd e ro-dheas :



- Mo thearmunn dìleas e faraon,  
 Gu mòr cha ghluaisear mis'.
- 3 Cia fhad a dhealbhar aimhleas leibh?  
 Làn-mharbhar sibh gu beachd,  
 Mar bhall' air chrith, 's mar ghàradh  
 Tha leagadh oirbha' teachd. [dh'aom,
- 4 O onoir àrd g'a m'thilgeadh sios  
 Tha 'n comhairlean a' ruith,  
 'Si's miann leo breug: beannachd'nam  
 Ach mallachd an taobh stigh. [beul,
- 5 O m'anam feith gu foighidneach  
 Ri Dia a mhàin mar chleachd:  
 Oir ann-san tha mo mhuinghin threun,  
 'S mo dhòchas féin gu beachd.
- 6 'Se mhàin is carraig dhìleas dhomh,  
 'S e mhàin mo shlàinte dheas:  
 Mo thearmunn daingean e faraon,  
 Mar sin cha ghluaisear mis'.
- 7 Mo shlàinte ta 's mo ghlòir an Dia,  
 Ris earbam féin do ghnàth:  
 Carraig mo neirt, 's mo thearmunn  
 'S e Dia, gu buan 's gu bràth. [treun
- 8 O phobuill, cuiribh ann an Dia  
 Bhur dòchas anns gach àm,  
 'Na fhianuis dòirtibh mach 'ur cridh':  
 'S e Dia ar tearmunn ann.
- 9 'S ni dìomhain daoine beag gu fìor,  
 Tha daoine mòr 'nam bréig:

Air meidh ri'n tomhas, 's eatruim' iad  
Na dìomhanas gu léir.

10 Na h-earb á foirneart, 's na dean uail  
A reubainn no droch-bheart :

Na socruich fòs do chridh' air stòir,  
'N trà chinneas saoibhreas leat.

11 Do labhair Dia aon uair a mach :

Sud chualas uair no dhà,  
Gur leis an Dia ta cumhachdach  
Treis' agus neart gach là.

12 Tròcair, a Thighearn, buinidh dhuit,  
Is gràsa mòr faraon :

Oir bheir thu réir a ghnìomhara,  
A luigheachd do gach aon.

## SALM LXIII.

1 O DHIA, is tu mo Dhia, gu moch  
Do iarram thu gach là:

Ro-thartmhor a ta m'anam bochd,  
An geall ort féin do ghnàth ;

Tha miann, is ciocras mòr air m'fheòil,  
An geall ort fein gach àm,

An tìr ro-thioram, thartmhoir, theith,  
Gun uisg' air bith bhi ann.

2 Do chumhachd chum gu faiceadh mi,  
'S do ghlòir a ta ro-chaomh ;

A réir mar chunneas roimhe thu,  
Le cliu a' d'àros naomh.

- 3 Air son gur fearr na beatha fòs  
Do chaoimhneas gràdhach caoin :  
Ard-mholadh dhuit le h-ìomadh cliu  
Mo bhile bheir faraon.
- 4 Mar sin an cian a bhitheam beò,  
Beannaicheam thu do ghnàth :  
Is ann ad naomh-ainm togam suas  
Mo làmhan riut gach trà.
- 5 Sàsuichear m'anam mar le smior,  
'S le saill ro-reamhar réidh :  
Is bheir mo bheul 's mo bhile dhuit  
Ard-mholadh ait, a Dhé.
- 6 'N trà ni mi air mo leabaidh fòs,  
Do chuimhneachadh le tlachd,  
'S an àm na faire smuaineach' ort,  
A' dol do 'n oidhche thart'.
- 7 Air son gur tu b'fhear còmhnaidh leam,  
A Thighearn is a Dhé ;  
Bidh aoibhneas agus aiteas orm,  
Fo dhubhar sgàil' do sgé.
- 8 Ta m'anam leantuinn ort gu dlùth :  
Do dheas làmh chum mi suas.
- 9 Luchd iarraidh m'an'ma bho chd g'a  
Theid iadsan sìos do'n uaigh. [sgrios,
- 10 Le faobhar claidheimh agus arm  
Sìos tuitidh iad gu làr :  
Mar chuibrionn do na sìonnachaibh  
Do nithear iad le tàir.

- 11 Ach aoibhneach bidh an Rìgh an Dia:  
 Na lùghas e gun bheud  
 Ni iadsan uail : ach druidear beul  
 Gach ti a labhras breug.

## SALM LXIV.

- 1 TRA dheanam urnuigh riut, a Dhé,  
 Thoir éisdeachd dhomh gu luath ;  
 O eagal namhaid coimhid fòs,  
 Gu tèaruint' m'anam truagh.
- 2 O chomhairl' dhìomhair dhaoine daoì,  
 O ionnsuidh ghairbh faraon  
 Luchd deanamh uile is aingidheachd,  
 Cuir folach orm gu caoin.
- 3 An teanga féin do gheuraich iad,  
 Mar chlaidheamh guineach geur ;  
 Tha'm bogh' air lagh, 's an saighde deas,  
 'S iad briathra searbh am béil,
- 4 Gu'n caitheadh iad an dìomhaireachd  
 An neach sin foirfe ta ;  
 Gu h-obann taid 'ga chaitheamh fòs,  
 Gun eagal is gun sgà.
- 5 A' gabhail misneich taid san olc,  
 'S a labhairt tric le chéil'  
 Mu leagadh lion an uaignidheas,  
 Ag ràdh, Cò 'n ti d'an léir ?
- 6 Gach olc do rannsaich iad a mach ;  
 Seadh rinn iad sgrudadh mìn,

An rùn a stigh 's ro-dhomhain e,  
'S an cridhe ta mar sin.

7 Ach saighead caithidh orra Dia,  
Bhios guineach agus geur;  
Grad-bhuailear agus lotar iad,  
'G an gortuchadh gu léir.

8 Mar sin do bheir iad orra féin  
Toradh an teang' gu grad:  
Gach uile neach d'an léir an dòigh,  
Teichidh iad uath' am fad.

9 Mòr-eagal bithidh air gach neach,  
Is nochdaidh obair Dhé:  
Oir bheirear leo gu glic fainear  
An gnìomh ud do rinn e.

10 Ni 'm firean aoibhneas mòr an Dia,  
A' cur a dhòchais ann:  
'S gach neach 'g am bheil an cridhe  
Ni gàirdeachas nach.gann. [ceart

## SALM LXV.

1 THA ann an Sion feitheamh ort  
Moladh, a Dhé, gun dìth:  
'S ann duit a dhìolar fòs gu pailt  
A' bhòid mar gheallar i.

2 O thus' a dh'éisdeas urnuigh ghlan,  
'S ann thugad thig gach aon.

3 Mo sheachrain tha an uachdar orm:  
Glan thus' ar peacaidh uainn.

- 4 'S beannaicht' an duine sin a chaidh  
 A thaghar leatsa, Dhé,  
 'S a bheir thu fòs am fagus duit,  
 Còmhnuidh a'd' chùirt gheibh e.  
 Sàsuichear sinn le maitheas mòr  
 Do theach, 's do theampuill naoimh.
- 5 Le nithibh uamhasach, bheir dhuinn  
 A'd' cheartas, freagradh caomh :  
 A Dhia ar slàinte, 's tu gu dearbh,  
 Làn dòchas crìch gach tìr.  
 'S na bheil san fhairge fada uainn,  
 An dòchas 's tu do shior.
- 6 Le 'neart-san shocruich sleibhte mòr,  
 E crioslaicht' fòs le treis',
- 7 'Sechaisgeasfuaimneach mara's tuinn,  
 Is comh-stri dhaoine leis.
- 8 Na daoine ta an còmhnuidh thall,  
 'S na tìribh fad a mach,  
 'Na uamhunn orra ta gu mòr,  
 Do chomhar miorbhuileach :  
 Thusa tha toirt air dol a mach  
 Na maidne gach aon là,  
 'S air dol an fheasgair mar an ceudn'  
 Bhi aoibhinn ait do ghnàth.
- 9 An talamh tha thu fiosrachadh,  
 'S 'ga uisgeachadh gu réidh :  
 Le amhainn Dé ta làn do'n uisg',  
 Tròm beartach ni thu e.

- Dhuinn arbhar tha thu deasachadh,  
 Le d'fhreasdal maith mar sin.
- 10 'S ag uisgeachadh le pailteas mòr,  
 Nan iomairean gu mìn :
- Sgrìoban an fhearainn leagta sìos,  
 Le frois ni thusa tais,  
 A chinneas agus 'fhochann fòs,  
 Beannaichidh tu le mais'.
- 11 M'an bhliadhna coron tha thu cur,  
 Le d' mhaitheas féin a Dhé ;  
 Tha saill a' sileadh anns gach àit,  
 O d' cheumanaibh gu réidh.
- 12 Air cluainibh glas an fhàsaich luim,  
 Nuas silidh iad gu mìn ;  
 Na tulaich bheag', gach taobh a ta  
 Làn aoibhneis agus gean.
- 13 Na cluaineann air an sgeudachadh  
 Le treudaibh anns gach àit ;  
 Na glinn le h-arbhar folaichte,  
 'Seinn iolach ait is gàir.

## SALM LXVI.

- 1 **T**OGAIBH, gach uile thìr gu h-àrd,  
 Iolach do Dhia nan dùl.
- 2 D'a ainm ro-uasal seinnibh glòir :  
 A' tabhairt dha-san cliu.
- 3 Abraibh ri Dia, cia h-uamhasach  
 Gach beart do nithear leat ;

Oir géillidh dhuit do naimhde borb,  
Air son gur mòr do neart.

4 Sleuchdaidh gach uile thalamh dhuit,  
Ag iomradh ort gu binn :

Do d'ainm ro-uasal iongantach  
Ni'd moladh mòr a sheinn.

5 Thigibh an so is amhaircibh  
Air oibribh Dhé gu geur :

Ta uamhasach 'na ghnìomharaibh  
Air chloinn nan daoine' gu léir.

6 Mar thalamh tioram rinn e 'n cuan :  
Is trìd nan sruth bu luath

D'an cois chaidh daoine' nuair a bha  
Sinn ann-san ait le buaidh.

7 Le'threun-neart riaghlaidh ea chaidh ;  
Na slòigh d'a shùilibh 's léir :

'S na h-àrdaicheadh luchd-eusaontais  
Gu h-amaideach iad féin.

8 O dhaoine, beannaichibh ar Dia  
Ard-mholaibh e gun chlos.

9 'Se chum ar n-anam beò, 'se bheir  
Nach caruichear ar cos.

10 Mar airgiod leaghta ghlan thu sinn :  
'S tu dh'fhidir sinn, a Dhé.

11 Chuir umainn lion : ar leasraidh chuir  
Fo dhòrainn is fo phéin.

12 Thug thu air daoineibh marcachd oirnn,  
Trìd teine 's uisge chaidh ;



- A rìs gu h-ionad saoibhir réidh,  
 'S tu féin thug sinn le buaidh.
- 13 Racham do d' thigh le ofrail loisgt':  
 Dhuit coimhlionam mo bhòid.
- 14 A ghealladh leam le fosgladh béil,  
 Trà bha mi 'n éigin mhòir.
- 15 Do'n fheudail reamhar, ìobairt loisgt'  
 Le tùis is saill nan reith' ;  
 Ofrail nam bò, 's nan gabhar fòs  
 Sud bheiream dhuit fa leth.
- 16 Thigibh, is éisdibh so, gach neach  
 Air am bheil eagal Dé,  
 Gach maith do rinn air m'anam bochd,  
 Sud aithriseam gu réidh.
- 17 Do ghlaodh mi ris gu h-àrd le m'bheul:  
 Le m'theangaidh dh'àrdaich' e.
- 18 A'm' chridh' ma bheir mi spéis do'n olc,  
 cha 'n éisd an Tighearn mi.
- 19 Gu dearbh dh'éisd Dia rium: thug fain-  
 Guth m'urnuigh Rìgh nan dùl. [ear
- 20 Moladh do Dhia, nior cheil a ghràs,  
 'S mo ghuidh nior chuir air cùl.

## SALM LXVII.

- 1 GU deanadh Dia mòr-thròcair oirnn,  
 'S ar beannachadh do ghnàth:  
 Is togadh e gu gràs-mhor oirnn  
 Dealradh a ghnùis gu bràth.

- 2 Chum fios do shlighe bhi gu fìor  
 'S gach uile thìr air bith :  
 Is iomradh air do chobhair chaoimh  
 Measg fhineacha fa leth.
- 3 Moladh am pobull thusa, Dhé :  
 Moladh gach pobull thu.
- 4 Biodh gàirdeachas air fineachaibh,  
 Gu h-ait a' seinn do chliù :  
 Oir ceart-bhreth bheir thu air an  
 Riaghlaidhair thalamhiad. [t-sluagh,
- 5 Moladh gach pobull thusa, Dhé :  
 Moladh iad thu 's gach àit.
- 6 'N sin bheir gach talamh is gach fonn  
 Deadh-thoradh tròm gu pailt :  
 Is cuiridh Dia ar Tighearn oirnn  
 A bheannachadh gun airc.
- 7 Ni Dia ar beannachadh gun cheist,  
 'S bidh 'eagal-san gu fìor  
 Air gach aon neach a dh'aiticheas  
 Fad iomail crìch gach tìr'.

## SALM LXVIII.

- 1 EIREADH ar Dia, is sgaoilear leis  
 An dream a's naimhde dha :  
 'S an aitim sin thug dhasan fuath,  
 Teicheadh o 'ghnùis gu bràth.
- 2 Mar sgapar deatach, fuadaich iad :  
 Mar leaghas teine céir,

Mar sin gu sgriosar droch-dhaoin' as  
A fianuis Dhé gu léir.

- 3 Ach gàirdeachas air daoine còir,  
Is aoibhneas gu robh ac'  
Am fianuis Dhé, le luathghair mhòir,  
'S iad suilbhir agus ait.
- 4 Seinnibh do Dhia, sior-mholaibh 'ainm:  
Ardaichibh Dia a ta  
Marcachd air nèamh, trid 'ainmsan  
Bibh ait 'na làth'r a ghnàth. [IAH,
- 5 Do dhilleachdain is athair Dia;  
Do bhantraichibh gun neart,  
An tigh a naomhachd tha e ghnàth  
'Na bhreitheamh dìreach ceart.
- 6 Suidhichidh Dia an teaghlaichean  
An dream tha uaigneach truagh:  
Is saoraidh e gu tròcaireach  
'Na bheil fo chuibhreach chruaidh;  
Ach meud 's a bhios gu h-eucorach  
Ri ceannairc is ri lochd,  
Ni iadsan còmhnuidh bhunaiteach  
Am fearann tioram bochd.
- 7 Air ceann do shluaigh trà dh'imich thu  
A Dhé, san fhàsach chruaidh;
- 8 Chriothnaich an talamh, shil an speur,  
An làthair Dhé nan sluagh:  
Sliabh Shinai féin tha daingean àrd,  
Chriothnaich is luaisg gu mòr,

An làthair Dhia, Dia Israeil,  
Ta urramach an glòir.

9 Do shil thu, Thighearna, gu pailt  
Frasan a nuas gun dìth ;

Do shuidhich agus dh'fhurtaich thu  
Air d'oighreachd, is i sgìth.

10 Bha fòs do choimhthional 's do shluagh  
'Nan còmhnuidh innt' : a Dhé,  
Do d' mhairtheas rinn thu deasachadh  
Do d' dhaoinibh bochda féin.

11 An Tighearna ta làidir treun,  
Leig e a ghuth a mach,  
'S a' chuideachd sin a dh'fhoillsich e  
Bu lionmhor iomarcach.

12 Rìghrean nan armailte 's nam feachd,  
An sin le deifir theich :  
'S na mnai a dh'fhuirich aig an tigh,  
Bha iad a' roinn na creich.

13 Measg phota luidh sibh, ach bidh sibh  
Mar sgia nan colman luath,  
Foluicht' le h-airgiod, is an cleit'  
Le h-òr a's deirge snuadh.

14 Trà sgaoil Dia uile-chumhachdach  
Na rìghrean innt' a steach.  
Bha i 'n sin geal mar Shalmon àrd,  
'S i uile làn do shneachd.

15 An sliabh ud Dhé, is cosmhuil e  
Ri Bàsan measg nam beann,

Mar Bhàsan mòr is amhluidh e,  
Gu h-àrd a thog a cheann.

16 C'ar son a leum sibh, bheannta àrd?  
'S e so àrd-thulaich Dhé,  
Am miann leis tàmh, is bithidh e  
Na chòmhnuidh ann gach ré.

17 Tha carbaid Dhé 'nam fichead mìl';  
Mìlte do ainglibh treun:  
Na theampull naomh tha Dia 'nam  
Ionann 's 'na Shinai féin. [measg

18 Is chaidh thu suas air ionad àrd,  
Thug bruid am braighdeanas,  
Do dhaoineibh fhuair thu tiodhlaca,  
Le'n dean thu toirbheartas:  
'S ann cheana fòs do'n mhuinntir ud  
Ro-cheannairceach a ta,  
Do chum gu'm biodh Iehobhah Dia  
'Na chòmhnuidh leo do ghnàth.

19 Dia gu ma beannaicht' gu robh e,  
Tha dòrtadh oirnn gach lò  
A thiodhlaca, 's e Dia ar slàint',  
An Dia a chum sinn beò.

20 Is leinn an Dia ta làidir treun,  
Ni cobhair anns gach càs:  
Do Dhia Iehobhah buinidh fòs  
Làn-teasairginn o'n bhàs.

21 Ach ceann a nàimhde bristidh Dia;  
Is claigionn greannach cruaidh

An fhir a dh'imecheas gu dàn  
 'Na chionta féin gach uair.

22 Deir Dia, Bheir mise air an ais  
 Mo shluagh o Bhàsan àrd,  
 'S o dhoimhneachd fairge bheir mi rìs  
 A nios iad le mòr-bhàigh.

23 Chum ann am fuil do nàimhde dian,  
 Do chos gu'n deanta dearg,  
 'S gu'n tumta fòs nam fuil-san féin  
 Teanga do mhadradh garg.

24 Do thriall-sa chunnaic iad, a Dhé,  
 A Thighearna ro-chaoimh,  
 'S e triall mo Thighearna 's mo Rìgh,  
 'S ann anns an àros naomh.

25 Luchd-òrain dh'imich iad air tùs',  
 Luchd-inneil ciùil a rìs :  
 'Nam measg a' bualadh tàbuir fòs  
 Na maighdeana gu mìn.

26 Deanaibhse Dia a bheannachadh  
 'Nur coimhthional le chéil',  
 Eadhon Iehobhah Dia nam feart,  
 O thobar Israeil.

27 Benjamin beag le'n triath an sud,  
 Bha prionnsan Iudah ann,  
 Le'n comhairl', prionnsan Naphtali,  
 Is prionnsan Shebuluin.

28 Do Dhia 'se dh'àithn is dh'orduich  
 Do neart agus do threòir : [dhuit

- An gnìomh a rinn thu air ar son,  
 Neartaich, a Dhé na glòir'.
- 29 Air son do theampuill naoimh, a Dhé,  
 Ta aig Ierusalem,  
 Do bheir na rìghre ta mu'n cuairt  
 Deadh thiodhlaca dhuit féin.
- 30 Thoir achmhasan do luchd nan sleagh,  
 'S do chuideachd mhòir nan tarbh,  
 Do laoghaibh fòs a' phobuill ud,  
 Thoir achmhasan gu garbh,  
 Le bonnaibh airgid gus an géill  
 Iad sud gu léir do d' smachd :  
 Sgaoil thus' am pobull ud, a Dhé,  
 A ghabh do chogadh tlachd.
- 31 Thig prionnsan mòr' o'n Eiph't a  
 'S ni Etiopia fòs [mach,  
 A làmh a shìneadh mach gu luath  
 Suas ri Ard-Rìgh na glòir.
- 32 O Rìoghachdan an domhain mhòir,  
 Seinnibh do Dhia gu grinn ;  
 Do'n Dia a's Rìgh 's is Tighearn ann,  
 Seinnibhse moladh binn.
- 33 Do'n mharcach àrd air nèamh nan  
 Ta ann o'n aimsir chéin : [nèamh,  
 Feuch, tha e cur a mach a ghuth,  
 A ghuth ta làidir treun.
- 34 Sìor-thugaibh neart do Dhia : oir tha  
 A ghlòir thar Israel,

'S a threis' a ta sna nèamhaibh àrd,  
'S an neulaibh tiugh nan speur.

35 O d' naomh-theach 's uamhasach thu  
Dia Israeil gu beachd, [Dhé:  
D'a phobull bheir sàr-neart is treòir:  
'S beannaichte Dia nam feart.

## SALM LXIX.

- 1 O TEASAIRG mise, Dhé mo neart,  
Oir dhòirt na tuitte orm,  
Is thàinig fòs air m'anam bochd  
Na h-uisgeacha le toirm.
- 2 An làthaich dhomhain tha mi'n sàs,  
Gun àit an seasainn ann;  
Le h-uisgibh domhain ghlacadh mi,  
Is sruth dol thar mo cheann.
- 3 'Taim sgìth le m' ghlaodhaich; agus  
Mo scòrnan loisgt' le tart: [tha  
Mo shùile ta air fàilneachadh,  
Feitheamh air Dia nam feart.
- 4 Is lìonmhoire na folt mo chinn  
Mo naimhde gun chion-fà,  
'San dream thug domh gu h-eucorach  
Geur-fhuath gach uile là.  
An sin an ni nach d'thug mi leam  
Dh'aisig mi uam gu beachd.
- 5 Dhia, 's fiosrach thu air m'amaideachd,  
Ni m' foluicht' ort mo lochd.



- 6 Nàir' air mo sgàth-sa, Dhé, na leig,  
 O Thighearna nan sluagh,  
 Air neach air bith do'n aitim ud  
 Tha feitheamh ort gach uair :
- An dream sin, O Dhia Israeil,  
 'Ga d'iarraidh féin a ta,  
 Na leig gu bràth fo nàire iad,  
 No masladh air mo sgàth.
- 7 Oir air do sgàth-sa dh'fhuiling mis' ;  
 Lionadh mo ghnùis le nàir'.
- 8 Do m' bhràthraibhis fear coigreach mi,  
 Coimheach aig cloinn mo mhàth'r.
- 9 Le eud do theach-sa shluigeadh mi ;  
 Meud 's a bheir masladh dhuit,  
 'S ann orms' an spreigeadh sud gu léir  
 Gu leth-tromach a thuit.
- 10 M'anam trà thraisg, 's a rinn mi gul,  
 'N sin mhasluich iad mo ghnìomh.
- 11 'S trà chuir mi umam eudach saic,  
 Ball-magaidh rinn iad dhiom.
- 12 Dhoibhsan a shuidheas anns a' gheat',  
 'S cùis chomhraidh mi gach là ;  
 'S do luchd na misg' ri àm am pòit'  
 A'm' òran tha mi ghnath.
- 13 Ach mise, Dhé, ni'm urnuigh riut,  
 San uair a's taitneach leat :  
 Eisd rium, a Dhé, réir meud do ghràis,  
 Le d' chobhair fhior thoir neart.

- 14 O'n làthaich saor mi, O mo Dhia !  
 Chum fuidh nach rachainn sìos :  
 O luchd mo mhi-ruin teasaireg mi,  
 'S o dhoimhneachd uisge nìos.
- 15 Na rachadh tharum tuilteach uisg'  
 na sluigeadh doimhneachd mi,  
 An slochd na druideadh orm a bheul  
 Gu h-iomlan chum mo chlaoidh.
- 16 Eisdrium, O Dhia, oir's maith doghràs  
 Pill rium a'd' thròcair phailt.
- 17 Do ghnùis na ceil air d'òglach féin,  
 Eisd rium gu luath, 's mi'n airc.
- 18 Ri m'anam druid, is fuasgail e :  
 O m' nàmhaid dean mo dhion.
- 19 Mo mhasladh' m'eas-onoir, 's mo nàir',  
 'S mo naimhde, 's léir dhuit féin.
- 20 Le toibheum tha mo chridhe brist',  
 Is mi gu h-iarganach : [tachd,  
 Dh'iarr mi luchd truais is comhfhur-  
 Is dhiubh cha d'fhuaras neach.
- 21 Seadh, thug iad domblas dhomh mar  
 S' choisg m'iota le fion geur. [bhiadh,
- 22 Mar eangach dhoibh gu robh am bord ;  
 'S mar rib an àgh gu léir.
- 23 Gun léirsinn biodh an sùilean dall,  
 'S an leasraidh ghnàth air chrith.
- 24 Dòirt orra d'fhearg, 's le d'chorruich  
 Glac iad gach uair sam bith. [gbéir

- 25 Mar fhàsach lom gun àiteachadh  
 Gu robh an tàmh 's an teach,  
 Is anns na pàilliunaibh bu leo  
 Còmhnuidh na biodh aig neach.
- 26 Oir lean iad le dian-fhoireigneadh  
 An ti a bhuaileadh leat :  
 Is labhair iad chum doilgheis mhòir,  
 Do'n droing a rinn thu lot.
- 27 Cuir ciont' ri 'n aing'eachd, is na leig  
 A'd' cheartas iad a steach :
- 28 A leabhar fòs nam beò gu tur  
 Sgriosar iad sud a mach,  
 Is maille ris na fireanaibh  
 A bhuneas duit gu'n cheist,  
 Is ann an àireamh dhaoine còir  
 Na sgrìobhar iad am feasd.
- 29 Ach mise ta gu h-ainnis bochd,  
 Is làn do bhròn faraon :  
 Togadh do shlàinte mi an àird,  
 A Dhé gu gràsmhor caoin.
- 30 Le h-òran binn sior-mholaidh mi  
 Deadh-ainm mo Dhé gach là.  
 'S a chliù-san fòs sior-thogar leam  
 Le buidheachas gu h-àrd.
- 31 'S fearr leis an Tighearn sud gu mòr  
 Na damh ta adharcach,  
 Na ìobairt fòs a bheireadh neach  
 Do bhiorach crobhanach.

- 32 Na daoine séimh trà chi iad so,  
 Bidh aoibhneach ait gu leòr ;  
 Is bidh 'ur crìdh'-sa beò gu bràth  
 Ta 'g iarraidh Dhia na glòir'.
- 33 Ri bochdaibh éisdidh Dia, 's cha dean  
 Tàir air a phriosanach.
- 34 Nèamh, muir, is tìr, gu moladh e,  
 'S gach ni ta gluasadach.
- 35 Oir bailte Iudah togaidh Dia,  
 Is saorar Sion leis,  
 A chum gu meal iad i gu buan,  
 'Ga h-àiteachadh am feasd.
- 36 Do shliochd a sheirbhiseach gu fìor,  
 Is sealbh ro-dhìleas i ;  
 'S an dream a thug d'a ainm-san  
 sior-chòmhnuidh innte ni. [gràdh,

## SALM LXX.

- 1 **IEHOBAH** Dhia, do m' theasairginn,  
 'S do m' chòmhnuadh, deifrich ort.
- 2 Biodh nàir' is amhluadh air an dream  
 Ta 'g iarraidh m'anma bhoichd :  
 Pillear an dream ud air an ais,  
 Le 'm miann mo lochd a ghnàth,  
 Mòr-amhluadh gu robh orra sud,  
 Is rughadh gruaidh gach là.
- 3 Gu pillear iadsan air an ais  
 Mar thuarasdal d'an nàir',

- An dream a deir gu fanoideach,  
 Aha, aha, le tàir.
- 4 Aoibhneas is aidhear, do gach neach  
 'Ga d'iarraidh féin a ta :  
 Is abradh iad le 'n toigh do shlàint',  
 Dia gu ma mòr, do ghnàth.
- 5 Ach mise ta gu h-ainnis bochd,  
 Do m'ionnsuidh greas, a Dhia :  
 Mo chobhair thu, 's mo shlànuighear;  
 Moille na dean, mo Thriath.

## SALM LXXI.

- 1 'SANN riut a ta mi 'g earbsa, Dhé,  
 Nàir' orm am feasd na biodh.
- 2 A'd' cheartas fòir; thoir orm dol as :  
 Aom rium do chluas, saor mi.
- 3 A'd' charraig còmhnuidh bi-sa dhomh,  
 D'an tàthuicheam do shior :  
 Mo chaisteal, is mo dhaingneach thu,  
 Thug aithne chum mo dhion.
- 4 A làimh nan aingidh, O mo Dhia,  
 Dean fuasgladh dhomh a'm' chruas,  
 A làimh na muinntir eucoraich  
 Ta ain-iochdmhor gun truas :
- 5 Oir 's tusa, Thighearna mo Dhia,  
 Mo dhòchas ann am fheum :  
 O aois is aimsir m'òige nuas,  
 Mo mhuinghinn thu ro-threun.

- 6 'S ann leatsa chumadh mise suas,  
 O thain'geas as a' bhroinn ;  
 A bolg mo mhàthar bhuin thu mi,  
 Sior-mholam thu gu binn.
- 7 Mar aobhar iongantais, a Dhé,  
 Aig mòran a ta mi ;  
 Ach 's tusa 's tèarmunn dìleas dhomh,  
 'S mo spionnadh mor gun dìth.
- 8 Lionar mo bheul le d' mholadh-sa,  
 'S le d'onoir féin gach lo.
- 9 Na tilg mi dhiot a'm' aois ; 's na trèig  
 'N trà dh'fhailnicheas mo threòir.
- 10 Oir m'aghaidh mheud 's is naimhde  
 Labhair gu sgaiteach geur : [dhomh  
 'S an dreamta brath air m'anam bochd,  
 Ghabh comhairle le chéil',
- 11 Ag ràdh, Thrèigeadh e tur le Dia,  
 Leanaibh e nis gu teann,  
 Is glacaibh, oir g'a theasairginn  
 Cha'n 'eil neach idir ann.
- 12 A Dhé, na bi-sa fada uam ;  
 Foir orm, mo Dhia, gu luath.
- 13 Biodh nàiris claoidh air m'eascairdibh,  
 'G am bheil do m'anam fuath :  
 Masladh is nàire fol'cheadh iad,  
 Tha 'g iarraidh m'uile gach lo.
- 14 Sior-earbam riuts', is seinnidh mi  
 Do chliu ni 's mò 's ni 's mò.

- 15 Labhraidh mobheul aird'fhireantachd,  
 'S do shlàint' gach là gun sgios :  
 An àireamh sud aig lionmhoireachd  
 Cha'n fheudar leam chur sios.
- 16 Trid neart an Tighearna mo Dhia  
 Fòs gluaisidh mi do ghnàth :  
 Is ni mi sgeul air d'fhireantachd,  
 D'fhireantachd féin a mhàin.
- 17 O m'òige rinn thu teasgasg dhomh,  
 A Thighearn is a Dhé :  
 Is chuir mi d'oibre iongantach  
 Gu ruige so an céill.
- 18 A nis air bhi dhomh aosmhor liath,  
 Na treig mi, Dhia nam feart :  
 Gu taisbeanainn do neart 's do ghràs,  
 Do'n àl a t'ann, 's ri teachd.
- 19 'S ro-ard do cheartas féin, a Dhia,  
 Is rinn thu bearta mor :  
 O Dhia, cò e a's cosmhuil riut,  
 No choimeas leat is còir ?
- 20 Trioblaid ro-mhòr is an-shocair,  
 'S tu thaisbein dhomh, a Dhé :  
 Ath-bheothaichidh, is bheir thu rìs  
 O dhoimhneachd talmhainn mi.
- 21 Mo mhòrachd cuiridh tus' am meud,  
 'S bheir sòlas air gach taobh.
- 22 Air saltair molam thu, mo Dhia,  
 Seadh d'fhirinn ta ro-chaomh.

Is seinneam dhuit air clàrsaich òhinn,  
Dhia naomh ud Israeil.

23 Mo bhilean ni mor-ghairdeachas,  
Trà sheinneam dhuit le m' bheul:  
Bidh subhachas is aoibhneas mòr  
Air m'anam féin, a Dhé,  
A shaoradh leat gu tròcaireach  
O thrioblaidibh gu léir.

24 Is bidh mo theang' air d'fhireantachd  
Ag iomradh feadh an là :  
Oir nàir' is amhluadh fhuair an dream  
'G iarraidh mo lochd a ta.

## SALM LXXII.

1 **D**HIA, thoir do bhreitheanas do'n Rìgn,  
Is d'fhireantachd d'a mhac.

2 Bheir esan ceart-bhreth air a shluagh,  
'S do d' bhochdaibh còir 'nan airc.

3 Na sleibhtean àrda bheir a mach  
Sìochaint do'n t-sluagh gu pailt ;  
Is bheir na tulaich bheaga sìth  
Le fireantachd gun airc.

4 Air daoinibh bochd a phobuill fòs  
Bheir esan breth gu ceart ;  
Is clann nan ainnis saoraidh e,  
Mìn-bhrìstidh luchd ain-neart.

5 Am feadh bhios grian is gealach ann,  
Freasdal do'n là 's do'n oidhch',



Bidh d'eagal orra-san gu mòr,  
O linn gu linn a chaoidh.

6 Mar uisge air an fhaiche bhuint',  
Bheir orra rithis fàs :

Mar fhrazaibh uisge air an fhonn,  
Is amhluidh sin a ghràs.

7 R'a linn-san bidh na fireanaich  
Gu h-ùr a' fàs le blàth :

'S am feadh a bhios a' ghealach ann,  
Bidh siochaint pailt do ghnàth.

8 Bidh uachdranachd aig mar an ceudn'  
O thuinn gu tuinn gu sior,

Is ruigidh sud o'n amhainn mhòir,  
Gu iomall crìch gach tìr.

9 Luchd-còmhnuidh fòs an fàsaich chru-  
'Na fhianuis sleuchdaidh sios ; [aidh

A naimhdean imlichidh an ùir,  
Trà thig iad dlùth le cìs.

10 Rìgh Tharsis, is nan eileanan,

Tiodhlacan bheir iad uath',

Bheir rìghrean Sheba, Seba fòs

Tabhartais dha gu luath.

11 Seadh, fòs 'na fhianuis sleuchdaidh sios  
Gach Rìgh air thalamh ta :

'S gach ginealach air feadh gach tìr,  
Dha seirbhis ni do ghnàth.

12 An t-ainnis bochd gun chuideachadh,  
Saoraidh trà éigheas ris.

- 13 'S ni acarachd ri truaghan bochd,  
Is dionar 'anam leis.
- 14 'Se theasairgeas an anam fòs  
O fhoill 's o fhòirneart gheur :  
Is fòs 'na shùilibh-san gun cheist,  
'S priseil am fuil gu léir.
- 15 Bithidh e beò gu maireannach,  
Or Sheba bheirear dha :  
Gnàth-urnuigh nithear air a shon,  
Is molar e gach là.
- 16 San talamh cuirear dorlach sìl,  
Air bhàrr nan sliabh 's nam beann ;  
Is bidh a thoradh trom air chrith,  
Mar Lebanon nan crann.
- An dream a ta sa' chaithir mhòir,  
Bidh toradh orra 's blàth,  
Gu lionmhor, mar is dual do'n fheur  
Air talamh fàs a ta.
- 17 Bidh 'ainm-san buan gu suthain sior,  
Co-mhaireann ris a' ghréin ;  
Is ann-san beannaichear gach slògh ;  
'S beannaichear leo e féin.
- 18 Beannaicht' gu robh an Tighearn' Dia,  
Dia Israeil do ghnàth,  
An ti a mhàin ni miorbhuile  
Le treis' is neart a làimh.
- 19 Beannaicht' gu robh gu siorruidh buan  
Ainm glòrmhor uasal féin ;

Lionadh a ghlòir gach uile thìr,  
Amen, agus Amen!

## SALM LXXIII.

- 1 Gu firinneach tha Dia ro-mhaith  
Do phobull Israeil,  
Do'n dream 'gam bheil an cridhe glan,  
Tha Dia dhoibh maith d'a réir.
- 2 Ach air mo shon-sa, 's beag nach d'aom  
Mo chosa uam gu grad:  
Cha mhòr nach d'rinn mo cheuma fòs  
Sleamhnachadh uam air fad.
- 3 Ri amadanaibh ghabh mi tnù,  
Ri faicinn soirbheis daoì.
- 4 Oir cuibhrichean cha'n 'eil 'nam bàs;  
Neart làidir 's leo gun dìth.
- 5 Mar dhaoine eile cha'n 'eil iad  
Fo thrioblaid no fo leòn:  
'S cha'n 'eil iad air an sàruchadh  
Mar chàch le piantaibh mòr.
- 6 Ardan mar shlabhraidh, uime sin  
'G an cuairteachadh a ta;  
Am fòirneart féin 'gan còmhachadh  
Mar eudach thart' do ghnàth.
- 7 An sùile sultmhor tha le sail:  
An toic chaidh thar am miann.
- 8 Is truailidh iad, 's air fòirneart geur  
Labhraidh gu h-aingidh, dian.

- 9 An aghaidh nèimh agus nan speur  
 Am beul do thog iad suas ;  
 Air feadh na talmhainn is na tìr  
 An teanga-san do ghluais.
- 10 Fa'n aobhar ud gu ruige so,  
 A shluagh-san pillidh iad ;  
 Is fàisgear dhoibh do'n uisg' a mach,  
 Làn cupain a's leòr meud.
- 11 Is deir iad, Cia mar 's léir do Dhia ?  
 'M bheil tuigs' san Ti a's àird' ?
- 12 Feuch, sud na daoibh, tha soirbheachadh,  
 A' fàs 'nan stòr gach là.
- 13 Mo chridh' gu dearbhghlan mi gun stà,  
 'S an neo-chiont' nigh mo làmh,
- 14 Oir buailt' is smachduichte ta mi  
 Gach maduinn, 's feadh gach là.
- 15 Ma their mi, Labhraidh mi mar so ;  
 Feuch, pheacaichinn gu beachd.  
 An aghaidh sliochd is ginealaich  
 Na cloinne 's ionmhuinn leat.
- 16 Trà bhreathnuich mi gu tuiginn so,  
 Bu chruaidh-cheist orm an gnìomh.
- 17 Ach chaidh mi steach don aomh-theach  
 Is thuig mi 'n sin an crìoch. [Dhé,
- 18 Gu deimhin chuir thu iad air fad  
 An àitibh sleamhain lom :  
 Is thilg thu iad a sìos d' an sgrìos  
 Le dioghaltas gu trom.

- 19 Feuch cionnus thàinig orra claidh,  
Am mionaid bhig na h-uair?  
Oir tha iad air an sgrìos gu tur  
Le oillt is eagal mòr.
- 20 Mar aisling 'nuair a dhùisgeas neach,  
Mar sin, a Dhia nan sluagh,  
Rinn thusa dimeas air an dealbh,  
Air mosgladh dhoibh á 'n suain.
- 21 Mar so bha ann mo chridhe cràdh,  
'S am airribh goimh ro-gheur.
- 22 Oir bha mi baòth is aineolach:  
Mar bhrùid a'd' làth'r, a Dhé.
- 23 Gidheadh, tha mise maille riut,  
O Thighearna, do ghnàth;  
Is air mo dheas-làimh ghlac thu mi,  
Ga m' chumail suas gach là.
- 24 Do nithear leat mo stiùradh fòs  
Le d' chomhairl' ann am fheum,  
Is gabhaidh tu mi steach fadheoidh  
A'd' àros ghlòrmhor féin.
- 25 Cò agam anns na nèamhaibh shuas  
Ach thusa, Dhia nan dùl?  
Is cha 'n 'eil neach air talamh fòs  
Ach thus' am bheil mo dhùil.
- 26 Mo chridh' is m' fheòil faraon a ta  
Air failneachadh gun cheist:  
Gidheadh 's e neart mo chridhe Dia  
'S mo chuibhrionn buan am feasd.

- 27 Oir feuch iad sin tha fada uait,  
 Léir-sgriosar iad gu luath :  
 Is claidhear leat gach uile neach  
 A théid air seachran uait.
- 28 Ach dhomhsa 's maith teachd dlùth do  
 Dh'earb mi á Dia mo neart, [Dhia ;  
 A chum gu foillsichinn gu sior  
 Gach gnìomh a rinneadh leat.

## SALM LXXIV.

- 1 C'AR SON a thilg thu sinne uait  
 An ann gu bràth, a Dhé ?  
 C'ar son ri caoirach d'ionaltraidh,  
 A las do chorruidh gheur ?
- 2 Cuimhnich, a Dhé, do choimhthional  
 A cheannuich thu o chéin ;  
 An oighreachd sin a shaoradh leat,  
 Sion do chòmhnuidh féin.
- 3 Mun deanar fàsach shiorruidh dhi,  
 Do chosa tog gu grad ;  
 Feuch meud an uile a rinn do nàmh  
 A'd' theampull naomh air fad.
- 4 Do naimhde rinn iad beucadh borb  
 Measg coimhthionail do shluaigh :  
 Is chuir iad suas am bratacha  
 Mar chomhar air am buaidh.
- 5 Bu chliùiteach neach mar dheanta leis  
 A thuagh a thogail suas,

Air crannaibh àrda dosrach tiugh,  
A chum an leagadh nuas.

6 Ach nis an obair shnaidhte ghrinn,  
Le h-ordaibh 's tuaghaibh bhris;

7 Is chuir iad suas' na lasair dheirg  
Do theampull naomh 'g a sgrìos.

Tigh còmhnuidh naomha d'ainmsa,  
Feuch thruaill iad e le tàir, [Dhé,  
'G a mhilleadh is 'g a leagadh sìos  
Co iosal ris an làr.

8 'Nan cridhe labhair iad mar so,  
Sgrìosamaid iad le chéil' :

Gach Sinagog aig Dia san tìr,  
Loisgeadh leo iad gu léir.

9 Ar comhara ni 'm faicear leinn,  
Fàidh ni bheil idir ann,

Ni mò tha neach 'nar measg co-gheur  
D'an léir cia fad an t-àm.

10 Cia fhad a bheir, O Dhia nan dùl,  
Na naimhde tòibheum uath' ?

An toir an nàmhaid beum am feasd  
Do d'ainm-sa, Dhia nan sluagh ?

11 C'ar son a phillear leat do làmh,  
Do dheas-làmh air h-ais ?

O buin a mach o d' bhrollach i,  
Chum fuasgladh oirnn gu cas.

12 Oir Dia na glòir' tha neartmhor  
O chian is e mo Rìgh,

Ambuilsgein talmhainn le mhòr-ueart,  
 Ag oibreach' slàint' is sìth.

13 An fhairge sgoilteadh leat le d' ncart,  
 Is cinn ro-làidir chruaidh  
 Nan dràgon bhristeadh leat san uisg',  
 A' tabhairt orra buaidh.

14 Cinn Lebhiatain àghoir mhòir,  
 'S tu féin a bhrist is phronn ;  
 Is thug thu e mar bhiadh do'n t-sluagh,  
 A bha san fhàsach lom.

15 'S tu sgoilt na tiobairt is an tuil :  
 'S tu thiormaich aimhne mòr.

16 'S tu dheasaich solus agus grian,  
 Is leat an oidhch', 's an lò.

17 Crioche na talmhainn shocruich thu :  
 Rinn thu an samhradh teth,  
 'S an geamhradh fòs do rinneadh leat,  
 'Nan aimsiribh fa leth.

18 Gu d' thug na naimhde toibheum uath'  
 Cuir sud air chuimhn', a Dhé,  
 'S gu d' thug am pobull amaideach  
 Do d'ainm ro-uasal beum.

19 Anam do cholmain na toir suas  
 Do chuideachd mhòir nan daoì :  
 Is coimhthional do dheòraidh bochd  
 Na dearmaid iad a chaoidh,

20 Do chumhnant thoir fa'near, a Dhé ;  
 Oir àite dorch' na tìr,



Tha uile air an àiteachadh

Le luchd an fhòirneirt ghéir :

21 Na pillear air an ais le nàir'

Na dh'fhuiling fòirneart goirt :

An dream ta ainnis aim-beartach

Deanadh iad moladh ort.

22 Tog ort is éirich suas, a Dhé,

Tagair do chùis gu treun :

Cuimhnich mar tha an t-amadan

Gach là toirt dhuitse beim.

23 Na dearmaid guth na muinntir sin

'Nan naimhdibh dhuit a ta :

Tha bruidhean dhaoin' a dh'éirich riut,

Sior-dhol am meud do ghnàth.

## SALM LXXV.

1 BUIDHEACHAS gu robh dhuitse, Dhé,

Buidheachas dhuit do ghnàth :

Oir follsichidh do mhìorbhuile,

Gur fìgus d'ainm gach là.

2 Trà ghebh mi is a ghlacar leam

Coimhional mòr na tìr,

Do ni mi dhoibh deadh bhreitheanas,

Gu cothromach 's gu fìor.

3 Sgaoileadh n duthaich, is an sluagh

'Ga h-àiteachadh a ta :

Ach mise cunaidh suas gu treun

Posta na tìr do ghnàth.

- 4 Thubhairt mi ris gach amadan,  
Na gluais gu h-amaideach :  
'S ri luchd an uile, Na togaibh suas  
Bhur n-adharc ardanach.
- 5 Bhur n-adharc fòs na togaibh suas :  
Ri cainnt le muineal cruaidh.
- 6 Ni h-ann o'n ear, no 'n iar, no deas,  
Thig onoir mhòr no buaidh.
- 7 Ach 's breitheamh Dia : a leagas aon,  
'S a thogas aon fa seach.  
Oir cup an làimh an Tighearn ta  
Do 'n fhion a's deirge dreach :
- 8 Làn coimeisg tha e, dòirtidh Dia  
Cuid as a mach gu grad :
- 9 A dheasgnan fàisgidh daoine laoi,  
Is òlaidh iad air fad.
- 10 Ach cuiridh mise fòs an céil  
Gu suthain is gu sior,  
Do Dhia ud Iacob canar lam  
Ard-mholadh binn gu fir.
- 11 Uil' adharca nan daoine daoi,  
Sgathaidh mi sios 's gach àit ;  
Ach adharca nan saoi ar fad  
Togar gu grad an àid.

## SALM LXXVI.

- 1 AN IUDAH aithnich ar ar Dia ;  
'S mòr 'ainm an Ibra'ì naomh.

- 2 An Salem tha a phàilliun fòs,  
A thàmh an Sion caomh.
- 3 Saighdean a' bhogha bhrìst e 'n sin,  
An sgiath 's an claidhe geur,  
An còmhrag is an cath faraon,  
Bhrìsteadh iad leis gu treun.
- 4 Is mò do mhòralachd, a Dhé,  
Is mò gu mòr do ghlòir  
Na beannta thog an cinn gu h-àrd,  
Le cobhartach ro-mhòr.
- 5 Làn-chreachadh luchd a' chridhe chalm,  
Is choidil iad le suain ;  
Na fir a bha 'nan curaidh' mhòr,  
An làmha fòs cha d'fhuair.
- 6 O thus' a's Dia do Iacob ann,  
Le d' achmhasen 's le d' neart,  
An carbad cogaidh is an t-each  
'Nan suain do chuireadh leat.
- 7 'S cùis eagail thu, thu féin, a Dhé :  
Cia neach a chogas riut ?  
No ann ad shealladh sheasas suas  
An uair bhios corruich ort ?
- 8 Thug thusa air do bhreitheanas  
O nèamh gu'n cualas e :  
Bha air an talamh eagal mòr  
'S 'na thàmh ghrad-fhuirich e.
- 9 Tra dh'éirich Dia chum breitheanais,  
A theasairginn san àm,

Gach uile dhuine ciùin is sèimh,  
Air talamh a bha ann.

10 Bheir fearg is corruich dhaoine 'n sin  
Ard-mholadh dhuit gu beachd ;  
Is fuigheall fòs na feirge mòir'  
Làn chaisgidh tu le d' neart.

11 Geallaibh 'ur bòid gu togarach  
D'ur Dia Iehobhah àrd ;  
Is coimhlionaibh gu firinneach  
Na gheallar leibhse dha :

Gach neach a ta m'a thimchioll-san  
Thugadh iad dha 'na àm,  
Deadh-thabhartais is tiodhlaca  
Do'n ti 's cùis eagail ann.

12 Is e ni spiorad phrionnsa mòr  
A sgathadh uath' le neart ;  
Do rìghribh fòs a' chruinne-chè  
'S cùis eagail e gu beachd.

## SALM LXXVII.

1 **DH'**EIGH mi ri Dia gu h-àrd le m'ghuth ;  
Dh'éigh mi le m' ghuth gu h-ard,  
Is 'nuair a ghlaodh mi ris, ghrad-thug  
Sar-éisdeachd dhomh gun dail.

2 An là mo thrioblaid dh'iarr mi Dia :  
Is shruth mo leòn gun sguir,  
Rè fad na h-oidhch' : is m'anam truagh  
Toilinntinn dhiùlt gu tur.

- 3 Air Dia ghrad-chuimhnich mi an sin,  
Is mi an trioblaid gheir :  
Ris rinn mi gearan trom gun tàmh,  
Chlaidheadh mo spiorad féin.
- 4 Chum thu mo shùil 'na faireachadh :  
Tha mi co iarganach,  
Nach feud mi focal cainnt no sgéil  
Labhairt le m' bheul a mach.
- 5 An sin air làithibh fad o chéin  
Smuainich mi féin le beachd ;  
Is bliadhnaidh fòs na h-aimsir chéin  
Am aire féin bha teachd. [oidhch',
- 6 Seadh chuimhnich mi mo cheòl san  
'S rinn cainnt ri m' chridhe féin,  
Is rinn mo spiorad fòs gun tàmh,  
Le dichìoll, sgrudadh geur.
- 7 An tilg an Tighearn uaidh gu bràth ?  
Nach nochd e 'ghràdh ni 's mò ?
- 8 'N do sguir gu tur a ghràs am feasd,  
'S a ghealladh fad gach lò ?
- 9 'N do dhearmaid Dia gu firinneach  
Bhigràsmhor caoin gu bràth ? [mhòir  
'N do dhruid e suas 'na chorrùich  
A thròcair chaomh 's a ghràdh ?
- 10 Ach thuirt mi (trà thug mi fainear,)  
Is i so m'anmhuinn mhòr ;  
Cuimhniceam bliadhnaidh làimhe deis  
An ti a's àirde glòir.

- 11 Gnìomhara Dhé sior-mheòraicheam,  
 Mar rinneadh leis gach beart,  
 Is d'iongantais o'n aimsir chéin  
 Sior-chuimhnicheam gu beachd.
- 12 Air d'oibribh uile mar an ceudn'  
 Smuainichidh mi gu tric ;  
 Is air gach gnìomh a rinneadh leat,  
 Sior-labhraidh mi gu glic.
- 13 Do shlighe ta san ionad naomh,  
 O Thighearn is a Dhé :  
 Cò 's coimeas ann am meud ri Dia  
 A ta 'na Dhia dhuinn féin ?
- 14 'S tu 'n ti tha deanamh iongantais,  
 A Thighearna nam feart ;  
 Is ann am measg a' phobuill fòs  
 Do thaisbein thu do neart.
- 15 Do shaoradh leat d'an teasairginn  
 Do phobull dìleas féin,  
 Clann Iacoib agus Ioseiph fòs,  
 Le d' ghairdean neartmhor treun.
- 16 Chunnaic na h-uisgeachan thu Dhé,  
 Chunnaic iad thu gu beachd :  
 Is ghabh iad geilt ; airdoimhneachd fòs  
 Bha mòran ogluidheachd.
- 17 An uisge dhoirt na neoil a nuas,  
 Bu ro-mhòr fuaim nan speur ;  
 Is chaidh do shaighde corranach  
 A mach gu sgaiteach geur.

- 18 Ard-ghuth do thairneanaich san speur,  
 Chualas a Dhé gu tric ;  
 An saoghal las le dealanaich,  
 Ghrad-luaisg an talamh 's chlisg.
- 19 Do cheumathasandoimhneachd mhòir,  
 Do shlighe tha sa' chuan :  
 Ach lorg do chois cha'n aithnich sinn,  
 Tha sud am folach uainn.
- 20 Is amhluidh mar gu'm biodh ann treud,  
 Do phobull stiùireadh leat ;  
 Le deadh-làimh Mhaois is Aaroin fòs,  
 'G an treòrachadh gu ceart.

## SALM LXXVIII.

- 1 EISDIBHSE, O mo shluagh, ri m' reachd  
 Is cluinnibh guth mo bhèil.
- 2 Am briathraibh filidh cuiridh mi  
 Sean-fhocla dorch' an céill :
- 3 Na chuala sinn o'r sinnsearaibh,  
 Na dh'innseadh leo-san dhuinn,
- 4 Cha'n fholaich sinn o'n ginealach,  
 'S cha cheil sinn air an cloinn.
- Ach foillsichidh sinn moladh Dhé  
 Do 'n àl a ta ri teachd ;  
 'S na miorbhuilean a rinneadh leis,  
 A chumhachd is a neart.
- 5 Oir lagh an Iacob dhaingnich e,  
 Is reachd an Israel,

A dh'orduich e d'ar n-aithrichibh,  
D'an cloinn an cur an céill.

6 Chum fios bhi aig an àl ri teachd,  
A' chlann a ta gun bhreith :  
'S gu'n innseadh iad do'n linn 'nan  
Na nithe ceudn' fa leth. [déigh

7 A chum gu cuireadh iadsan fòs  
An dòchas ann an Dia,  
Gu coimhnicheadh iad oibre Dhé,  
'S gu deanadh iad a riar :

8 'S nach biodh iad mar an sinnsireachd,  
Lan ceannairc is droch-bheirt,  
Gun spiorad tairis annt' do Dhia,  
'S an cridhe gun bhi ceart.

9 Clann Ephràim le armaibh gleust',  
Air bogh' bu chuimseach beachd,  
Ach phill iad air an ais le geilt  
An làithibh cath' is feachd.

10 Coimhcheangal Dhé chuir iad air chùl,  
D'a reachd-san dhiùlt iad géill ;

11 'S na miorbhuilean a nochd e dhoibh  
Air chuimhne cha do ghléidh.

12 Bearta ro-mhiorbhuileach gu dearbh  
Nochd esan dhoibh san Eipht' ;  
Air machair Shoain thaisbein e  
A chumhachd mar an ceudn'.

13 Sgoilt e an fhairge 's thug e 'shluagh  
Gu tèaruinte d'a trid ;



An cuan 'na thorr sheas os an ceann,  
 Gun chomas ruith a sìos.

14 Stiùir e le neul iad anns an là :

'S le teine anns an oidhch',  
 A dheanamh soluis doibh is iùil  
 San t-slighe dhuldaidh dhoirch.

15 Sgoilt creag san fhàsach, aiste deoch  
 Thug, mar á doimhneachd mhòir ;

16 Bhuin sruth á creagaibh, thug air uisg'  
 Ruith sìos mar thuil gu leòr.

17 San fhàsach pheacaich iad ni 's mò ;  
 Is bhrosnuich an t-Ard Rìgh.

18 'Nan cridhe chuir iad cathadh air ;  
 D'am miann ag iarraidh bìdh.

19 Labhair iad fòs an aghaidh Dhé ;  
 Is thubhairt iad gu dian,

Am feud Dia anns an fhàsach mhòr  
 Bòrd dheasachadh d'ar miann ?

20 Feuch, bhual a' chreag, bhrùchd uisge  
 Dh'éirich an tuil gu luath. [mach,

Am feud e aran thabhairt fòs ?  
 An deasaich feòil d'a shluagh ?

21 Air cluinntinn so, ghabh corruich Dia ;  
 Ri Iacob teine làs,

Is dh'éirich fearg ro-dhoinionnach  
 Ri Israel gu cas :

22 Chionn nach do chreid iad ann an Dia,  
 'S nach d'earb iad as a shlàint' ;

- 23 Ged dh'fhosgail dorsa nèamha fòs,  
'S na neòil o'n àird ged dh'àithn.
- 24 Ged dhòirt e orra Mana nuas,  
Ged d' fhuair iad coire nan speur.
- 25 Biadh aingeal dh'ith iad: thug e  
Do lòn an sàth gu léir. [dhoibh
- 26 San speur thug e air gaoith an ear  
Gu'n d'imich i gu treun:  
Is thug e fòs le neart a steach  
A' ghaoth dheas mar an ceudn'.
- 27 Fòs dhòirt e orra nuas mar dhus,  
Do fheòil an uile shàth;  
'S eoin iteagach bu lìonmhoire  
Na gaineamh air an tràigh.
- 28 Do leig e sud 'nan camp a nuas  
Mu'n cuairt nan àite tàimh.
- 29 Seadh dh'ith iad uile 's shàsaicheadh;  
Oir thug e dhoibh na b'àill.
- 30 Cha robh iad air an sgarachduinn  
O mhiann an cridhe féin;  
Ach air bhith aca-san am biadh  
'G a chagnadh dian 'nam beul,
- 31 A' chuidsin dhiubh bhasultmhor treun,  
Ghlac Dia 'na fheirg is mharbh:  
'S an òigridh thaght' an Israel  
Ghrad-bhuaileadh leis gu garbh.
- 32 Gidheadh an déigh gach gnìomh dhiubh  
Do pheacaich iad gu mòr; [sud

- Is ged a rinn e miorbhuilean,  
Nior chreid iad mar bu chòir.
- 33 An làithean chaith e, uime sin,  
An diomhanas air fad ;  
Is bliadhnachan an aois gu léir  
Le carroid ghéir chaidh thart'.
- 34 An uair a mharbhadh leis-san iad,  
Dh'iarr iad e'n sin gu dian,  
Seadh phill iad, agus bha iad fòs  
Gu moch ag iarraidh Dhia.
- 35 Is chuimhnich iadsan gu b'e Dia,  
An carraig threun do ghnàth :  
Is gu b'e fòs an Dia a's àird'  
B'fhear-saoraidh dhoibh gach là.
- 36 Ach rinn iad miodal ris le 'm beul,  
Le 'n teangaidh breug is gò.
- 37 Cha robh an cridhe ceart ; 's cha robh  
'Na chumhnant dileas da.
- 38 Ach Dia, ro-iochdmhor mhaith an  
'S an sgrioschad'rinn gu geur ; [lochd,  
Bu tric a phill e 'chorruich uath' ;  
'S a ghléidh e 'fhearg air féin.
- 39 Oir annta chuimhnich e nach robh  
Ach feoil théid as mar bhlàth,  
Is osag ghaoith a ghabhas seach,  
'S nach pill a rìs gu bràth.
- 40 Cia tric a chuir iad cathadh air  
San fhàsach thartmhor chruaidh ;

San fhàsach chuireadh corruich air  
Le eusaontas an t-sluaigh ?

- 41 Seadh phill iad uile air an ais,  
Bhrosnuich iad Dia le cheil' :  
Chuir laithilt agus tomhas fòs  
Air Ti naomh Israeil.
- 42 Dhìchuimhnich iad, 's cha d'thug fain-  
A ghairdean treun 's a làmh : [ear  
No 'n là san d'thug e furtachd dhoibh,  
Is fuasgladh deas o'n nàmh :
- 43 No fòs mar rinneadh anns an Eiph't,  
Comhara Dhé nam feart  
Air machair Shòain mar an ceudn'  
A mhiorbhuile le neart.
- 44 An srutha chaochail e gu fuil ;  
'S na h-ùillt nach feudta 'n òl.
- 45 Chuir losgainn chuc', is cuileagan ;  
'S leo chlaoidheadh iad gu mòr.
- 46 An toradh thug e is am bàrr  
Do'n chaterpilear bheag ;  
Is saothair fòs an làmh air fad,  
Fo ailghios locust leig.
- 47 Am fion-chroinn bhrìst e mar an ceudn'  
Le cloich-shneachd chruaidh 's gach  
Isamhluidh mhill lereodhadh teann[àit ;  
An cranna-figis àrd.
- 48 Am feudail thug e thairis fòs  
Do'n chloich-shneachd sgataich ghéir ;

- S le saighdibh teine-dealanaich,  
Ghrad-chuir e as d'an treud.
- 49 Teas feirge, trioblaid, 's corruich mhòr,  
Orra thilg e gu grad ;  
Le ainglibh olc a chur 'nam measg,  
G'an claoidh gu goirt air fad.
- 50 D'a chorruidh rinn e bealach réidh :  
An anam thug do'n bhàs ;  
Am beatha through thug thairis fòs  
Do ghalar-plàigh 's do'n chàs.
- 51 Throm-bhuaileadh leis-san anns an  
Gach ceud-ghin a bha ann : [Eiph't,  
Toiseach an neart sna pàilliunaibh  
A bha aig gineil Ham.
- 52 Ach thug e mach a phobull caomh  
Mar chaoraich as an tìr :  
Is rinn mar threud san fhàsach mhòr  
An treòrachadh gu fìor.
- 53 Stiùireadh leis iad gu tèaruinte,  
Gun eagal is gun sgàth :  
Ach air an naimhdibh dh'aom an cuan,  
'S le fuathas uile bhàth.
- 54 Gu crìochaibh ionaid naomha féin  
Thug e a phobull leis :  
Gu ruig an cnoc so choisinn e,  
'S a bhuaidhaich a làmh dheas.
- 55 Thilg e na cinnich rompa mach,  
'S an oighreachd roinn le crann.

Do Isra'l thug e'n àite sud

Gu còmhnuidh ghabhail ann.

56 Ach bhrosnuich agus ghrànaich iad

An Dia a's àirde glòir ;

Is idir cha do choimhid iad

A naomh-reachd mar bu chòir :

57 Ach phill iad mar an sinnseara,

'S gu fealltach ghluais air fad :

Mar bhogha fiar chaidh iad a thaoibh,

Is chlaon iad uaith' gu grad.

58 Le 'n dealbhaibh, is le'n àitibh àrd

Chuir iad air fearg is eud :

59 Dia thug fainear, 's bha corruich air

Is gràin ri Israel.

60 Ionnus a phobull gu'n do thréig,

An Siloh chuir a làmh :

'S am pàilliuin fòs a shocruich e

Measg dhaoine ghabhail tàimh.

61 Gu bruid thug suas an neart, 's an glòir

Gu làimh nan naimhde garg.

62 Do 'n chlaidhe thug e suas a shluagh,

Ri 'oighreachd ghabh e fearg.

63 An teine loisg an òigrìdh ghleust' ;

Pòsadh cha d'fhuair an òigh'n.

64 An sagairt thuit le claidhe geur :

'S cha d'fheuch am bantraich bròn.

65 Ghrad-mhosgail Dia an sin, mar neach

Ag éiridh as a shuain :

Mar churaidh 'n déigh bhi pòit air fion  
Trà ni e iolach chruaidh.

66 'Nan deireadh bhuaileadh leis gu geur

A naimhde féin le tàir :

Is chuir e iad o sin a mach

Gu masladh buan is nàir'.

67 Seadh pàilliun Ioseiph dhiùltadh leis :

Mar sin 's treubh Ephraim fòs :

68 Ach thagh e Iudah, 's thug e gràdh

Do Shion àrd gu mòr.

69 Thog esan 'fhàrdoch naomh an sud,

Mar lùchairt àrd ro-dheas :

Is mar an talamh socair teann

A dhaingnich e am feasd.

70 Fòs 'òglach Daibhidh thagh, is thug

O chrò nan caorach e :

71 'S o leantuinn fòs nan oisge trom

Bha torrach air an spréidh ;

Is thug e dha gu'm beathachadh

Iacob a phobull naomh,

Mar sin is gineal Israeil

A b' oighreachd dha ro-chaomh.

72 Réir ionracais a chridhe féin

Bheathaich e iad gu beachd :

Do réir deadh sheòltachd fòs a làmh,

Stiùireadh leis iad gu ceart.

## SALM LXXIX.

1 THAINIG, a Dhé, na fineachan

A steach do d' oighreachd féin,

Thruaill iad do theampull naomh, is  
'Na tòrr Ierusalem. [dh'fhàg

2 Is thug iad cuirp do sheirbhiseach  
Mar bhiadh do eoin nan speur :  
Is feoil do naomh mar chobhartach,  
Do bheathaichibh an t-sléibh.

3 Mu thimchioll fòs Ierusalem,  
Dhòirt iad am fuil mar uisg' :  
Is cha robh neach g'an adhlacadh  
'S g'an cur san uaigh an taisg.

4 Ball-fanoid agus maslaidh sinn  
D'ar coimhearsnachaibh féin :  
Cùis spòrs' is mhagaidh do gach neach  
Ata mu'r cuairt gu léir.

5 Cia fhad a bhitheas corruich ort,  
A Dhé, am bi gu bràth ;  
Is d'eud am bi a' losgadh ruinn  
Mar lasair theith do ghnàth ?

6 Dòirt mach do chorruich air na slòigh  
Aig nach 'eil eòlas ort,  
Is air na rioghachdaibh nach gairm  
Air d'ainm, a Dhia nam feart.

7 Oir mhill iad Iacob, 'fhàrdoch fòs  
'Na fàsach chuir iad sios.

8 Na peacaidh fòs a rinneadh leinn  
Na cuimhnich dhuinn a rìs ;  
Tionndadh gu luath do thruacantas,  
Ruigeadh e oirnn mu thràth :



Oir 's diblidh bochd a nis ar staid  
A' tuiteam sìos gach là.

- 9 Dean còmhnadh leinn, O Dhé ar slàint  
Air sgàth glòir d'ainme féin ;  
Sgàth d'ainm-sa saor sinn, agus glan  
Ar peacaidh uainn gu léir.
- 10 Ciod uime 'n abradh fineacha,  
Ca bheil a nis an Dia ?  
Measg fhineacha 'nar sealladh féin  
Aithnicheadh iad an Triath,  
Le dioghaltas a ghabhail diubh ;  
Oir dhòirteadh leo gun iochd  
Fuil neo-chiontach do sheirbhiseach,  
Gu saoibhir is gu tric.
- 11 Osnaidh a' phriosanaich a'd' làth'r  
Thigeadh, a Dhé nam feart ;  
'S an dream a dh'orduicheadh chum  
Saorsa, réir meud do neirt. [bàis
- 12 Riusantha dhuinn 'nan coimhearsnaich  
'Nam broileach diol am beum.  
Gach masladh le'n do spreig iad thu,  
Seachd uaire pill riu féin.
- 13 Treud d'ionaltraidh, 's do phobull sinn,  
Molaidh sinn thu do ghnàth ;  
Is cuiridh sinn an céill do chliu  
O linn gu linn gu bràth.

## SALM LXXX.

- 1 EISD, aodhair Israeil, a stiùir  
Ioseph mar threud le d'làimh.

- Thusa ta d' thàmh measg Cherubim,  
Dealruich a mach mu thràth.
- 2 An làthair Ephraim, 's Bheniamin,  
Agus Mhanaseh fòs,  
Dùisg-sa do chumhachd ; agus thig  
G'ar saoradh mar is nos.
- 3 Pill sinn a rìs, a Dhé nam feart :  
Tog oirnne suas gu h-àrd  
Deadh dhealradh glan do ghnùis a nis,  
Is saorar sinn le d' ghràs.
- 4 Cia fhad, a Thighearna nan sluagh,  
A leanas corruich riut,  
Ri guidhe ghéir na muinntir sin  
A's pobull dìleas duit?
- 5 Oir bheathaich thu do shluagh gu léir  
Le aran deur is bròin :  
Is tomhas saoibhir thug thu dhoibh  
Do dheuraibh goirt r'an òl.
- 6 Is rinn thu sinn mar aobhar strì  
D'ar coimhearsnachaibh féin :  
'Nar n-aobhar spòrs' is abhacais  
D'ar n-eascairdibh gu léir.
- 7 Pill sinn a rìs, O Dhé nan slògn,  
Tog oirnne suas gu h-àrd  
Deadh dhealradh glan do ghnùis a nis,  
Is saorar sinn le d' ghràs.
- 8 Thug thu fionain as an Eiphit :  
Na Cinnich thilg thu mach,

- Is shuidhich thus' an fhionain ud  
'Nan ionad sud fa seach.
- 9 Réitich thu àite dhi ; is ghabh  
I freumh gu daingean teann,  
Le d' bheannachadh ; is lionadh le  
An tìr o cheann gu ceann.
- 10 Na cnuic ro-àrda dh'fholuich i  
Le sgàil' 's le dùbhar féin :  
A geugan bha a cinneachdain  
Mar sheudair bhreagha réidh.
- 11 An dara taobh gu ruig an cuan  
Chuir i a mach a meòir ;  
An taobh ud eil' a geugan shìn  
Gu ruig an amhainn mhòr.
- 12 A callaid cia mar bhristeadh leat !  
Ionnus gu bheil gach neach  
Theid seachad air an rathad mhòr,  
'Ga spionadh leò fa seach.
- 13 Tha'n torc a thig o'n choill' a mach  
'Ga fàsachadh gu léir,  
Tha beathaich allt' na machrach fòs  
'Ga slugadh suas le chéil'.
- 14 Pill, guidh'mid ort, O Dhia nan sluagh,  
Is seall o nèamh a nuas,  
Feuch, agus fiosraich féin a nis  
An fhionain so le truas :
- 15 Am fion-lios sin a phlanntaich thu,  
Le neart do làimhe deis' :

- 'S am meanglan ud a neartaich thu  
 Dhuit féin le lùth is treis.
- 16 Le lasair theine loisgeadh iad,  
 Is ghearradh iad a nuas :  
 Làn-mhilleadh agus sgriosadh iad  
 Le achmhasan do ghnùis.
- 17 Le fear do dheas-làimh féin, a Dhé,  
 Gu robh do làmh gu treun :  
 Le mac an duin' a rinneadh leat  
 A neartachadh dhuit féin.
- 18 Mar sin cha phill sinn uait a rìs ;  
 Ath-bheothaich sinn gach lò,  
 Is gairidh sinn air d'ainm an sin  
 An cian a bhios sinn beò.
- 19 Pill sinn a rìs, a Dhia nam feart,  
 Is foillsich féin gu h-àrd  
 Deadh dhealradh glan do ghnùis a nis,  
 Is saorar sinn le d' ghràs.

## SALM LXXXI.

- 1 SEINNIBH gu h-àrd do Dhia ar neart ;  
 Do Dhia Iacoib gu binn,
- 2 Is glacaibh Salm, is tiompan fòs ;  
 Saltair is clàrsach ghrinn.
- 3 An trompaid séidibh san rè nuadh :  
 Air làithibh orduicht' féill'.
- 4 Bu lagh sud aig Dia Iacoib fòs ;  
 'S bu reachd do Israel.

- 5 Do Ioseph dh'orduich sud mar theist,  
Air dol dha trìd na h-Eiph't ;  
'S an cualas cainnt is uirighioll  
Nach tuiginn as am beul.
- 6 O'n uallach shaor mi 'ghuala-san :  
O obair chrè a làmh.
- 7 Oir ghair thu ann ad thrioblaid orm  
Is shaor mi thu gun dàil :  
An ionad dìomhair tairneanaich  
Do fhreagair mi do ghlaodh :  
Aig uisge comhstri Mheribah  
Do dhearbh mi thu faraon.
- 8 Eisd, O mo shluagh, is bheir mi dhuit  
Deadh-fhianuis air gach trà,  
Ma dh'éisdeas tu ri guth mo bhéil,  
O Israeil do ghnàth.
- 9 Annad na biodh aon uair air bith  
Dia eile coigreach brèig',  
Is do dhia coimheach fòs air bith  
Na crom-sa sios 's na géill.
- 10 'S mise do Dhia Iehobhah treun,  
Thug thus' o'n Eiph't le neart ;  
Gu farsuing fosgail rium do bheul,  
Is lionam e gu pailt.
- 11 Gidheadh cha d' thug mo phobull féin  
Eisdeachd do ghuth mo bhéil,  
'S cha ghabhadh rium an aitim ud  
A ghin o Israel.

- 12 Mar sin do mhiann an cridhe féin  
Thug mise thairis iad ;  
'S chuir iad le'n comhairlibh neo-ghlic  
An seacharain am meud.
- 13 O b'fhearr gu biodh mo phobull féin  
A' tabhairt géill do m' reachd ;  
Is fòs gu gluaiseadh Israel  
A'm' shlighibh féin gu ceart !
- 14 An naimhde smachdaichinn gu luath,  
Le buaidh 'g an leagadh sios ;  
Is phillinn air an eascairdibh  
Mo làmh, g'an cur fo chis.
- 15 Luchd-fuath an Tighearna mar sin  
Bheireadh làn-umhlachd dha ;  
Ach biodh an aimsir sud ro-bhuan  
Is maireannach gu bràth.
- 16 Is bheireadh e g'am beathachadh  
Smior cruithneachd fòs d'a shluagh :  
Do làn-dhiol bheirinn duit faraon  
Do'n mhil o'n charraig chruaidh.

## SALM LXXXII.

- 1 AN coimhthional nan treun a ta  
'Na sheasamh Dia nam feart :  
Am measg nan dée bheir esan breth  
Le cothrom is le ceart.
- 2 Cia fhad a bheir sibh breitheanas  
Gu h-eucorach 's gach cùis ;

Toirt leth-bhreth air na daoibh daoi,  
'Gam meas a réir an gnùis ?

3 Do dhaoine bochd 's do dhilleachdain  
Deanaibhse dìon le ceart :

Is cumaibh còir riu sud do ghnàth  
Tha cràiteach bochd gun neart.

4 An t-ainnis lag 's an deòradh truagh,  
Sior-theasairgibh 'nam feum,  
Deanaibh o làimh nan aingidh fòs  
Deadh-fhuasgladh dhoibh gu treun.

5 Eòlas na tuisge cha'n 'eil ac',  
A' triall san dorcha taid ;  
Tha bunaite na talmhainnfòs  
Air gluasad as an àit.

6 Is dée sibh (thubhairt mi) is mic  
Do'n Ti a's àird' a t'ann : [aoin'

7 Ach tuitidh, 's gheibh sibh bàs mar dh-  
'S maraondophrionnsaibh fann.

8 Dhia, éirich, air an talamh dean  
Deadh bhreitheanas gu grad  
Oir gabhaidh tu mar oighreachd dhuit  
Na fineachan air fad.

## SALM LXXXIII.

1 NA bios a'd' thosd a nis, na bi  
A'd' thàmh, O Dhia ar neart,  
Na bi a'd' chòmhnuidh nis 'nar feum,  
Dhia chumhachdaich nam feart.

- 2 Oir feuch, a ta do naimhde treun  
 Ri strì 's ri buaireas àrd ;  
 'S an dream ud leis am fuathach thu,  
 Tog suas an cinn an àird.
- 3 Oir ghabh iad comhairl' innleachdach  
 'N aghaidh do mhuinntir féin, [oimh  
 'N aghaidh do phobuill dhìomhaircha-  
 Dhealbhadh leo sud droch-theum.
- 4 A deir iad, thigibh leinn, g'an sgrìos,  
 O bhi ni 's mò 'nan sluagh ;  
 A chum nach biodh air Israel  
 Iomradh gu bràth no luaidh.
- 5 Oir ghabh iad comhairle le chéil' :  
 A' d'aghaidh ceangal rinn.
- 6 Pàilliun Edoim, 's Ismaelich,  
 Moab is Hagaren.
- 7 Gebal, Amon, is Amelec :  
 Palestin, 's muinntir Thior.
- 8 Dhruid Asur leo : 's bu chòmhnadh iad  
 Do ghineil Lot gu fìor.
- 9 Mar rinneadh leat air Midian,  
 'S air Sisera le chéil' ;  
 Air Iabin aig sruth Chisoin cas  
 Dean orra sud d'a réir :
- 10 Aig Endor mar a chaidh an claidh  
 Mar aolach air an làr.
- 11 Air Oreb mar rinn thu, 's air Seeb,  
 Dean air an uaislibh tàir :



- Mar Sheba fòs is Salmuna,  
 Am prionnsa dean gu léir :
- 12 A thubhairt, Glacamaid dhuinn féin  
 Mar oighreachd àrois Dé.
- 13 Dean iad mar chiob nan lus, mo Dhia ;  
 Mar mholl roimh ghaoith nan gleann.
- 14 Marchlaoidheasteine coillteach chrìon,  
 'S mar loisgeas lasair beann :
- 15 Mar sin le d' dhoininn orra sud,  
 Dean thusa tòireachd dhian ;  
 Le d'iom-ghaoith, is le d' stoirm ro-  
 Cuir orra geilt is fiamh. [mhòir,
- 16 An eudan lion le masladh mòr,  
 'S le rughadh-gruaidh gach rè,  
 Gu ruig an uair an iarrar leo  
 D'ainm glòrmhor féin, a Dhé.
- 17 Biodh amhluidh orra mar an ceudn'  
 Is trioblaid mhòr a chaidh :  
 Is glacadh nàire mhaslach iad,  
 G'am milleadh is g'an claidh.
- 18 Gu'n aithnich iad gur tus a mhàin  
 D'an ainm Iehobhah treun,  
 Tha d'uachdaran os ceann gach tìr'  
 San domhan mhòr gu lèir.

## SALM LXXXIV.

- 1 CIA mòr an airidh-ghràidh do theach,  
 Iehobhah mhòir nan sluagh !

Cia taitneach dhomhsa t'àros naomh,  
O Thighearna nam buadh!

2 Tha m'anam meat, aig meud a mhiann,  
Air cùirtibh Dhé gach lò:

Mo chridh' is m'fheoil ri scairteachd  
'N geall air an Dia ta beò. [chruaidh

3 Feuch fhuair an sud an gealbhonn beag  
Tigh còmhnuidh maith 'na fheum,  
San gòlan-gaoithe mar an ceudn'  
Do sholair nead dhi féin.

Is taisgidh i an sin a h-eoin,

'S a h-àlach beag gun chli:

Aig d'altair féin, O Dhia nan sluagh,  
Mo Thighearn is mo Rìgh.

4 'S beannaicht' an dream an còmhnuidh  
A'd' àros naomh, a Dhé, [ta

Oir bheir iad (mar is cubhaidh dhoibh)  
Mòr-mholadh dhuit gach rè.

5 'S beannaicht' an duine sin 'gam bheil  
Annads' a neart gach là:

An dream 'gam bheil 'nan cridhe stigh  
Do shlighe féin do ghnàth.

6 An dream sin trìd ghlinn Baca théid,  
Ni tobair ann, 'nam feum:

Is lionaidh 'n t-uisge thig a nuas  
Na sluic gu ruig am béil.

7 Sior-ghluaisidh iad mar sin gun sgìos,  
A' dol o neart gu neart:

An Sion nochdar iad fadheòidh  
An làthair Dhia nam feart.

8 O Dhia nan sluagh, cluinn m'urnuigh  
Dhé Iacoib, éisd gu grad. [féin,

9 O Dhia ar sgiath, feuch 's amhaire air  
Gnùis t'ungaidh féin gun stad.

10 'S fearr là a'd' chùirt na mìle là :  
B'fhearr leam bhi dorsaireachd  
An àros Dé, na m' chòmhnuidh fòs  
Am pàilliun aingidheachd.

11 Oir 's grian, 's is sgiath Iehobhah Dia;  
Is e bheir gràs is glòir ;  
'S cha chum e maith air bith o'n dream  
Ghluaiseas gu dìreach còir.

12 O Thighearn is a Dhia nan sluagh,  
Is beannaicht' e gun cheist,  
An duine sin, gu muinghineach,  
D'an dòchas thu am feasd.

## SALM LXXXV.

1 BHA thusa gràsmhor fàbharach,  
A Dhé, do d' dhùthaich féin ;  
Bruid Iacoib thug thu air a h-ais  
A rìs le d' ghàirdean treun.

2 Cionta do phobuill mhaith thu féin ;  
Dh'fholuich thu 'n uile lochd.

3 Chaisg thu do chorruich uile, 's phill  
O'n lasan a bha ort.

- 4 Pill sinn a rìs, a Dhia ar slàint',  
Is tog do lasan dhinn.
- 5 Am bi do chorruidh ruinn gu bràth?  
'S an sìnear d'fhearg gach linn?
- 6 Nach deanar leatsa, Dhia nan gràs,  
A rìs ar tabhairt beò;  
Gu deanadh annad gàirdeachas  
Do phobull féin gach lò?
- 7 Taisbein do thròcair dhuinn a nis,  
A Thighearn is a Dhé:  
Is deònuich dhuinne d'fhurtachd fòs,  
'S do shlàinte féin gach rè.
- 8 'Nis éisdeam ris an ni deir Dia:  
Labhraidh e sìth gu beachd  
R'a phobull naomh; 's na pilleadh iad  
A rìs ri h-amaideachd.
- 9 Gu dearbh tha 'chobhair dlùth do'n  
D'an eagal e gu fìor; [dream  
Chum glòir a bhi 'na còmhnuidh fòs  
Gu bunaiteach 'nar tìr.
- 10 Tha tròcair agus firinn ghlan  
Air comhlachadh a chéil':  
Tha ceartas agus sìochaint mhaith  
A' pògadh beul ri beul.
- 11 Is fàsaidh as an talamh fòs  
Firinn a nios gu pailt:  
Is seallaidh ceart is fireantachd  
O nèamh a nuas gun airc.

12 Is amhluidh bheir Iehobhah dhuinn  
 Ni maith gu toirbheartach ;  
 Is bheir ar fearann is ar fonn  
 Deadh thoradh trom a mach.

13 Sior-ghluaisidh ceart is fireantachd  
 'Na fhianuis-san gu réidh :  
 Is sinn air sligh' a cheumanna  
 Gu dìreach stiùraidh e.

## SALM LXXXVI.

1 AOM rium do chluas is cluinn mi, Dhia,  
 Oir tha mi ainnis truagh :

2 Deanthusa, chionn gu'm buin mi dhuit,  
 M'anam a dhion gu luath :  
 O's tu mo Dhia, saor t'òglach féin  
 Tha 'g earbsadh riut do ghnàth.

3 Dean tròcair orm, a Dhia, le iochd :  
 Oir gaiream ort gach là.

4 Dean anam t'òglaich dhileis féin  
 Fior-aoibhinn agus ait :  
 Air son gu togam riut, a Dhé,  
 M'anam gu léir a'm' airc.

5 Oir tha thu féin ro-mhaith, a Dhé,  
 Làn iochd is acarachd :  
 Is tha thu do na ghairmeas ort,  
 Pailt ann an tròcaireachd.

6 Eisd m'urnuigh, Dhia ; is thoir fainear  
 Guth gearanach mo chaoidh.

- 7 An là mo thrioblaid gaiream ort :  
Oir freagraidh tusa mi.
- 8 Am measg nan dée ni bheil, a Dhia,  
Aon neach a's cosmhuil riut ;  
No gnìomh air bith a's cosmhuil ris  
Gach gnìomh a rinneadh leat.
- 9 Thig iad, gach fine rinneadh leat,  
Is sleuchdaidh dhuit, a Dhé,  
Is bheir iad glòir is moladh àrd  
Do d'ainm-sa feadh gach rè.
- 10 Air son, a Dhé, gu bheil thu mòr,  
'S gu deantar oibre leat  
Tha miorbhuileach ; 's tu féin a mhàin  
Dia cumhachdach nam feart.
- 11 Do shlighe teagaisg dhomh, a Dhia,  
A'd' fhirinn gluaisidh mi :  
Chum eagal d'ainm-sa gu biodh orm  
Mo chridhe druid riut féin.
- 12 Le m' uile chridhe molam thu,  
O Thighearna mo Dhia :  
Do d'ainm ro-uasal bheiream fòs,  
Ard-ghlòir air feadh gach ial.
- 13 Oir 's mòr do thròcair dhomhsa, Dhé,  
Is fòs o ifrinn shios  
Fuasgladh thug thu do m'anam bochd  
Is thog thu e a nios.
- 14 Luchd-àrdain dh'éirich rium, a Dhé,  
Is cuideachd làidir dhian,

Ag iarraidh m'anm', ach thusa Dhé,  
Nior chuir iad rompa riamh.

15 Ach tha thu, Dhé, mòr-thròcaireach,  
Ro-ìochdmhor anns gach càs ;  
Chum feirge mall, ach saoibhir pailt  
Am firinn is an gràs.

16 O pill rium, is dean tròcair orm,  
Thoir neart do d'òglach féin,  
Do mhac do bhan-oglaich faraon  
Dean fuasgladh ann a fheum.

17 Comharair maith nochd dhomhsa, Dhia,  
Luchd m'fhuath gu faiceadh e,  
'S gu gabhadh nàire, chionn gur tu  
Mo neart, is m'fhurtachd féin.

## SALM LXXXVII.

1 THA 'bhunaite sna sléibhtibh naomh:

2 'S ro-ionmhuineach le Dia  
Geatachan Shioin, thar gach àit  
A bha aig Iacob riamh.

3 Nithe ro-ghlòrmhor innsear ort,  
A chaithir àluinn Dé.

4 Rahab, is Babel cuimhnicheam,  
Do'n dream d'an aithne mi :

Gabh beachd air Tirus mar an ceudn',  
Is dùthaich Phalestin,  
Maille ri Etiopia :  
Rugadh am fear so 'n sin.

- 5 Mu thimchioll Shioin theirear so,  
 Am fear so rugadh fòs,  
 'S am fear ud innt' ; an Ti a's àird  
 Socraichidh i air chòir.
- 6 Trà sgrìobhas Dia le cuimhne mhaith  
 Na fineacha fa leth,  
 'N sin àirmhidh e gu 'm b'ann an sud,  
 Bha 'm fear so air a bhreith.
- 7 Luchd-seinn nan òran bidh an sud,  
 Luchd inneil-ciùil d'an réir :  
 'S ann annad féin, a Dhia nan gràs,  
 Tha m'uile thobair féin.

## SALM LXXXVIII.

- 1 I EHOBAH Dhia mo Shlànuighear,  
 Ort ghair mi dh'oidhch' 's a là.
- 2 A'd' fhianuis thigeadh m'urnuigh fòs ;  
 Is éisd mo ghlaodh do ghnàth.
- 3 Oir m'anam làn do thrioblaid ta :  
 'S do'n uaigh mo bheatha dlùth.
- 4 Seadh mheasadh mi mar neach théid  
 Do'n t-slochd, is mi gun lùth. [sios
- 5 Saor tha mi measg nam marbh, is fòs  
 Mar mharbh san uaigh gun deò,  
 A sgathadh sios le d' làimh gu beachd,  
 'S nach cuimhnichear ni 's mò.
- 6 Chuir thu mi'n àite domhain, dorch',  
 San t-slochd a's isle t'ann.



- 7 Is chlaoidh thu mi le d' shumainnibh :  
Luidh ormsa d'fhearg gu teann.
- 8 Chuir thu luchd m'eòlais fada uam :  
'S ro-sgreataidh mise leo :  
Mar neach am prìosan druidte mi,  
Nach faigh a mach ni's mò.
- 9 Do bhrìgh mo thrioblaid tha mo shùil  
Ri caoidh is bròn do ghnàth.  
Mo làmhan shìn mi riut, a Dhé,  
Is ghairm mi ort gach là.
- 10 Domhiorbhuile do'n dream tha marbh,  
A Dhé an taisbein thu ?  
An eirich iad a nios a rìs,  
Gu mol iad thu le cliu ?
- 11 Do thròcair is do chaoimhneas caomh  
Am foillsichear san uaigh ?  
Air d'fhìrinn ann an sgrios a' bhàis  
Le neach an toirear luaidh ?
- 12 Am bi maoin eòlais anns an dorch  
Air d'fheartaibh miorbhuileach ?  
No 'm bi an tìr na dìchuimhn' fios,  
No beachd air d'fhireantachd ?
- 13 Ach riutsa ghlaodh mi, O mo Dhia :  
Gu moch theid m'urnuigh suas.
- 14 Dhia c'uim' an tilg thu m'anam uait ?  
'S àn cum thu uam do ghnùis ?
- 15 O m' òige tha mi air mo chrádh,  
Ro-dhlùth do bhàs is uaigh ;

- Air dhomh bhi fulang d'uamhasan,  
 Tha mi an imcheist chruaidh :
- 16 Oirdh'imich tharum d'fhearg gu trom ;  
 Chlaidh d'uamhas mi do ghnàth ;
- 17 Mar uisge chaidh iad timchioll orm,  
 Ga m' chuairteachadh gach là.
- 18 Mo charaid chuir thu uam am fad,  
 'S am fear thug dhomhsa gràdh :  
 Luchd m'eòlais mar an ceudna tha  
 An dorchadas 'nan tàmh.

## SALM LXXXIX.

- 1 AIR tròcair Dé sior-sheinnidh mi,  
 Is ni mi oirre sgeul,  
 O àl gu h-àl gu maireannach  
 Air d'fhirinn thig mo bheul.
- 2 Oir thubhairt mi, gu togar suas  
 Do thròcair mhòr do shior :  
 Is d'fhirinn cheart sna nèamhaibh àrd  
 Socruichear leat gu sior.
- 3 Coimhcheangal rinneadh leam gu  
 Ris-san a ròghnaich mi : [dearbh  
 'S do Dhaibhidh tha 'na òglach dhomh  
 Mhionnaich mi féin gu fìor.
- 4 Socraichidh mi gu daingean buan  
 Do ghinealach 's do shìol,  
 Do chaithir rioghail togam suas  
 Le h-onoir bhuaibh gu sior.

- 5 Molaidh na neamhan àrd gu binn  
Do mhiorbhuilean, a Dhé ;  
Is d'fhirinn ann an coimhthional,  
Do chloinne naomha féin.
- 6 Oir cò sna nèamha choimhmeasar  
Ri Dia Iehobhah mòr ?  
Is cò ta measg nan cumhachdach  
Cosmhuil ri Dia na glòir ?
- 7 An coimhthionalnan naomh gu beachd  
'S cùis eagail Dia gun cheist :  
Ard-urram o gach neach mu'n cuairt  
Dha 's dleasanach am feasd.
- 8 O Thighearna 's a Dhia nan sluagh,  
Co 'n Triath sin ann an neart  
Is cosmhuil riut ? a'd' fhirinn fòs  
Gad' chuairteachadh gu beachd ?
- 9 Ard-onfha cuain is fairge mòir,  
S tu chuireas iad fo reachd :  
A sumainneadh trà dh'éireas suas,  
Caisgidh tu iad le smachd.
- 10 Mar dhuine buailte dol do'n eug,  
Mhìn-phronnadh Rahab leat :  
Do naimhde sgaoil thu as a chéil'  
Le d' ghàirdean treun 's le d' neart.
- 11 Is leatsa, Dhé, na flaitheanais,  
'S an talamh tha f'ar bonn :  
'S tu dhaingnich fòs an cruinne-cé,  
Le làn do thoradh trom.

- 12 An àirde deas is tuath faraon,  
Do chrùthaicheadh iad leat :  
Sliabh Thaboir agus Hermoin àrd  
A'd' ainm bidh aoibhneach ait.
- 13 Tha agad gàirdean cumhachdach :  
A ta do làmh ro-threun,  
A Dhé, a ta do dheas-làmh fòs  
Arduichte mar an ceudn'.
- 14 Mar àite tàimh do d' chaithir rìgh  
Tha cothrom agus ceart :  
Bidh tròcair agus firinn fòs  
Dol roimh do ghnùis gu beachd.
- 15 'S beannaicht' an sluagh a thuigeas fòs  
An fhuaim tha aoibhneach ait :  
An solus glan do ghnùis a Dhé,  
Sior-ghluasidh iad gu ceart.
- 16 A'd' ainms' air feadh an là bidh iad  
Gu h-aoibhneach mar bu chòir :  
Is ann ad fhireantachd faraon  
Arduichear iad gu mòr.
- 17 Oir mais' is glòir an spionnaidh sud  
Is tus' a mhàin, a Dhé :  
Ar n-adharc ann ad chaoimhneas  
Arduichear leat gu treun. [caomh
- 18 Oir 's e Iehobhah Dia nam feart,  
Ar targaid is ar sgiath ;  
'S e 'n ti ro-naomh sin Israeil  
Ar n-Ard-Rìgh is ar Triath.

- 19 An sealladh anns an àm sin féin,  
 Labhair thu Dhé gu ceart  
 Ri d' dhuine naomh ; agus mar so  
 Thubhairt thu ris gu beachd ;  
 Leag mise 's chuir mi cuideachadh  
 Air gaisgeach treun nam buadh ;  
 Is dh'àrduich mi gu mòr an neach  
 A thagh mi às an t-sluagh.
- 20 B'e Daibhidh neach a fhuaradh leam,  
 Mo sheirbhiseach ro chaomh ;  
 'S e sin an neach a rinneadh leam  
 Ungadh le m'oladh naomh.
- 21 Is socruichear mo làmh do shior  
 Gu dìleas daingean leis ;  
 Is ni mo ghàirdean cumhachdach  
 A neartachadh le treis.
- 22 Le mac an uile cha chlaoidhear e :  
 A nàmh cha tog dheth cìs.
- 23 Buailidh mi 'eascairde 'na làth'r,  
 Leagaidh mi nàmh a sìos.
- 24 Ach bidh mo thròcair maille ris,  
 Is m'fhirinn mar an ceudn' :  
 Is 'adharc-san a'm' ainm-sa fòs  
 Bidh àrdaichte gu treun.
- 25 A neart-san theid gu ruig an cuan,  
 'S gu sruthan buaidh theid leis.
- 26 Carraig mo shlàinte, (their e rium,)  
 M' athair, mo Dhia, 's mo threis.

- 27 Mo cheud-ghin deanam dheth faraon :  
Arduichte thar gach rìgh.
- 28 Mo chùmhnannt seasaidh daingean leis :  
Dha coimhdeam gràs do shìor.
- 29 Is bheir mi air a shliochd gu mair  
Iad feadh gach linn gu bràth :  
'S a chaithir rioghail uasal àrd  
Mar làithe nèimh do ghnàth.
- 30 Ma 's e 's gu tréig a chlann mo lagh,  
'S nach gluais iad ann am reachd ;
- 31 Gu truaille iad m'àitheanta ro-naomh,  
M'iarrtus nach cum gu ceart :
- 32 Fiosraichidh mi an sin gu beachd,  
Le slait, an eucoir chlaon ;  
Am peacaidh fiosraicheam 's an lochd,  
Le sgiùrsa goirt faraon. [gràidh
- 33 Gidheadh, gu tur mo chaoimhneas  
Cha bhuin mi uaith gun cheist :  
Cha'n fhuiling mi gu breugaichear  
Mo ghealladh fìor am feasd.
- 34 Mo choimhcheangal cha bhrìstear leam,  
No'n cunradh rinn mi ris,  
'S am focal a chaidh as mo bheul,  
Am feasd cha chaochail mis'.
- 35 Oir aon uair mhionnaich mi mar so,  
'S ann air mo naomhachd féin,  
Do Dhaibhidh tha 'na òglach dhomh,  
'S am feasd cha dean mi breug.

- 36 Bithidh a shliochd 's a ghinealach  
Sior-mhaireannach gach ial,  
'S a chaithir rioghail bithidh i  
A'm' fhianuis mar a' ghrian.
- 37 Is bithidh mar a' ghealach ghlan  
Gu daingean buan do shior :  
'S marfhianuis anns na nèamhaibhàrd,  
Bhios tairis agus fìor."
- 38 Ach thilg thu uait is thréig gu tur,  
Is ghabh thu gràin a nis ;  
'S an ti dh' ung thu le d'oladh naomh,  
Tha thu an corruich ris.
- 39 Coimhcheangal d'òglaich dhìleis féin  
Sgaoil thusa, Dhé, le tàir ;  
'S a choron uasal thruailleadh leat,  
'G a thilgeadh air an làr.
- 40 A ghàradh dèidein bhristeadh leat ;  
'S a dhaingneach làidir leag.
- 41 Mar chobhartach e do luchd-ròid :  
D'a choimhearsnaich mar sgeig.
- 42 Làmh dheas a nàmhaid thog thu suas :  
Uil' eascaird' rinn thu ait.
- 43 Is phill thu faobhar 'arm, sa' chath  
Cha d'thug thu dhasan neart.
- 44 Chaisg thu a ghlòir ; 's a chaithir rìgh  
Leag thusa sìos gu làr.
- 45 Is aimsir 'òige ghearradh leat :  
Dh'fholuich thu e le nàir'.

- 46 Cia fhad a dh'fholuicheas tu, Dhé,  
 Thu féin, a chaoidh nan cian ?  
 An loisg do chorruidh fòs gu cas  
 Mar theine lasrach dian ?
- 47 Tabhair fainear is cuimhnich féin  
 Giorrad mo ré 's mo lò :  
 C'ar son a rinn thu clann nan daoine'  
 Mar dhiomhanas no ceò ?
- 48 Cò e am fear am measg nam beò,  
 Am bàs nach faicear leis ?  
 No 'anam féin o làimh na h-uaigh,  
 An teasaig e le treis ?
- 49 Ca bheil do chaoimhneas gràidh, a Dhé  
 A thaisbein thu o thùs,  
 A mhionnaich thu air d'fhirinn cheirt  
 Do Dhaibhidh chumail suas ?
- 50 Cuimhnich, a Thighearn, toibheum  
 Do sheirbhiseach gu léir : [trom  
 Is mar a ghiùlain mis' a'm' uchd  
 Masladh a' phobuill thréin.
- 51 Le'n d'thugdonaimhde masladh uath'  
 Gun chùis, a Dhia nam feart,  
 Oir mhasluich iadsan ceumanna  
 An ti do ungadh leat.
- 52 Mòr-bheannaicht' agus cliùiteach fòs  
 Gu robh Iehobhah treun,  
 Gu siorruidh suthain fad gach ré,  
 Amen, agus Amen.



- 1 'S tu b'ionad còmhnuidh dhùinn gach  
O Thighearna na glòir ; [linn
- 2 Cian mu'n do ghineadh fòs na cnuic  
'S na slèibhte beag no mòr.  
Cian mu'n do dhealbh thu'n talamh  
No'n cruinne-cè le d' neart ; [trom,  
O bhith-bhuantachd gu bith-bhuan-  
Is tusa Dia gu beachd. [tachd
- 3 Gu neo-ni pillear leatsa rìs  
An duine truagh g'a sgrìos ;  
A deir thu fòs, O chlann nan daoin'  
Grad-phillibh air 'ur n-ais.
- 4 Oir mìle bliadhn' a'd' shealladh féin  
Mar an là 'n dè a ta,  
'N trà theid e seach : is amhluidh fòs  
Mar fhorair' oidhch' a'd' làth'r.
- 5 D'fhuadaich thu sìos iad mar le sruth,  
Mar chodal iad no suain :  
Sa' mhaduinn bidh iad mar am feur  
Gu moch a dh'éireas suas.
- 6 Air maduinn bristidh roimhe blàth,  
Is fàsaidh e gu h-àrd :  
Ri àm an fheasgair gearrar e,  
Is seargaidh air an làr.
- 7 Oir chaitheadh sinn le d' chorruidh ghéir  
Chlaoidh d'fhearg-sa sinn gu tur.
- 8 Ar peacaidh dhìomhair, is ar lochd  
An sealladh d'eudain chuir.

- 9 Oir ann ad fheirg ar n-uile làith'  
 Tha teireachdainn fa seach :  
 Is caithear leinn ar bliadhnaidh fòs,  
 Mar sgeul a dh'innseadh neach.
- 10 'S iad làith' ar bliadhnaidh mar an  
 Tri fichead bliadhna 's deich, [ceudn'  
 No, feudaidh bith, le tuille neart  
 Ceith'r fichead bliadhn' do neach,  
 Gidheadh cha'n'eil 'nan spionnadh sud  
 Ach cràdh is cùradh geur :  
 Oir sgathar sios gu h-ealamh e,  
 Is siùbhlaidh sinn gu léir.
- 11 Cò aig ambheil deadh-thuigs' is fios  
 Air neart do chorruich féin ?  
 Is amhluidh fòs mar d'eagal mòr,  
 Tha lasair d'fheirg d'a réir.
- 12 O teagaisg dhuinn, a Dhé nam feart,  
 Mar àirmhear leinn ar làith',  
 A chum ar cridh' a shocruchadh  
 Air gliocas ceart gach trà.
- 13 O Thighearna Iehobhah mhòir,  
 Pill féin a rìs ; cia fhad' ?  
 Mu thimchioll staid do sheirbhiseach  
 Gabh aithreachas gu grad.
- 14 O dean ar sàsuchadh gu moch  
 Le d' thròcair chaoimh, a Dhé,  
 A chum gu'm biodhmaid aoibh  
 Ri fad ar là 's ar ré.

- 15 Dean subhach sinn a réir nan là  
 A chràidh thu sinn gu goirt :  
 Do réir nam bliadhna ud faraon  
 Am faca sinn an t-olc. [ghnìomh,
- 16 Taisbein do d' sheirbhisich do  
 Faiceadh an clann do ghlòir.
- 17 Is bitheadh mais' ar Tighearn Dia  
 A' dealradh oirnn gu mòr.
- Na gnìomhara a rinn ar làmh  
 Socruich iad dhuinn, a Dhé ;  
 Na gnìomhara a rinneadh leinn  
 Dean daingean iad gu léir.

## SALM XCI.

- 1 AN neach sin tha 'na thàmh gach uair  
 An ionad uaigneach Dhé,  
 Fo sgàil' an Uile-chumhachdaich  
 Buan-chòmhnuidh ni gach ré.
- 2 Deiream-sa nis mu thimchioll Dhé,  
 Mo thearmunn e, 's mo neart ;  
 Mo dhaingneach : cuiream dòchas ann  
 Mo Dhia, 's e Dia nam feart.
- 3 Gu dearbh o rib an eunadair  
 Is e ni fuasgladh ort,  
 'S e ni do shaoradh mar an ceudn'  
 O'n phlàigh tha gràineil goirt.
- 4 Le 'iteach ni e d'fholach fòs,  
 Bidh d'earbsa fuidh a sgè' ;

Is 'fhirinn bidh 'na targaid dhuit,  
Mar sgé' do d' dhion gach ré.

5 Cha bhi ort ogluidheachd fa chùis  
An uamhais anns an oidhch' ;  
No fòs fa chùis na saighde bhios  
A' ruidh air feadh an laoi :

6 Cha bhi maoin eagail ort do'n phlàigh  
Tha triall an dorchadas :  
No fòs fa chùis an uile a bhios  
Mu mheadhon là ri sgrios.

7 Bidh mìle tuiteam sios ri d' thaobh,  
Deich mìle fòs ri d' dheis ;  
Ach olc dhiubh sud cha tig a'd' chòir  
No 'm fagus duit am feasd.

8 A mhàin le d' shùilibh seallaidh tu,  
Is bheir fainear le beachd :  
Droch-dhiol is tuarasdal nan daoibh  
Gun cheist do chithear leat.

9 A chionn gu d' ròghnaich thusa Dia,  
Mar chòmhnuidh dhuit gach àm,  
An Dia ud tha 'na thearmunn domh,  
'S e 'n Ti a's àirde t'ann :

10 Aon olc cha'n éirich dhuit ; is plàigh  
Do d'fhàrdaich cha tig dlùth.

11 Oir àithne bheir d'a ainglibh, chum  
A'd' ròd gu dion iad thu.

12 Is togaidh iadsan thusa suas  
Gu h-àrd air bhàrr am bos :

Eagal gu buailteadh leat air cloich  
Aon uair air bith do chos.

13 Air leòmhán is air naithir nimh  
Gun dorainn saltrar leat :  
Pronnaidh tu 'n dragon sìos le d' chois,  
'S an leòmhán òg le d' neart.

14 A chionn gur ionmhuinn leis-san mi,  
Sàr-fhuasgladh bheir mi dha ;  
Air m'ainm a chionn gur eòlach e,  
Ardaicheam e gach là.

15 Gairidh e orm, is freagram e :  
'Na thrioblaid bitheam leis,  
Onoir is urram bheir mi dha,  
Is fuasglam air gu deas.

16 Le saoghal fad is maireannach  
Sàsuicheam e gu leòir :  
Mo shlàinte dha-san mar an ceudn'  
Foillsichidh mi gu mòr.

## SALM XCII.

1 **B**HI tabhairt buidheachais do Dhia  
'S ni sàr-mhaith maiseach e ;  
Bhi tabhairt cliu, O Thi a's àird',  
Do d'ainm-sa feadh gach ré :

2 Do chaoimhneas anns a' mhaduinn  
Bhi tric a' cur an céill ; [mhoich,  
'S aird'fhirinn tha neo-mhearachdach,  
Gach oidhch' bhi deanamh sgèil.

- 3 Air inneal ciùil nan teuda deich,  
Is air an t-saltair ghrinn ;  
'S air clàrsaich le guth fonnmhor àrd  
A sheinneas ceòl gu binn.
- 4 Oir trìd do ghnìomharas', a Dhé,  
Rinn thu mi aoibhinn ait ;  
Is ann an oibribh fòs do làmh  
Nim' gairdeachas gu pailt.
- 5 D'oibre-sa, Dhé, cia ionganteach :  
Do smuainte cò d'an léir ?
- 6 An t-amadan cha tuig e so,  
'S cha'n eòl do'n amhlair e.
- 7 Trà chinneas luchd na h-aingidheachd  
A nios mar chinneas feur,  
Trá bhitheas fòs luchd deanamh uile  
A' fàs fo bhlàth gu léir.
- 'S e sud is deireadh dhoibh fadheòidh  
Gu sgriosar iad am feasd.
- 8 Ach thusa, Dhé, gu siorruidh ta  
Ard-urramach gun cheist.
- 9 Oir feuch, do naimhde féin, a Dhé,  
Oir feuch, do naimhde féin,  
Làn-sgriosar iad : iom-sgaoilear fòs  
Luch-aingidheachd gu léir.
- 10 Ach m'adharc togaidh tusa suas  
Mar adharc buabhuill àird :  
Le h-oladh ghloin neo-thruaillidh ùir  
Ungar mi rìs le d' ghràs.

- 11 Mo mhiann chi mi air m'eascairdibh,  
Is cluinnidh fòs mo chluas  
A toil air luchd na h-aingidheachd,  
A'm' aghaidh dh'éirich suas.
- 12 Bidh piseach air an fhirean chòir  
Mar phailm-chrann ùrar glas:  
Mar Sheudar àrd air Lebanon  
A' fàs gu dìreach bras.
- 13 An dream tha air an suidheachadh  
An tigh 's an àros Dé,  
An cùirtibh greadhnach àrd ar Dia  
Sior-fhàsaidh iad gach ré.
- 14 San àm am bi iad aosmhor liath  
Bheir iad mòr-mheas a mach;  
Is bithidhiadsultmhorle deadh-bhlàth  
Dhiubh sud gach uile neach.
- 15 A chum gu feuch iad gu bheil Dia  
Ro-chothromach is ceart:  
Mo charraig e, 's cha 'n'eil ann féin  
Aon eucoir no droch-bheart.

## SALM XCIII.

- 1 Is Rìgh Dia, air a sgeudachadh  
Le mòralachd gach àm;  
Ta air a sgeudachadh le neart,  
Is criosluichte gu teann.  
Shocruicheadh leis an cruinne-cè,  
Nach gluaisear e a chaoidh.

- 2 Do chaithir daingean ta o chian,  
'S tu féin gun tùs gun chrìoch.
- 3 Na tuiltean thog a suas a Dhé,  
Na tuiltean thog an guth ;  
Seadh thog na tuilte suas gu h-àrd  
An tonna mòr gu tiugh.
- 4 Is treise Dia ta chòmhnuidh shuas  
Na fuaim nan uisge garbh ;  
Is treise Dia na sumainneadh,  
Is tonna cuain gu dearbh.
- 5 A ta do theisteis is do reachd  
Ro-dhaingean agus fìor :  
Tha naomhachd ìomchuidh air do  
A Dhé nam feart, gu sior. [theach,

## SALM XCIV.

- 1 O DHIA d'am buin ceart-dhioghaltas:  
Iehobhah neartmhoir thréin,  
D'am buin a mhàin ceart-dhioghaltas,  
Gu dealrach nochd thu féin.
- 2 O bhreitheimh cheirt na talmhainn,  
Thu féin a thogail suas : [dean  
Is ioc do luchd an uaibhreachais  
Ceart-luigheachd agus duais.
- 3 Cia fhad a ni luchd aingidheachd,  
Cia fhad, a Dhia, a ni  
Luchd aingidheachd ùr-ghairdeachas  
Le aoibhneas mòr gun dith ?



- 4 Cia fhad a bhruchdar briathra leò,  
A' teachd air nithibh cruaidh?  
'S a bhitheas luchd na h-aingidheachd,  
Ri raiteachas is uail?
- 5 Bhrist iad do shluagh gu mìn, a Dhé,  
Is d'oighreachd chlaoidh gu goirt.
- 6 Bantracha, coigrich, 's dilleachdain,  
'Gam marbhadh, is 'gam mort.
- 7 Deir iad gidheadh, cha léir do Dhia,  
Is fòs ni mò a ni  
Dia Iacoib sud a thoirt fainear,  
'S cha chuir am feasd am prìs.
- 8 O dhaoine bruideil measg an t-sluaigh,  
Nis tuigibh agaibh féin,  
Is amadain, cia fhad a bhios  
Sibh gabhail thugaibh céill?
- 9 An neach a chuir air faillein cluas,  
Am bi gun chlaisteachd ghéir?  
An Ti a dhealbh an t-sùil faraon,  
Nach ann da féin is léir?
- 10 'N ti smachdaicheas na fineachan,  
An e nach cronuich e?  
An ti bheir eòlas do gach neach,  
An neach gun eòlas e?
- 11 Air smuaintibh dhaoin' is fiosrach Dia,  
Gur diomhain iad gu beachd.
- 12 Dhia 's beannaicht' iad d'an toir thu  
Is teagasg as do reachd. [smachd,

- 13 Chum fois gu d'thugadh tusa dhoibh  
 O làithibh àmhghair olc,  
 Gu ruig an uair an cladhaichear  
 Do dhaoine daoì an slochd.
- 14 Oir Dia cha tilg e dheth am feasd  
 An sluagh d'an d'thug e spéis :  
 'S ni mò na sin a thrèigear leis  
 An oighreachd a's leis féin.
- 15 Ach pillidh breitheanas a rìs  
 Ri fireantachd air ais :  
 Is luchd a chridhe threibh-dhirich  
 Leanaidh 'nan dèigh gu cas.
- 16 An aghaidh fòs luchd deanamh uile  
 Cò dh'éireas leam an aird ?  
 An aghaidh luchd na h-aingidheachd  
 Cò sheasas air mo phàirt ?
- 17 Mur bitheadh Dia Iehobhah leam  
 Ga m' chuideachadh le buaidh,  
 'S beag nach robh m'anam bochd an  
 Gu tosdach anns an uaigh. [tàmh
- 18 Trà thubhairt mi, a ta mo chos  
 Air sleamhnachadh uam sìos :  
 Do thròcair chaomh-sa 'n sin, a Dhé,  
 Chum suas mi, agus dhion.
- 19 Air bhith do m' smuainte muladach  
 Is lìonmhor ann am chom,  
 Do chomhfhurtachd-sa thug an sin  
 Sòlas do m'anam trom.

- 20 Càirdeas no comunn riutsa, Dhé,  
Am bi aig luchd an uile,  
Tha dealbh gu seòlta aimhleis mhòir  
'S 'ga orduchadh le reachd ?
- 21 An aghaidh ann' an fhirein chòir  
Chruinnicheadh leò gu dlùth ;  
A dh'fhàgail ris fuil neo-chiontaich  
Le breitheanas nach fiù.
- 22 Ach Dia mo dhaingneach 'se : mo Dhia,  
Mo charraig-dhion gach lò.
- 23 'S e dhiolas orra sud air ais  
Gach eucoir rinneadh leo.
- An sgathadh sios do nithear leis  
Gu ceart 'nan aing'eachd féin ;  
Is ni Iehobhah mòr ar Dia,  
An sgathadh sios gu treun.

## SALM XCV.

- 1 O THIGIBH, seinneamaid do Dhia :  
Thigeadh gach neach 'na làth'r ;  
Do charraig thréin ar slàinte fòs  
Togamaid iolach àrd.
- 2 A steach 'na fhianuis thigeamaid  
Le buidheachas gach là :  
Togamaid ceòl gu suilbhireach  
A' seinn le salmaibh dha.
- 3 Is Dia ro-mhòr Iehobhah treun ;  
Rìgh mòr os ceann gach dia.

- 4 Doimhneachd na talmhainn tha 'na làimh;  
 'S leis neart nan cnoc 's nan sliabh.
- 5 'S e rinn an cuan tha farsaing mòr,  
 Tha còir aig air is sealbh;  
 'S an talamh tioram le a làimh  
 'S e chruthaich is a dhealbh.
- 6 O thigibh agus sleuchdamaid,  
 Is deanar cromadh leinn;  
 Is air ar glùinibh tuiteamaid  
 Do 'n Dia a chruthaich sinn.
- 7 Oir 's e ar Dia, is sinn a shluagh  
 A bheathaich e mar threud.  
 Caoraich a làimh: ma dh' éisdear leibh  
 An diugh a ghuth gun bhreug,
- 8 Na cruaidhichear 'ur chridhe leibh  
 Mar anns a' chomh-stri dhian,  
 Marrinneadh leibh san fhàsach chruaidh,  
 Ga m' bhuaireadh le bhur miann.
- 9 Trà dh' fhionn 's a dhearbh 'ur sinnsir  
 'S mo ghnìomh trà chunnaic iad. [mi,
- 10 An t-àl ud ré dà fhichead bliadhn'  
 Chuir campar orm is eud:  
 Thubhairt mi, 'S pobull iad 'gam bheil  
 Droch chridhe seachranach:  
 Is air mo shlighibh nach do ghabh  
 Riamh eòlas firinneach.
- 11 D'an d'thug mi féin mo mhionnan mòr  
 A'm' fheirg 's a'm' chorruch ghéir,

Nach rachadh iad a chaoidh a steach  
Do m'ionad-còmhnuidh féin.

## SALM XCVI.

- 1 CANAIBH do'n Tighearn òran nuadh,  
Gach aon tìr, canaibh dha.
- 2 Seinnibh do Dhia: ainm beannaichibh,  
Nochdaibh a shlàint' gach là.
- 3 Am measg nam fineach aineolach  
Sior thaisbeinibh a ghlòir:  
A measg nam poibleach innisibh  
A mhiorbhuile ro-mhòr.
- 4 Oir 's mòr Iehobhah Dia nam feart,  
'S ion-mholta feadh gach ré:  
Is aobhar eagail e faraon  
Os ceann nan uile dhée.
- 5 Oir uile dhée nam fineachan  
Is iodhoil iad gu léir:  
Ach 's e Iehobhah Cruthaifhear  
Nam flaitheas is nan speur.
- 6 Ard-onoir agus mòralachd  
'Na fhianuis-san a ta:  
Treun-spionnadh agus maisealachd  
'Na theampull naomh do ghnàth.
- 7 O fhineacha nam poibleach mòr:  
Thugaibh do Dhia nam feart,  
Thugaibh do'n Tighearna faraon  
Glòir, urram, agus neart.

- 8 A' ghlòir a's cubhaidh fòs d'a ainm,  
Do'n Tighearn thugaibh uaibh :  
Thigibh g'a chùirtibh naomh a steach,  
Is thugaibh ofrail leibh.
- 9 Do Dhia Iehobhah sleuchdaibh sios  
Am mais' a naomhachd féin :  
Biodh eagal oirbh, gach uile thìr,  
'Na fhianuis-san gu léir.
- 10 Abraibh measg fhineach, gu bheil Dia  
Riaghladh mar Rìgh gu beachd :  
Buan-dhaingnichear an domhan leis :  
Air daoinibh bheir breith cheart.
- 11 Biodh aoibhneas air nanèamhaibh àrd,  
Is biodh an talamh ait :  
Beucadh an cuan gu farumach,  
'S gach làn a t' ann gu pailt.
- 12 Biodh aoibhneas air a' mhachair fòs,  
Is air gach nì a t'ann :  
An sin bidh aiteas air gach coill',  
Is air gach craoibh is crann.
- 13 An làthair Dhé ; oir tha e teachd  
Oir tha e teachd gu breth ;  
Air talamh chum gu deanta leis  
Ceart-bhreitheanas fa leth :  
Le ceartas maith bheir e a mach  
Breth air a' chruinne-chè,  
Bheir air a' phobull breitheanas  
Le firinn fhior-ghlain réidh.

- 1 I EHOBHAAH mòr 's e tha 'na Rìgh,  
 Biodh aiteas air gach tìr :  
 'S air eileanaibh tha lionmhor ann  
 Biodh gàirdeachas gu léir.
- 2 Tha neula tiugh is dorchadas  
 M'a thimchioll air gach leth :  
 S e 's còmhnuidh fòs d'a chaithir rìgh  
 Deadh chothrom is ceart-bhreth.
- 3 Tha teine millteach roimh a ghnùis  
 Ag imeachd air gach àird,  
 Le'n loisgear suas gu lasarach  
 A naimhdean anns gach àit.
- 4 Le solus glan a dhealanaich  
 Dhealruich an cruinne-cè :  
 Chunnaic an talamh sud gur dearbh,  
 Ghrad-chlisg is chriothnuich e.
- 5 Na cnuic, an làthair Dhia nan dùl,  
 Leagh as air fad mar chéir :  
 Roimh ghnùis Ard-Rìgh an domhain  
 Leagh iadsan as gu léir. [mhòir
- 6 Na neamha cuiridh 'n céill a cheart ;  
 Is chi gach sluagh a ghlòir. [chrom
- 7 Do dhealbhaibh snaighte meud 's a  
 Gu robh dhoibh amhluidh mòr,  
 Tha deanamh uail is ràiteachais  
 A iodholaibh nach fiù ;  
 Gach uile dhée a ta sibh ann,  
 Sleuchdaibh do Dhia nan dùl.

- 8 Rinn Sion aoibhneas nach bu ghann,  
 An uair a chual i 'n sgeul,  
 Rinn nighean Iudah gàirdeachas  
 Mu d' bhreitheanais, a Dhé.
- 9 Oir tha thu, Dhia Iehobhah, àrd  
 Os ceann gach uile thìr :  
 Tha thu air d' àrduchadh gu mòr,  
 Os ceann gach dia gu léir.
- 10 Sibhse le'n ionmhuinn Dia ro-naomh,  
 Fuathaichibh olc a chaoidh ;  
 Anam a naomh sior-ghleidhidh e ;  
 Saoraidh o làimh nan daoibh.
- 11 Cuirear mar phòr gu frasach pailt  
 Solus do'n fhireanach ;  
 Is aoibhneas fòs dhoibh sin a ta  
 'Nan cridhe treibh-dhireach.
- 12 Biodh aiteas oirbh an Dia na glòir',  
 O fhireana gu léir :  
 Is thugaibh buidheachas do Dhia,  
 Ri cuimhn' a naomhachd féin.

## SALM XCVIII.

- 1 O SEINNIBH òran nuadh do Dhia  
 Rinn bearta miorbhuileach : [naomh  
 'S i 'dheas-làmh féin 's a ghàirdean  
 Thug dhasan buaidh a mach.
- 2 Feuch, thaisbein Dia gu follaiseach  
 Fhurtachd 's a shlàinte mhòr :



Am fianuis chinneach leig e ris  
Fhireantachd féin gu leor.

- 3 Chuimhnich e 'fhirinn is a ghràs  
Do theaghlach Israeil ;  
Is slàint' ar Dia-ne chunnaic fòs  
Gach iomall tìr' gu léir.
- 4 Do Dhia Iehobhah togaibh suas  
Ard-iolach ait, gach tìr :  
Togaibh 'ur guth : bibh subhach fòs,  
Is seinnibh moladh fìor.
- 5 Do Dhia Iehobhah mòr nam feart  
Seinnibh air clàrsaich ghrinn :  
Le clàrsaich (deirim) seinnibh dha,  
Le guth na sailm gu binn.
- 6 Le fuaim an tormain seinnibh dha,  
'S le guth na trompaid àird :  
Do Dhia an t-Ard-Rìgh seinnibh fòs,  
Le iolach ait 's gach àit.
- 7 Beucadh an fhairge mhòr gu borb,  
'S an làn tha innt' le chéil' ;  
An domhan, is gach dùil a ta  
An còmhnuidh ann gu léir.
- 8 Buaileadh na tuilte mòr am bos' ;  
Na sléibhte bitheadh ait ;
- 9 An làthair Dhé, oir tha e teachd  
Air talamh thabhairt ceirt :  
Le ceartas maith bheir e a mach  
Breth air a' chruinne-ché ;

Bheir air a' phobull breitheanas  
Le cothrom fìor-ghlan réidh.

## SALM XCIX.

- 1 THA Dia 'na Rìgh, is criothnaicheadh  
Gach uile shluagh air bith :  
'S e shuidheas eadar Cherubim,  
Biodh air an talamh crìth.
- 2 An Sion tha Iehobhah mòr,  
Is àrd os ceann gach sluaigh.
- 3 D'ainm mòr ro-uathmhor molar leo,  
Oir tha e naomh r'a luaidh.
- 4 Is toigh le neart an Rìgh ceart-bhreth  
'S tu shocruicheas a' cheart :  
An Iacob breitheanas is còir  
Cuiridh tu 'n gnìomh gu beachd.
- 5 Ar Dia Iehobhah àrdaichibh ;  
Is sleuchdaibh dha gu caomh,  
Aig stòl a chos gu h-urramach ;  
Oir tha e féin ro-naomh.
- 6 Am measg a shagart Aaron 's Maois,  
Bha Samuel anns an dream  
A ghair air ainm : dh'iarr iadsan Dia,  
Fhreagair e iad san àm.
- 7 Am baideal neoil gu gràs mhòr caoin  
Labhair an Tighearn riu :  
Na h-àitheantan a thug e dhoibh,  
'S a reachdan ghleidheadh leo.

- 8 Iehobhah Dia, thug freagradh dhoibh,  
 'S tu 'n Dia a mhaith an lochd,  
 Ge d' rinn thu orra dioghaltas  
 Air son an innleachd olc.
- 9 Ar Dia Iehobhah àrdaichibh,  
 Is sleuchdaibh dha do ghnàth,  
 'S ann aig a thulaich naomha féin ;  
 Oir 's naomh ar Dia gu bràth.

## SALM C.

- 1 **T**OGADH gach tìr àrd-iolach glaoidh,  
 Do Dhia Iehobhah mòr.
- 2 Thigibh, is deanaibh seirbhis ait,  
 'Na làthair-san le ceòl.
- 3 Biodh agaibh fios gur esan Dia,  
 'S e rinn sinn, 's cha sinn féin ;  
 A phobull sinn, 's a chaoraich fòs  
 Dh' ionaltradh leis gu léir.
- 4 Thigibh a nis le buidheachas  
 'Na gheataibh-san a steach,  
 Is thigibh fòs le moladh mòr  
 An cùirtibh naomh a theach :  
 Is thugaibh dha mòr-bhuidheachas,  
 Ainm beannaichibh gu binn.
- 5 Oir Dia ta maith, tha 'thròcair buan,  
 Is 'fhirinn feadh gach linn.

- 1 BRETH cheart is tràcair canar leam ;  
Dhé, seinneam dhuit le ceòl ;
- 2 Is iomchaiream mi féin gu glic  
Air slighe fhoirfe chòir.  
O c'uin do m'ionnsuidh a thig thu,  
A Thighearna nam feart ?  
A steach a'm' fhàrdaich gluaisidh mi  
Le cridhe fìor-ghlan ceart.
- 3 Fa chomhair fòs mo shùile féin  
Ni 'n cuiream olc am feasd : [leam,  
Obair luchd-ceannairc 's fuathach  
'S cha lean i rium gun cheist.
- 4 An cridhe iargalt ain-meineach  
Uam triallaidh e an céin :  
Eòlas no furan air an daoi  
A chaoidh cha chuir mi féin.
- 5 An ti bheir beum d'a choimhearsnach,  
Lom-sgriosam e as àit ;  
An cridhe borb cha 'n fhuiling mi,  
No neach a sheallas àrd.
- 6 Bidh m' air' air fireana na tìr',  
Gu gabh iad còmhnuidh leam :  
An ti bhios foirfe glan 'na bheus,  
'S e 's òglach dhomh gach àm.
- 7 Fear deanamh ceilg is mealltaireachd,  
A'm' theach-sa cha 'n fhaigh tàmh ;  
A'm' làthair, neach a labhras breug  
Cha 'n fhuirich iomadh là :

8 Lom-sgriosaidh mise fòs gu moch  
 Gach droch-dhuin' as an tìr,  
 Chum luchd an uile a sgathadh as  
 O chaithir Dhé gu léir.

## SALM CII.

- 1 **R**I m' urnuigh éisd, Iehobhah Rìgh ;  
 Is ruigeadh ort mo ghlaodh.  
 Na foluich uam do ghnùis san là  
 Thig trioblaid orm gach taobh.  
 San là an gairm mi ort gu geur,  
 Crom thugam féin do chluas :  
 Is freagair mi gu deifireach.  
 Ag furtachd air mo chruas.
- 3 Do bhrìgh gu bheil mo làith' mar cheò  
 Ag teireachdainn do ghnàth :  
 Mar lic an teinntein 's amhluidh sin  
 Mo chnàmhan loisgte ta.
- 4 Trom-bhuailte tha mo chridhe bochd,  
 Is shearg e mar am feur ;  
 Ionnus gun dhearmad mi gu beachd  
 Greim arain chur a'm' bheul.
- 5 Leguth mo chaoidh, mo chnàmhan lean  
 Rì m' chraicionn féin gu teann.
- 6 Mar phelican san fhàsach mi,  
 'S mar chaillich-oidhch' nam beann.
- 7 Rì faire taim gu furachair,  
 Is cosmhuil mi do ghnàth

Ri gealbhonn beag 'na aonar fòs  
Air mullach tigh' a ta.

8 Ri fad an là mo naimhde garg  
Ga m' mhasluchadh gu geur ;  
'S an dream a ta air bhoile rium  
A'm' aghaidh mhionnaich iad.

9 Lem' dheuraibh choimh-mheasgmimo  
Mar aran dh'ith mi luath, [dheoch ;  
10 Tre lasan t'fheirg' ; oir thog thu mi  
Is leag thu rìs gu truagh.

11 Mar sgàile chlaon mo làithean sios ;  
Is shearg mi féin mar fheur.

12 Ach mairidh tus', am feasd, a Dhé ;  
'S do chuimhne féin gu sior.

13 Nis éiridh tu a dheanamh gràis  
Air Sion naomh gu dlùth :  
Oir àm a cobhair tha air teachd,  
'Se 'n t-àm a dh'orduich thu.

14 Oir d'òglaich tha a' gabhail tlachd  
D'a clachaibh sud gach uair,  
Tha deadh thoil aig do sheirbhisich  
D'a luaithre is d'a h-ùir.

15 Mar sin bidh air na fineachaibh  
Eagal roimh ainm an Triath :  
Is air gach rìgh air thalamh ta  
Bidh roimh do ghlòir-sa fiamh.

16 Trà thogar Sion suas le Dia,  
Taisbeanar e 'na ghlòir.

- 17 Urnuigh nam bochd bheir e fainear,  
 'S cha diùlt e iad le tàir.
- 18 Do 'n àl a ta ri teachd 'nar déigh,  
 Sud sgriobhar dhoibh gu beachd:  
 'S an dream a ghinear o so suas,  
 Molaidh iad Dia nam feart.
- 19 Oir dh'amhairc e a nuas gu beachd  
 O àird' a naomhadh féin ;  
 Is air an talamh dh'amhairc Dia,  
 A nuas o neamh nan speur.
- 20 A chluinntinn osnaidh ghearanaich  
 A' phriosanaich tha 'n sàs ;  
 Chum fuasgladh air a' mhuintir sin  
 A dh'orduicheadh chum bàis.
- 21 An Sion chum a chur an céill  
 Ainm uasal àrd ar Dia.  
 'S a dh'innseadh an Ierusalem  
 Moladh is cliù an Triath.
- 22 An t-àm a bhios na fineacha  
 Air cruinneachadh le chéil' ;  
 'S gu seirbhis Dé trà thionailear  
 Na rioghachda gu léir.
- 23 Air feadh na slighe is an ròid  
 Mo threòir do lagadh leis :  
 Mo làithe chuir an giorrad fòs,
- 24 'S mar so do labhair mis,  
 Mo Dhia, na glacar mi le bàs  
 Mu thimchioll leth mo là :

- O aois gu aois gu maireannach,  
Do bhliadhnaidhs' buan a ta
- 25 O chian leag thusa bunaite,  
Na talmhainn so, a Dhé ;  
Is iad na nèamha fìor-ghlan àr  
Oibre do làmha féin.
- 26 Teirgidh iadsan 's theid iad as,  
Ach mairidh tusa, Dhé :  
Seadh teir' gidh iadsan 's gabhaidh  
Mar ghiobal sean gu léir : [seach  
Feuch caochlaidh tu mar thrusgan iad,  
Is caoch'lear iad gun cheist.
- 27 Tha thus' a mhàin gun chaochladh ort,  
'S do bhliadhnaidh buan am feasd.
- 28 Bidh clann do sheirbhiseach, a Dhé,  
Maireannach buan do ghnàth :  
Is ann ad fhianuis socruichear  
An gineal-san gu bràth.

## SALM CIII.

- 1 O M'ANAM, beannaich thusa nis  
An Dia Iehobhah mòr :  
Moladh gach ni an taobh stigh dhiom  
Ainm naomha mar is còir.
- 2 O m'anam beannaich féin a nis  
Iehobhah mòr do Dhia :  
Na dìchuimhnich gach tiodhlaca  
A dheònuich dhuit an Triath.



- 3 'S e mhaitheas duit gu gràsmhor caoin  
Gach peacadh annad féin :  
'S e bheir dhuit slàint', is furtachd fòs,  
O d'easlaintibh gu léir.
- 4 Do bheatha fòs o sgrìos a' bhàis  
'S e dh'fhuasglas duit gu pailt :  
'S e chrùnna thu le coron gràidh,  
'S le tròcair chaomh gun airc.
- 5 Le 'mhaitheas is le 'thiodhlacaibh  
Sàr-lionaidh e do bheul :  
'S tha d'òige air a nuadhachadh  
Mar iolair luath nan speur.
- 6 Air sgàth na muinntir ud, a ta  
Le foirneart air an claidh,  
Ceartas is breitheanas faraon.  
'Se Dia ni dhoibh gun dìth.
- 7 Do Mhaois an neach a b' òglach dha,  
A shlighe chuir e 'n céill :  
Is mar an ceudn' a ghnìomhara  
Do chlannaibh Israeil.
- 8 Tha'n Tighearn iochdmhor, tròcaireach,  
'S mall 'fhearg, 's is pailt a ghràs.
- 9 Cha bhi e tagradh ruinn do shior  
'S cha ghleidh e 'fhearg gu bràth.
- 10 Do réir ar peacaidh iomarcaich  
Dioghaltas oirnn cha d'rinn ;  
'S do réir ar cionta 's eusaontais  
Cha d'thug e luigheachd dhuinn.

- 11 Oir mar os ceann na talmhainn ta  
 Na speuran àrd gach ré,  
 Is amhluidh sin tha 'thròcair mòr  
 Do'n dream d'an eagal e.
- 12 Mar tha an àird' an ear 's an iar  
 A' gabhail fad o chéil' ;  
 'S co fhad a chuireas Dia nan gràs  
 Ar peacaidh uainn gu léir.
- 13 Amhluidh mar ghabhas athair dàimh  
 Is truas d'a leanbaibh maoth,  
 Mar sin d'a fhior luchd eagail féin  
 Dia gabhaidh truas gu caomh.
- 14 Oir 's aithne agus 's léir do Dhia  
 Ar cruth 's ar dealbh gu ceart ;  
 Gur duslach talmhainn sinn air fad,  
 Is cuimhne leis gu beachd.
- 15 An duine truagh, a ta a làith'  
 Amhluidh mar fheur a ghnàth ;  
 Mar bhàrr na luibh' air machair fòs  
 A ta e fàs fo bhlàth.
- 16 Oir gabhaidh thairis osag ghaoith,  
 'S cha bhi e idir ann ;  
 'S cha 'n fhaicear e san ionad ud  
 An robh e fàs gu teann.
- 17 Ach mairidh tròcair Dhé gu sior  
 Do'n dream d'an eagal e,  
 Is fòs do chloinn an cloinne-san  
 Bidh 'fhireantachd gach ré.

- 18 Do 'n aitim ud a chumas ris  
 An cùmhnant rinn e riu :  
 'S a chuimhnicheas uil' àitheantan,  
 A chum gu deant' iad leo.
- 19 Dia shocruich anns na nèamhaibh àrd  
 A chaithir rioghail féin ;  
 A rioghachd tha an uachdar fòs  
 Os ceann gach ni fo 'n ghréin.
- 20 Sior bheannaichibh Iehobhah mòr,  
 O aingle treun an neart,  
 Tha deanamh iarrtuis mar is còir ;  
 'S a' géilleachdainn d'a reachd.
- 21 Gach uile shluagh a bhuineas da,  
 Beannaichibh Dia a nis ;  
 A sheirbhisich le 'n coimhlionar  
 Gach ni a's toileach leis.
- 22 Uil' oibre, feadh a thighearnais,  
 A rinneadh leis an Triath,  
 An rìgh Iehobhah beannaichibh :  
 O m'anam beannaich Dia.

## SALM CIV.

- 1 O M'ANAM beannaich thusa Dia :  
 Mo Dhia, 's tu 'n Triath ro-mhòr :  
 Tha thusa air do sgeadachadh  
 Le h-onoir is le glòir.
- 2 Seadh chuir thu solus dealrach glan,  
 Mar thrusgan umad féin :

Is shìn thu mach, is sgaoileadh leat,  
Mar phàilliun nèamh nan speur.

3 Sailean a sheòmra leagadh leis  
Air uisgeachaibh mar stéidh ;  
Mar charbad rinn na neula tiugh,  
'S e ruith air sgiathaibh gaoith.

4 'S e féin a rinn na h-aingil fòs  
'Nan spioraid làidir threun ;  
'S e rinn 'nan teine lasarach  
A theachdairean gu léir.

5 Is bunaite na talmhainn fòs  
Shocruicheadh leat 'nan àit :  
A chum nach gluaist' as ionad e  
A chaoidh nan cian gu bràth.

6 Is dh'fholuich thu le doimhneachd e,  
Amhluidh gu b'ann le brat :  
Os ceann nam beann's nan sléibhte àrd  
Na h-uisgeacha do stad.

7 Air cluinntinn doibh guth d'achmha-  
Theich iad air falbh gu cas : [sain,  
Is fòs ri guth do thàirneanaich  
Le deifir chaidh iad as.

8 Ri taobh nam beann chaidh iad a suas,  
'S a sios air feadh nan gleann ;  
Gu ruig an t-àit a dh'orduich thu  
'S a dheasaich air an ceann.

9 Chuir thusa rompa crìocha buan  
Nach téid iad tharta null ;

- 'S nach pill iad air an ais a rìs  
Dh'fholach na tìr le tuinn.
- 10 Cuiridh e mach na tobraichean  
Air feadh nan glac 's nan gleann,  
A ta gun tàmh le 'n sruthaibh bras  
A' ruith air feadh nam beann.
- 11 Do bheathaichibh na machrach fòs  
Deoch bheir e dhoibh r'a h-òl :  
'S na h-asail fhiadhaich caisgidh iad  
An tart 's an ìota mòr.
- 12 Am fagus doibh ni eoin nan speur,  
Tigh clùmhòr tàimh dhoibh féin :  
Is eadar gheugaibh cuirear leo  
An ceileir binn an céill.
- 13 Uisgichidh e o 'sheòmraibh àrd  
Na beannta mòr gun tàmh :  
An talamh tioram gheibh a dhiol  
Le toradh gnìomh do làmh.
- 14 Bheir e air feur bhi fàs do'n spréidh,  
'S air luibh bhi fàs gun sgìos'  
Do dhaoinibh, chum gu tugadh iad  
O'n talamh biadh a nìos :
- 15 Is fion a chuireas cridhe dhaoin'  
Air shubhachas 's air ghean,  
Is oladh fòs a ni an gnùis  
Le maise dealrach glan.  
'S e bheir dhoibh aran mar an ceudn'  
Fhreasdal am feum gu leòir,

An cridhe dhaoin' a chuireas neart,  
Le misnich mhaith is treòir.

16 Tha craobhan Dé ro-làn do bhrìgh ;  
'S iad seudair Lebanoin,  
Na craobhan ud a phlandaich e,  
'S a shuidhich air am bonn.

17 Is bithidh nid san ionad ud  
Aig eunlaith luath nan speur :  
Na craobhan giuthais, aig an store  
Mar ionad tàimh dhi féin.

18 Am beanntaibh àrd na fiadh-ghabhair  
An tearmunn féin do leag ;  
Na coinin bheaga mar an ceudn'  
An còsaibh blàth nan creag.

19 A' ghealach dh'orduich esan fòs  
Gu sgarachduinn 'nan tràth ;  
Tha eòlas ro-mhaith aig a' ghréin  
Mar luidheas i gach là.

20 Do nithear leatsa dorchadas,  
Is thig an oidhch' gu grad ;  
An sin bidh beathaich allt' na coill'  
A' dol a mach air fad.

21 Ri beucadh bidh na leòmhain òg'  
Ag iarraidh cobhartaich,  
Is bithidh iad ag iarraidh bìdh  
Air Dia ro-chumhachdach.

22 An sin trà dh'éireas suas a' ghrian,  
Cruinnichidh iad le chéil',

- Gu h-uaigneach luidhidh iad a stigh  
 'Nan garaidh dèidein féin.
- 23 Is theid an duine mach an sin  
 Gu 'obair mar is còir,  
 Is leanaidh e gu dìchiollach  
 A shaothair gu trà nòin.
- 24 Cia lìonmhor d'oibre mòr, a Dhé,  
 An gliocas rinn thu iad :  
 An talamh fòs le d' shaoibhreas mòr,  
 Tha làn air fad 's air leud.
- 25 Mar sin 's an cuan tha farsaing mòr,  
 'S na slòigh a shnàgas ann,  
 Na beathaichean tha beag is mòr,  
 Gun orra cunntas cheann.
- 26 Loingeas tha siubhal ann gu tiugh ;  
 'S an Lebhiatan mòr,  
 An beist a dhealbhadh leatsa 'n sin,  
 Ri sùgradh ann le treòir.
- 27 Na slòigh ud uile tha, a Dhé,  
 A' feitheamh ort do ghnàth.  
 A chum gu tugadh tu dhoibh biadh  
 G'an cumail beò gach trà.
- 28 Na bheir thu dhoibh a'd' thoirbheartas  
 'Ga thional sud tha aid :  
 Trà dh'fhosglas tu do làmh gu pailt,  
 Le maith sàr-lionar iad.
- 29 Air folach dhuit do ghnùis a rìs,  
 Thig cabhag orr' air fad ;

Eugaidh, trà bheir thu asd' an deò,  
Pillidh ri 'n ùir gu grad.

- 30 Do spiorad féin g'an cruthachadh,  
Rìs cuirear leat a mach :  
Aghaidh na talmhainn mar an ceudn'  
Nuadhaichidh tu le dreach.
- 31 Bidh glòir an Triath ro-mhaireannach  
Air feadh gach linn am feasd ;  
Is ni Iehobhah gàirdeachas  
'Na ghnìomharaibh gun cheist.
- 32 Air sealltuinn air an talamh dha,  
Criothnaichidh e gu grad ;  
Trà bheanas e ri sléibhtibh àrd  
Bidh deatach dhiubh air fad.
- 33 Do Dhia Iehobhah seinneam ceòl  
An cian a bhios mi beò ;  
Is bheiream moladh mòr do m' Dhia  
Ri fad mo rè's mo lò.
- 34 'S ro-mhilis blast' mo smuaintean air ;  
Biom ait an Dia do ghnàth.
- 35 Gu tigeadh sgrios air peacachaibh  
Mach as an tìr gu bràth,  
'S nior robh na h-aingidh ann ni 's mò :  
O m'anam, moladh seinn  
Do Dhia Iehobhah ; seinneamaid  
Le halleluiah bhinn.



- 1 O THUGAIBH buidheachas do Dhia,  
Air ainm-san gairibh féin :  
Is cuiribh fòs a ghnìomhara  
Am measg nan sluagh an céill.
- 2 Seinnibh do Dhia Iehobhah mòr,  
Sailm seinnibh dha gu binn,  
Is aithrisibh gu h-iomlan fòs  
Na miorbhuilean a rinn.
- 3 As ainm ro-naomha-san faraon  
Deanaibh deadh-uail is glòir ;  
Biodh gàirdeachas air cridh' na droing  
Dh'iarras Iehobhah mòr.
- 4 Iarraibh Iehobhah mòr nam feart,  
Iarraibh a neart do ghnàth :  
A ghnùis ta gràsmhor fabharach,  
Sior-iarraibh i gu bràth.
- 5 Cuimhnichibh fòs na miorbhuile  
A rinneadh leis gu treun :  
A ghnìomhara ro-iongantach,  
Is breitheanais a bhéil ;
- 6 O sibhs' a ghineil Abrahaim  
Deadh-òglaich dhìleis Dé :  
Sibhse chlann Iacoib mar an ceudn',  
A ròghnuich e dha féin.
- 7 'S esan ar Tighearn is ar Dia,  
Iehobhah mòr gu fìor :  
Tha 'bhreitheanais ro-chothromach  
Air sgaoileadh feadh gach tìr.

- 8 Oir chuimhnich e gu siorruidh buan  
 A choimhcheangal gu beachd ;  
 'S am focal fòs a dh'orduich e  
 Do mhìltibh àl ri teachd.
- 9 An coimhcheangal a rinn e féin  
 Ri Abraham gu caoin,  
 'S na mionnan a thug e le 'bheul  
 Do Isaac òglach naomh :
- 10 Is amhluidh sin do Iacob fòs  
 Dhaingnich se e mar reachd ;  
 Mar choimhcheangal gu siorruidh  
 Do Israel gu beachd : [buan
- 11 Agràdh, Tìr Chanaain bheiream dhuibh,  
 Mar chrann 'ur n-oighreachd féin.
- 12 Tràbhaid tearc, 's' nam buidhinn bhig,  
 'S nan coigrich innt' gu léir.
- 13 Is air bhith dhoibh ag imeachd fòs  
 O thìr gu tìr gun tàmh ;  
 A' triall feadh sluaigh is rioghachda,  
 Nach fac' iad riamh roimh làimh :
- 14 Cha d' leig do neach an gortachadh ;  
 Ach smachduich air an son  
 Mor-rìghre neartmhor cumhachdach ;  
 A' labhairt riu mar so :
- 15 “ Feuchaibh nach bean sibh ris an dream  
 A dh' ungradh leam gu caomh :  
 Is fòs na deanaibh cron air bith  
 No lochd air m' Fhàidhibh naomh.”

- 16 Fòs ghairm e gort a steach do 'n tìr,  
Is lorg an arain bhris.
- 17 Ach chuir e Ioseph rompa sios,  
Reiceadh mar thràill gun fhios.
- 18 Le geimhlibh dhochainn iad a chos',  
Luidh e an iarunn teann ;
- 19 Gu 'n uair an d'thàinig focal Dé ;  
Is dhearbh sud e san àm.
- 20 An rìgh an sin chuir airsan fios,  
Is dh'fhuasgail air gu caoin :  
Seadh uachdran mòr nam fineacha  
Is leig se e fa sgaoil.
- 21 Is air a theaghlach thug e dha  
Ard-uachdranachd gu léir :  
Ard-mhaighstireachd a stòrais mhòir  
Thug esan dha d'a réir.
- 22 A cheangal mar a chiteadh dha  
Ard-phrionnsachan na tìr :  
'S gu thugadh e d'a sheanairibh  
Teagasg air gliocas fìor.
- 23 Do rioghachd mhòir na h-Eiph't an sin  
Thàinig clann Israeil,  
A bha air chuairt an talamh Cham  
Iacob 's a shliochd le chéil'.
- 24 Rinn e a phobull féin an sin  
Lionmhorach nì bu leoir,  
Is nì bu treise rinn e iad  
Na 'n naimhde air gach dòigh.

- 25 Cridhe na dream ud dh'iompaich e  
 Thoirt fuath d'a phobull naomh,  
 'S gu buineadh iad gu fealltach olc  
 R'a sheirbhisich ro-chaomh.
- 26 An sin chuir e 'dheadh òglach Maois,  
 Aaron a thagh e féin :
- 27 Nochd iad a bhearta miorbhuileach,  
 An talamh Cham gu treun.
- 28 Chuir orra duibhre, 's dhorchaicheadh ;  
 'N sin thug iad géill d'a ghuth.
- 29 Dh'iompaich gu fuil an uisgeachan,  
 Is mharbh e 'n t-iasg 'nan sruth.
- 30 Is losgainn ann an lionmhoireachd  
 Sin bhrùchd an tìr a mach,  
 Am fàrdaichibh an rìghrean-san,  
 'S nan seòmraichibh a steach.
- 31 Air 'iarrtus thàinig iomadh gnè  
 Do chuileagaibh gu grad :  
 Is miala lionmhor mar an ceudn'  
 'Nan crìochaibh féin air fad.
- 32 Air son an uisge thug e dhoibh  
 Clach-shneachd gu frasach geur,  
 Is lasair theine-dhealanaich  
 Air feadh na tìr' gu léir.
- 33 Na craobhan fion', is fige fòs  
 Ghrad bhuaileadh leis gu trom ;  
 Is bhriseadh agus reubadh leis  
 Gach crann a bha 'nam fonn.

- 34 Thug esan àithne 's thàinig iad,  
 Locuist gu lìonmhor ann,  
 'S na caterpilleir iomarcach,  
 Gun orra cunntas cheann.
- 35 Gach luibh san fhearann dh'itheadh  
 Is dh'itheadh leo gach meas. [leo ;
- 36 Bhuail e gach ceud-ghin anns an tìr ;  
 Toiseach am brìgh 's an treis'.
- 37 Le h-òr 's le h-airgiod thug e mach  
 A phobull féin gun dìth :  
 'S cha robh 'nan treubhaibh-san air fad  
 Neach euslainteach gun chlà.
- 38 Bu shubhach leis na h-Eiphitich  
 Trà chaidh iad uath' a mach.  
 A chionn gu'n d' thuit an eagal-san  
 Orra gu h-uamhasach.
- 39 Neul os an ceann do sgaoil e mach  
 Mar bhrat no cùirtean mòr :  
 Le teine mar an ceudn' san oidhch'  
 Thug solus dhoibh gu leòir.
- 40 Am pobull dh'iarr, is thug e dhoibh  
 Na gearra-goirt gu pailt :  
 'S le h-aran nèimh o speuraibh àrd  
 Thug dhoibh an sàth gun airc.
- 41 A' charraig sgoilt e, bhrùchd a mach  
 Na h-uisgeacha gu leòir :  
 Is anns an fhàsach thartainhor theith  
 Ruith iad mar amhainn mhòir.

- 42 A chionn gu d' chuimhnich e an sin  
 'Fhocal 's a ghealladh naomh,  
 Is mar an ceudna Abraham  
 'Oglach ro-dhileas caomh.
- 43 Is uime sin thug e a mach  
 A shluagh le h-aoibhneas mòr ;  
 An aitim ud a ròghnaich e,  
 Le gàirdeachas is ceòl.
- 44 Is fearann fòs nam fineacha  
 Thug dhoibhsan Dia nan dùl ;  
 Is mheal iad mar an oighreachd féin  
 Saothair nan cinneach ud.
- 45 A chum gu tugadh iad fainear  
 A reachda mar is còir,  
 'S gu coimh'deachd iad a lagh faraon.  
 Molaibhs' Iehobhah mòr.

## SALM CVI.

- 1 O THUGAIBH moladh mòr do Dhia,  
 Is buidheachas faraon,  
 Oir tha e maith, mairidh gu bràth  
 A thròcair ghràsmhor chaoin.
- 2 Gnìomhara treun Iehobhah mhòir  
 Co dh'fheudas chur an céill ?  
 Co dh'fheudas fòs a chliu ro-mhòr  
 A thaisbeineadh gu léir ?
- 3 'S beannaicht' an aitim ud gu beachd  
 A choimh'deas breitheanas,

- 'S an neach ud fòs a ni gach uair  
Ceartas is ionracas.
- 4 Dhia, cuimhnich ormsa, leis a' ghràdh  
Thug thu do d' phobull féin ;  
O thig le d'shlàinte shòlasaich  
Do m' fhiosrachadh a'm' fheum.
- 5 Gu faicinn maith do dhaoine taght',  
'S gu deanainn aoibhneas mòr  
'Nan aoibhneas sud ; 's le d'oighreachd  
Gu deanainn uail is glòir. [féin
- 6 Do pheacaich sinn le'r sinnsearaibh ;  
Is fòs do rinneadh leinn  
Mòr chiont' a'd' aghaidh féin, a Dhé ;  
Gu h-aingidh pheacaich sinn.
- 7 Ar sinnseara cha d'thug fainear  
Do bhearta miorbhuileach ;  
A rinneadh leat an tìr na h-Eiph't  
Gu treunmhor cumhachdach ;  
Islionmhoireachd do thròcair chaoimh  
Dhìchuimhnich iad gu truagh :  
'S iad aig a' mhuir 'ga d' bhrosnachadh,  
Ri cois na fairge ruaidh.
- 8 Ach theasaire e gu tèaruint' iad  
Air sgàth dheadh-ainme féin ;  
A chum gu nochdadh e mar sin  
A chumhachda ro-threun.
- 9 Leig e a mach geur-achmhasan  
Is thiormaich a' mhuir ruadh :

- Is stiùir e troimh an doimhneachd iad,  
 Mar troimh an fhàsach chruaidh.
- 10 O làimh an ti thug dhoibhsan fuath,  
 Dh'fhuasgail e 'phobull féin:  
 'S o làimh an naimhde mi-runach  
 Shaoradh leis iad gu treun.
- 11 Is dh'fholuich uisg' an eascairde :  
 Cha d'fhan fiu aoin diubh beò.
- 12 Chreid iad an sin a bhriathra-san,  
 'S a chliu do sheinneadh leo.
- 13 Air dearmaid leigeadh leo gu cas  
 A ghniomhara ro-threun :  
 Cha d'fhuirich iad gu foighidneach  
 Ri 'chomhairl' eagnaich féin :
- 14 San fhàsach ghlac miann ciocrach iad,  
 'N sin bhuairead Dia gu luath.
- 15 An iarrtus thug e dhoibh, ach chuir  
 Caoil' air an anam truagh.
- 16 Sa' champa ghabh iad farmad mòr  
 Ri Maois an duine caomh ;  
 'S ri Aaron neach a roghnaich Dia  
 Dha féin 'na shagart naomh.
- 17 An talamh dh'fhosgail e a bheul,  
 Shluig Datan sios gu grad :  
 Buidheann Abiraim mar an ceudn'  
 Dh'fholuich se iad air fad.
- 18 Is fòs am measg an cuideachd-san  
 Ghrad-las an teine teith ;



- Is loisg an lasair suas gu léir  
 Na droch-dhaoin' ud fa leth.
- 19 Dhealbh iad an sin is rinn iad laogh  
 Gu truagh aig Horeb àrd,  
 'S do'n iomhaigh leaght' a rinneadh leo  
 Aoradh thug iad gun dàil.
- 20 Is amhluidh chaochail iad gu bochd,  
 An Dia 's an glòir gu léir,  
 Gu cosamhlachd is fioghair boin,  
 No daimh a dh'itheas feur. [feum
- 21 An Dia thug tèarnadh dhoibh 'nam  
 Dhìchuimhnich iad gu grad;  
 An neach le 'n d' rinneadh bearta mòr  
 An tìr na h-Eiph't air fad;
- 22 Is gnìomhara ro-iongantach  
 An dùthaich Cham le buaidh:  
 Mar sin is nithe uamhasach  
 Ri cois na fairge ruaidh.
- 23 Thubhairt e air an aobhar sin  
 Gu millt' iad leis gu léir,  
 Mur seasadh òglach taghta, Maois,  
 Fa chomhair, anns a' bheum:  
 A chum gu deant' a chorruidh mhòr  
 A philleadh air a h-ais,  
 Eagal 'na fheirg gu deanadh e  
 A phobull fèin a sgrios.
- 24 Dhiùlt iad le tàir an tìr ro-mhaith:  
 Nior chreid iad focal Dé:

25 'Nam pàilliunaibh rinn monmhor mòr,  
'S d'a ghuth cha d'thug iad géill.

26 An sin 'nan aghaidh thog e 'lámh  
G'an sgrìos san fhàsach lom.

27 A sgrìos an sliochd measg fhineacha,  
'S g'an sgaoileadh feadh gach fuinn.

28 Ri Baal-peor mar an ceudn',  
Naisg iad iad féin gu dlùth :  
Is dh'ith iad cuid do ìobairtibh  
Nan iodhol marbh nach fiù.

29 Bhrosnuich iad e mar sin gu feirg,  
Le'n innleachdaibh gu truagh ;  
Is bhrìst a' phlàigh an sin gu mòr  
A steach am measg an t-sluaigh.

30 Sheas Phinehas, is rinn e 'n ceart ;  
'N sin sguir a' phlàigh d'an claoidh,

31 Sud mheasadh dha mar fhìreantachd  
O linn gu linn a chaidh.

32 Aig uisge comh-stri Mheribah  
Bhrosnuich iad Dia a rìs :  
Air chor, fa chùis a phobuill ud,  
Gu d' éirich olc do Mhaois :

33 Oir rinneadh leo a spiorad-san  
A bhrosnachadh gu geur :  
Ionnus gu'n d' labhair e an sin  
Gu h-ath-ghoirid le 'bheul.

34 Na cinnich cha do sgrìosadh leo  
Mar dh'àithn Iehobhah dhoibh :

- 35 Ach mheasg iad léis na fineachaibh,  
Is dh'fhòghluim iad an dòigh.
- 36 Do ìodholaibh nam fineacha  
Seirbhis rinn iad gu truagh :  
Bha sud mar lion 's mar ribe dhoibh,  
Is ghlacadh iad gu luath.
- 37 Seadh thug iad suas mar ìobairtean  
Do dheamhnaibh 's dhealbhaibh  
Am mic 's an nigheana faraon [brèig,  
An aghaidh naomh-reachd Dhé.
- 38 Is fuil nan neochiontach gu truagh  
Dhòirteadh leo i gun sgàth ;  
B'i fuil am mac 's an nighean féin  
A dhòirt iad gun chion-fà.
- Do ìodholaibh Chanaain fòs  
Mar ìobairt thug an sliochd ;  
Mar sin do thruailleadh leo an tìr  
Le fuil gun truas gun iochd.
- 39 Is amhluidh sin le'n gnìomharaibh  
Do thruailleadh leo iad féin :  
Chaidh iad air strìopachas o Dhia.  
Le 'n innleachdaibh gu léir.
- 40 Fa 'n aobhar uđ las corruich Dhé  
R'a phobull féin gu teth :  
Ionnus gu d' ghabh e gràin gu mòr  
D'a oighreachd air gach leth.
- 41 Is amhluidh rinn e 'n tabhairt suas  
An làimh nam fineach fiat' :

Is thug thu dhoibh mar uachdarain  
An dream a dh'fhuathaich iad.

42 Rinneadh gu mòr an sàrachadh  
Le n' naimhdibh làidir treun :  
Is leagadh iad gu h-iosal sios  
Fo'n làimh sud mar an ceudn'.

43 Gu minic thug e saorsadh dhiobh :  
Ach bhrosnuich iad e rìs  
Le'n comhairlibh, is leagadh iad  
Air son an aing'eachd sios.

44 Ach thug e 'n àmhghar mòr fainear,  
Trà chuir iad suas an glaodh ;

45 Is chuimhnich e dhoibh mar an ceudn'  
A choimhcheangal ro-chaomh.  
A' gabhail aithreachais do réir  
Mòr-shaoibhireachd a ghràis.

46 'S a' toirt air daoine thug iad leo  
Tròcair thoirt doibh is bàigh.

47 Thusa Iehobhah mhòir ar Dia,  
Dean saoradh dhuinn 'nar feum,  
Is dean, am measg nam fineacha,  
Ar tional leat gu léir :

Do d'ainm ro-naomh gu tugamaid  
Mòr-bhuidheachas gu pailt' :

Do chliu 's do mholadh mòr faraon  
Gu seinneamaid gu h-ait.

48 'S beannaicht' an Triath, Dia Israeil,  
O chian nan cian gu bràth.

Abradh an sluagh gu léir, Amen!  
Molaibhse Dia do ghnàth.

## SALM CVII.

- 1 O THUGAIBH moladh mòr do Dhia,  
Is buidheachas faraon,  
Oir tha e maith : mairidh gu bràth  
A thròcair ghràs-mhor chaoin.
- 2 Pobull Iehobhah, shaoradh leis,  
Labhradh mar so gun tàmh.  
A' mhuinntir ud a bhuin e saor  
A mach o làimh an nàmh.
- 3 Is as gach tìr gu'n deachaidh iad  
Do chruinnicheadh iad leis,  
O 'n àird an ear, 's o'n àird an iar,  
O'n àirde tuath, is deas.
- 4 San fhàsach bha iad seachranach  
Air bealach falamh fàs ;  
Is bail' air bith cha d'fhuaradh leo  
Gu còmhnuidh no gu tàmh.
- 5 Acrach is iotmhor bha iad fòs,  
Chlaoidheadh an anam truagh ;
- 6 Ghlaodh iad an sin ri Dia 'nan teinn :  
Shaor iad o'n àmhghar cruaidh.
- 7 Stiùir esan agus threòruich iad  
Air bealach ceart fa'n cois :  
A chum gu rachadh iad d'a thrìd  
Gu baile tàimh is fois.

- 8 O b'fhearr gu moladh daoine Dia  
 Air son a mhaitheis chaoin,  
 'S air son a bhearta iongantach  
 Rinn e do chloinn nan daoin'.
- 9 Oir ni e 'n t-anam miannach trom  
 A shàsuchadh gun airc,  
 'S an t-anam ciocrach lionaidh e  
 Le 'mhaitheas féin gu pailt.
- 10 An dream a shuidh an dorchadas,  
 Is ann an dubhar bàis :  
 Fo chuibhreach ta an àmhghar truagh,  
 'S an iarunn cruaidh an sàs.
- 11 Air son gu robh iad ceannairceach  
 An aghaidh briathra Dhé,  
 'S gu d' rinn iad dimeas agus tàir  
 Air comhairl' an Ard-Dhé.
- 12 Air son gu leag e 'n cridhe sios  
 Le saothair is le péin ;  
 Thuit iad, is aon neach cha robh ann  
 G'an cuideachadh 'nam feum ;
- 13 Ghlaodh iad an sin ri Dia 'nan airc :  
 Dh'fhuasgail o'n teinn gu grad :
- 14 O'n dorcha bhuin, 's o dhubhar bàis,  
 'S an cuibhreach bhrìst air fad.
- 15 O b'fhearr gu moladh daoine Dia  
 Air son a mhaitheis chaoin :  
 'S air son a bhearta iongantach  
 Rinn e do chloinn nan daoin'.

- 16 Chionn gu do bhristeadh leis le neart  
 Na geata pràis gu léir;  
 Na stapuill iaruin is na croinn  
 Sgaoil esan as a chéil’.
- 17 Tha amadain le ’n cron, ’s le ’n lochd,  
 Fo àmhghar goirt an sàs :
- 18 Tha ’n anam gabhail gràin do bhiadh;  
 ’S iad dlùth do dhorsaibh bàis.
- 19 Ghlaodh iad an sin ri Dia ’nam feum  
 Dh’fhuasgail o’n teinn gu grad.
- 20 Le ’fhocal rinn e ’n slànachadh :  
 Is shaor o’n sgrìos air fad.
- 21 O b’fhearr gu moladh daoine Dia  
 Air son a mhaitheis chaoin :  
 ’S air son a bhearta iongantach  
 Rinn e do chloinn nan daoin’ !
- 22 Thugadh iad ìobairt buidheachais  
 Is cliu do Dhia na glòir :  
 Aithriseadh iad a ghnìomhara,  
 Le subhachas is ceòl.
- 23 Luchdloingeis theid air muir, ’s a bhios  
 Ri gnìomh an uisgibh buan :
- 24 Dhoibh sud is léir mòr oibre Dhé,  
 ’S a mhiorbhuilean sa’ chuan :
- 25 Air iarrtus, dùisgear leis a’ ghaoith  
 Gu h-àrd ’s gu doinionnach :  
 Le ’n togar suas gu h-atmhor borb  
 A thonna garbh fa seach.

- 26 Uair éiridh iad gu nèamh a suas :  
 Uair théid iad domhain sios :  
 Ionnus gu d' leagh an anam truagh  
 Le trioblaid chruaidh 's le sgios.
- 27 Dol thuig' is uaith', gu tuisleach fòs  
 Amhluidh mar dhuin' air mhisg ;  
 Ionnus gu'n thréig gu buileach iad  
 Gach gliocas bha 'nam measg.
- 28 Ghlaodh iad ri Dia 'nan teinn an sin :  
 O'n trioblaid shaor e iad,
- 29 Ghrad-chuireadh leis an stoirm gu fè,  
 'S na tuinn air ball 'nan tàmh ;
- 30 An sin tha iad ro-ait, air son  
 Gu bheil iad sàmhach beò :  
 'S gu d'thug e iad do'n chaladh sin,  
 'S do'n phort bu mhiannach leo.
- 31 O b'fhearr gu moladh daoine Dia  
 Air son a mhaitheis chaoin,  
 'S air son a bhearta iongantach  
 Rinn e do chloinn nan daoin'.
- 32 Is fòs an coimhthional an t-sluaigh,  
 Ard-mholar e gu mòr ;  
 'S an cruinneachadh nan seanar glic  
 Cliu thugar dha is glòir.
- 33 Na h-aimhne ni 'nam fàsach lom.  
 Tobair 'nan talamh cruaidh :
- 34 Tìr bheartach ni e fàs, air son  
 Mòr-aingidheachd an t-sluaigh.



- 35 Am fàsach tioram tionndaidh e  
 Gu uisge tàimh nach gann,  
 'S gu tobair fìor-uisg' iompaichidh  
 Am fearann tartmhor teann.
- 36 Do dhaoinibh ocrach bheir e sud  
 Mar àite fois is tàimh :  
 A chum gu deasuicht' caithir leo  
 Chum còmhnuidh ann do ghnàth.
- 37 Chum craobh fion' a shuidheachadh  
 Is siol a chur san fhonn :  
 A bheir dhoibh anns an aimsir cheirt  
 Cinneas is toradh trom.
- 38 Bheannaich e fòs am pobull ud,  
 Is dh'fhàs iad lìonmhor mòr :  
 'S nìor leig e dhoibh dol air an ais  
 'Nan eallach no 'nan stòr.
- 39 Laghduichear iad gidheadh a rìs,  
 Is leagar iad gu bochd,  
 Le sàruchadh is àmhghar geur,  
 Is doilghios brònach goirt.
- 40 Air prionnsaibh dèirtear tarcuìs leis :  
 San fhàsach mar an ceudn',  
 Cuiridh e iad air seachran fiar,  
 Gun bhealach ann d'an ceum.
- 41 'S o thrioblaid togaidh e am bochd,  
 'S nì teaghlach dha mar threud.
- 42 Sud chì na fireana, 's bidh ait ;  
 Is druidear beul nam beud.

43 Cò iad tha glic, 's na nithe sud  
 A bheir fainear gu ceart,  
 'S iad sin a thuig as tròcair chaomh  
 Is maitheas Dhé nam feart.

## SALM CVIII.

- 1 Mo chridh' tha ann am fonn a Dhé,  
 Gu socair mar is còir :  
 Is seinnidh mi gu ceòlmhor dhuit,  
 Is molam thu le m ghlòir.
- 2 Mosglaibh, is éiribh grad an àird,  
 'Shaltair 's a chlàrsach ghrinn :  
 Mosglaidh mi féin, is éiream fòs  
 Gu moch gu ceòl a sheinn.
- 3 O Thighearna Iehobhah mhòir,  
 Measg fhineach, molam thu :  
 'Sammeasgant-sluaigh gu h-urramach  
 Ard-seinnidh mi do chliu.
- 4 Oir tha do thròcair mòr os ceann  
 Nan nèamha shuas gu léir :  
 Is ruigidh d'fhirinn mar an ceudn'  
 Gu neultaibh àrd nan speur.
- 5 Bi thus', a Dhé, os ceann nan nèamh  
 Air d'àrdachadh gu mòr ;  
 Is fòs os ceann gach uile thìr'  
 Togar gu sior do ghlòir.
- 6 A chum gu deanta fuasgladh leat  
 Do d' phobull ionmhuinn féin,

- O teasairg mi le d' ghàirdean deas,  
Is freagair mi a'm' fheum.
- 7 'Na naomhachd labhair Dia nam feart;  
Bidh aoibhneas orm nach gann,  
Air Sechem ni mi roinn gu ceart,  
Gleann Shucoit toimhsear leam.
- 8 'S leam Gilead le dlighe cheirt,  
Manaseh 's leam gu beachd;  
'S i treubh Ephraim neart mo chinn:  
Bheir Iudah mach mo reachd.
- 9 Bidh Moab dhomh 'na thràill fo m' sma-  
'S Edom fo dhaorsa chruaidh; [chd,  
Is amhluidh ni mi caithream binn  
Thar Palestin le buaidh.
- 10 Cò bheir do 'n chaithir dhaingein mi?  
S' gu h-Edom bheir gu ceart?
- 11 Nach tusa, Dhé, le'n d' thréigeadhsinn?  
'S nach téid thu mach le'r feachd?
- 12 O thrioblaid tabhair còmhnadh dhuinn,  
Oir 's diomhain furtachd dhaoin'.
- 13 Trìd Dhé ni sinne treubhantas:  
'S e shaltras naimhde fuidh'nn.

## SALM CIX.

- 1 O DHIA, ta d'aobhar molaidh dhomh,  
Gu balbh a'd' thosd na bi.
- 2 Oir beul nan daoibh, 's nam fealltach tha  
Gnàth-fhosgailt air mo thì.

Le teangaidh bhreugach labhair iad

A'm' aghaidh-sa do ghnàth: [fuath;

3 Chuairtich iad mi le briathraibh

Chuir cath orm gun chion-fà.

4 Airson mo ghaoil taid naimhdeil dhomh,

Is mi ri urnuigh ghnàth.

5 Ole dhiol iad rium an éiric maith:

Is fuath air son mo ghràidh.

6 (Deir iad), “Cuir air droch-mharascal;

Biodh Satan aig a dheis.

7 Urnuigh gu robh 'na peacadh dha:

Fagar am binn e rìs.

8 Gearr gu robh 'aois: is glacadh neach

Oifig 'sa dhreuchd gun iochd.

9 Gu robh a bhean 'na ban-treabhaich,

'S 'nan dilleachdain a shliochd.

10 Airseachran biodh a shliochd do ghnàth,

'S ag iarraidh déirc' 'nam feum:

Is as an àitibh falamh fàs

Ag iarraidh bìdh dhoibh féin.

11 Gu glacar le luchd-fòireignidh

Gach ni a bhuineas da:

'S a shaothair-san mar chobhartach

Gu buineadh coigrich leo.

12 Na biodh neach ann ni tròcair air:

Na bitheadh fòs a h-aon

A ghabhas truas d'a shliochd, a bhios

'Nan dilleachdain gun mhaoin.

- 13 Sgrios gu robh air a ghineil-san,  
 G'an sgathadh as gu léir ;  
 Gu cuirear as an ainm air fad  
 San àl a thig 'nan dèigh.
- 14 Aingidheachd 'athar, gu robh sud  
 Air chuimhn' aig Dia do ghnàth .  
 Is ciont' a mhàthar mar an ceudn'  
 Nior chuirear as gu bràth.
- 15 Gu robh iad air an taisbeanadh  
 Am fianuis Dhé do shior :  
 A chum gu sgathadh e a mach  
 An iomradh as an tìr.
- 16 Oir dhearmaid e bhi tròcaireach,  
 Is shàruich e am bochd,  
 'S an t-ainnis, chum gu marbhadh e  
 Neach 'g an robh cridhe goirt.
- 17 Mar thug e toil do mhallachadh  
 Mallaicht' biodh e gach là :  
 Is mar nach b'àill leis beannachadh,  
 Na éireadh beannachd dha.
- 18 Amhluidh mar rinneadh leis e féin  
 A chuirteachadh gach àm,  
 Le h-eascaint is le mallachadh,  
 Ceart mar le brat gu teann.
- 'S amhluidh gu tigeadh sud gu beachd  
 Mar uisg' a steach 'na chom,  
 'S mar oladh drùidheadh sud gu géur  
 'Na chnàmhaibh féin gu trom.

- 19 Biodh sud mar eudach uime-san  
 'Ga fholach air gach trà :  
 Is amhluidh mar an crios a bhios  
 'G a chrìoslachadh do ghnàth."
- 20 O'n Tighearna gu'n toirear sud  
 Do m' naimhde mar an duais,  
 'S do'n dream an aghaidh m'anma ta  
 Gnàth-labhairt uile gun truas.
- 21 Ach air mo chrann bi thusa, Dhé,  
 Air sgàth d'ainm uasail féin :  
 Do bhrìgh gu bheil do thròcair maith,  
 Dean saoradh dhomh a'm' fheum.
- 22 Oir tha mi aim-beartach gu beachd,  
 Is tha mi ainnis lom,  
 A ta mo chridhe air a lot  
 An leth a stigh do m' chom.
- 23 Is amhluidh ta mi gabhail seach  
 Mar sgàil a' claonadh sìos :  
 Air m'fhuadach mar an locust truagh  
 Thuig' agus uaith a rìs.
- 24 Mo ghlùine ta air fàillneachadh  
 Aig meud mo thraisg do ghnàth :  
 Is m'fheòil aig diobhail saill' is sult  
 Air teireachdainn a ta.
- 25 A'm' aobhar fochaid bha mi fòs  
 Do'n aitim ud gu léir :  
 Chrath iad an cinn gu fanoideach,  
 Trà sheall iad orm gu geur.

- 26 Fòir orm, a Thighearna mo Dhia :  
A'd' thròcair cuidich mi :
- 27 Gu tuig iad gur i so do làmh,  
'S gur tu rinn sud, a Dhé.
- 28 'N trà bhitheas iad ri mallachadh,  
Beannaich-sa sinn gu pailt ;  
Biodh orra nàir', air éiridh dhoibh ;  
Ach bitheadh d'òglachs' ait.
- 29 Gu robh iad air an cuairteachadh  
M'uil' eascairde le nàir' ;  
'S mar fhalluing air an uachdar biodh  
An amhluidh féin le tàir.
- 30 Ach mise ghnàth, àrd-mholaidh mi  
Iehobhah Dia le m' bheul :  
Is fòs, am measg a choimhthionail  
Cuiream a chliu an céill.
- 31 Oir tha e leis an duine bhochd  
'Na sheasamh air a dheis :  
D'a theasairginn o'n droing le'm b'àill  
'Anam-san fhàgail ris.

## SALM CX.

- 1 THUBHAIRT an Tighearna ri m' Thriath,  
Bi d' shuidhe air mo dheis,  
D'uil' eascairde gu cuiream dhuit  
'Nan stòl fo bhonn do chois.
- 2 As Sion cuiridh Dia a mach  
Slat-shuaicheantais do neart :

S am builsgéan d'eascairde gu léir  
Bi féin a'd'uachdran ceart.

- 3 Bithidh do phobull taghta féin  
Ro-thoileach mar is còir,  
San là sin anns am foillsich thu  
Do chumhachda gu mòr.  
Am mais' 's an sgéimh 'na naomhachd  
O bholg na maidne moich, [ghrinn,  
Mar dhealt a thig a nuas o nèamh,  
Tha d'òigridh iomarcach.
- 4 Do mhionnaich Dia Iehobhah mòr,  
'S nior aithreach leis ge d' rinn,  
Réir orduigh mhaith Mhelchisedeic,  
Gur Sagart thu gach linn.
- 5 An Tighearna ta air do dheis,  
Trom-bhuailear leis gu garg  
Mòr-rìghrean làidir cumhachdach,  
San là a lasas 'fhearg.
- 6 Bheir esan breth measg fhineachan,  
Lionaidh gach àit gu fìor  
Le corpaibh marbh : is lotar leis  
Na h-uachdrain thar gach tìr.
- 7 Is anns an t-slighe òlaidh e  
Deoch as na sruthaibh luath ;  
Is air an aobhar ud fa-dheòidh  
Togaidh e 'cheann le buaidh.



- 1 MOLAIBHSE Dia, sior-mholams' e  
 Le m'uille chridh' gu h-àrd ;  
 An coimhthional nam firean còir,  
 Sa' chuideachd mhòir 's gach àit.
- 2 Tha gnìomharan an Tighearna  
 Iomarcach mòr gu léir ;  
 Is leis an dream le'n tlachdmhor iad,  
 Rannsaichear iad gu geur.
- 3 Tha 'obair-san ro-onorach,  
 Ro-ghlòrmhor i gun cheist ;  
 Tha fireantachd Iehobhah fòs  
 Buan-mhaireannach am feasd.
- 4 A ghniomhara ro-iongantach  
 Air chuimhne chuir gu beachd :  
 A ta Iehobhah gràsmhor caoin,  
 Is làn do thròcaireachd.
- 5 Thug esan biadh is lòn do'n dream  
 D' an eagal e do ghnàth,  
 'S a choimhcheangal a rinn e leo  
 Cuimhnichidh e gu bràth.
- 6 Neart oibre iongantach chuir Dia  
 An céill d'a phobull féin ;  
 A thabhairt dhoibh mar sheilbh gu  
 Oighreachd nan sluagh gu léir.[buan
- 7 Firinn is ceartas gnìomh a làmh :  
 Uil' àitheantan tha fìor ;
- 8 Deanta le ceartas firinneach :  
 Taid seasmhach buan do shìor.

- 9 Shaoradh le Dia a phobull féin :  
 Is dh'orduich e am feasd  
 A choimhcheangal : tha ainm - san  
 Is urramach gun cheist. [naomh
- 10 'S e tùs a' ghliocais eagal Dé,  
 Tha deadh thuigs' aig an dream  
 Le'n coimhlionar a reachda-san :  
 'S maireann a chliu gach àm.

## SALM CXII.

- 1 O THUGAIBH moladh mòr do Dhia :  
 'S beannaicht' an ti gu beachd  
 D' an eagal Dia, 's a ghabhas toil  
 Gu mòr d'a lagh 's d'a reachd.
- 2 Bidh 'shliochd-san làidir anns an tìr,  
 'S ro-bheannaicht' sìol nan saoi.  
 Bidh maoin issaoibhreas mòr'na theach  
 Bidh ceartas buan a chaoidh.
- 3 Trà bhitheas saoi an dorchadas  
 Dealraichidh solus da :
- 4 Tha e fìor-gràsmhor trècaireach  
 Is cothromach gun ghò.
- 5 Is truacant fòs, deadh-choingheallach  
 An duine maith a chaoidh ;  
 Is bheirear leis gu crionna glic  
 A ghnòthuiche gu crìch.
- 6 Gu dearbh cha tig aon ni am feasd  
 Le'n gluaisear e gu mòr :

Ach cuimhn' isiomradh maith a chaoidh  
Bidh air an fhìrean chòir.

7 Is air-san cha bhi faiteachas  
Air cluinntinn dha droch-sgéil  
Tha 'chridhe socrach muinghineach  
An Dia Iehobhah treun.

8 Tha 'chridhe-san air socrachadh,  
Cha bhi air geilt no fiamh,  
Gu ruig an uair am faicear léis  
Air eascairdibh a mhiann.

9 Sgaoil e a chuid, is thug do'n bhochd,  
'S buan 'fhìreantachd am feasd ;  
Bidh 'adharc air a h-àrdachadh  
Le onoir mhòir gun cheist.

10 Cràdhar an daoibh, trà chi e so ;  
Casaidh e 'fhiacra gear,  
Seargaidh e as : is sgriosar miann  
Nan aingidh ud gu léir.

## SALM CXIII.

1 MOLAIBHSE Dia, O molaibh e,  
Oglacha dìleas Dé ;  
Ard-mholaibh fòs gu h-urramach  
Deadh-ainm Iehobhah thréin.

2 Ainm Dhé biodh beannaichte gu mòr,  
O'n àm-sa nis gu bràth.

3 O éiridh gu ruig luidhe gréin,  
Ainm Dhé ion-mholta ta.

- 4 'S àrd thar gach tìr Iehobhah mòr,  
'S a ghlòir thar nèamha fòs :
- 5 Co 's coimeas ris an Tighearna  
Ar Dia, ta 'n còmhnuidh shuas ?
- 6 'S esan an neach a chromas sios,  
'S a dh'ìslicheas e féin  
Dh'amharc gach ni san talamh ta,  
'S na nèamhaibh àrd nan speur.
- 7 Togaidh e 'n deòradh truagh o'n dus ;  
'S am bochd o'n òtrach bhreun ;
- 8 G'an cur'nan suidh'le prionnsaibh àrd ;  
Le prionnsaibh 'phobuill féin.
- 9 Bheir e do'n mhnaoi a ta gun sliochd  
Tigh còmhnuidh teaghlaich mhòir ;  
Gu bhi 'na màthair mhacan ait  
Molaibhse Dia na glòir.

## SALM CXIV.

- 1 AIR teachd do Isra'l as an Eiph't,  
'S do Iacob mach o'n dream  
'Gan robh an uirigill cruaidh dorch,  
Aig coimhicheas an teang'.
- 2 Bha Iudah dhamarchòmhnuidh naomh,  
Bu rioghachd Isra'l leis.
- 3 Air faicinn sud ghrad-theich an cuan  
Sruth Iordain phill air ais.
- 4 Mar reithe bras leum beannta suas ;  
Leum cnocain bheag mar uain :

- 5 Iordan, c' ar son a phill air t'ais ?  
C' arson a theich thu, chuain ?
- 6 C' ar son a leum sibh, shléibhte àrd,  
Mar reithe meargant bras ?  
C' ar son mar uain nan caorach fòs  
A leum sibh, chnoca glas ?
- 7 O thalamh criothnuich fòs le geilt  
Roimh ghnùis Iehobhah mhòir ;  
An làthair gnùis Dhé Iacoib fòs,  
O criothnuich mar is còir.
- 8 Leis thionndaidheadh an aibheinn  
Gu loch do uisge tàimh ; [theann  
'S a' charraig chruaidh gu tobar uisg',  
Le cumhachdaibh a làimh.

## SALM CXV.

- 1 **D**HUINNE cha 'n ann, a Thriath, cha 'n  
Ach do d'ainm mòrdha féin, [ann,  
Tabhair an cliu 's a' ghlòir, air sgàth  
Do ghràis is d'fhìrinn réidh.
- 2 C' arson an abradh fineacha,  
Ca bheil an Dia a nis ?
- 3 Ar Dia a ta air nèamh ; is rinn  
Gach gnìomh bu toileach léis.
- 4 An iodhoil 's airgiod iad is òr :  
Gnìomh làmhan dhaoine féin.
- 5 Tha béil ac', leis nach labhair iad ;  
Is sùilean, leis nach léir.

- 6 Tha cluasan ac', 's cha chluinn iad leo ;  
Is sròin', gun àileadh annt'.
- 7 An làmh gun chlà, an cos gun cheum,  
An sgòrnan gun smid chainnt.
- 8 Iadsan a dhealbh 's a ghéilleas doibh,  
'S ro-chosmhuil iad riu féin.
- 9 O Isra'l dean-sa bun á Dia ;  
'S e 'n sgiath, 's an còmhnadh treun.
- 10 Thigh Aaroin, O dean bun á Dia ;  
'S e 'n còmhnadh, is an sgiath.
- 11 Luchd eagail Dé, làn-earbaibh as ;  
An sgiath 's an neart 's e Dia.
- 12 Iehobhah Dia bha cuimhneach oirnn,  
Beannaichidh e sinn féin :  
Beannaichear leis tigh Israeil,  
'S tigh Aaroin mar an ceudn'.
- 13 Na big 's na mòir d'an eagail Dia,  
Beannaichidh e gu caoin.
- 14 Cuiridh e sibh an lionmhoireachd,  
Sibh féin 's 'ur sliochd faraon.
- 15 Is beannaicht' sibh o'n Tighearna,  
Rinn nèamh is làr gu léir.
- 16 An talamh, thug dochloinn nan daoin':  
'S leis féin àrd-nèamh nan speur.
- 17 Na mairbh, no'n dream theid tosdach  
Do'n uaigh ; cha mhol iad Dia. [sios
- 18 Ach molar leinn e nis, 's gu bràth  
Molaibh gu h-àrd an Triath.

- 1 Is toigh leam Dia, air son gu'n d'éisd  
 Ri m' ghuth, 's ri m'urnuigh fòs.
- 2 Sior-éigheam ris ri m' bheò, air son  
 Gu 'n chrom e rium a chluas.
- 3 Chaidh umam dochar geur a' bhàis,  
 Ghlac piantan ifrinn mi : [thruaigh,  
 Theann - ghlacadh mi le trioblaid  
 Is àmhghar cruaidh do m' chlaoidh.
- 4 Air ainm Iehobhah ghair mi 'n sin,  
 Mar so a' labhairt ris,  
 O Dhia mo Thighearn, guidheam ort,  
 Saor m'anam bochd a nis.
- 5 A ta Iehobhah gràsmhor, ceart :  
 'S is tròcaireach ar Dia.
- 6 'S echoimh'deas daoine simplidh ciùin :  
 Lag bha mi, 's dh'fhòir an Triath.
- 7 O m'anam, feuch gu pill thu nis,  
 Gu d' shuaimhneas is gu d' thàmh ;  
 Oir dheònuich Dia gu saobhir dhuit  
 Mòr-thoirbheartas a làimh.
- 8 O ghàbhadh is o chunnart bàis  
 Shaor thusa m'anam bochd ;  
 Mo chos shaor thu o shleamhnachadh,  
 'S mo shùil' o dheuraibh goirt.
- 9 An sealladh Dhé, an tìr nam beò  
 Gu dìreach gluaisear leam :
- 10 Do bhrìgh gu 'n chreid mi, labhair mi ;  
 'S mi air mo chlaoidh gu trom.

- 11 A'm' dheifir thubhairt mi mar so ;  
'S breugach gach duin' air bith.
- 12 Ciod dh' ìocas mi do Dhia, air son  
Na rinn e dhomh do mhaith ?
- 13 Cupan na slàinte glacar leam,  
Air ainm Dhé gaiream féin.
- 14 Iocam mo bhòid do Dhia, a nis  
An làth'r a shluaigh gu léir.
- 15 Aig Dia 's ro-phrìseil bàs a naomh.
- 16 Dhé, d'òglach 's mi gu beachd ;  
'S mi d'òglach, mac do bhan-oglaich :  
Mo chuibhreach sgaoileadh leat.
- 17 Bheireamsa ìobairt mholaidh dhuit :  
Air ainm Dhé gaiream féin.
- 18 Iocam mo bhòid do Dhia, a nis  
An làth'r a shluaigh gu léir.
- 19 An cùirtibh àluinn àrois Dé,  
A'd' bhuilsgéan féin gu fìor,  
O chaithir àrd Ierusalem.  
Molaibh an Triath gu sior.

## SALM CXVII.

- 1 O THUGAIBH moladh mòr do Dhia,  
Gach fine t'ann fa leth :  
Seadh molaibh Dia gu fonnmhor àrd  
Gach uile shluagh air bith,
- 2 Oir 's mòr a chaoimhneas tròcaireach,  
A dheònuich e dhuinn féin,



Tha firinn Dé sior-mhaireannach.  
Molaibh Iehobhah treun.

## SALM CXVIII.

- 1 O MOLAIBH Dia, oir tha e maith;  
Sior-mhaireann tràcair Dhé.
- 2 Abradh clann Israeil a nis,  
Gur buan a ghràs gach ré.
- 3 Tigh Aaroin abradh iad a nis,  
Sior-mhaireann tràcair Dhé.
- 4 Abradh an dream d'an eagal Dia,  
Gur buan a ghràs gach rè.
- 5 A'm' éigin ghair mi air an Triath:  
Fhreagair e mi gu deas,  
An ionad farsaing agus réidh  
Shocruich e mi le treis.
- 6 Tha Dia Iehobhah air mo chrann,  
Ni h-eagal leam a chaoidh,  
Aon ni a dh'fheudas clann nan daoine  
A dheanamh orm do m' chlaoidh.
- 7 Measg luchd mo chuideachaidh tha Dia  
A' seasamh leam gu beachd:  
Air luchd mo mhi-ruin, uime sin,  
Chi mi mo mhiann a' teachd.
- 8 'S fearr na bhi 'g earbs' á duine beò,  
Ar dòchas chuir an Dia.
- 9 'S fearr na bhi 'g earbs' á prionnsaibh  
Ar dòchas chuir san Triath. [mòr,

- 10 Do chuairtich umam air gach làimh  
 Na dùchanna gu léir :  
 Ach sgatham agus sgriosam iad  
 An ainm Iehobhah thréin.
- 11 Do chuairtich iad mi air gach taobh,  
 Chuairtich iad mise fòs :  
 Ach sgatham agus sgriosam iad  
 An ainm Iehobhah mhòir.
- 12 Mar bheachaibh chuairtich iad, ach  
 Iad as mar theine dris ; [chaidh  
 Oir ann an ainm Iehobhah thréin  
 Ni mi gu léir an sgrios.
- 13 Do m' leagadh, theann thu orm gu  
 Ach chuidich leamsa Dia. [dlùth ;
- 14 'S e Dia mo cheòl, 's mo shlàinte fòs,  
 Is e mo threòir an Triath.
- 15 Guth gàirdeachais is slàinte ta  
 Am pàilliunaibh nan saoi :  
 Deas-làmh Iehobhah uile thréin  
 Fhuaradh gu treubhach i.
- 16 Ta gairdean deas an Tighearna  
 Air 'àrdachadh gu mòr ;  
 Is rinneadh bearta treubhantais  
 Le deas-làimh Dhé na glòir.
- 17 Cha'n fhaigh mi bàs, ach maiream beò,  
 Is innseam oibre Dhé.
- 18 Throm-smachdaich Dia mi, ach gu bàs  
 Cha d'thug e thairis mi.

- 19 O fosglaibh dhomh gu farsaing réidh  
Geatan an ionracais :  
Gu racham orra-san a steach ;  
Iehobhah molaidh mis'.
- 20 So dorus Dé, air 'n téid a steach  
Na daoine còire naomh.
- 21 Sior-mholam thu, oir chual' thu mi ;  
Is tu mo shlàinte chaomh.
- 22 A' chlach a dhiùlt na clachairean,  
Clach-chinn na h-oisinn i.
- 23 'S e Dia rinn sud, 's ro iongantach  
'Nar sùilibh-ne an gnìomh.
- 24 So féin an là a dh'orduich Dia,  
Sam bi sinn sùilbhir ait.
- 25 Fòir, guidheam, guidheam ort, a Dhé ;  
Nis soirbhich leinn gu pailt.
- 26 Beannaicht' gu robh an neach a thig  
An ainm Iehobhah thréin :  
Thug sinne beannachd oirbhse mach,  
A teach Iehobhah féin.
- 27 'S e Dia Iehobhah dhealraich oirnn,  
Ceanglaibh le cordaibh cruaidh,  
Ri adharcaibh na h-altair naoimh,  
An ìobairt bheir sibh uaibh.
- 28 'S tusa mo Dhia, is molam thu :  
Ardaicheam thu, mo Dhia.
- 29 O molaibh Dia, oir tha e maith :  
Sior-mhaireann gràs an Triath.

## ALEPH.

- 1 'S BEANNAICHT' an dream tha foirfidh  
 San t-slighe dhìrich cheirt; [glan  
 An dream a ghluaiseas ann an lagh  
 Ard-Thighearna nam feart.
- 2 'S beannaicht' an aitim ud faraon  
 Le'n coimhdear teistean Dé,  
 'S a dh'iarras e gu dìchiollach  
 Le'n uile chridhe féin.
- 3 'Na shlighibh-san sior-ghluaisear leo,  
 'S cha dean iad aingidheachd.
- 4 Dh'àithn thu dhuinn gu coimheada-  
 Gu dìchiollach do reachd. [maid
- 5 O stiùir mo cheum, 's gu coimhdear  
 Do reachda dìreach féin! [leam
- 6 Cha ghabh mi nàir', trà bheir mi spèis  
 Do d'aitheantaibh gu léir.
- 7 Le cridhe treibh-dhireach gun ghò  
 Mòr-mholam thu gu binn:  
 Trà dh'fhòghlumas mi breitheanais  
 Do cheartais naomha ghrinn.
- 8 'S e so mo rùn gu coimhdear leam  
 Do reachda ceart do ghnàth:  
 O Thighearna, na tréig-sa mi  
 Gu buileach no gu bràth.

## BETH.

- 9 Ciod leis an glan an t-òganach  
 A shlighe féin gu ceart?

- Trid faicill mhaith is furachrais  
 Réir d'fhocail is do reachd.
- 10 Le m'uille chridhe féin, a Dhé,  
 Do iarr mi thu gu caomh ;  
 Na leig dhomh dol air seacharan  
 O d'àitheantaibh ro-naomh.
- 11 Air eagal peacaidh, dh'fholuich mi  
 A'm' chridhe d'fhocal ceart.
- 12 O teagaisg dhomh do reachda naomh :  
 'S beannaicht' thu Dhia nam feart.
- 13 Le m' bhilibh, breitheanais do bhéil  
 Nochd mi air fad 's air leud.
- 14 Slighe do theisteis b'aoibhnich leam,  
 Na saoibhreas mòr d'a mheud.
- 15 Socraichidh mi mo smuainteachadh  
 Air àitheantaibh do reachd ;  
 Air ceumannaibh do shlighe féin  
 Sior-dhearcaidh mi le beachd.
- 16 Gabhaidh mi tlachd is ciata mhaith  
 Do d' statuisibh gu léir :  
 Air dearmad fòs cha leig mi chaoidh  
 Deadh fhocal glan do bhéil.

## GIMEL.

- 17 Riumsa ta m'òglach dhuit, a Dhé,  
 Dean toirbheartas gach àm ;  
 A chum gu bithinn beò, is fòs  
 Gu coimhdear d'fhocal leam.

- 18 Fosgail mo shùilean, 's chi mi 'n sin  
Mòr-iongantais do reachd.
- 19 'S coigreach air talamh mi: na ceil  
Orm d'àitheanta ro-cheart.
- 20 Tha m'anam briste brùit' a stigh,  
Is muladach do ghnàth;  
Aig meud mo thogradh is mo mhiann  
Do d' bhreitheanais gach trà.
- 21 Luchd uabhair mhallaicht' smachduich  
A chlaon o d'iarrtus ceart. [thu,
- 22 Cuir spìd is masladh fada uam:  
Oir choimhdeadh leam do reachd.
- 23 A'm' aghaidh labhair prionnsa mòr,  
Air suidhe dhoibh le chéil':  
Ach air do statuisibh ro-naomh  
Do smuainich d'òglach féin.
- 24 Taim gabhail tlachd is ciata mhòr  
Do d'theisteach firinneach;  
Is mar an ceudn' tha e a'm' fheum  
Dhomh féin 'na chomhairleach.

## DALETH.

- 25 Tha m'anam leantuinn ris an ùir:  
Réir d'fhocail beothaich mi.
- 26 Nochd mi mo shligh', is dh'éisd thu  
Seòl dhomh do lagh, a Dhé. [rium:
- 27 Air slighe fhior-ghlan d'àitheanta  
Thoir dhomhsa tuigse gheur:

Mar sin air d'oibribh iongantach  
Labhram, 'g an cur an céill.

28 Tha m'anam leaghadh as le bròn :  
Réir d'fhocail deònuich neart.

29 Cuir slighe bhreugach fada uam ;  
A'd' ghràs thoir dhomh do reachd.

30 Slighe na firinn fhoirfidh ghloin,  
Is i bu roghainn leam :  
Is chuir mi do cheart-bhreitheanais  
Fa m' chomhair féin gach àm.

31 Lean mi faraon gu tul-chuiseach  
Ri d' theisteach naomha féin :  
Na cuir gu h-amhladh nàire mi,  
O Thighearna ro-thréin.

32 An slighe fhior-ghlan d'àitheanta  
Sior-ruithidh mi le tlachd ;  
Trà chithear dhuit mo chridhe teann  
A chur am farsaingeachd.

## HE.

33 Slighe do statuin teagaisg dhomh,  
O Dhia Iehobhah thréin :  
Is coimhdeam i gu dìchiollach  
Gu crìch mo shaoghail féin.

34 Tuigs' agus eòlas tabhair dhomh  
Is coimhdidh mi do reachd ;  
Is fòs le m'uile chridhe féin  
Coimbdear leam e gu beachd.

- 35 An ceum do lagh' thoir orm bhi triall;  
Oir leam 's ro-thlachdmhor e.
- 36 Gu d' theistean naomh, 's ni h-ann gu  
Mo chridhe lùb, a Dhé. [sàinnt,
- 37 Mo shùile pill mu'n amhaire mi  
Air dìomhanas gun stà :  
Ach ann do shlighibh naomha féin  
Ath-bheothaich mi do ghnàth.
- 38 O daingnich d'fhocal firinneach  
Do d'òglach féin gu mòr :  
Do'n neach thug suas e féin air fad  
Do d'eagal mar is còir.
- 39 Pill uam an nàir a's eagal leam :  
Oir 's maith do bhreth, a Dhé ;
- 40 Feuch, 's miannach leamsa d'àitheanta :  
A'd' cheartas beothaich mi.

## VAU.

- 41 Thigeadh do thròcair mar an ceudn  
Do m'ionnsuidh féin, a Dhé ;  
Do cho-fhuasgladh, 's do shlàinte  
A réir do gheallaidh féin. [chaomh,
- 42 Mar sin do'n neach bheir masladh  
Bidh agam freagradh deas : [dhomh,  
Oir ann ad fhocal firinneach  
Mo dhòchas cuiridh mis'.
- 43 Focal na firinn na buin leat  
Gu h-iomlan as mo bheul ;



- Oir ann ad bhreitheanais ro-cheart  
 A ta mo dhòchas féin.
- 44 Mar sin gu suthain is gu sior,  
 Gnàth-choimh'didh mi do reachd ;
- 45 Air son gu'n iarram d'àitheanta,  
 Gluaiseam am farsaingeachd.
- 46 Ri righribh labhram air do theist,  
 Gun amhluadh orm no sgàth.
- 47 Is gabham tlachd do d'àitheantaibh,  
 'S ann dhoibh a thug mi gràdh.
- 48 Ri d'àitheantaibh d'an d'thug mi toil,  
 Togam mo làmhan féin :  
 Is ann ad statuisibh ro-naomh  
 Bitheam ri cnuasachd ghéir.

## ZAIN.

- 49 Cuimhnich am focal ud, a Dhé,  
 Do d'òglach féin a nis,  
 Thugthumar bharrant' dòchais dhomh,  
 'S thug orm gu d'earb mi ris.
- 50 'S e so mo chomhfhurtachd ro-mhòr  
 A'm' theinn 's a'm' àmhghar geur :  
 Oir rinn do bhriathra firinneach  
 M'ath-bheothachadh gu treun.
- 51 Bha mi mar aobhar fanoid mhòir  
 Aig daoinibh àrdanach ;  
 Gidheadh cha d'aom air falbh o d'lagh,  
 Le clonadh seachranach.

- 52 Do bhreitheanais a ta o chian  
 Chuimhnich mi, Dhia, gu léir :  
 Is ghlac mi thugam ann an sin  
 Deadh chomhfhurtachd a'm' fheum.
- 53 Air son gu d' thréig an daoibh do lagh,  
 Ghlac uamhunn mi gu mòr.
- 54 An tigh mo chuairt is m'oil-thire,  
 Do statuin b'iad mo cheòl.
- 55 Chuimhnich mi d'ainm san oidhch', a  
 Is choimhdeadh leam do reachd. [Dhé,
- 56 B'e so mo chuid ; oir choimhid mi  
 D'iarrtuis, a Dhé, gu beachd.

## CHETH.

- 57 Mo chuibhrionn is mo chrannchur thu,  
 O Thighearn is a Dhé ;  
 Le gealladh cinnteach thubhairt mi,  
 Gu coimhdinn d'fhocal féin.
- 58 Le m'uile chridhe dh'iarr mi ort  
 Do ghnùis, 's do ghràsa saor :  
 A réir do bhriathra firinneach  
 Dean tròcair orm gu caoin.
- 59 Do chnuasaich mi mo shlighe féin ;  
 'S ri d' theisteach phill mo chos.
- 60 Rinn deifir choimhead d'àitheanta,  
 'S nior ghabh mi tàmh no fois.
- 61 Chreach buidheann aingidh mi ; gid-  
 Nior dhearmad mi do reachd. [headh

- 62 Eiream mu mheadhon oidhch', a chum  
Gu molam do bhreth cheart.
- 63 'S fear-comuinn mi is companach  
Do 'n dream d'an eagal thu ;  
'S do 'n aitim ud a choimhdeas fòs  
D'fhìor-àitheantan gu dlùth.
- 64 A Thighearna, tha'n talamh làn  
Do d' ghràs 's do d' thròcair chaomh :  
Tuigs' agus eòlas tabhair dhomh  
A'd' statuisibh ro-naomh.

## TETH.

- 65 Do d'òglach rinn thu maith, a Dhé,  
Do réir do bhriathair cheirt.
- 66 Deadh-thuigs' is eòlas teagaisg dhomh ;  
Oir chreid mi féin do reachd.
- 67 Mun robh mi 'n teinn, air seachran  
Ach d'fhocal ghleidh mi nis.[chaidh :
- 68 'S maith thus', is nithearmaitheas leat :  
A'd' statuis teagaisg mis'.
- 69 A'm' aghaidh luchd an àrdain bhuirb  
Dhealbh breuga baoth le chéil' ;  
Ach coimhdidh mise d'àitheanta  
Le m' chridhe féin gu léir.
- 70 Tha 'n cridhe-san co reamhar fòs,  
Ri saill aig meud an sògh :  
Ach gabhaidh mise tlachd dhomh féin  
A'd' lagh-sa, Dhé, gach lò.

- 71 'S maith dhomhs' a nis gu robh mi féin  
 An teinn 's an àmhghar geur,  
 A chum gu fòghlumainn le beachd  
 Do statuìn cheart gu léir.
- 72 'S fearr dhomh gu mòr an lagh a ta  
 A' teachd o d' bheul a mach,  
 Na mìlte mòr do'n airgiod ghlan,  
 'S do'n òr a's deirge dreach.

## IOD.

- 73 Do rinn, 's do dhealbh do làmhan mi ;  
 Dean tuigseach mi d'a réir,  
 A chum gu faighinn eòlas maith  
 Air d'àitheantaibh gu léir.
- 74 Trà chi luchd d'eagail mi, bi'd ait :  
 Oir dh'earb mi as do theist.
- 75 Dhia chiom gur ceart do bhreth, 's le  
 Leòn thusa mi gun cheist. [còir,
- 76 Dhé, guidheam ort, do thròcair chaoin  
 Bhi dhomh mar chomh-fhurtachd :  
 Do réir an fhocail labhair thu  
 Ri d'òglach féin gu beachd.
- 77 O thigeadh thugam féin a nis  
 Do thròcair chaomh, a Dhé,  
 Do m' chumail beò : oir 's e do lagh  
 Mo thlachd 's mo mhiann gach ré.
- 78 Biodh nàir' air luchd an àrdain mhòir,  
 Bhuin riumsa, gun chion-fà,

Gu fealltach fiar ; ach smuainticheam  
Air d'aitheantaibh do ghnàth.

79 Pillidh luchd d'eagail rium ; 's an dream  
Ta eòlach air do theist.

80 Gu robh mo chridhe ceart a'd' reachd,  
Nach nàraichear mi 'm feasd.

## CAPH.

81 Tha m'anam air a chlaoidh gu mòr,  
Feitheamh do chaibhre, Dhé :  
Ach tha mo dhòchas bunaiteach  
A' d' fhocal tairis féin.

82 A' feitheamh d' fhocail chaith mo  
Furtachd, O c'uin a ni ? [shùil :

83 Oir taim mar shearraig anns an toit :  
'S do reachd nior dhearmaid mi.

84 Cia lion iad làithean d'òglaich féin ?  
Is fòs, a Dhé, cia uair  
Chuireas tu breitheanas an gnìomh  
Orra ta orms' an tòir ?

85 An dream ta làn do 'n àrdan bhorb,  
Threachail iad dhomh gu beachd  
Sluichd dhomhain, chum mo ghlacadh  
Nach robh a réir do reachd. [leo,

86 Taid orm an tòir gu h-eucorach ;  
Dhé, cuidich leam gu grad :  
Oir tairis agus firinneach  
Tha d'aitheantan air fad.

- 87 Airtalamh chaidh ach beag mo chlaoidh;  
Nior thréig mi d'iarrtus naomh.  
88 'S gu coimhdinn teistias fìor do bhéil,  
Ath-bheothaich mi gu caomh.

## LAMED.

- 89 Tha d'fhocal bunaiteach gu bràth,  
'Sna nèamhaibh àrd, a Dhé:  
90 Tha d'fhirinn is do thairisneachd  
Buan-mhaireannach gach rè:  
Do dhaingnicheadh an talamh leat,  
'S na sheasamh tha d'a réir.  
91 Taid buan an diugh réir t'orduigh féin  
Do mhuinntir iad gu léir.  
92 Mur bhith gu 'n ghabh mi ciata mhòr  
Do d'fhocal firinneach,  
Ghrad-fhàilnichinn is gheibhinn bàs  
A'm' àmhghar iomarcach.  
93 D'iarrtuis cha dìchuimhnich mi  
Oir bheothaich thu mi leò. [chaoidh;  
94 'S leat mi, fòir orm: oir dh'iarr mi féin  
D'àitheanta féin gach lò.  
95 Bha luchd na h-aing'eachd furachair  
Ga m' fheitheamh chum mo sgrios;  
Ach air do theistias firinneach  
Le m' smuaintibh dearcaidh mis'.  
96 Chunnaic mi crìoch gach nithe ta  
Sa' bheatha so d' a mheud:

Ach d'fhocal tha gun tomhas fòs  
Aig farsaingeachd is leud.

## MEM.

- 97 Cia ionmhuinn leam do lagh-sa Dhé!  
Mo smuainteach' e gach là [dhomh  
98 Thar m'eascar thug thu gliocas  
Le d' reachd ; ta leam do ghnàth.  
99 Is tuigsich mi na'n aitim ud  
Thug teagasg dhomh gu léir ;  
Bhrìgh gur ann air do theisteachas naomh  
Taim smuaineachadh gu geur.
- 100 Taim tuigseach eagnaich fòs os ceann  
Gach seanair anns an tìr :  
Air son gun choimhdeadh leam gu  
Iarrtuis do reachd gu fìor. [beachd  
101 Phill mi mo chos o ròd gach uile ;  
Gu'n coimhdinn d'fhocal ceart.  
102 Nior chlaon mi fòs o d' bhreitheanais ;  
Oir theagaisgeadh mì leat.
- 103 Le m' bhlàs cia milis, O mo Dhia,  
Do bhriathra ceart gu léir !  
Do m' chàirean 's mìlse iad gu mòr  
Na mìl air feadh mo bhéil.
- 104 Trìd d' àitheanta taim faghail fòs  
Tuigs' agus eòlais mhaith ;  
Is uime sin 's ro-fhuathach leam  
Gach slighe cham air bith.

## NUN.

- 105 Is lòchran d'fhocal féin do m' chois;  
Solus do m' cheum gu beachd.
- 106 Do mhionnaich mi, is niom d'a réir  
Gu choimhdinn féin go reachd.
- 107 Tha mis' an trioblaid iomarcaich;  
O Thighearna nam feart:  
Do réir an fhocail labhair thu,  
Ath-bheothaich mi le d' neart.
- 108 Gabh uam gu taitneach (guidheam  
Ofraile mo bhéil a nis, [ort)  
A bheiream dhuit gu toileach saor;  
Stiùirmia'd'bhreitheanais.[ghnàth:
- 109 Tha m'anam bochd a'm' làimh do  
Ach chuimhnich mi do reachd.
- 110 Leag droch-dhaoin' romham lion; g-  
Niorchlaonod'iarrrtus ceart.[dheada
- 111 Do theisteis fhior do ghabh mi féin  
Mar m'oighreachd bhuan am feasd;  
Oir 's iad a bheir do m'chridhe leònt'  
Subhachas mòr gun cheist.
- 112 Dh'aom mi mo chridhe fòs a chum,  
Gu deanta leam do ghnàth,  
Do statuin cheart a chur an gnìomh,  
Nis is a rìs gu bràth.

## SAMECH.

- 113 Is fuath leam smuainte dìomhanach:  
Do d' reachd ach thug mi gràdh.



- 114 'S tu m'ionad-foluich, 's tu mo sgiath :  
As d'fhocal m' earbsa ta.
- 115 O sibhs' a chleachd bhi deanamh uile,  
Imichibh uam a nis :  
Oir àitheanta mo Thighearna  
Le cùram coimhdidh mis'.
- 116 Réir d'fhocail dean mo chumail suas,  
A chum gu mairinn beò :  
'S na leig fo nàire mi, fa chùis  
Mo dhòchais féin gach lòn.
- 117 Neartaich mi 's tearnaidh mise slàn :  
Sior-dhearcam air do reachd.
- 118 Shaltair thu air na chlaon o d' lagh :  
Oir 's breug am feall gu beachd.
- 119 Mar shal droch-mhiotail tilgear uait  
Gach daoibh air thalamh ta ;  
Is uime sin 's ro-chaomh leam féin  
Teisteis do bhéil a ghnàth.
- 120 Dochriothnaich m'fheòil fa'n eagalud  
A ghabh mi romhad féin ;  
Is lionadh mi le uamhunn fòs,  
Fa d' bhreitheanais gu léir.

## AIN.

- 121 Rinn mi breth chothromach ; na fàg  
Fo iochd luchd m' fhòirneirt mi.
- 122 O neartaich d'òglach féin sa mhaith ;  
Na leig luchd-buirb do m' chlaoidh.

- 123 Mo shùilean tha air fàilneachadh  
 Feitheamh do shlàinte, Dhé ;  
 'S a' feitheamh gus an coimhlionar  
 Deadh bhriathar ceart do bhéil.
- 124 Ri d'òglach buin a réir do ghràis,  
 Seòl dhomh do lagh gu beachd.
- 125 'S mi d'òglach, tabhair eòlas domh,  
 Gu'n tuiginn féin do reachd.
- 126 'S mithich dhuit gnìomh a thaisbean-  
 A Dhé Iehobhah thréin : [adh,  
 Oir sgaoileadh agus bhristeadh leò  
 D'àitheanta naomh gu léir.
- 127 Fa'n aobhar ud, O Thighearna,  
 Gu dearbh is ionmhuinn leam  
 D'àitheanta féin os ceann an òir,  
 An òir a's fearr a t'ann.
- 128 Measam d'uil'-iarrtuis uime sin  
 Bhi anns gach aon ni ceart ;  
 Is fuathach fòs le m' chridhe féin  
 Gach slighe bhréig' gu beachd.

## PE.

- 129 Tha d'fhocal is do theisteis féin,  
 A Dhé, ro-iongantach :  
 Air 'n aobhar sin ni m'anam bochd  
 'N coimhead gu cùramach.
- 130 Bheir tionnsgnadh d'fhocail solus  
 Ri dol a stigh 'na phàirt ; [maith

Do dhaoinibh simplidh aineolach  
Do bheir e eòlas àrd.

- 131 Gu farsaing dh'fhosgail mi mo bheul,  
A' ploscartaich gu mòr ;  
Fa mheud mo thoil do d'àitheantaibh  
Bhiom muladach gu leòr.
- 132 Seall agus amhairc orm, a Dhia,  
Dean tròcair orm gu caomh ;  
Marrinneadh leat a ghnàth do'n dream  
Le'm b'ionmhuinn d'ainm ro-naomh.
- 133 Peacadh na biodh an uachdar orm :  
A'd' fhocal stiùir mo cheum.
- 134 O fhoirneart dhaoine teasaig mi :  
Is coimhdeam d'iarrtuis féin.
- 135 Dealradh do ghnùis air d'òglach tog :  
Seòl dhomh do statuin cheart.
- 136 Ruith srutha dheur o m' shùilibh fòs ;  
Air bristeadh leo do reachd.

## TSADDI.

- 137 'S ro-chothromach thu féin, a Dhé,  
'S is dìreach rèidh do bhreth.
- 138 Do theisteis dh'àithn thu dhuinn a ta  
Ro-thairis ceart gach leth.
- 139 Do rinn mo ghràdh is m'eud ro-mhòr  
Mo chaitheadh roimhe chéil' :  
Do bhrìgh gu 'ndhearmaid m'eascairde  
Deadh bhriathra ceart do bhéil.

- 140 'S ro-fhior-ghlan d'fhocal : uime sin  
 'S ionmhuinn le d'òglach e.
- 141 Taim suarach beag, gidheadh do  
 Airdi-chuimhn' niorleig mi. [reachd
- 142 Do cheartas féin is ceartas e  
 Tha siorruidh buan gu bràth ;  
 Is amhluidh sin do lagh ro-cheart  
 'Na fhìrinn ghloin a ta.
- 143 Ghlac trioblaid mi, is dh'amais orm  
 Teinn agus àmhghar geur ;  
 Gidheadh a ta mo thlachd gu mòr  
 A' d' àitheantaibh gu léir.
- 144 Ceartas dò theisteis féin, a Dhé,  
 Tha siorruidh buan gun cheist :  
 Deadh-thuigse tabhair thusa dhomh.  
 Is bitheam beò am feasd.

## KOPH.

- 145 Ghlaodh mi le m' uile chridh' : a Dhé,  
 Eisd, 's coimhdidh mi do reachd.
- 146 Do éigheam riut, fòir orm ; 's an sin  
 Coimhdeam do theist gu beachd.
- 147 Do thionnsgain mi roimh 'n scarthan-  
 Is ghlaodh mi riutsa, Dhé : [aich,  
 Oir tha mo dhòchas bunaiteach  
 A' d' fhocal daingean féin.
- 148 Mo shùilean tha ni's furachair  
 Na forair' theann na h-oidhch' :

- A chum gu bithinn smuaineachadh  
Air d'fhocal féin a chaoidh.
- 149 A réir do chaoimhneis thròcaireich  
Eisd féin ri m' ghuth a nis :  
Do réir do bhreitheanais ro-mhòir,  
Iehobhah beothaich mis'.
- 150 Luchd leanmhuinn uilc tha teannadh  
A ta iad fad o d' reachd. [orm :
- 151 Dhé, tha thu 'm fagus : agus tha  
D'uil' iarrtuis fìor is ceart.
- 152 Fathimchioll fòs do theisteis naoimh,  
O thoiseach b'fhiosrach mi,  
Gu d'rinneadh leat an socrachadh  
A chum bhi buan gach ré.

## RESH.

- 153 Amhairc, a Dhé, air m'àmhghar goirt,  
Is fuasgail orm a'm' fheum :  
Fa'n aobhar nach do dhearmaid mi  
An reachd a dh'àithn thu féin.
- 154 Tagair mo chùis, is fuasgail orm :  
Réir d'fhocail cum mi beò.
- 155 'S fad slàint' o dhroch-dhaoinibh : air  
Do reachd nach iarrar leo. [son
- 156 'S ro lìonmhor mòr do thròcair  
O Thighearn is a Dhé : [chaomh,  
A réir do bhreitheanais ro-cheirt  
Dean beothail ealamh mi.

- 157 'S lionmhor luchd leanmhuinn orm  
 Is m'eascairde faraon ; [an tòir,  
 Ach mis' o d' theisteach frinneach,  
 Cha deach' air seach'ran claon.
- 158 Chunnaic mi peacaich, chràdh sud mi,  
 Do reachd oir bhristeach leo.
- 159 Feuch maris ionmhuinn leam do lagh,  
 A'd' chaoimhneas cum mi beò.
- 160 A Thighearna tha d'fhocal féin  
 O thoiseach daingean fìor :  
 Is tha do bhreitheanais air fad  
 Ceart agus buan gu sìor.

## SCHIN.

- 161 Bha prionnsa làidir orm an tòir ;  
 Gun aobhar no cion-fà ;  
 Ach air mo chridh' tha eagal mòr  
 Roimh d'fhocal féin do ghnàth.
- 162 Tha aiteas orm ri d'fhocal maith,  
 Mar neach fhuair creach gun tòir.
- 163 'S oillteil 's is fuath leam breug ; ach  
 Mi gràdh do d' lagh gu mòr. [thug
- 164 A taim a' tabhairt molaidh dhuit  
 Seachd uaiream gach aon là,  
 Air son do bhreitheanais gu léir  
 Ta ceart, a Dhé, gu bràth.
- 165 'S mòr sìth na muinntir ud a ta  
 A' tabhairt gràidh do d' reachd ;

Cha'n éirich tuisleadh idir dhoibh,  
No oilbheum fòs gu beachd.

- 166 Ri d' shlàinte dh'fheith miféin, a Dhé,  
Coimhdeam do reachd air chòir.
- 167 Do theisteis choimhid m'anam féin ;  
'S ionmhuinn leam iad gu mòr.
- 168 Do theisteis agus d'àitheanta,  
Do choimhdeadh leam do ghnàth :  
Oir tha mo shligheanna gu léir  
Fa d' chomhair féin gach là.

## TAU.

- 169 Thigeadh mo ghlaodh am fagus duit,  
A' d' fhianuis féin, a Dhé :  
Is fòs réir d'fhocail fhirinnich  
Dean tuigseach eòlach mi.
- 170 A'd' làthair thigeadh m' athchuinge :  
Réir d'fhocail ormsa fòir.
- 171 Air teagasg dhuit do statuin dhomh,  
Mo bheul bheir dhuitsa glòir
- 172 Labhraidh mo theang' aird'fhocal fìor :  
Oir tha d'uil' iarrtuis ceart.
- 173 Deanadh do làmh-sa comhnadh leam  
Oir ròghnaich mi do reachd.
- 174 Ag feitheamh air do shlàinte, Dhé,  
Bhiom féin gu tuirseach trom :  
Is mar an ceudna tha do reachd  
Ro-thlachdmhor ciatach leam.

- 175 Deònuich do m'anam bochd bhi beò,  
 Is dhuitsa bheir e glòir :  
 Is deanadh do cheart-bhreitheanais  
 Deadh-chòmhnadh dhomh le fòir.
- 176 Do chaidh mi féin air seacharan  
 Mar chaoraich chaille thruaigh :  
 Iarr d'òglach : oir cha d' leig do d'  
 Dol as mo chuimhne uam. [reachd

## SALM CXX.

- 1 A'm' éigin ghlaodh mi suas ri Dia,  
 Is dh'éisd e rium gach rè.
- 2 O'nteangaidh chealgaich, m'anam saor;  
 'S o bheul nam breug, a Dhé.
- 3 Ciod bheirear dhuit, no nithear ort,  
 A theangadh làn do ghò?
- 4 Mar shaighde laoich, 's iad geuraichte,  
 Mar eibhlibh aiteil beò.
- 5 Mo thruaighe mi, gu bheil mo chuairt  
 Am Mesech ; is mo thàmh  
 Ambùthaibh Chedair choigrich bhuirb,  
 Gu muldach gun dàimh.
- 6 Rinn m'anam còmhnuidh fhada fòs.  
 Le neach thug fuath do shìth.
- 7 Gu cogadh tha iad togarach ;  
 Air sìth 'n trà labhras mi.



- 1 **M**o shùile togam suas a chum  
Nam beann, o'n tig mo neart.
- 2 O'n Dia rinn talamh agus nèamh,  
Tha m'fhurtachd uile teachd.
- 3 Cha leig do d' chois air chòir air bith  
Gu'n sleamhnuich i gu bràth ;  
Tàmh-neul cha tig sin air an neach  
'S fear-coimhid ort do ghnàth.
- 4 Feuch, air fear-coimhid Israeil,  
Codal cha'n aom no suain :
- 5 'S e Dia d'fhear-coimhid ; 's e do sgàil  
Air do làimh dheis gu buan.
- 6 A' ghrian cha bhuail i thu san là,  
No 'ghealach fòs san oidhch'.
- 7 Ni Dia do choimhead o gach olc ;  
Ni d'anam dhìon a chaoidh.
- 8 Do dhol a mach, 's do theachd a steach  
Coimhididh Dia do ghnàth ;  
O'n aimsir so a nis a t'ann,  
'S o sin a mach gu bràth.

## SALM CXXII.

- 1 **B**HA aoibhneas orm trà thubhairt iad,  
Gu tigh Dhé théid sinn suas.
- 2 A'd' dhorsaibh, O Ierusalem,  
Ar cosa seasaidh fòs.
- 3 Ierusalem mar chaithir i,  
Thogadh gu dìleas dlùth.

- 4 D'an téid na treubhan suas gu léir.  
'S iad treubhan Dhé nan dùl.  
Gu teisteas Israeil, do chum  
Ainm Dhé gu moladh iad.
- 5 Oir caithrichean chum breth tha'n sin;  
'S le teaghlach Dhaibhidh iad.
- 6 Sior-ghuidhibh do Ierusalem  
Sith-shàimh is sonas mòr:  
A' mhuinntir sin le'n ionmhuinn thu  
Soirbhichidh iad gu leòr.
- 7 An taobh a stigh do d' bhallaibh féin  
Biodh sìth is sonas maith;  
Deadh-shoirbheas fòs gu robh gu bràth  
A'd' luchairt àird a stigh. [ghaoil;
- 8 Air sgàth mo bhràithrean's luchd mo  
Dhuit guidheam sìth do ghnàth.
- 9 Air sgàth tigh naomh ar Tighearn Dia,  
Iarram do leas gu bràth.

## SALM CXXIII.

- 1 Mo shùile togam riutsa ta  
'N còmhnuidh air nèamh nan speur.
- 2 Feuch, mar tha sùil nan seirbhiseach  
Air làimh am maighstir féin;  
'S mar shùile banoglaich air làimh  
A bain-tighearn faraon,  
Feithidh ar sùil air Dia, gu 'n dean  
E tròcair oirnn gu caoin.

- 3 Dean gràsan oirnn, Iehobhah Dhia,  
 Dean gràsan oirnn gu luath ;  
 Oir tha sinn air ar lionadh làn  
 Do tharcuis is do fhuath.
- 4 Le fanoid luchd na seasgaireachd,  
 Lionadh ar n-anam bochd ;  
 'S le spìd na muinntir ud a ta  
 Làn àrdain is an-iochd.

## SALM CXXIV.

- 1 NIS abradh Israel gu fìor,  
 Mur biodh Iehobhah leinn :
- 2 Mur biodh Iehobhah as ar leth,  
 Trà dh'éirich daoine ruinn ;
- 3 'N sin dheanta leo ar slugadh beò,  
 'N trà las an corruich ruinn.
- 4 Is ruitheadh tharuinn tuilte bras,  
 Sruth làidir thar ar ceann.
- 5 'N sin rachadh thar ar n-anma bochd,  
 Na tuiltean àrd gu léir.
- 6 Moladh do Dhia, nach tug e sinn  
 Mar chreich d'am fìaclaibh geur.
- 7 Mar eun á lion an eunadair,  
 Ar n-anma truagh chaidh as :  
 Bhristeadh an lìon is sgaoileadh e,  
 Is shaoradh sinn gu cas.
- 8 Ar còmhnadh ta 's ar cuideachadh  
 An ainm Iehobhah thréin :

An neach a rinn an talamh bhos,  
 'S a chruthaich nèamh nan speur.

## SALM CXXV.

- 1 THA'N dream ni dòchas ann an Dia  
 Mar shliabh Shioin a ghnàth,  
 Nach feudar fòs a charuchadh,  
 Ach mhaireas ann gu bràth.
- 2 Ceart mar a ta na beannta tric  
 Timchioll Ierusalem,  
 Tha Dia mar sin, o nis gu sìor,  
 Timchioll a phobuill féin.
- 3 Oir slat luchd uile cha ghabh i tàmh  
 Air chrann nan daoine còir ;  
 Eagal gu sìn na fireanaich  
 An làmh gu peacadh mòr.
- 4 An aitim ud tha maith, a Dhé,  
 Do mhaitheas pairtich leò :  
 Is leis an dream tha treibhdhireach  
 'S 'nan cridhe ta gun ghò.
- 5 Ach iadsan uile théid a thaoibh  
 D'an slighibh claon le chéil',  
 Iomainidh Dia le luchd an uile :  
 'S bidh sìth air Israel.

## SALM CXXVI.

- 1 'N TRA thug Iehobhah air a h-ais  
 Bruid Shioin, b' ionann sinn

- As daoine chunnaic aisling mhòr,  
 'S a mhosgail as an suain.
- 2 Lionadh ar beul le gàir an sin,  
 'S ar teangadh fòs le ceòl ;  
 Ammeasg nan cinneach thubhairt iad,  
 Rinn Dia dhoibh bearta mòr.
- 3 Rinn Dia mòr-bhearta air ar son,  
 Chuir oirnne gàirdeachas :
- 4 Iehobhah, pill ar bruid a rìs,  
 Mar shruth san àirde deas.
- 5 Iadsan a chuir gu deurach siol,  
 Gu subhach ni iad buain.
- 6 An neach gu curachd théid a mach  
 Le siol ro-phrìseil caoin,  
 Air bhith dha gul gu muladach  
 'G a iomchar sud gu fonn,  
 Le h-aiteas pillidh e gu dearbh,  
 A' giùlan sguaba trom.

## SALM CXXVII.

- 1 MUR tog Iehobhah féin an tigh,  
 Tha luchd na togail faoin ;  
 Mur gléidh Iehobhah 'm baile fòs,  
 Chaill luchd na faire 'n saoth'r.
- 2 Dhuibh's diomhain bhi ri moch-éiridh,  
 San oidhch' ri caithris bhuaïn,  
 Bhi 'g itheadh arain bròin ; mar sin  
 D'a sheircin bheir e suain.

- 3 'Se Dia bheir toradh bronn mar dhuais :  
 Mar oighreachd bheir e clann.
- 4 Bidh mic na h-òig' mar shaighde geur,  
 'N làimh ghaisgich thréin gach àm.
- 5 'S bu néarachd fear 'gam bi dhiubh sud  
 A ghlac 's a dhorlach làn ;  
 Gun ruthadh labhraidh iad sa' phort  
 Ri 'n naimhdibh olc gu dàn.

## SALM CXXVIII.

- 1 'S BEANNAICHT' gach aon neach air am  
 Eagal Iehobhah mhòir ; [bheil  
 Is ann an slighibh fìor-ghlan Dé  
 Stiùireas a cheum air chòir.
- 2 Oir toradh gnìomh do làmh a féin  
 Ithidh tu e gu h-ait :  
 Beannaichear thu gu mòr mar sin,  
 'S bidh sonas ort gu pailt.
- 3 Mar fhionain tharbhaich bidh do bhean  
 'N taobh stigh do d'fhàrdaich féin ;  
 Do chlann mar phlàntaibh ol-chroinn  
 Timchioll do bhùird gu léir. [ùir
- 4 Feuch, 's amhluidh sin a bheannaichear  
 An neach d'an eagal Dia.
- 5 A Sion gheibh thu beannachadh,  
 Is sonas pailt o'n Triath ;  
 Is chi thu maith Ierusalem  
 Rè fad do laith' gu léir.

6 Is clann do chloinne chi thu fòs;  
Is sìth air Israel.

## SALM CXXIX.

1 BU tric a chràdh iad mi o m' òig',  
(Deir Israel gu truagh :)  
2 O m' òige chràdh iad mi gu tric,  
Gidheadh cha d' thug iad buaidh.  
3 Threabh an luchd-treabhaidh air mo  
Tharruing iad claisean fad. [dhruim;  
4 Ach bhrìst Iehobhah ceart-bhreitheach  
Cordan nan daoibh gu grad.  
5 Air naimhdibh Shioin gu robh nàir',  
'S rachadh air cùl gu luath ;  
6 Mar fheur air mullach tighe fàs,  
A chaill a bhlàth gun bhuaibh.  
7 Ni leis nach lionar glac an fhir  
A bhios gu tric a' buaibh :  
Is leis nach lionar sgiath an tì,  
A bhios ri ceangal sguab.  
8 Ni mò their luchd an rathaid riu,  
Gu robh oirbh beannachd Dhé ;  
Ach sinne tha 'gar beannachadh,  
An ainm Iehobhah thréin.

## SALM CXXX.

1 O 'N doimhne, O Iehobhah Dhé,  
Do ghlaodh mi riutsa suas.

- 2 Dhia, éisd ri m' ghuth gu furachair ;  
'S ri m'urnuigh crom do chluas.
- 3 Ma chomhraichear leat aingidheachd,  
A Dhé, cò sheasas riut?
- 4 Ach agadsa ta iochd : a chum  
Gu striochdt' a' d' eagal duit.
- 5 Ri Dia tha mis' a' feitheamh, fòs  
Tha m'anam feitheamh ris ;  
'S 'na fhocal naomha firinneach  
Mo dhòchas cuiridh mis'.
- 6 Tha m'anam bochd ni 's furachair  
A' feitheamh Dhé do ghnàth,  
Na bhios luchd faire maidne fòs  
Ri sgarachdain nan tràth :
- Ni 's furachair, a deiream fòs,  
'G a fheitheamh-san gun ghò,  
Na bhios luchd-faire anns an oidhch'  
Ri teachd a steach do'n lò.
- 7 Biodh dòchas Israeil an Dia :  
Oir tha a thròcair mòr ;  
'S ann aig an Tighearna gu beachd,  
Tha fuasgladh pailt gu leòir.
- 8 Is bheir e féin gun cheist air bith  
D'a phobull Israel,  
Làn-shaoradh agus fuasgladh glan  
O'n aingidheachd gu léir.



- 1 **M**o chridhe cha 'n'eil àrdanach,  
 No fòs mo shùil, a Dhé ;  
 Nior ghluais mi ann an cùisibh mòr,  
 A's àirde na mi féin.
- 2 **G**u dearbh, mar naoidhean chaidh o'n  
 Bha mi gu séimh a'm' thosd: [chìch,  
 Marnaoidhean chaidh o chìch a mhàth'r,  
 Is amhluidh m'anam bochd.
- 3 **B**iodh dòchas maith aig Israel  
 An Dia Iehobhah treun,  
 O'n aimsir so a nis a t'ann,  
 'S air feadh gach linn an céin.

## SALM CXXXII.

- 1 **A**IR Daibhidh deansa cuimhn', a Dhé,  
 'S air uile àmhghar geur :
- 2 **M**ar thug e mionn' do Dhia, is bòid  
 Do Dhia ud Iacob treun.
- 3 **D**o m'thìgh cha téid mi féin a steach,  
 No air mo leabaidh suas ;
- 4 **D**o m' shùilibh tàmh cha tabhair mi,  
 No fòs do m' rosgaibh suain.
- 5 **G**u ruig an uair am faigheam àit  
 Do Dhia Iehobhah treun,  
 Is ionad-còmhnuidh bunaiteach  
 Do Dhia ud Iacob féin.
- 6 **F**euch, ann an crìochaibh Ephrata,  
 Do chuala sinn an sgeul ;

Air machairibh nan coillteach dlùth  
Fhuair sinn e mar an ceudn'.

- 7 Aig stol a choise sleuchdaidh sinn,  
An àros Dhia nam feart.
- 8 Eirich, a Dhé, gu d'ionad tàimh ;  
Thu féin is àirc do neirt.
- 9 Sgeudaicht' gu robh do shagairt-sa  
Do ghnàth le h-ionracas ;  
Is deanadh do luchd-muinntir naomh  
Gun tàmh ùr-ghàirdeachas.
- 10 Air sgàth d'fhior-òglaich dhìleis féin,  
Daibhidh d'an d'thug thu buaidh,  
Aghaidh an ti do ungradh leat,  
Na cuir air h-ais gu truagh.
- 11 Do Dhaibhidh mhionnaich Dia gu fìor,  
'S cha phill e uaith' am feasd,  
A'd' chaithir-rìoghail cuiridh mi  
D'iarmad 's do shliochd gun cheist.
- 12 Ma ni do chlann mo choimhcheangal  
A choimhead, is mo reachd,  
An teist a ni mi theagasg dhoibh,  
Ma chumar leo gu ceart :  
Ansliochd-san suidhidh mar an ceudn'  
A'd' chaithir rìgh, gu bràth.
- 13 Oir mhiannaich agus ròghnaich Dia  
Sion mar ionad tàimh.
- 14 'S i so mo thàmh's mo shuaimhneas fòs  
Gu suthainn is gu sior :

- An so do dheanam fàrdach dhomh,  
Oir 's i mo mhiann gu fìor.
- 15 Mor-bheannaicheam a stòr gu pailt :  
Dìolam a bochd le lòn.
- 16 Le slàint' a sagairt eudaicheam,  
'S a naoimh ni iolach mhòr.
- 17 Bheiream an sin gu h-ùrar glas  
Air adhairc Dhaibhidh fàs :  
Is lòchran dh' orduich mi do 'n ti  
A dh' ungradh leam tre ghràis.
- 18 Cuairtichidh mi a naimhde-san  
Le nàir' is ruthadh gruaidh :  
Ach air-san bidh a choron féin  
A' fàs le h-iomadh buaidh.

## SALM CXXXIII.

- 1 O FEUCH, cia meud am maith a nis,  
Cia meud an tlachd faraon,  
Bràithrean a bhi 'nan còmhnuidh  
An sìth 's an ceangal caoin. [ghnàth
- 2 Mar oladh phrìseil air a' cheann,  
Ruith air an fheusaig sìos,  
'S i feusag Aaroin, agus shruth  
Gu iomall' eudaich rìs.
- 3 Mardhealt air Hermon, 's mar an drùchd  
Air sléibhtibh Shioin shuas :  
'N sindh' orduich Dia am beannachadh,  
A' bheatha shiorruidh bhuan.

- 1 O OGLACHA Iehobhah mhòir,  
Beannaichibh Dia a chaoidh ;  
Sibhse le 'n gnàth bhi 'n àros Dé  
'Nur seasamh feadh na h-oidhch'.
- 2 'Na theampull togaibh suas 'ur làmh,  
Beannaichibh Dia nam feart.
- 3 Beannaicheadh Dia á Sion thu,  
Rinn nèamh is làr le neart.

## SALM CXXXV.

- 1 MOLAIBHSE Dia, àrd-mholaibh fòs  
Deadh-ainm Iehobhah thréin,  
Is thugaibh cliù is moladh dha,  
Oglacha Dhé gu léir.
- 2 O sibhse ta 'nur seasamh fòs  
An tigh Iehobhah mhòir,  
An cùirtibh àluinn tigh' ar Dia,  
Molaibh e mar is còir.
- 3 Molaibh an Tighearna do bhrìgh  
Gu bheil e maith gach rè :  
D'a ainm-san seinnibh moladh ait,  
Oir 's ni ro-thlachdmhor e.
- 4 Oir Iacob fòs do ròghnaich Dia  
'Na thròcair mhòr dha féin :  
Dha féin mar ionmhas is mar sheilbh,  
Do thagh e Israel.
- 5 Oir 's fiosrach mi 's is deimhin leam  
Gu bheil Iehobhah mòr,

- Gu bheil ar Tighearna faraon  
 Os ceann gach dia an glòir.
- 6 Gach ni air bith bu mhiannach leis,  
 Rinn Dia an nèamh nan speur;  
 'S air talamh, 's anns na cuantaibh mòr,  
 'S na doimhneachdaibh gu léir.
- 7 Bheir esan air a' cheò dol suas  
 O chrìch na talmhainn shìos,  
 Uisge ni e le dealanaich;  
 Gaoth as a stòr gun dìth.
- 8 Gach ceud-ghin a bha anns an Eiph't  
 Do bhuaileadh leis gu trom;  
 Do dhuine 's ainmhidh anns gach àit,  
 Ag imeachd bha air fonn.
- 9 O'n Eiphit, chuir e comhara,  
 Is mìorbhuile le chéil',  
 A'd' bhuilsgéan-sa; air Pharaoh fòs  
 'S air òglachaibh gu léir.
- 10 Na cinnich lìonmhorchlaoidheadh leis:  
 Mharbh rìghrean cumhachdach.
- 11 Do mharbhadh Og rìgh Bhàsain leis,  
 Sihon rìgh Amorach:
- Gach uile rìoghachd mar an ceudn',  
 cia h-iomadh ta iad ann,  
 Lom-sgrìosadh agus mhilleadh leis,  
 D'an robh an tìr Chanaain:
- 12 Am fonn 's am fearann sud air fad,  
 Mar oighreachd thiodhlaic e;

Mar oighreachd do chloinn Israeil,  
A phobull dìleas féin.

13 Tha d'ainm, a Thighearna nam feart,  
Buan-mhaireannach do ghnàth ;  
Tha d'iomradh buan air chuimhne, Dhé,  
O linn gu linn gu bràth.

14 Oir air a phobull féin ni Dia  
Ceart bhreitheanas gu beachd :  
Is gabhaidh esan aithreachas  
M'a òglachaibh le iochd.

15 Iodhail nan cinneach tha do'n òr,  
'S do'n airgiod ghlas faraon ;  
Is cha 'n'eil annt' ach dìomhanas  
Rinneadh le làmhaibh dhaoin'.

16 Tha beul ac', is gun chomhradh ann ;  
Is sùilean, leis nach léir.

17 Tha cluasan ac', 's cha chluinn iad leo ;  
Gun anail fòs 'nam beul.

18 A' mhuinntir tha 'gan deanamh sud,  
Taid féin ro-chosmhuil riu ;  
Is amhluidh ta gach uile neach  
A chuireas annt' a dhòigh.

19 O beannaichibh Iehobhah mòr,  
A theaghlach Israeil ;  
'S a theaghlach Aaroin, beannaichibh  
An Tighearna le chéil'.

20 O theaghlach Lebhi, beannaichibh  
Is thugaibh cliu do Dhia :

- Sibhse d'an eagal Dia faraon,  
 Mòr-bheannaichibh an Triath.  
 21 A Sion beannaicht' gu robh Dia,  
 'Gam bheil a chòmhnuidh bhuan  
 An caithir naomh Ierusalem.  
 Molaibhse Dia gach uair.

## SALM CXXXVI.

- 1 O THUGAIBH buidheachas do Dhia,  
 Do bhrìgh gur sàr-mhaith e ;  
 Air son gu mair a thròcair chaomh,  
 Gu siorruidh feadh gach ré.  
 2 Thugaibh do Dhia nan uile dhia  
 Mòr-bhuidheachas le chéil' :  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 Gu siorruidh feadh gach ré.  
 3 Thugaibh do Thriath nan uile thriath  
 Mòr-bhuidheachas gu léir ;  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 Gu siorruidh feadh gach ré.  
 4 Do'n Ti 'na aonar fòs a rinn  
 Mòr-mhìorbhuile gu treun :  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 Gu siorruidh feadh gach ré.  
 5 Do'n ti le gliocas iongantach  
 A chruthaich nèamh nan speur ;  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 Gu siorruidh feadh gach ré.

- 6 Do'n Ti a shìn air uachdar tuinn  
 An talamh trom gu léir :  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 Gu siorruidh feadh gach ré.
- 7 Do'n Ti a rinn na soluis mhòr  
 Ta soillseachadh nan speur :  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 Gu siorruidh feadh gach ré.
- 8 A' ghrian gu h-uachdranachd san là,  
 Chum dhuinne gu bu léir :  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 Gu siorruidh feadh gach ré.
- 9 A' ghealach is na reulta glan  
 A' riaghladh oidhch' le chéil' :  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 Gu siorruidh feadh gach ré.
- 10 Do'n Ti rinn bualadh trom san Eiph't  
 Air ceud-ghin dhaoin' is spréidh :  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 Gu siorruidh feadh gach ré.
- 11 Thug as am builsgean-san a mach  
 A phobull Israel :  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 Gu siorruidh feadh gach ré.
- 12 Le neart a ghàirdein sìnte mach,  
 'S le làimh a ta ro-threun :  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 Gu siorruidh feadh gach ré.



- 13 Do'n Ti a sgoilt an fhairge ruadh,  
 'Na roinnibh as a chéil':  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 Gu siorruidh feadh gach ré.
- 14 Is troimh a meadhon stiùradh leis  
 Gu tèaruint' Israel:  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 Gu siorruidh feadh gach ré.
- 15 San fhairge ruaidh do sgriosadh leis  
 Pharaoh 's a shluagh gu léir:  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 Gu siorruidh feadh gach ré.
- 16 Do'n Ti sin trid nam fàsaiche  
 A stiùir a mhuinntir féin:  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 Gu siorruidh feadh gach ré.
- 17 Dhasan a bhuail 's a lot gu trom  
 Na rìghrean làidir treun:  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 Gu siorruidh feadh gach ré.
- 18 Is rìghrean uasal iomraiteach,  
 Mharbh e le 'ghàirdean féin:  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 Gu siorruidh feadh gach ré.
- 19 'Nam measg bha rìgh nan Amorach,  
 Seadh Sihon calma gleust':  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 Gu siorruidh feadh gach ré:

- 20 Is Og air Basan bha 'na rìgh,  
Do mharbh is chasgair e ;  
Air son gu mair a thròcair chaomh  
Gu sìorruidh feadh gach ré.
- 21 Is thug e fòs mar oighreachd bhuaibh  
Am fearann-san gu léir :  
Air son gu mair a thròcair chaomh  
Gu sìorruidh feadh gach ré.
- 22 An oighreachd thug do Israèl,  
'Oglach ro dhìleas fèin :  
Air son gu mair a thròcair chaomh  
Gu sìorruidh feadh gach ré.
- 23 Neach, air bhi dhuinn ro-ìosal truagh,  
A chuimhnich oirnn 'nar feum :  
Air son gu mair a thròcair chaomh  
Gu sìorruidh feadh gach ré.
- 24 Gu sàbhailt' bhuaibh e sinn a mach  
O neart ar naimhde treun :  
Air son gu mair a thròcair chaomh  
Gu sìorruidh feadh gach ré.
- 25 Tha tabhairt beatha do gach feòil,  
Is lòn do'n uile chrè :  
Air son gu mair a thròcair chaomh  
Gu sìorruidh feadh gach ré.
- 26 O thugaibh moladh agus cliu  
Do Dhia nan nèamh 's nan speur :  
Air son gu mair a thròcair chaomh  
Gu sìorruidh feadh gach ré.

- 1 AIG sruthaibh coimheach Bhàbiloin,  
Shuidh sinn gu brònach bochd ;  
An sin air Sion chuimhnich sinn,  
Is ghuileadh leinn gu goirt.
- 2 Air gheugaibh seilich chrochadh leinn  
Ar clàrsaichean an sin :
- 3 Oir iadsan a rinn braighde dhinn  
Dh'iarr òran oirnn is gean :
- Seadh iadsan le'n do chreachadh sinn  
Dh'iarr luaghair' oirnn is ceòl ;  
Seinnibh do laoidhibh Shioin duinn,  
(Ars' iadsan) mar bu nòs.
- 4 An dùthaich chéin an urrainn sinn  
Oran Iehobhah sheinn ?
- 5 Ierusalem mur cuimhnich mi,  
Ri m' dheis nior lean a seirm ;
- 6 Mo theanga leanadh teann ri m' ghial,  
Mur cuimhnichear thu leam,  
Mur fearr leam na m'uil' aoibhneas àrd  
Caithir Ierusalem.
- 7 Clann Edoim cuimhnich thusa, Dhé,  
Oir thubhairt iad le tàir,  
An làithibh truagh Ierusalem,  
Leag, leag i, sios gu làr.
- 8 O nighean uaibhreach Bhàbiloin,  
A dh'fhàsaichear gu léir :  
Bu nèarachd neach, marrinn thu oirnn,  
A dhìolas dhuit d'a réir.

- 9 Bu nèarachd neach a ghlacas fòs  
 Do mhaoth-chlann bheaga thruagh,  
 'S a phronnas iad gun acarachd,  
 Ri clachaibh tuinnidh cruaidh.

## SALM CXXXVIII.

- 1 LE m'uille chridh' àrd-mholam thu,  
 Ard-mholam thu gu caomh  
 2 'N làthair nan dia. Is sleuchdam dhuit,  
 M'aghaidh ri d'theampull naomh,  
 Is molam d'ainm, bhrìgh d'fhèirinn  
 cheairt,  
 'S do chaoimhneis ghràdhaich féin :  
 Oir d'fhocal fìor-ghlan dh'àrdaich thu,  
 Os ceann d'uil' ainm gu léir.
- 3 San là a ghlaodh mi riut, a Dhé,  
 Fhreagair thu mi gu luath :  
 Is thug thu spionnadh dhomh gu leòir,  
 Le treòir, a'm' anam truagh.
- 4 Bheir rìghre mòr na cruinne dhuit,  
 Ard-mholadh binn gu léir,  
 San uair an cluinnear leo, a Dhia,  
 Deadh bhriathra glan do bhéil.
- 5 An slighibh fòs Iehobhah mhòir  
 Seinnidh iad ceòl gu h-ait ;  
 Air son gur onorach, 's gur àrd  
 Glòir àluinn Dhia nam feart.

- 6 Ge àrd Iehobhah, seallaidh e  
 Air daoinibh umhal còir ;  
 Ach 's léir dha 'n dream ud, fad o làimh,  
 Tha làn do 'n àrdan mhòr.
- 7 D'an gluaisinn ann am builsgEAN fòs  
 Na trioblaid mhòir do m' chlaoidh,  
 A ta mi fiosrach dòchasach  
 Gu beothaich thusa mi :  
 An aghaidh corruich mhòir mo namh,  
 Do làmh-sa sìnear leat ;  
 Is ni mo dheas-làmh ann am fheum  
 Mo theasairginn le neart.
- 8 Gach ni air bith a bhuineas domh,  
 Coimhlionaidh Dia gu treun ;  
 Is buan do ghràs, a Dhia, gu bràth ;  
 Oibre do làmh na tréig.

## SALM CXXXIX.

- 1 Do rannsaich thu, 's is aithne dhuit  
 Mise, Iehobhah thréin.
- 2 Mo shuidh', is m' éiridh 's aithne dhuit  
 'S léir dhuit mo smuain an céin.
- 3 Mo cheuma is mo luidhe sios,  
 Do chuairtich thu gu dlùth ;  
 Is air mo shlighibh féin gu léir,  
 'S geur fhiosrach eòlach thu.
- 4 Feuch cha 'n 'eil focal mòr no beag  
 No uirgill ann am bheul,

Mu'n labhram iad, a Dhia nam feart,  
Nach aithne dhuit gu léir.

5 Do chuairtich thu mi air gach taobh,  
Romham faraon 's am dhéigh ;  
Do làmh ta neartmhor cumhachdach  
Do leag thu orm, a Dhé.

6 Tha 'n t-eòlas so ro iongantach,  
Is ormsa tha e cruaidh ;  
Cha ruig mi air, or tha e àrd  
R' a thuigsinn is r'a luaidh.

7 Cia 'n t-àit air bith am feud mi dol  
O d' spiorad glic, a Dhé ?  
O d' ghnùis tha uile-léirsinneach  
Cia 'n taobh a theicheas mi ?

8 Nan rachainn suas air nèamhnan speur,  
A ta thu féin an sud ;  
Nan luidhinn ann an ifrinn shìos,  
Tha thu san ionad ud.

9 Air bharruibh sgiath na maidné fòs  
Nan siùbhlainn fad o làimh ;  
Gu h-iomallaibh na fairge mòir'  
Chum còmhnuidh agus tàimh ;

10 Stiùraidh tu mi an sin, a Dhé,  
Le d' làimh ta treun an neart ;  
Is nìthear leat mo chumail fòs  
Le d' dheas làimh mhòir gu beachd.

11 Nan abrainn, gu dean dorchadas  
Gu deimhin m'fholach uait ;

Bhiodh 'n oidhche féin mar sholus glan  
Ag iadhadh orm mu'n cuairt.

12 Cha'n fholuich uaitse dorchadas,  
'S co-shoilleir oidhch' is là ;  
'S ceart-ionann duits' an duibhredorch'  
Is solus glan nan trà.

13 Oir feuch do ghabh thu sealbh gu moch  
Air m'àirnibh is mi maoth ;  
'S ann leat a rinneadh m'fholach fòs  
Am brionn mo mhàthar chaoimh.

14 Ard mholam thu, oir 's uamhasach  
'S is mìorbhuileach mo dhealbh :  
Tha d'oibres' iongantach ; 's is léir  
Do m'anam sin gu dearbh.

15 Trà rinneadh mi an dìomhaireachd,  
'S a dhealbhadh mi gu ceart  
An àitibh iochdrach talmhainn shìos ;  
Bu léir dhuit brìgh mo neirt.

16 Mo cheud-chruth an-abuich gun  
Do d'shùilibh-sa bu léir ; [dreach,  
Mo bhuill gu h-iomlan chuireadh sìos  
Sgriobht' ann ad leabhar féin ;  
Gidheadh ri aimsir is ri ùin  
Do dhealbhadh iad san àm ;  
Air bhi dhoibh roimhe sin gun dreach  
'S nach robh a h-aon diubh ann.

17 'S ro-phrìseil uime sin, a Dhé,  
Do smuaintes' uile leam :

'S ro-lionmhor mòr r'an àireamh iad  
'S r'an cur air cunntas cheann.

18 Ri 'n àireamh 's mòr gur lionmhoir iad

Na gaineamh mhìn na tràigh' :

Air mosgladh as mo chodal domh,

Taim maille riut do ghnàth.

19 Marbhar an t-aingidh leat gu beachd,

O Thighearna ro-thréin :

A nis, O dhaoine fuileachdach,

Imichibh uam an céin.

20 Oir labhair iad a' d' aghaidh Dhé,

Le aing'eachd eusaontais ;

Is thug do naimhde mi-runach

D'ainm naomh an diomhanas.

21 Nach 'eil mi tabhairt fuath, a Dhia,

Do'n dream thug dhuitsa fuath ?

Nach 'eil mi gabhail gràin do'n dream

A' d' aghaidh dh' éirich suas ?

22 Fuathiomlan thug mi dhoibh gu beachd :

Mar naimhde ni'm am meas.

23 Rannsaich mi, Dhé, mo chridhe faic ;

Mo smuainte feuch, fionn mis' :

24 Feuch agus amhairc féin am bheil

Slighe aingidh olc a'm' chlà ;

Is anns an t-slighe shiorruidh chòir

Gu dìreach treòraich mi.



- 1 O'N droch-dhuin' saor is teasaing mi,  
 O Dhia Iehobhah naomh :  
 O'n fhear a ta ri foireigneachd  
 Dean didean dhomh gu caomh.
- 2 Nan cridhe taid a' smuaineachadh  
 Air aimhleas mòr gach là ;  
 Chum cath' is comhraig chruaidh a taid  
 Air cruinneachadh do ghnàth.
- 3 Mar theanga nathrach, rinneadh leo  
 An teanga sgaiteach geur :  
 A ta nimh mhillteach nathrach fòs  
 Am folach ann am beul.
- 4 O làimh nan daoibh, gleidh mise, Dhé ;  
 'S o luchd an fhoirneirt, dìon ;  
 Mo cheuman thilgeadh bun os ceann,  
 'S e sud an rùn 's am miann.
- 5 Dh'fholuich na h-uaibhrich ribe dhomh,  
 Is corda fòs, do m' sgrìos ;  
 Ri taobh a' bhealaich sgaoil iad lìon,  
 Is leag iad ceap gun fhios.
- 6 Ri Dia Iehobhah thubhairt mi,  
 'S tu féin gu beachd mo Dhia :  
 Eisd ri guth m' athchuinge a nis,  
 O Thighearn is a Thriath.
- 7 Is tu a's spionnadh slàinte dhomh,  
 Iehobhah Dhia nam flath ;  
 Cuir dìon is folach air mo cheann  
 An aimsir troid is cath'.

- 8 Na deònuich miann an aingidh uile,  
 O Thighearna nam feart :  
 'Ais-innleachd fòs na soirbhich leis,  
 Mu'n togar iad an neart.
- 9 Ach cinn na dream a chuairtich mi  
 Gach taobh le tuaileas bhreug,  
 Gu robh iad air am folach fòs  
 Le tubaist mhòir am béil.
- 10 Orra gu tuiteadh eibhle loisgt',  
 Tilg iad san teine, beò :  
 An slochdaibh domhain sìos, a chum  
 Nach éireadh iad ni 's mò.
- 11 Na daingnichear air talamh fòs  
 Fear-labhairt uile a chaoidh :  
 Biodh olc a' sealg fir fòireignidh,  
 G'a leagadh is g'a chlaoidh.
- 12 Is aithne dhomh gu deònuich Dia  
 Do'n dream ta 'n àmhghar goirt,  
 An cùis a sheasamh dhoibh gu treun ;  
 Is còir nan daoine bochd.
- 13 Do bheir na fireana gu dearbh  
 Do d'ainm-sa moladh mòr :  
 Bidh còmhnuidh bhuan a' d'fhianuis  
 A Dhé, aig daoine còir. [féin,

## SALM CXLI.

- 1 O DHIA, a ta mi 'g' éigheach riut,  
 Dean deifir thugam féin :

- Is tabhair éisdeachd fòs do m' ghuth,  
 Trà ghlaodham riut a'm' fheum.
- 2 Mar bholtrach tùis a'd' làthair suas ;  
 Mar sin biodh m'urnuigh riut :  
 Is togail suas mo làmh gu robh  
 Mar ìobairt fheasgair dhuit.
- 3 Cuir faire air mo bheul, a Dhia :  
 Dorus mo bhéil-sa gleidh.
- 4 Gu droch-bheairt, no gu olc air bith  
 Na aom mo chridh', a Dhé :  
 Eagal le luchd na h-aingidheachd,  
 Gu'n cuirinn olc an gnìomh,  
 Ge milis blast' an sògh 's an gleus,  
 Nior itheam féin maoin diubh.
- 5 Buaileadh am firean mi le smachd,  
 Gabhaidh mi sin gu caomh :  
 Gabhaidh mi uaith an t-achmhasan,  
 Mar oladh phrìseil mhaoth ;  
 Cha bhrist am bualadh ud mo cheann :  
 Oir fòs théid m'urnuigh suas,  
 Trà bhios an aitim ud gu truagh  
 'Nan àmhghar cruaidh an sàs.
- 6 Trà thilgear sios air clachaidh cruaidh,  
 Am breitheamhna gu léir ;  
 'N sin cluinnidh iad, oir 's milis binn  
 Deadh bhriathra grinn mo bhéil.
- 7 Ar cnàmhan fòs aig beul na h-uaigh'  
 Do sgaoileadh leò le tàir ;

Mar ghearrar is mar sgoiltear fiodh  
 'Na spealtaibh air an làr.

8 Ach tha mo shùilean riutsa suas,  
 Iehobhah Dhia nam feart :  
 Na fag-sa m'anam bochd gun treòir,  
 'S tu féin mo dhòigh 's mo neart.

9 O teasaig mi o'n rib', a Dhé,  
 A leag iad chum mo sgrios ;  
 'S o eangaich luchd na h-aingidheachd  
 A dh'fholuich iad gun fhios.

10 Ach tuiteadh luchd na h-aingidheachd  
 'Nan liontaibh rinneadh leò :  
 Am feadh bhios mise gabhail thart',  
 'S a' tèarnadh asta beò.

## SALM CXLII.

1 GHLAODH mi ri Dia le m'ghuth ; is fòs  
 Le m' ghuth rinn m'urnuigh ris.

2 Mochaidh 'na fhianuis dhòirt mi mach,  
 'S mo thrioblaid dh'fhoillsich mis'.

3 Trà bha mo spiorad bàit' a stigh,  
 'N sin b'aithne dhuit mo cheum ;  
 Sa' bhealach san do shiubhail mi,  
 Gun fhios do leag iad lion. [fheuch,

4 Dh'amhaire mi air mo dheis, is dh'-  
 'S cha robh fear m'eòlais ann ;  
 No neach do m'anam bheireadh spéis ;  
 Thrèig cabhair mi san àm.

- 5 O Thighearna, do ghlaodh mi riut,  
 Is thubhairt mi gun ghò,  
 Gur tu is tèarmunn dìleas domh,  
 'S mo chuid an tìr nam beò.
- 6 Air son gu 'n chlaoidheadh mi gu  
 Eisd-sarim' ghlaodh san àm; [truagh,  
 Is saor mi o luchd m'fhoirneirt mhòir;  
 Oir 's treise leo na leam.
- 7 A prìosan m'anam buin a mach,  
 D'ainm-sa gu molar leam;  
 Is iadhaidh umam fireana:  
 Oir ni thu pailteas rium.

## SALM CXLIII.

- 1 **R**I m'urnuigh éisd, is aom do chluas  
 Ri m'athchuinge, a Dhé:  
 A' d'fhìrinn, is a'd' cheartas àrd,  
 Gu gràsmhor freagair mi.
- 2 Na tionnsgain ann am breitheanas  
 Le d'òglach dìleas féin:  
 Oir 's dearbh nach saorar duine beò  
 A' d'fhianuis ann am binn.
- 3 Oir lean an nàmhaid eucorach  
 Le tòir ghéir m'anam bochd,  
 Mo bhèatha thilg e sìos le tàir,  
 Leag ris an làr gun iochd:  
 Is chuir e mi an dorchadas  
 Chum còmhnuidh ann gu truagh:

Is ionann mi 's an dream gu dearbh  
Bhiodh fada marbh san uaigh.

4 Is uime sin tha m'anam bàit'  
Gu cràiteach ann am chom :  
Mo chridh' a'm' chliabh gu muladach,  
Air fàs gu tuirseach trom.

5 Na làith' o chian do chuimhnich mi,  
Taim cnuasachadh gun tàmh  
D'oibre gu léir ; 's a' smuaineachadh  
Air gnìomharaibh do làmh.

6 Mo làmhan shìn mi riutsa suas :  
An geall tha m'anam ort,  
Amhluidh mar bhitheas fearann  
Air tiormachadh le tart. [cruaidh

7 Eisd rium, a Thighearna, gu grad,  
Chaidh as do m'anam bochd :  
Do ghnùis na ceil, eagal gu'm biom  
Mar dhream chaidhsios do'nt-slochd.

8 Thoir orm gu'n cluinnear leam, gu moch,  
Guth binn do chaoimhneis ghràidh,  
Oir annad chuir mi féin gu mòr  
Mo dhòchas is mo dhòigh :  
Am bealach fòs an gluaisear leam,  
Thoir orm gu'n aithnich mi :  
Oir riutsa tha mi togail suas  
Mo spioraid thruaigh, a Dhé.

9 O m' naimhdibh guineach teasaig mi,  
O Thighearn is a Rìgh :

Do d'ionnsuidh theich mi fòs, a chum  
Gu foluicht' leatsa mi.

- 10 Do thoil a dheanamh teagaisg dhomh,  
Oir 's tu mo Dhia gu beachd:  
O's maith do spiorad: treòruich mi  
Gu tìr na fireantachd.
- 11 Sgath d'ainm-sabeothaich mi gu treun,  
A Dhé Iehobhah mhòir:  
Sgàth d'fhìreantachd, saor m'anam  
O thrioblaid ghòirt 's o leòn. [bochd
- 12 Cuiras do m' naimhdibh trìd do ghràis,  
Is sgrios iad sin gu léir.  
A ta cur m'anama thruaigh fo leòn;  
Oir 's mise d'òglach féin.

## SALM CXLIV.

- 1 **BEANNAICHT'** gu robh Iehobhah  
Mo charraig e 's mo threòir; [treun,  
Mo làmh a theagaisgeas gu cath,  
'S gu comhrag mhaith mo mheòir.
- 2 Mo mhaith, mo dhion, 's mo bhaideal  
Mo shlànuihear, 's mo sgiath; [àrd,  
'S e cheannsaicheas mo dhaoine fùm,  
Mo mhuinghinn is e Dia.
- 3 Dhia, ciod e 'n duine, gu bheil thu  
A' gabhail eòlais air?  
No ciod e mac an duine, fòs  
Gu d'thug thu e fa'near?

- 4 An duine, 's cosmhuil e gu fìor  
 Ri diomhanas gun stà ;  
 'S a làith' mar sgàil' 's mar fhaileas fòs  
 A' gabhail seach a ta.
- 5 O lub, a Dhia, do fhlaithéis àrd,  
 Thig féin gun dàil a nuas :  
 Buin ris na sléibhtibh mòr le d' neart,  
 Is uath' théid deatach suas.
- 6 Leig thuc' a mach do dhealanach,  
 Le 'n sgaoilear iad air fad :  
 Is tilg a mach do shaighde geur  
 Le 'n claidhear iad gu grad.
- 7 Sìn uait do làmh á d'ionad àrd,  
 Saor mi, is fuasgail orm,  
 O uisgibh làidir iomarcach :  
 'S o làimh nan coigreach borb.
- 8 Iadsan 'gam bheil am béil a' teachd  
 Air dìomhanas gach lò :  
 An deas-làmh sud, is deas-làmh i  
 Làn iogain agus gò.
- 9 Dhuit seinneam òran nuadh, a Dhé,  
 'S ann air an t-Saltair ghrinn ;  
 Air inneal ciùil nan teuda deich  
 Dhuit seinneam molaadh binn.
- 10 'S e Dia a bheir do righribh mòr  
 Slàint' agus buaidh gu treun,  
 'S e shaoras Daibhidh 'òglach caomh  
 O'n chlaidheamh mhillteach gheur.



- 11 Saor mi, is fuasgail orm o làimh  
 Nan coimheach, 'g am bheil beul  
 Làn diomhanais : 's an deas-làmh fòs  
 'Na deas-làimh foill' is brèig',
- 12 A chum gu'm biodh ar mic a' fàs  
 Mar ghallain ùr 'nan òig' :  
 'S ar nigheana mar chlacha snaidht'  
 An oisinn àrois mhòir.
- 13 Ar saibhlean làn do'n uile stòr ;  
 Ar treudan fòs a' breith  
 Nam mìltean, seadh deich mìltean àil  
 'Nar fàsaichibh gach leth.
- 14 Ar daimh gu h-obair làidir calm',  
 Gun chreach theachd oirnn no bruid ;  
 A chum 'nar sràidibh fòs nach biodh  
 Guth gearain, caoidh, no truid.
- 15 'S beannaicht' am pobull sin a ta  
 San inbhe so gu beachd ;  
 'S beannaicht' am pobull fòs d'an Dia  
 Iehobhah Triath nam feart.

## SALM CXLV.

- 1 ARDUICHEAM thu, mo Dhia, 's mo  
 D'ainm beannaicheam gu bràth. [Rìgh ;
- 2 Do d'ainms' am feasd do bheiream cliu :  
 Arduicheam thu gach là.
- 3 Tha Dia Iehobhah mòr gu dearbh ;  
 Ion-mholta Dia gu mòr :

Cha'n fheudar meud a mhòrachd-san  
A rannsachadh gu leòr.

4 Molaidh gach àl do ghnìomhara  
Do'n àl a thig 'nan dèigh ;  
Is d'oibre cumhachdacha fòs  
Sior-chuirear leò an céill.

5 Onoir do mhòrachd ghlòrmhoir féin  
Cuireams' an céill gu beachd :  
Air d'oibrìbh iongantach gu léir  
Labhram, a Dhé nam feart.

6 Labhraidh daoìn' eile fòs air neart  
Do bhearta uamhasach :  
Is mise foillsicheam gu mòr  
Do mhòrachd iongantach.

7 Is cuirear leo an céill gu pailt  
Iomradh do mhaitheis mhòir ;  
Do cheartas glan is d'ionracas  
Mclaidh gu binn le ceòl.

8 Tha'n Tighearna ro-ghràsmhor caoin  
Is làn do thruacantachd ;  
A ta e mall chum feirg', is fòs  
Pailt ann an tròcaireachd.

9 Is maith Iehobhah do gach dùil ;  
Tha 'thròcair chaomh gu beachd  
Os ceann gach obair agus gnìomh  
A rinneadh leis le neart.

10 Dhia, molaidh d'oibre thu air fad ;  
Le d' naomhaibh molar thu :

- 11 Air glòir do rioghachd labhraidh iad ;  
Innsidh do neart le cliu.
- 12 Do chum a bhearta cumhachdach  
Gu tuigeadh clann nan daoine ;  
Gu bheil a rioghachd làn do ghlòir,  
Is mòralachd faraon.
- 13 Do rioghachd féin, is rioghachd i  
Ta siorruidh buan gu beachd ;  
Is mairidh d' uachdranachd gu bràth  
Air feadh gach àil ri teachd.
- 14 Cumaidh Iehobhah suas le neart  
An dream tha tuiteam sìos ;  
'S an dream tha claonadh chum an làir,  
Togaidh e 'n àird' a rìs.
- 15 Tha sùile fòs gach dùil' air bith  
A' feitheamh ort, a Rìgh :  
Is tha thu anns na tràthaibh ceart  
A' tabhairt dhoibh am bìdh.
- 16 A ta thu ann ad thòirbheartas  
Fosgladh do làimh gu mòr,  
Is miann gach nithe beò air bith  
Sàsuichear leat gu leòr.
- 17 Tha Dia 'na uile shlighibh ceart,  
Naomha 'na uile ghnìomh.
- 18 'S dlùth Dia do mheud 's a ghairmeas  
Seadh ghairmeas air gu fìor. [air,
- 19 Deadh mhiann gach neach d'an eagal e  
Coimhlionaidh e gu pailt ;

Is éisdidh esan fòs ri'n glaodh,  
Saoraidh e iad 'nan airc.

20 An dream tha tabhairt gràidh do Dhia,  
Dhoibh ni e tèarmunn deas ;  
Ach fòs na h-aingidh olc gu léir  
Do ni e féin an sgrios.

21 A' luaidh air cliu Iehobhah thréin  
Bithidh mo bheul gun cheist :  
Ainm naomha beannaicheadh gach  
Gu siorruidh buan am feasd. [feòil

## SALM CXLVI.

1 **D**IA molaibh ; mol, O m'anam Dia,  
2 Molaidh mi Dia ri m' bheò ;  
Ard-seinnidh mise cliu do m' Dhia,  
Ri fad mo ré's mo lò.

3 Na earbaibh is na deanaibh bun  
A prionnsaibh làidir treun ;  
No fòs á mac aon-duin' a t'ann,  
'S gun fhurtachd ann ri feum.

4 Tha 'anail-san dol as a mach,  
Theid e g'a ùir air ais,  
Theid as d'a smuaineachadh gu léir,  
San là sin féin gu cas.

5 'S beannaicht' an duine sin 'gam bheil  
Dia Iacoib mar a neart ;  
'G am bheil a dhòchas ann an Dia,  
Iehobhah Triath nam feart.

- 6 'Se chruthaich nèamh, is muir, is tìr,  
 'S gach aon ni annta ta ;  
 'S e choimhdeas firinn mar an ceudn'  
 Gu siorruidh is gu bràth.
- 7 Ri daoinibh ta fo fhoirneart mòr,  
 Cumaidh e còir gu caoin,  
 Bheir biadh do'n ocrach ; cuiridh Dia  
 Na priosanaich fa sgaoil.
- 8 'S e Dia ta fosgladh sùil nan dall ;  
 Togaidh Iehobhah mòr  
 An dream a ta air cròmadh sios,  
 Is caomh leis daoine còir.
- 9 Dia seasaidh bantrach 's dilleachdain,  
 'S e 's dìon do 'n choigreach ann ;  
 Ach slighe fhiar nan daoine dao  
 Tilgidh e bun os ceann.
- 10 Bidh Dia 'na Ard-Rìgh mòr gu bràth,  
 Do Dhias', o Shion naomh ;  
 O linn gu linn gu maireannach,  
 Molaibhse Dia gu caomh.

## SALM CXLVII.

- 1 MOLAIBHSE Dia, oir 's maith bhi seinn  
 Ard-mholadh binn d'ar Dia :  
 Oir 's tlachdmhor e 's is maiseil sud  
 Bhi tabhairt cliu do'n Triath.
- 2 Suas togaidh Dia Ierusalem :  
 Cruinnichidh e le chéil',

An dream d'an d' rinneadh diobaraich,  
Do ghineil Israeil.

3 Do'n aitim 'g am bheil cridhe brùit'  
Bheir esan slàinte mhòr :

Is ceanglaidh suas gu faicilleach  
Gach cneadh ta orra 's leòn.

4 Na reulta lionmhor àirmhear leis ;  
'G an ainmeachadh gu léir.

5 Is mòr ar Dia, 's is mòr a neart ;  
Gun tomhas air a chéill.

6 Togaidh Iehobhah suas gu dearbh  
Na daoine ciùin a rìs :

Is leagar leis na daoibh le tàir,  
Gu làr, 'g an tilgeadh sìos.

7 Seinnibh do Dhia Iehobhah mòr,  
Le buidheachas gu binn :

Seinnibh d'ar Dia-ne moladh àrd  
Air teud na clàrsaich ghrinn.

8 Diafol'chaidh nèamh le neulaibh tiugh,  
Ullaichidh uisge fòs

Do'n talamh : 's e bheir air an fheur  
Bhi fàs air sléibhtibh mòr.

9 Do'n ainmhidh 's do gach beathach fiat  
Bheir esan biadh gun dì ;

Is do na fithich òg' faraon  
A ghlaodhas 'g iarraidh bìdh.

10 An neart an eich cha bhi a dhùil,  
Ge mòr a lùth 's a threis :

Cha ghabh e tlachd an cosaibh fir  
Sheasas gu dìreach deas.

11 Tha Dia a' gabhail tlachd gu mòr  
Do'n dream d'an eagal e,  
Chuireas an dòchas is an dòigh  
'Na thròcair-san gach ré.

12 Thoir moladh, O Ierusalem,  
Do Dhia Iehobhah mòr,  
Do d' Dhia-sa tabhair moladh fìor,  
O Shion, mar is còir.

13 Croinn-dhruididh fòs do dhorsa mòr  
Do neartaich e gu maith :  
Is bheannaich e do shliochd gu léir  
A'd' mheadhon féin a stigh.

14 'S e chuireas ann ad chrìochaibh fòs  
Sìth agus sonas mòr :  
'S e ni le smior a' chruithneachd ghloin  
Do shàsachadh gu leòr.

15 'S e chuireas àithn' a mach air tìr,  
Ni 'fhocal ruith gu luath.

16 Bheir sneachd mar olainn: sgaoilidh e  
An liath-reodh mar an luath.

17 Eith-reodha tilgidh e a mach,  
Mar ghreamanna nach gann ;  
Is anns an fhùachd a rinneadh leis  
Cò dh'fheudas seasamh ann ?

18 Cuiridh e 'fhocal mòr a mach ;  
Is leaghar iad a rìs :

Air séideadh dha le gaoith an sin  
Sruthaidh na tuilte sìos.

- 19 Do Iacob tha e foillseachadh  
A bhriathra fìor-ghlan naomh  
A statuìn is a bhreitheanais  
Do Israel gu caomh,  
20 So maitheas nach do dheònaich e  
Dh'aon fhine ta fo 'n ghréin :  
A bhreitheanais cha b'aithne dhoibh.  
Molaibh Iehobhah treun.

## SALM CXLVIII.

- 1 MOLAIBHSE Dia. Ard-mholaibh fòs  
Iehobhah mòr gu bràth,  
O nèamh nan speur ; molaibhse Dia  
'S na h-ionadaibh a's àird'.  
2 Uil' aingle Dhé mòr-mholaibh e :  
Molaibh e 'shluagh gu léir.  
3 O ghrian 's a ghealach, molaibh e  
'S a reulta glan nan speur.  
4 O nèamha àrd nan uile nèamh,  
Is uisgeachan a ta  
An còmhnuidh shuas os ceann nan speur,  
Molaibhse Dia do ghnàth.  
5 Thugadh iad cliu is moladh binn  
Do ainm Iehobhah thréin,  
Oir chuir e àithne mach le neart,  
Is rinneadh iad d'a réir.



- 6 Do rinn e fòs an daingneachadh  
 A chum bhi buan do ghnàth  
 Is chuir e statuin orra sud  
 Nach téid air chùl gu bráth.
- 7 O'n talamh fòs a ta fo nèamh  
 Molaibh Iehobhah treun ;  
 Uil' uabheistean ro-eagalach,  
 'S a dhoimhneachda gu léir.
- 8 Tein'adhair agus clach-shneachd chru-  
 An ceò theid suas, 's an sneachd; [aidh,  
 Gaoth dhoinionnach a' coimhlionadh  
 A bhriathra-san gu beachd
- 9 Na sléibhte farsuinn atmhor mòr,  
 'S na tulaich fòs le chéil':  
 Gach craobh bheir toradh agus blàth,  
 'S na Seudair àrd gu léir.
- 10 Gach beathach, ainmhidh, is gach dùil  
 A shnàigeas air an làr ;  
 'S gach eunlaith sgiathach iteagach  
 Ta 'g itealaich gu h-àrd.
- 11 Gach rìgh air thalamh, làidir mòr,  
 'S gach pobull fòs air bith ;  
 Na prionnsaidh is luchd breitheanais  
 Tha thar gach tìr fa leth.
- 12 Na h-òig-fhir is a' mhacruidh dheas,  
 'S na maighdeana le chéil' ;  
 Na seanaire ta eòlach glic,  
 'S na leinibh òg gu léir.

- 13 Ainm Dhé àrd-mholadh iad, oir tha  
 'Ainm-san a mhàin ro-mhòr :  
 Os ceann na talmhainn is nan nèamh  
 Gu h-anbhar àrd tha 'ghlòir.
- 14 Adharc a shluaigh leis àrdaichear,  
 Seadh cliu a naomh gu léir,  
 Cliu Israeil, a phobuill chaoimh.  
 Molaibh Iehobhah treun.

## SALM CXLIX.

1. MOLAIBHSE Dia : is òran nuadh  
 Seinnibh do Dhia gu caomh ;  
 Seinnibh a mholadh-san gu binn,  
 An coimhthional nan naomh.
2. Biodh Isra' l aoibhneach ann an Dia,  
 An Ti a chruthaich e ;  
 Deanadh clann Shioin gàirdeachas  
 'Nan Rìgh air feadh gach ré.
- 3 Is anns an dannsa thugadh iad  
 D'a ainm-san moladh binn :  
 A chliu le tiompan seinneadh iad,  
 Is leis a' chlàrsaich ghrinn.
- 4 Oir tha Iehobhah gabhail tlachd  
 'Na phobull dìleas féin :  
 Ro-sgiamhach fòs le 'shlàinte ni  
 Na daoine séimh gu léir.
- 5 Biodh air na daoineibh naomh an sin  
 Ur-ghàirdeachas an glòir :

- Is air an leabaidh seinneadh iad  
Do Dhia le h-iolaich mhòir.
- 6 Gu robh àrd-chliu an Tighearna  
Gu dligheach ann 'nam beul :  
Is ann 'nan làimh-san fòs gu robh  
Claidhe dà-fhaobhair geur.
- 7 A chum gu deant' air fineachaibh  
Làn-dioghaltas gu tròm :  
Is mar an ceudn' air poibleachaibh  
Smachdachadh goirt mar thoill.
- 8 Do chum gu deant' an rìghrean-san  
A chur fo chuibhreich ghéir ;  
Fo gheimlibh teann do'n iarunn  
An uaisle mòr gu léir. [chruaidh
- 9 Chum dioghaltas a chur an gnìomh  
Ta sgriobht' 'na fhocal ceart :  
So cliu nam fireanach gu léir.  
Molaibhse Dia nam feart.

## SALM CL.

- 1 MOLAIBHSE Dia. 'Na theampull  
Molaibhse Dia gu mòr : [naomh  
An speuraibh àrd a chumhachda  
Molaibh e mar is còir.
- 2 Air son a ghnìomhara ro-threun,  
Molaibhse Dia 's gach àit ;  
Do réir a mhòrachd molaibh e,  
'S a ghlòir, a ta ro-àrd.

- 3 Le guth na trompaid mar an ceudn'  
 Molaibhse Dia gu binn :  
 Air clàrsaich seinnibh moladh dha,  
 Is air an t-saltair ghrinn.
- 4 Le tiompan thugaibh moladh dha,  
 San dannsa mar an ceudn' ;  
 Le organ togaibh suas a chliu,  
 'S le inneal ciùil nan teud.
- 5 Air ciombalaibh ta labhar binn  
 Molaibhse Dia gun tàmh :  
 Molaibhse Dia air ciombalaibh,  
 Ni toirm is fuaim ro-àrd.
- 6 Gach uile dhùil sam bith ta beò,  
 'G am bheil an deò 'nan crè,  
 Ard-mholadh iadsan Dia gu mòr :  
 Molaibh Iehobhah treun.

## A' CHRIOCH

# LAOIDHEAN,

O'N

## SCRIPTUR NAOMH.

---

### LAOIDH I. GENESIS i.

- 1 O NEO-NI éireadh talamh 's nèamh,  
So labhair guth an Triath :  
O neo-ni dh'éirich talamh 's nèamh,  
Gu h-ùmhail mar a dh'iarr.
- 2 Shuidh air an aigein duibhre tiugh,  
Thuirt Dia, Biodh solus ann ;  
Ghrad-las an solus aobhach geal,  
Is theich an duibhre dall.
- 3 Do neulaibh dh'àithn e togail suas,  
Suas thog na neoil d'a réir ;  
Le'n ionmhas fiuch sgaoil iad 's gach  
A' snàmh air feadh nan speur. [àit,
- 4 Dh'àithn e do'n uisg' a luidh air fonn  
Grad-thional gu h-aon àit ;  
Dhian ruith an fhairge, tonn air thonn,  
Is feuch an talamh tràight !
- 5 Le luibhibh uaine 's craobhaibh meas,  
Chòmhdach e 'n talamh lom ;  
Mu'n d' thàinig fras no drùchd o'n speur,  
'S mu 'n d' éirich grian air fonn.
- 6 Sgeadaich e 'n sin na nèamhan àrd ;  
Gu dealrach las a' ghrian ;  
A' ghealach is na reulta dhùisg,  
A chunnta' mhios is bhliadhn'.

- 7 Do'n uisge dhealbh Iehobhah treun  
 Gach gineal éisg sa' chuan ;  
 Is ghairm o'n doimhne mar an ceudn  
 Gach eun san ealtainn shuas.
- 8 Gach dùile beò air thalamh ta  
 Dhealbh thu le d' làimh, fa leth ;  
 Do'n leòmhan bhorb 's do'n chnuimheig  
 Thug thu maraon am bith. [fhaoin]
- 9 An duine chruthaich thu fadheoidh,  
 A'd' choslas glòrmhor féin,  
 Gu bhi 'na uachd'ran dligheach fìor  
 Os ceann gach ni fo'n ghréin.
- 10 D'uil' oibre 'n sin a'd' làth'r, a Dhia,  
 Gu ciatach aluinn sheas ;  
 Sheall thu, is thuirt gu robh gach ni  
 Gu fìor-mhaith agus deas.
- 11 Cia glòrmhor d'oibr' air fad, a Dhé!  
 Cia treun thu féin an neart ;  
 Co 'n ti nach tugadh dhuitsa cliu ?  
 Molams' thu, Dhia nam feart !

LAOIDH II. GEN. xxviii. 20—22.

- 1 **D**HIE Bhet-eil! le d'làimh thoirbheartaich  
 'S tu bheathaich d'Isra'l féin :  
 'S a threòraich feadh an turuis sgìth  
 Ar sinnseara gu léir ;
- 2 Ar bòid 's ar n-urnuigh nis a ta  
 Aig làth'r do chaithir ghràis ;  
 Bi leinn, O Dhia ar n-aithrichean !  
 'S na dìobair sinn gu bràth.
- 3 Trid ceumna dorch' ar beatha bhos,  
 O treòraich thusa sinn ;  
 'S o là gu là ar n-éideadh cuirp,  
 'S ar teachd-an-tir thoir dhuinn.

- 4 Fo sgàil do sgé, O dean ar dion  
 Gu crìch ar seachrain sgèth,  
 Is thoir d'ar n-anmaibh fois fadheòidh  
 A'd' chòmhnuidh shuas an sìth.
- 5 Na tiodhlaca so, Dhé nan gràs,  
 Thoir dhuinn o d'làimh gu fial;  
 'S a nis agus a rìs gu bràth,  
 Is tu do ghnàth ar Dia.

## LAOIDH III. IOB i. 21.

- 1 LOMNOCHD mar thàinig sinn a steach  
 Do 'n t-saoghal so air tùs,  
 Is amhluidh theid sinn lomnochd as,  
 Is taisgear sinn san ùir.
- 2 Gach nì ri 'n canar leinn gu faoin  
 Ar maoin 's ar stòras féin,  
 Is iasad goirid aon-la e,  
 'S grad-dhìolar e gu léir.
- 3 'S e Dia bheir dhuinn gach comh-fhurtachd,  
 No ghearras iad air falbh;  
 Ma thug e leis, 's e féin thug uaith;  
 Beannaicht' gach uair biodh 'ainm!
- 4 Beannaicht' gu siorruidh gu robh Dia!  
 Cha ghearain sinn nì 's mò;  
 Docrach no socrach biodh ar cor,  
 Dhuits' Athair gu robh glòir.

## LAOIDH IV. IOB iii. 17—20.

- 1 CIA samhach ciùin an talla dorch'  
 San gabh sinn uile tàmh;  
 An tìr na di-chuimhn' far nach gluais  
 Aon fhuathas sinn no nàmh.
- 2 Cia tosdach sèimh an leab' an uaigh,  
 A ghabhail suain is fois;

Theid crìoch air dragh luchd-aing' eachd innt'  
'S gheibh daoine sgìth innt' clos.

- 3 Innte cha chaidh am prìosanach  
Ni 's mò mar fhuair e 'chlaoidh;  
Cha dochainn smachd an droch rìgh bhuirb,  
'S is balbh guth mhillt-fhir dhaoi.
- 4 Tha lag is làidir, beag is mòr,  
Co-shìnt' san uaigh le chéil';  
Tha naimhdean samhach taobh ri taobh  
Is luchd na comhstri réidh,
- 5 Co-ionann còidlidh iad air fad  
Fo ghlasaibh teann a' bhàis,  
Gu'n uair an gairmear iad le Dia  
'Na fhianuis là a' bhràth.

LAOIDH V. IOB v. 6—12.

- 1 **A**MHGHAR o'n duslach ged nach dùisg,  
O'n ùir ged nach tig bròn;  
Gidheadh is lionmhor iad na h-uile  
Th' air mac an duine 'n tòir.
- 2 Amhluidh mar dh'èireas srada suas  
Gu luath air lorg a chéil':  
Mar sin tha'n duine air a bhreth  
Gu bròn is cùradh geur.
- 3 Ach earbam-sa ri Dia mo chùis,  
Is deanam m'urnuigh ris;  
Riaghladh an domhain tha 'na làimh,  
Gu 'làthair teichidh mis'.
- 4 Tha 'oibre lionmhor agus mòr,  
Co chuireas iad an cèill?  
An t-anam brònach ni e ait,  
'S an truaghan ni e treun.



- 1 **G**UN làthach am fàs luachair ghlas?  
 No seileisteir gun sruth?  
 Ged fhàs, is diombuan gearr an cuairt,  
 Seargaidh, gun bhuaib, an cruth.
- 2 Is ionann dòchas baòth an daoib,  
 Nach feud a chaoidh bhi buan;  
 Mar lion an dabhain-alluidh fhaoin,  
 A bheir gach gaòth 'na chuairt.
- 3 'N trà leigeas e a thaic r'a thigh,  
 Aomaidh gach clach is crann;  
 'S luath ghreimicheas e ris, ach 's luaith'  
 Theid 'fhardoch bun os ceann.
- 4 Ged fhàs 'na gharadh ris a' ghréin  
 A gheuga dosrach ùr;  
 'S ged sgaoil e domhain teann gach freumh,  
 Th' air leis, do-spiont' á h-ùir:
- 5 Gidheadh air teachd d'a bhinn o nèamh,  
 Spionar a fhreumh á bun;  
 Aite cha 'n aithnich e ni's mò;  
 Caochlaidh a ghlòir gu tur.
- 6 Feuch! 's amhluidh gairdeachas nan daob,  
 Ni tàir air naomh-reachd Dhé;  
 Grad-thuitidh iad: 's co grad a thigh  
 'Nan àite daoine sèimh.
- 7 Ach Dia nan gràs, le cumhachd mòr,  
 Ni daoine còir a dhion;  
 An cridhe lionaidh e le gean,  
 'S am beul le moladh sior.

## LAOIDH VII. IOB ix. 2—10.

- 1 **A**M bi siol Adhaimh saor o chiont',  
 No glan am fianuis Dé?  
 Ma thagras e réir ceartais ruinn,  
 F'a smachd theid sinn do'n eug.

- 2 Gu geur-chuiseach ma thoimhseas e  
 Gach smaoin, is guth, is gnìomh;  
 Leisgeul, seadh aon do m' mhiltibh ciont'  
 A dhealbh cha'n urrainn mi.
- 3 Is glic a chridh' 's is treun a làmh,  
 'S nach aingidh dàn an sluagh  
 A thogas ceann an aghaidh Dhia,  
 Cò riamh thug air-san buaidh?
- 4 Roimh' fheirg, na slèibhte criothnaichidh,  
 Is clisgidh iad o'm bonn;  
 O 'bhunchar luaisgidh null 's a nall,  
 Le garbh-chrith, 'n talamh trom.
- 5 Ma thoirmisgeas e éiridh gréin',  
 Cha'n éirich grian gu bràth:  
 Dui'-neulach nì e 'n speur air fad,  
 'S gach reul theid as 'na smàl.
- 6 Coisichidh Dia san fhairge ghairbh,  
 Carbad do ghaothaibh nì;  
 A shlighe àrd cò lorgaicheas?  
 A cheumna dorch' co chi?

## LAOIDH VIII. IOB xiv. 1—15.

- 1 O Dhuine th'air do bhreth le mnaoi,  
 Cia tearc is truagh do làith'!  
 O'n duslach thàinig thu, is théid  
 Gu d' dhuslach féin gun dàil.
- 2 Mar mhaoth-lus fàsaidh tu fo bhlàth,  
 Is gheibh thu bàs gu beachd:  
 Mar fhaileas teichidh tu gu luath,  
 'S cha bhuan air thalamh neach.
- 3 Làn ciont' is truaigh, an seas aon dùil,  
 Fa chomhair sùilean Dé?  
 Co chaidh bheir uisge soilleir glan  
 A tobar salach crèidh?

- 4 Ar làithean air an àireamh ta,  
 'S gun tàmh a' gabhail seach;  
 Is goirid gus an tig an uair  
 An ni do'n uaigh ar teach.
- 5 Dhémhòir! na smachdaich ann ad fheirg.  
 An tomhas goirid faoin,  
 Do làithibh diombuan an-shocrach  
 Thug thu do chloinn nan daoine'.
- 6 Ged chrionas lus, cha'n fhaigh e bàs,  
 Thig 'fhàs ri h-ùine nios;  
 'S ged sheargas craobh sa' gheamhradh fhuar,  
 Ni 'n t-earrach nuadh i rìs.
- 7 Ach aon uair 's gu faigh duine bàs,  
 Cha phill a làith' ni 's mò;  
 A bheatha cha dean earrach nuadh,  
 'S air 'uaigh cha ruig an lò.
- 8 Amhluidh mar shruth a ruitheas bras,  
 'S nach pill air ais r'a shliabh;  
 Tha làith' is bliadhnai' 's linn dol seach,  
 'S cha phill ri neach an triall.
- 9 San uaigh 'n trà luidheas duine sios,  
 Coidlidh e 'n dion a' bhàis;  
 'S cha dùisg e tuille gus an téid  
 An cruinne-cé 'na smàl.
- 10 O biodh an uaigh 'na leaba thàimh  
 Dhomh féin, gu là mo Thriath,  
 San éirich mi gu h-aobhach suas  
 Le naomh-shluagh maiseach Dhia!
- 11 San dòchas ait, le foighid mhòir,  
 Feithidh mi ordugh Nèimh,  
 A thig san àm a shonruich Dia  
 An triall mi thuige féin.

- 1 Co ghleachdas ris a' ghàirdean thrcun  
 A dhealbh na speuran àrd ?  
 No c'ait am folaich neach e féin  
 O'n t-sùil d'an léir gach àit ?
- 2 'Na shealladh-san tha ifrinn féin  
 Is léir-sgrìos uile rùisgt' :  
 'S am fol'chean lochd air bith no beud  
 O fhradharc geur a shùl ?
- 3 Air neo-ni chroch e 'n domhan mòr,  
 'S an àirde tuath do sgaoil  
 Air ionad falamb, agus phaisg  
 Uisge sna neulaibh faoin.
- 4 Trà chithear cumhachd Dhé 's gach àit,  
 Tha sgàil 'ga fholach féin ;  
 Tha 'chaithir cuairtiche le neòil,  
 'S do dhuine beò cha léir.
- 5 Onfha na fairge pillidh e  
 Le tràigh, air meud a neart ;  
 'S a chrioch a thug e dhi 's gach àit  
 Gu bràth cha téid i thart.
- 6 Roimh achmhasan Iehobhah thréin,  
 Tha talamh 's nèamh air chrith ;  
 Clisgidh an stèidh ma lasas suas  
 A chorruich uair sam bith.
- 7 Gun doinionn luaisgidh e an cuan,  
 'S togaidh e suas a thuinn ;  
 'S an t-uaibhreach tilgidh e, gun nàmh,  
 O 'àirde bun os ceann.
- 8 'S e lionas nèamh le cuideachd naomh,  
 'S a ni iad aobhach ait ;  
 Ach sliochd na nathrach tilgidh sios  
 Gu ionad claidh le smachd,
- 9 D'a oibre cha léir dhuinn ach cuid,  
 'S cha tuig sinn iad sin féin ;

Ach tairneanach a chumhachd mhòir,  
Cò dh'fheadas chur an céill?

## LAOIDH X. GNATH-FHOC. i. 20—31.

- 1 AN coimhthional nan iomadh slògh,  
Is anns na ròidibh tiugh,  
Ri cloinn nan daoin' tha Gliocas nèimh  
A' togail suas a ghuth' ;
- 2 Cia fhad a ni luchd-fanoid tàir  
Air firinn 's gràsa Dhé?  
'Sa bheir sibh, amadana, spéis  
Do 'r toil mhi-chéillidh féin?
- 3 Pillibh, air m' earails', air 'ur n-ais,  
Is bidh sibh sona chaoidh.  
Pillibh 's a chum 'ur beannachadh,  
Mo Spiorad bheir mi dhuibh.
- 4 Ach mur toir sibh mo ghuth fainear,  
'S mur éisdear leibh mo ghlaodh :  
Trà ghlaodhas sibhs' an là 'ur n-airc,  
'Ur n-athchuinge bidh faoin.
- 5 Trà ghlacas léir-sgrìos sibh 'na cuairt,  
Mar iom-ghaoth luath nan speur,  
Ni mise fanoid air 'ur caoidh,  
'S 'ur n-urnuigh chaoidh cha 'n éisd.
- 6 O ròghnaich sibh roimh bheatha bàs,  
'S éigin gu bràth bhi truagh ;  
Oir ciod air bith a chuireas neach,  
Dheth sin ni 'n neach sin buain.

## LAOIDH XI. GNATH-FHOC. iii. 13—17.

- 1 CIA sona 'n ti do theagasg Dhé  
Bheir éisdeachd gach aon uair ;  
'S ri gliocas nèimh, le mòran tlachd,  
Thiondas gu moch a chluas?

- 2 Is fearr a stòr na 'n t-ionmhas faoin  
 A ta san t-saogh'l gu léir ;  
 'S is luachmhoire a dhuais gu mòr  
 Na òr a' chruinne-chè.
- 3 Tha saoghal fada 'na làimh dheis,  
 Is onoir 'na làimh chhì ;  
 Iadsan air fad a bheir dha gràdh,  
 'S leo saobhbreas, slàint', is sìth.
- 4 Do 'n òg 'na shlighe neo-chiontaich,  
 Sòlas bheir e gu pailt,  
 'S do 'n aosda bheir e coron glòir,  
 'S tròcair o Dhia gun airc.
- 5 An uair tha dìchioll dhaoine mòr,  
 Tha 'dhuais-san mòr d'a réir :  
 Do shòlasaibh tha 'shlighe làn ;  
 Is sìth do ghnàth 's gach ceum.

LAOIDH XII. GNATH-FHOC. vi. 6—12.

- 1 **E**IRICH a luundaire gu grad,  
 'S thoir ort an seangan beag gun stad ;  
 Oir ged nach d' fhuair e riamh fear-iùil,  
 No neach g'a ghreasadh air a chùl :
- 2 Fa chomhair geamhraidh ni e deas,  
 A' cuimhneachadh gun tàmh a leas ;  
 San t-samhradh trusaidh e a lòn,  
 San fhoghar iomlan tha a stòr.
- 3 Ach c' uin a dh'éireas tus' o d' shuain ?  
 A lunndaire, nach dùisg thu suas ?  
 Cha'n iarr do leisg ach tuille tàimh,  
 Le clò do'n t-sùil, is pasga làmh.
- 4 Ach feuch ! tha bochdainn agus bròn,  
 Ag iadhadh air gach làimh a'd' chòir ;  
 'S mar ghaisgeach armach teachd a'd' dhàil,  
 Trom-bhruthaidh iad do cheann fo 'n sàil.

- 1 BIBH tosdach uile, chlann nan daoin'  
Trà ghlaodhas Gliocas Dé,  
A bhriathra thugar leibh fainear,  
'S d'a earail thugaibh géill.
- 2 Bu mhise Annsachd Dhé o thùs,  
Mu'n robh na nèamha ann;  
'S mu'n d'fhuair an domhan mòr a bhith,  
Bha mise, feadh gach àm.
- 3 Mu'n robh ann sléibhte mòr no beag,  
Mu'n robh ann muir no tìr;  
No ni air bith sa' chruinne-chè,  
Aig deas làimh Dhé bha mi.
- 4 Trà dhealbh e neòil is adhar àrd,  
An talamh tràight 's an cuan,  
'S trà ghearr e 'n crìochan doibh fa leth,  
Bha mise leis san uair.
- 5 Trà chroch e 'n talamh cothromaicht'  
Gun taic ris o aon taobh,  
Dhearc mi le sòlas mòr an sin  
Air ionad còmhnuidh dhaoin'.
- 6 D healbh smaoin mo chridh' o shierruidheachd  
Làn-tearmunn doibh o'n bhàs;  
Neo-chaochluidheach, uaith sin gu so,  
Tha m'ìochd dhoibh is mo ghràdh.
- 7 Ri m' theagasg éisdibh uime sin,  
Is gheibh sibh beatha uaith,  
Is sona 'n ti bheir géill do m' lagh;  
Bidh 'n ti nach tabhair truaigh.
- 8 Is mise ni gu nèamh an t-iùl,  
'Sa bheir do 'n ionraic duais;  
Tha beatha 's càirdeas aig gach neach  
A leanas mi gach uair.
- 9 Ach 's naimhde mòr d'an anma féin  
Na dhiultas géill do m' reachd;

'S na bheir sior-fhuath do m' theagasg naomh,  
Chum ifrinn théid gu beachd.

LAOIDH XIV. ECLES. vii. 2—6.

- 1 **O** SIBHS' air fad le 'm b' àill bhi glic,  
Bibh tric an tigh a' bhròin :  
Oir luath no mall tha sinn gu léir  
Ri fulang pèin is leòn.
- 2 Is fearr gu mòr bhi giùlan goimh,  
O àmhghar tigh na caoidh ;  
Na 'n cridh' a lot le sòlas baoth,  
An cuideachd dhaoine daoì.
- 3 'N trà bhios an aghaidh tùirseach trom,  
'S an t-sùil a' sileadh dheur,  
Gheibh smuainte naomh san anam tàmh,  
'S ni iad ni 's fearr an gnè.
- 4 An duine crionna théid gu tric  
Gu bothan bochd a' bhròin ;  
Ach leis an dream air bheagan céill'  
Is aoibhin talla cheòil.
- 5 Is diombuan aighear dhaoine daoì,  
'S is dlùth dhoibh àmhghar truagh :  
Mar bhoisge fuaimneach droighinn fhaoin  
Ghrad-chaochlas a chum luath.

LAOIDH XV. ECLES. ix. 4, 5, 6, 10.

- 1 'S **E** nis an t-àm bhi réidh ri Dia ;  
S e nis an t-àm thoirt géill do'n Triath ;  
Am feadh a mhaireas là nan gràs :  
Feudaiddh gach neach dol as o'n bhàs.
- 2 'S i so an uair a sheachnadh truaigh',  
'S a thabhairt nèimh a mach le buaidh ;  
So cothrom àigh, ta dian-dhol seach,  
Deanar deadh-bhuil dheth leis gach neach.



3 Is fios do'n bheò gu faigh e bàs,  
 Air di-chuimhn' tha gach marbh an tràs :  
 Do dh'fhalbh an cuimhne, 's dh'fhalbh an ainm,  
 Cha'n aithnich'r iad, 's cha'n aithne dhoibh.

4 Theirig an gràdh, is sguir am fuath,  
 'S tha'm farmad sìnte leò san uaigh ;  
 Cha 'n eòl doibh ni sam bith fo 'n ghréin ;  
 An saothair sguir maraon riu féin.

5 Dean dìchioll uime sin 'na thrà,  
 Crioach a chur air saothair do làmh ;  
 Oir saothair, seòl, no obair ghlic,  
 Cha deanar leat gu bràth fo 'n lic.

6 San uaigh, do'm bheil sinn uil' a' triall,  
 Maith'nas cha 'n fhaigh, 's cha d'fhuaradh riamh ;  
 Gun chaochla'bithidh cor gach neach  
 Gu àm d'a bhinne teachd a mach.

## LAOIDH XVI. ECLES. xii. 1.

- 1 CUIMHNICH do Dhia an làithibh d'òig',  
 Làithibh gun bhròn gun smal ;  
 Mu'n tig na bliadhnaì' breòite tinn,  
 'S am fàs air d'inntinn cal.
- 2 Mu'n salaich lochd air bith do chridh',  
 Grad-sgriobh air lagh do Dhia ;  
 'S cuimhnich do Chruthadair an tràs  
 Mu 'm fàs thu aosmhor liath.
- 3 Oir, goirid uait tha pian is bròn,  
 Na neòil tha cheana dlùth  
 Ni d'aoibhneas dorcha, 's d'òige sean,  
 A' cur do ghean air chùl.
- 4 'S gearr gus an gearain thu gu goirt  
 Fo sprochd is iarguin aois,  
 'S an cuimhnich thu air aighear d'òig',  
 Nach pill ni 's mò do d'thaobh

- 1 **A** MHAITHEAN Shodoim ! gabhaibh suim  
 Do fhocal Rìgh nam feachd ;  
 Fheara Ghomora ! thigibh dlùth,  
 Is bithibh ùmh' l d'a reachd.
- 2 Mar so a deir e, Cìod is brìgh  
 D 'ur n-ìobairtibh gun stà ?  
 Tha m' altair sgìth d'ur tìodhlacaibh,  
 'S thug mi d'ur n-aoradh gràin.
- 3 Ged las 'ur n-iobairtean gu nèamh,  
 'S ged dhorcaich tùis an speur ;  
 Gidheadh bheir mise fuath is gràin  
 Do ghnìomh 'ur làmh 's duibh féin,
- 4 'Ur trasg 's 'ur n-urnuigh 's fuathach leam,  
 'S 'ur làithe fèill faraon ;  
 Oir tha 'ur cridhe làn do cheilg,  
 'S 'ur slighe cam is claon.
- 5 Glanaibh 'ur làmhan o gach ole,  
 'S na deanaibh lochd ni 's mò ;  
 'Nur giùlan uile bithibh ceart,  
 'S 'nur cridhe glan, gun ghò.
- 6 Na tairgibh dhomhsa onoir fhaoin,  
 Ach foghlumaibh mo reachd ;  
 Teann-thagraibh cùis na bantraiche,  
 'S air fann na deanaibh lochd.
- 7 'N sin, dearg mar chorcar ge do robh  
 'Ur lochdan, nighear uaibh  
 An sal, is bidh sibh glan, trid gràis :  
 Mar shneachd is aillidh sruadh.

## LAOIDH XVIII. ISAIAH ii. 2—6.

- 1 **F**EUCH ! éiridh san linn dheireannaich  
 Naomh-theampull Dhia na glòir,  
 Os ceann nam beann 's nan slèibhteann àrd ;  
 Fath iongantais ro-mhòr !

- 2 D'a ionnsuidh thig na cinnich ait,  
Gach teanga 's treubh le chéil':  
Ag ràdh, Suas greasamaid gun dail  
Gu teampull àluinn Dé.
- 3 An solus thig o Shion àrd  
Dealraidh feadh dhùthcha céin;  
'S do 'n Rìgh 'na shuidh' air Salem ta  
Bheirear 's gach àite géill.
- 4 Measg chinneach 's eilean iomallach  
Ard-shuidhidh e gu breth;  
'S o cheartas naomha gheibh gach aon  
A bhinne féin fa leth.
- 5 Le connspoid is le h-an-ìochd borb  
Cha bhuairear linn nan gràs;  
Gu speal is coltar iompaichear  
Gach claidheamh 's inneal bàis.
- 6 Le nàmh ni 's mò cha chasgrar nàmh  
'S cha bhi san araich caoidh:  
Cha chruinnich trompaid slòigh ri chéil',  
'S cha 'n éighear cath a chaoidh.
- 7 O ghineil Iacoib, uime sin,  
Thigibh gu teampull Dé;  
'S 'na sholus-san ta dealrach glan,  
Sior thriallamaid gu nèamh.

## LAOIDH XIX. ISAIAH ix. 2—8.

- 1 FEUCH! dh'éirich solus air na slòigh  
Bha chòmhnuidh 'n duibhre bàis;  
Is air an t-sluagh a bha fo sgàil,  
Nis dhealraich Grian nan gràs.
- 2 Do d'ionnsuidh-sa, a Ghrian an aigh!  
Le failte thig gach sluagh,  
'S iad aoibhin mar luchd buain o'n fhaich,  
'S am foghar taisgte suas.

- 3 Oir thog thu dhinn air n-eallach ghoirt,  
Is lotadh leat ar nàmh,  
Le d' ghairdean treun ghrad-thilg thu sios  
Luchd mi-ruin chum an làth'r.
- 4 Mar laoch a' riuth feadh fola 's àr,  
Tha Slanuighear nam buadh;  
Mar cheumaibh dealanaich nan speur  
Bheir thu fo ghèill gach sluagh.
- 5 Feuch duinne rugadh Mac an aigh;  
Fhuair sinn Slanuighear treun!  
Gach treubh air thalamh géillidh dha,  
Is aingle nèimh gu léir.
- 6 Prionnsa na siochaint canar ris,  
'S e'n Ti ta glic is treun;  
Le ceartas riaghlaidh e gach sluagh,  
O 'chaithir shuas air nèamh.

## LAOIDH XX. ISAIAH XXvi. 1—7.

- 1 CIA glòirmhor àluinn caithir Dhé!  
Sion cia breagh a snuadh!  
Innte chuir Dia a chaithir-righ,  
Chum mairsinn siorruidh buan.
- 2 A ballaidh dìonaidh e le gràs,  
Gu làr cha tuit i chaoidh;  
Ni slàinte tèarmunn di gach taobh,  
'S ifrinn cha 'n fheud a claidh.
- 3 A dhorsa siorruidh, éiribh suas,  
Fosglaibh gu luath o chéil';  
'S gu racha' naomh-shluagh Dhé a steach,  
A thug d'a reachd-san géill.
- 4 An so gun airceas mealaidh sibh  
Sìth shòlasach gu bràth;  
Sibhse le 'n ionmhuinn àrd-ainm Dhé,  
'S tha deanamh buin á 'ghràs.

- 5 Earbaibh á Dia, sior-earbaibh as ;  
 Gach eagal fògraibh uaibh ;  
 Aig Dia tha cumhachd chum 'ur dion,  
 Feadh linn nan linn gu buan.
- 6 Còmhnuidh nan droch-dhaoin', ged is àrd,  
 Bheir Dia le làimh i nuas ;  
 'S am mòr-chuis tilgidh esan sios,  
 Co iosal ris an uaigh.
- 7 Saltraidh am bochd an sin le tàir,  
 Air àrois àrd nan daoì ;  
 Trà bhios iad sìnnte air an làr,  
 Gun éiridh 'n àird a chaoidh.

## LAOIDH XXI. ISAIAH xxxiii. 13—18.

- 1 **H**O ! gach aon neach fad as no dlùth,  
 Do'n chùis so gabhaibh suim ;  
 Bidh àgh is beannachd aig na naoimh,  
 Ach sgriosar daoine daoì.
- 2 An ti bhios ionraic treibh-dhireach  
 Fa chomhair Dhé gach uair,  
 Rì gnìomh gun iochd nach cuir a làmh,  
 'S air bréig gu bràth nach luaidh ;
- 3 An ti nach laimhsich duais an uile,  
 'S gu ceilg nach buair an saogh'l,  
 Nach seall gun ghràin air lochd air bith,  
 'S nach gluais air slighe chlaoin.
- 4 An ti sin còmhnuidh gheibh gu bràth  
 An daingneach làidir Dhé ;  
 Gun easbhuidh gheibh e'theachd-an-tìr,  
 Is caisgear iota 's fheum.
- 5 Fadheòidh bidh Nèamh dha fosgailte,  
 Le dorsaibh farsuinn fial,  
 'S le Rìgh nan rìghrean bithidh e'  
 Gu tèaruint feadh gach ial.

- 1 **C**'AR SON a dhòirtear leat a mach  
Do chaidh, gun dùil ri iochd?  
Ceart mar nach tugadh Dia fainear  
Cùis neach air bith d'a shliochd.
- 2 Esan a chruthaich talamh 's nèamh,  
Am bheil a thearmunn gann?  
No 'm feud an làmh a dhealbh gach ni  
Fàs sgìth gu bràth no fann?
- 3 Maith, glic, is uile-chumhachdach,  
Tha 'n Triath a ta 'gar dion;  
A shlighe ged nach léir do neach,  
Is ceart e anns gach gnìomh.
- 4 'S mòr fàth ar misnich, uime sin,  
Fo cheannsal Dhia nan sluagh;  
Do 'n fhìrean lag bheir esan neart,  
'S do'n anmhunn bheir e buaidh.
- 5 Cailidh na sean-daoine an treòir,  
'S an òigridh féin an lùgh;  
Ach meud 's a dh' fheith ri Dia nan gràs,  
Tha slàinte dhoibhsan dlùth.
- 6 Le cosaibh lùghar siùbhlaidh iad  
San t-slighe dh' ionnsuidh glòir;  
'S fàsaidh an neart mar thriallas iad,  
'Nan giùlan diadhaidh còir.
- 7 Air sgiathaibh creidimh éiridh iad,  
Mar iolar luath nan speur,  
Os ceann an t-saoghail dhorcha so,  
Gu Dia an àirde nèimh.

## LAOIDH XXIII. ISAIAH xlii. 1—13.

- 1 **F**EUCH m'òglach! feuch mo sheircinn ghràidh  
'S e àrdaicht' ann am neart;  
Mo roghainn e do'n t-sluagh gu léir,  
Dha thug mi spéis gu beachd.

- 2 Airsan gu saobhir tuirlingidh  
 Mo Spiorad naomha féin,  
 Chum anns na dùthchaibh iomallach  
 Mo bhreth gu'n cuir e 'n céill.
- 3 Séimh agus ciùin, gun gheilt no buirb'  
 Bheir esan breth neo-chlaon;  
 Cha bhrìst e'm feasd a' chuile tha brùit',  
 'S cha mhùch e'n lasair chaol.
- 4 Gu lasair séidear leis an t-srad;  
 Do 'n lag bheir e lan-bhuaidh;  
 Feadh mhòr-thìr's eilean sgaoilidh 'eud;  
 Is géillidh dha gach sluagh.
- 5 So deir an Dia ghairm nèamh gu bith,  
 'S a las na lòchrain lùil,  
 A thug do 'n duine spiorad glic,  
 'S a dhealbh gach uile dhùil:
- 6 'S tu m' Fhàidh, a ghairm's a thog mi suas!  
 Gach uair is leat mo neart;  
 O m' uile chumhachd gheibh thu treòir  
 Gu d' chòmhnadh anns gach beairt.
- 7 Annadsa ni mi ris gach tìr  
 Coimheangal siorruidh gràidh,  
 Thoirt saorsa do na braighdibh leònt',  
 'S do chinnich eòlas aigh.
- 8 Na dorsa praise brisidh tu,  
 'S na glasa làidir teann:  
 Is solus aoibhin agus saors'  
 Bheir thu do 'n daor 's do'n dall.
- 9 'S mise Iehobhah; 's e sin m' ainm  
 Air feadh gach uile ial;  
 Mo ghlòir cha bhuin do dhealbha faoin,  
 'S mi féin a'm' aonar Dia.
- 10 Feuch! choimhlionadh a nis gach ni  
 Gheall mi o shean do'n t-saogh'l;

'S na nithe gheallar leam an tràs  
Coimhlionar iad faraon.

- 11 Canaibh do 'n Tighearn òran nuadh :  
Air 'ainm biodh luadh 's gach àit ;  
Feadh muir, is tìr, is innse cian,  
Biodh moladh Dhia gu bràth.
- 12 A chaithir mhòir ! is fhàsaich fhaoin !  
Molaibh araon ar Dia ;  
'Sa mhachair thugaibh moladh dha,  
'S na bheil 'nur tàmh feadh shliabh.
- 13 Seinnidh gach sluagh, gu h-aon-sgeulach,  
Glòir ion-mholt' Dhé bhith-bhuain ;  
'S do'n chaithream aoibhin agus throm  
Co-fhreagradh fonn is cuan !

LAOIDH XXIV. ISAIAH xlix. 13—17.

- 1 **A** NEAMHA, togaibh luaghair ait ;  
A thalamh, binn-cheol seinn,  
A shléibhte, canaibh co-sheirm chiùil,  
'S gach dùil air feadh gach linn !
- 2 Feuchàibh cia tròcaireach ar Dia !  
Cluinnibh a bhriathra gràis ;  
Do'n anam through bheir comhfhurtachd,  
Is saors' o dhochann bàis.
- 3 Sguiribh, an làithibh goirt 'ur claidh,  
Do'r caoidh 's do'r gearan cruaidh ;  
An saoil sibh nach toir Dia fainear  
Staid gach aon neach d'a shluagh ?
- 4 An dìobair màthair ciochran maoth  
A brollaich, le h-an-ìochd ?  
Nach maothaich osna 's deòir a cridh' ?  
'S nach gabh i truas d'a sliochd ?
- 5 Ach, arsa Dia, ged chaochail ìochd  
D'a gineil anns gach mnaoi,



M'iochd-sa do m' shluagh, agus mo ghaol.

Gun chaochladh mairidh chaoidh.

- 6 Domhain air dearnaibh mo dhà làimh,  
Ainm Shioin ghearr mi sìos ;  
A balla briste càiridh mi,  
'S a h-àrois togaidh rìs.

LAOIDH XXV. ISAIAH. liii.

- 1 CIA tearc an dream, le creidimh beò  
A ghabhas eòlas uainn ;  
No mhothaicheas o'm fiosrach féin,  
Mòr-chumhachd Dhé bhith-bhuain ?
- 2 Tha Iosa teachd ! gun ghreadhnachas,  
A dh'fhoillseachadh cia dlùth :  
Oir àille thalmhaidh air cha bhi,  
No bheag do ioghnadh shùl.
- 3 Mar chinneas ann am fàsach fhaoin  
Luibh mhaoth, gun chùram sluaigh ;  
Mar sin, san t-saoghal aingidh so,  
Dh'fhàs Criosd fo ainneart suas.
- 4 Fo dhimeas is fo tharcuis dhaoin',  
Feuch fear an àmhghair thruaigh  
Is bròn a' leantuinn ris gun chlos,  
An taobh a bhos do'n uaigh.
- 5 Ach cha b'è féin, ach sinne thoill  
Gach cràdh a rinn a leòn ;  
Oir, neo-chiontach sheas e 'nar riochd,  
'S gu h-iochdmhor ghabh ar bròn.
- 6 Gidheadh mar dhroch-dhuin' mheasadh e,  
'S mar fhògarach o ghràs ;  
Trà dhòirt e 'fhuil air son an t-sluaigh,  
Fo osnaidh chruaidh a' bhàis.
- 7 Le 'naomh-fhuil nigh e dhinn gu glan  
Ar truail'eachd is ar lochd ;

- Leighis a chreuchdan, 's shaor a bhàs  
 Gu bràth ar n-anna bochd.
- 8 Chaidh daoine dàll is ceannairceach  
 Air seachran truagh, mar threud ;  
 Ach ghiùlain Criosd ar n-eusaontas,  
 Is dhiol ar n-uile bheud.
- 9 Fo bhuille trom ar smachdachaidh,  
 Feuch giùlan caomh Mhic Dhé !  
 Mar uan gun lochd, a dh' imlicheas,  
 An làmh le 'n casgrar è.
- 10 A neo-chionta cò dh'fhoillsicheas !  
 'Se e 'n cuibhreach cruaidh an sàs ?  
 Feuch dhètheadh e le samhladh reachd,  
 Is thugadh seach gu bàs.
- 11 Le peacaich luidh e sios san dus,  
 Na beartaich thug dha uaigh ;  
 Mar chaith' e 'bheatha, chrìochnaich e,  
 Gun chiont', air meud a thruaigh.
- 12 Mar so ged bhruthadh e le Dia,  
 Dh'éirich ar Triath a rìs,  
 Oir iobairt iomlan aoin mhic féin  
 Dhiol ceartas Dé gu sior :
- 13 Oir, arsa Dia, làn-shoirbhichidh  
 Mo thlachd 'na làimh gun cheist ;  
 Bidh 'ghineal lionmhor feadh gach linn,  
 'S bidh inbhe mòr am feasd.
- 14 Bidh 'anam ait trà dhearcas e  
 Air toradh pailt a phèin ;  
 Is bheir na slòigh a shlànuich e,  
 Cliu sior d'an Slàn'ear treun.
- 15 Roinnidh e chreach le laochraibh treun ;  
 'S do 'n eug bheir gach aon nàmh ;  
 Le ciontaich ged luidh e san uaigh,  
 Dh'éirich le buaidh an àird,

- 16 Dh'fhuiling e dhioladh cionta dhaoin'  
 A dh' fhaotainn sìth d'a shluagh;  
 'S mar charaid sior-bheò nis air nèamh,  
 Tagraidh e 'n cùis gach uair.

## LAOIDH XXVI. ISAIAH lv.

- 1 O DHAOINE tartmhor! thigibh chum  
 Sruth pailt nan uisge beò;  
 An nasgaidh gheibh am bochd a dhiol,  
 Gun airgiod is gun òr.
- 2 C'ar son a struidheas sibh 'ur maoin  
 Air nithibh faoin nach biadh;  
 'S a chailleas sibh 'ur saoth'r gach là,  
 Mu ni nach sàsuich miann?
- 3 Gu deònach cromaibh riums' 'ur cluas,  
 Ma 's àill leibh suaimhneas fìor;  
 Le m' theagasg bidh 'ur n-anma beò,  
 Is gheibh sibh sòlas sior.
- 4 Eisdibh, is mairibh beò gu bràth!  
 Mo chùmhnannt gràs-mhor 's leibh;  
 An tròcair a rinn Daibhidh ait,  
 Gun airc bheir mise dhuibh.
- 5 Mar fhianuis ròghnaich 's thog mi e,  
 Mar cheannard treun do m' shluagh;  
 Gach fine gairmidh e o chéin,  
 'S bheir iad fo 'bhrataich buaidh.
- 6 Feuch crìocha cian nach b'aithne dhuit,  
 Is do nach b'aithne thu,  
 Ard-fhàidh! do d'ionnsuidh cruinnichidh,  
 'S do m' ainm-sa bheir iad cliu.
- 7 Grad-iarraibh Dia am feadh tha 'chluas  
 'Ga cromadh nuas ri 'r glaodh;  
 'S 'nuair tha e tairgse dhuibh a ghràis,  
 Gabhaibh ri shláinte shaor.

- 8 Tréigeadh an t-aingidh 'shlighe chlaon,  
 'S an droch-dhuin' smuain a chridh',  
 Is pilleadh iad ri Dia gun dàil,  
 Is gheibh iad slàint' is sìth.
- 9 Oir Dia tha saobhir ann an iochd,  
 Is laghaidh e gach beud ;  
 Cha'n ionann nadur dha 's do dhaoin' ;  
 A thròcair chaomh cha tréig.
- 10 Oir mar is àrd an speur, deir Dia,  
 Os ceann na talmhainn fhaoin,  
 'S co-àrd tha m' iùl 's mo smuainte-sa  
 Thar iùl is smuainte dhaoin'.
- 11 Nuas silidh frasa sneachd is uisg',  
 'S cha phill a rìs an àird,  
 An talamh gus an taisich iad  
 A ghiùlan lòn 's gach àit.
- 12 Mar so aon smid a labhras mis'  
 Cha tig air ais gun bhuil ;  
 Mo ghairm gheibh éisdeachd o gach dùil,  
 Is bidh iad ùmh'l do m' thoil.
- 13 'N sin stiùrar dùthcha iompaichte,  
 Le h-aoibhneas is le fois :  
 Na sléibhte seinnidh air gach taobh ;  
 Buailidh gach craobh a bos.
- 14 An àite dhroigheann agus dhreas  
 Bidh ur-chroinn uain' a' fàs ;  
 Mar so sior-mhairidh ; 's bheir gach dùil,  
 Ard-chliù do Dhia nan gràs.

LAOIDH XXVII. ISAIAH lvii. 15, 16.

- 1 **E**ISDIBH ! gach neach air thalamh ta,  
 Guth Dhé ro-àrd is naomh ;  
 'S iad so a bhriathra tròcaireach,  
 Fath dòchais chloinn nan daoin' :

- 2 An àirde nèimh mo chaithir rìgh  
 O shiorrui'chd shocruich mis' ;  
 'S leam cliu nan aingeal feadh gach linn,  
 'S gach buaidh ta iomlan leis.
- 3 Gidheadh o m' ionad còmhnuidh shuas,  
 Seallaidh mi nuas do ghnàth,  
 Air luchd a' chridhe bhriste bhrùit',  
 'S 'nam bùthan ni mi tàmh :
- 4 A cheangal suas an spioraid bhrùit',  
 'S g'a thoirt o'n ùir a nios ;  
 'S a bheothachadh nan anma truagh  
 Tha dol do'n uaigh a sìos.
- 5 Na h-anma sin a dhealbh mi féin,  
 Gheibh tèaruinteachd fo m' ghràs ;  
 Tagradh cha dean mi riu do shior,  
 Mun tuit iad sìos a'm' làth'r.

## LAOIDH XXVIII. ISAIAH lviii. 5—9.

- 1 FEUCH! ciod an trasg is àill le Dia,  
 An e bhi cianail trom ?  
 No sgeadaichte le samhla bròin,  
 Is aghaidh leònta chrom ?
- 2 An ionmhuinn leamsa éididh bròin,  
 Deir Rìgh na glòir e féin ?  
 Le ceann air lubadh, 's gnùis fo smal,  
 Am faigh sibh uamsa spéis ?
- 3 Ri daoine truagh 'gan sàruchadh,  
 Cum baigh is cothrom maith ;  
 'S do dhaoine bochd is an-shocrach  
 Gabh cùram, 's biodh ort rath.
- 4 Do'n dilleachd ocrach thoir do bhiadh,  
 'S biodh d'fhardach fial gach uair  
 Do'n choigreach tha gun àite tàimh,  
 'S do'n anrach dhiblidh thruagh.

- 5 Còmhdach an lomoched, dion am fuar,  
 Tog suas an ti fo leòn;  
 'S na druid do chridhe le h-an-ìochd  
 O neach air bith san fheòil.
- 6 An sin mar mhaduinn shoilleir chiùin,  
 Bidh d'ùin' air thalamh bhos;  
 Air d'uile shlighe dealraidh Dia,  
 'S o d' iarguin gheibh thu fois.

## LAOIDH XXIX. TUR. iii. 37—40.

- 1 AM measg nan cumhachdach co 'n ti  
 A bheir gu crìch na 's àill?  
 Nach 'eil gach ni sa' chruinne-chè,  
 Fo òrdugh Dhé a mhàin:
- 2 'S esan a ni ar n-aoibhneas mòr,  
 No bheir dhuinn bròn fa seach;  
 'S i 'làmh a dhealbh an solus iùil,  
 'S do dhui-neòil thug an dreach.
- 3 Ciod uim' an gearain duine beò;  
 'Ga leòn fo smachdach' Dhé?  
 A chum a leas tha Dia 'ga chlaoidh  
 Gu thoirt d'a ionnsuidh féin.
- 4 O dhaoine! rannsaichibh gu geur,  
 Gach ceum do 'r slighe chlaoin;  
 'S pillibh o 'r seachranaibh gu Dia,  
 Thaobh meud a thròcair chlaoin.

## LAOIDH XXX. HOSEA vi. 1—4.

- 1 THIGIBH, is rachamaid gu Dia,  
 Le cridhe tiamhaidh bròin:  
 Ged pheacaich sinn, ni esan ìochd  
 Air annaibh briste leònt'.
- 2 Air iarrtus duisgidh 'n doinnion gharbh,  
 Is fàsaidh balbh a rìs;

Is ged tha 'ghàirdean treun gu sgrios,  
Tha e co treun gu'r dìon.

- 3 B' fhada 's bu chian ar n-oidheche bhròin,  
Bheir teachd an lò dhuinn gean ;  
Oir thig ar Dia is fògraidh e  
Gach dòlas ruinn a lean.
- 4 'N sin gheibh sinn eòlas air a ghràdh,  
Ma thig sinn dhasan dlùth ;  
Bidh 'ghnùis mar ghrein na maidne gloin,  
'S a ghuth mar inneal ciùil.
- 5 Mar dhrùchd air bhàrr nan luibhean maoth,  
'S iad air gach taobh fo bhlàth ;  
No mar na frasan thig a nuas  
Air fearann cruaidh sa' Mhàrt ;
- 6 Mar sin ni dealradh gnùis ar Dé  
Ar n-anma aoibhin ait :  
Fògraidh e duibhre 's doilghios uainn,  
Is ni sinn uail gun airc.

## LAOIDH XXXI. MICAH vi. 6—9.

- 1 CIA leis a thig mi 'm fianuis Dhia,  
Ard-thriath a' chruinne-ché !  
No ciod an iobairt bheir mi dha,  
Chum e bhi ghnàth rium rèidh ?
- 2 An toilich mìle ìobairt loisgt',  
Le'm boltrach tùis an Triath ?  
Deich mìle sruthan oladh 'n leòr,  
'S gach ainmhidh beò san t-sliabh ?
- 3 Mur leòr, an gabh e mo cheud-ghin,  
An riochd mo bheatha féin ;  
Toradh mo chuirp an éiric m' anm'  
Chum bhi 's gach àm rium réidh ?
- 4 Cha'n fhoghainn so ; is aobhar gràin  
Le Dia gach crabhadh saoi ;

'Na fhocal leig e ris a rùn,  
A stiùradh chloinn nan daoin'.

- 5 O Dhuine! so na dh'iarr e ort;  
Dean ceartas, miannaich iochd;  
Gu h-umhal gluais an làth'r do Dhia,  
Is dean a riar gu glic.

LAOIDH XXXII. HABAC. iii. 17, 18.

- 1 CHAOIDH ged nach toir crann fìge blàth,  
'S nach fàs air fion-chrann meas;  
Saoth'r a' chroinn oladh ged a thréig,  
'S fàs dèis gun bhi air slios;
- 2 Gach treud o'n mhainnir ged a bhuail  
Grad fhuathas 'nuair nach saoil;  
Greigh ged nach fàg an t-Earrach cruaidh,  
No bò air uachdar raoin;
- 3 Gidheadh san Triath bidh mise ait,  
Is ni mi uail 'na ghràdh;  
Mòr aoibhneas ni mi ann am Dhia;  
'S e Dia mo shlàint' gu bràth.
- 4 Bheir Dia dhomh neart chum ruith gu dian  
Mar fhiadh air fireach àrd;  
Is bheir e mi gu riogh'chd na glòir,  
Fo sheòla caomh a ghràis.
- 5 'S e Dia mo stòr, mo bheatha, 's m'ìul  
O 'n tig mo lùgh 's mo threis;  
Gainne no gort, beatha no bàs,  
Cha sgar o 'ghràdh mi 'm feasd.

LAOIDH XXXIII. MAT. vi. 9—14.

- 1 ATHAIR gach dùil a bhos is shuas!  
D'an dual gach cliu is glòir;  
A'd' làthair strìochdaidh sinne sìos,  
Gu h-ìosal mar is còir.



- 2 D'ainm naomhaichear 's na h-uile àit,  
Is aoradh dha gach slògh;  
Craobh-sgaoil do Shoisgeul, 's thoir dha buaidh,  
Is luathaich riogh'chd na glòir.
- 3 Deanadh gach dùil air thalamh bhos,  
Do thoil mar ainglibh nèimh;  
Dhi géilleadh iad le cridhe ait,  
'S le giùlan macant' séimh.
- 4 Ar n-aran làthail deònuich dhuinn,  
Is cridhe taingeil leis;  
Is ciod air bith is cuibhrionn duinn,  
Do bheannachd biodh 'na chois.
- 5 Maith dhuinn ar fiacha trom, a Dhé,  
A réir mar mhaithear leinn,  
D'ar feichnibh féin an euceartan,  
'S gach beum a thug iad dhuinn.
- 6 Na leig am buaireadh sinn, a Dhé,  
Ach gleidh sinn o gach lochd;  
Oir rioghachd, cumhachd, 's glòir gun chrìoch,  
'Leat nis 's a rìs gu beachd.

## LAOIDH XXXIV. MAT. xi. 25—30.

- 1 BUIDHEACHAS follaiseach thug Criosd  
D'a Athair féin, ag ràdh,  
Sior-bheannaicht' bi-sa, Dhia nam feart,  
O linn gu linn gu bràth!
- 2 'S tu chéil air daoine saoghalt' glic  
Dearbh-fhìrinn shlàinteil nèimh,  
Gidheadh a thaisbein soilleir i  
Do leanbaibh ùmhal sèimh.
- 3 'Si so do thoil-sa, Athair chaoimh!  
'S do naomh-reachd seasmhach buan;  
Na iarradh aingle naomh no daoin'  
Làn-fhios an aobhair uainn.

4 Gach uile chumhachd dhomhs' thug Dia;  
 Dha mhàin is fios mo ghnè;  
 Is dhomh-sa mhàin a ghnè-san 's eòl,  
 'S do 'n dream d'an seòl mi e.

5 O sibhse ta le uallach trom  
 An uile 's an eagail leòint',  
 Thigibh a m'ionnsuidh-sa, is gheibh  
 'Ur n-anama fois is treòir.

6 Le cridhe ùmhal togarach  
 Mo chuing-sa togaibh oirbh:  
 Do m' cheannsal geillibh, is do m' reachd,  
 Gu beachd cha 'n'eil e doirbh.

7 Oir caomh tha mise agus sèimh,  
 'S cha dean mo chuing 'ur cràdh;  
 Foghlumaibh uam, 's'ur n-anama sgìth  
 Fois shiorruidh gheibh is àgh.

LAOIDH XXXV. MAT. xxvi. 26—29.

1 SAN oidhche san do bhrathadh Ios',  
 'S e réidh gu 'bheatha leigeadh sios,  
 Ghlac e aran, is bheannaich e,  
 Toirt buidheachais do Rìgh nan nèamh.

2 'N sin thubhairt e'ra chàirdibh gaoil,  
 ('S e briste' 'n t-samhlaidh sin air fheoil,  
 Glacaibh, ithibh; uaith so gu bráth,  
 Air chuimhne gleidhibh là mo bhàis.

3 Ghlac e an cupan fòs 'na làimh,  
 Is thog e rìs a ghuth an àird,  
 Trà labhair e le briathraibh sìth,  
 Is teas-ghràdh lasadh suas 'na chrìdh';

4 M' fhuil, amhuil so, do bheiream seach,  
 Mar éiric anm' air son gach neach;  
 So seula cùmhnainte nan gràs,  
 Cruaidh-naisgte leamsa ann am bhàs.

5 Lan-luchdaichte le gràdh do dhaoin',  
 Tha'n cupan so, 's an ioc-shlàint' saor;  
 Gabhaibh dheth uile, 's bithibh beò;  
 Bibh cuimhneach orms' thug suas an deò.

## LAOIDH XXXV. AIR SHEOL EILE.

- 1 SAN oidhch' an d' éirich gach aon nàmh  
 An aghaidh Slanui'r dhaoin',  
 Ghlac e, 's e réidh gu dol gu bàs,  
 Aran 'na làmhaibh naomh.
- 2 'S air toirt da buidheachais do Dhia,  
 Tha riaghladh talamh 's nèimh,  
 An t-aran bhrìst, mar shamhl' air fheoil,  
 Is thuirt gu fòil r'a threud;
- 3 Mo chorp-sa briste, amhuil so,  
 Feuch bheiream dhuibh gu saor;  
 Oir air 'ur sonsa bhrìsteachd e,  
 'S air son a' chinne-daoin'.
- 4 Glacaibh is ithibh, uime sin,  
 Is cuimhnichibh mo bhàs,  
 Gach uair a ni sibh 'n obair cheudn'  
 'Na dhèigh so, gu là bhràth.
- 5 Ghlac e an sin 'na làimh an cup',  
 'S thug buidheachas faraon,  
 Bha 'chridhe laiste le teas-ghràdh,  
 Shruth slàint' o 'bhilibh caoin.
- 6 Feuch amhuil so bheir mise m' fhuil,  
 Gu'r tèarn' o ghuin a' bhàis;  
 Gabhadh gach neach; tha 'n ioc-shlàint saor  
 Do gach uil' aon le'n àill.
- 7 Air feadh gach linn sior-chuimhnichibh,  
 Mor-shaoibhreas m' iochd 's mo ghràis;  
 So seul a' chùmhaint' ni mi ruibh,  
 Is cuimhneachan mo bhàis.

- 1 N I m'anam uaill is gàirdeachas  
 An Dia mo shlàinte chaoimh ;  
 Oir thog a mhaitheas Inilt suas  
 O m'ìnbhe shuaraich fhaoin.
- 2 Canar mi sona leis gach linn,  
 Oir rinn mo Dhia orm iochd ;  
 Is naomha 'ainm, 's is buan a ghràs,  
 Nis is gach trà gu beachd.
- 3 Feuch, dh'fhoillsich Dia a ghàirdean treun,  
 An t-uaibhreach thréig e tur ;  
 Luchd-àrdain thilg o'n caithir-righ,  
 'S an t-ìosal thog o'n dus.
- 4 An t-ocrach shàsuich e le lòn,  
 An saoi bhir leòn le gort ;  
 Rì luchd an àilghios chuir e cùl,  
 Is thug a rùn do'n bhoichd.
- 5 Chuimhnich e 'thròcair is a ghràs  
 Do Iacob òglach féin ;  
 Is thug e cabhair, mar a gheall,  
 San aimsir fad o chéin.

## LAOIDH. XXXVII. LUC. ii. 8—15.

- 1 A IR bhith do bhuachaillibh le chéil'  
 A' faire' treud san oidhch',  
 Thaisbeanadh Aingeal doibh o nèamh,  
 'S am magh lion e le soills'.
- 2 Bu mhòr an oillt', ach thuirt e riu,  
 Na gabhaibh geilt no sgàth ;  
 Oir sgeul ro-ait tha agam dhuibh,  
 Is do gach linn gu bràth.
- 3 'N diugh rugadh dhuibh am baile 'n Rìgh  
 An Slànui'ear, seadh Criosd ;  
 Feuch, cluinnibh uamsa comhara,  
 Le 'm mothaich sibh gur fìor :

- 4 An naoidhean nèamhaidh gheibh sibh' n sin,  
 Follais do rosgaibh dhaoin',  
 'S e paisgt' an trusgan an-ualsal,  
 'S na luidh' am prasaich fhaoin.
- 5 Labhair an Seraph so, 's air ball  
 Bha 'm magh do Ainglibh làn,  
 A' seinn gu binn do Dhia na sìth;  
 'S b' e so bu bhrìgh d'an dàn,
- 6 "Gach glòir do Dhia sua nèamhaibh shuas!  
 Sìth bhuan air thalamh ta;  
 Nochd Dia 'dheadh-thoil do'n chinne-daoin',  
 'S cha traogh am feasd a ghràdh.

## LAOIDH XXXVIII. LUC. ii. 25—33.

- 1 **D**O Shimeon an duine naomh  
 Dh'innseadh le Spiorad Dhia,  
 Gu faiceadh e roimh uair a bhàis,  
 An Slàn'ear, Criosd an Triath.
- 2 An gealladh sòlasach so dh'fheith  
 An naomh o là gu là;  
 Is cha do mhealladh e 'na dhùil,  
 Choimhlionadh chùis 'na trà.
- 3 'Nuair thugadh Ios' a réir an lagh  
 A stigh do 'n teampull naomh,  
 Do Shimeon dh'fhoillsicheadh co e,  
 Le Spiorad nèimh gu saor.
- 4 'Na ghàirdean aosda ghlac an naomh  
 An naoidhean, 's thug e cliù  
 Do Dhia, 's e seinn le aoibhneas àrd,  
 'S le gàirdeachas 'na ghnùis.
- 5 "Nis leig do d'òglach triall an sìth  
 Chum siorruidheachd mar gheall;  
 O'n chunnaic mi do shlàint', a Thriath,  
 Mo thriall na bitheadh mall.

- 6 Na làmhan so, a ghlac mo Rìgh,  
 Na glacadh ni 'na dhéigh;  
 'S na sùilean so a chunnaic Criosd,  
 Na faiceadh ni fo'n ghréin.
- 7 Tha'n t-slàinte gheall thu dhuinn o shean,  
 'S a cho-gheall thu faraon,  
 A' dearbhadh dhuinn gur fìor do ghràdh  
 Gu bràth do'n chinne-daoin'.
- 8 So Grian an aigh le'm fògrar duibhr'  
 A' Gheintilich gun iùl,  
 Is anns an cuir do theaghlach taght'  
 Clann Israeil an dùil'.

LAOIDH XXXIX. LUC. iv. 18, 19.

- 1 CLUINNIBH sgeul ait; Tha Ios' air teachd  
 Rì'n robh o shean ar dùil!  
 Lionar gach cridh' le gàirdeachas,  
 Seinnear gu bràth a chliù.
- 2 Tha'n Spiorad dhòirteadh air gu pailt,  
 Ri fhaicinn anns gach ni;  
 Tha gliocas, cumhachd, eud, is gràdh,  
 Dealrach 'na uile ghnìomh.
- 3 Le 'theachd, lan shaorar braighde truagh  
 Bh'aig Satan fo chruaidh-ghlais;  
 Oir sgaoilidh e gach cuibhreach teann,  
 Is sgealbaidh dorsa prais.
- 4 Le 'theachd, neul cionta théid air chul,  
 'S thig fradharc iùil do'n dall;  
 Claisteachd do 'n bhodhar, 's cainnt do'n  
 'S do'n bhacach lugh nam ball. [bhalbh,
- 5 Le 'theachd, gheibh bochd is uireasach  
 Làn-diòl do shaoibhreas gràis;  
 An cridhe briste ceanglar suas,  
 An t-anam truagh bidh slàn.

6 Thàinig là-saoraidh ait o'r Dia,  
 'S maithear ar fiacha dhuinn :  
 Oir choimhlion Dia a ghealladh mòr,  
 Is bidh e 'n còmhnuidh leinn.

7 Hosanah ait do Rìgh na sìth !  
 Nis is a rìs gu bràth ;  
 Co-fhreagradh nèamh, is muir, is tìr,  
 Le co-sheirm shiorruidh dha.

## LAOIDH XL. LUC. xv. 13—25.

1 LE misg is mi-bheus 'nuair a chaith  
 An struidhear truagh a mhaoin,  
 'S e 'g iarraidh lòn am measg nam muc,  
 Do phlaosgaibh falamh faoin.

2 Ged bhàsaichinn, thuir e, le gort,  
 Am fearann coigreach céin,  
 An teaghlach m'athar gheibh gach tràill  
 Na 's àill le 'chridhe féin.

3 Nis pillidh, tuitidh, 's guilidh mi,  
 An làthair m' Athar chaoimh ;  
 Och ! pheacaich is cha'n airidh mi,  
 Air d'iochd-sa no iochd nèimh.

4 Ag ràdh so, gu tigh Athar phill  
 Le inntinn thuirseach throm ;  
 Trà chunnaic 'athair e fad as,  
 Las tlus is iochd 'na chom.

5 Ghrad-ruith 'na chòdhail, 's thug e pòg,  
 Le furan mòr, d'a mhac ;  
 Is b'aithreach leis an struidhear thruagh  
 Gu'n d'thug e fuath d'a smachd.

6 Och ! pheacaich, is cha'n airidh mi,  
 Air d'iochd-sa no iochd nèimh ;  
 Dean mi a'm' sheirbhiseach a mhàin,  
 O Athair chàirdeil chaoimh !

- 7 Thugaibh a mach, ars' Athair ait,  
 A' chulaidh thaghta dha?  
 'S gach iochd is onoir dìolamaid  
 Do'n ìompachan gun dàil:
- 8 Oir bha e marbh, is tha e beò;  
 Cailte, 's fadheòidh air sgeul?  
 Biodh gàirdeachas oirnn uime sin,  
 'S biodh so 'na làtha féill.
- 9 Mar sin bidh gàirdeachas air nèamh,  
 Trà thèarnar peacach baoth;  
 Le pilleadh dha le h-aithreachas  
 Gu 'Athair iochdmhor caomh.

## LAOIDH XLI. EGIN iii. 14—19.

- 1 'N<sup>U</sup>AIR thogadh suas an nathair phràis  
 Le Maois, san fhàsach chruaidh,  
 Dhearc oirre 'n dream bha dlùth do'n bhàs,  
 Is shlànucheadh an sluagh;
- 2 Mar so tha Criosd air àrdachadh,  
 Gu slàinte thabhairt duinn,  
 Seallaidh na slòigh chaidh lot an àird,  
 Is slànuchear gach tinn.
- 3 Cia an-mhor tròcair Dhia nan gràs:  
 Cia pailt a ghràdh is 'iochd,  
 A thug a mhac mar ìobairt suas,  
 A dh'fhulang truaigh 'nar riochd!
- 4 Cha'n ann a dhìteadh cloinn nan daoine  
 A thàinig Criosd o nèamh;  
 Geur-lann gu sgrìos cha robh 'na làimh,  
 No bagradh bàis 'na bheul.
- 5 Le creidimh slàinteil géillibh-sa,  
 A luchd mi-bheus, d'a reachd;  
 Is bheir e tèaruint' sibh an sìth,  
 G'a riogh'chd a ta ri teachd.



- 6 Ach leanaidh dioghaltas gu luath  
 An sluagh nach géill 'na thrà,  
 An dream ni dimeas air mac Dhé,  
 'S nach éisd ri tairsgs' a ghràis.

## LAOIDH XLII. EOIN xiv. 1—7.

- 1 U AIBH fògraibh eagal 's iomgain cridh'  
 'S na biodh 'ur dòchas fann ;  
 Earbaibh á freasdal Dé do ghnàth,  
 'S a' m' ghràdh-sa gach aon àm
- 2 Gu aros m' Athar pilleamsa,  
 Ann 's lionmhor ionad tàimh :  
 'S is dèalrach glòir na rioghachd sin,  
 'Ga lionadh air gach làimh.
- 3 Mur biodh na nithe so mar so,  
 Dhuibh dh'innsinn sin o thùs ;  
 Cha mhealainn sibh le dòchas baoth,  
 No muinghinn fhaoin mu'n chùis.
- 4 Roimhibh théid mise chum, 'nur n-ainm,  
 Gu gabhainn sealbh air nèamh ;  
 'S gu'n ullaichinn duibh ann am riogh'chd  
 Gu siorruidh, àite tàimh.
- 5 Ach pillidh mi air m'ais a rìs,  
 Is bheir mi sibhse leam ;  
 An sin cha dealaich sinn ni 's mò,  
 'S cha bhi sibh brònach trom.
- 6 A' bheatha, 'n fhirinn, is an ròd  
 A threòraicheas gu nèamh,  
 Is mise sin ; 's na leanas mi,  
 Gu sonas bheir mi iad.

## LAOIDH XLIII. EOIN xiv. 25—28.

- 1 M O ghuth cha chluinn sibh tuille nis,  
 Ghairm m'athair mi chum nèimh,

- O'n tig an comhfhurtair gun dàil,  
An Spiorad gràsmhor naomh.
- 2 A'm' ainm-sa cuiridh 'n t-Athair e,  
A dheanamh dhuibh an iùil;  
A thoirt na chuala sibh 'nur cuimhn',  
'S a dh'fhoillseachadh gach cùis.
- 3 Mo shìth mar bheannachd dealachaidh,  
'S mar dhìlib gheibh sibh 'n tràs;  
Mo shìth bheir dhuibh làn-chomhfhurtachd,  
'Nur beatha is 'nur bàs.
- 4 A réir droch nòis an t-saoghail chlaoin,  
Cha mheall mi sibh gun cheist.  
Is gealla gun a choimhlionadh  
Cha toir mi dhuibh am feasd.
- 5 A'd' ghealla, Thriath, ni sinne bun,  
Ré fad ar turuis fhaoin;  
'S ar n-earbsa làidir bidh a'd' ghràdh,  
Ri fàgail dhuinn an t-saogh'l.

## LAOIDH XLIV. EGIN xix. 30.

- 1 FEUCH! Iosa ceusda air a' chrann!  
'S a cheann a' lùbadh nuas;  
'Fhuil chraobhach o gach creuchd a' ruith,  
Is cruitheachd bàis 'na ghruaidh.
- 2 "Tha'n obair crìochnaicht,"—Labhair e,  
'S e tiomn' a spioraid suas;  
Lùb e a cheann 's cha d'fhuiling e  
Gnè tuille péin no truaigh'.
- 3 "Tha'n obair crìochnaicht",—Bhàsaich Criosd  
Air son a' chinne-daoin';  
Lan-fhuasgladh thug e dhuinn o'n bhàs;  
O chumhachd Shatain shaor.
- 4 "Tha'n obair crìochnaicht",—Sguir a leòn:  
Le 'bhròn, le 'shaoth'r 's le 'fhuil

Làn-cheannsaich e gach uile nàmh,  
Is chreach e iad gu tur.

- 5 “Tha’n obair criochnaicht”,—’s linn an Lagh  
Do linn an t-Soisgeil ghéill:  
Seann nithe chaidh a nis air chùl,  
’S tha ’n saoghal ùr gu léir.

LAOIDH XLV. ROM. ii. 4—8.

- 1 O DHAOINE daoi! an dean sibh tàir  
Air gràs is faighid Dhia?  
’S an dean sibh fanoid air a neart?  
An gleachd sibh ris, gun chiall?
- 2 A chionn gu bheil a thròcair pailt,  
Is fhoighidinn cho buan,  
Am meudaich sibh ’ur seacharain,  
’S am peacaich sibh gach uair?
- 3 A ghin mhi-thaingeil! nach ro-mhò  
Bu chòir do mhaitheas Dé,  
Do stiùradh dh’ionnsuidh aithreachais,  
’S do tharruing thuige féin?
- 4 Am fearr leat corruich chur air Dia,  
’S an Triath bhi dhuit ’na nàmh,  
Is ionmhas feirge thasgaidh suas,  
Ni truagh thu là a’ bhràth?
- 5 An là sin ’s dlùth, le’dhioghaltas,  
’S do bhinne ni e teann;  
Thig fearg is claoidh ort air gach làimh,  
Gun neach gu d’ thèarnadh ann.
- 6 Ach iadsan uil’ thug géill do’n Triath,  
’S a ghluais gu diadhaidh naomh,  
Gheibh crùn na beatha mar an duais  
Bhith-bhuan, fad saogh’l nan saogh’l.

- 1 CIA diomhain earbsa chloinn nan daoine?  
A saoth'r an làmha féin?  
O nadur truailidh ceannairceach  
Cha sruth ach olc 's mi-bheus.
- 2 Biodh Iudhaich's Geintilich 'nan tosd;  
Gun fhocal as am beul;  
'S na deanadh duin' air bith do'n t-sluagh  
Aon uail am fianuis Dé.
- 3 An gràs a ni dhinn fireana,  
Cha toill ar gnìomh'ra féin;  
Oir dìtidh 'n Lagh gach duine beò  
Gu bròn bith-bhuan is péin.
- 4 Iosa! trà dh'earbas sinn á d'ainm,  
Cia luachmhor dhuinn do ghràs!  
Do ghràs a bheir dhuinn fireantachd,  
'S do'r n-anam dìon gu bràth.

## LAOIDH XLVII. ROM. vi. 1—7.

- 1 'SAM buanaich sinn gu dàn 'nar ciont',  
Bhrìgh saoihbheis gràsa Chrìosd?  
Nar leigeadh Dia gu faigh gu bràth  
An smuain so tàmh 'nar crìdh'.
- 2 Trà thugadh sinn do Dhia gu moch,  
Ri droch-bheairt chuir sinn cùl;  
Is gheall sinn gluasad fad ar làith'  
Mar chruthach àluinn ùr.
- 3 Do'n pheacadh bhàsaich sinn le Chrìosd;  
Leis dh'éirich sinn o'n uaigh  
Gu beatha naomh, a threóraicheas  
Gu beatha ghlòrmhor shuas.
- 4 Seadh, nis cha tràilleas sinn ni 's mò  
Do pheacadh no do bhàs;  
Oir dh'fhuasgail Chrìosd gach cuibhreach dhinn,  
Is mhill ar n-uile nàmh.

- 1 LE creidimh 's dòchas fògramaid ;  
Geilt, ciont', is dòrainn uainn ;  
S e Dia ar caraid, 's mòr a threis ;  
Cia 'n t-eascair bheir oirnn buaidh ?
- 2 An Ti thug aon-mhac air ar son,  
Mar chobhartach do'n bhàs ;  
Nach toir gach tiodhlac eile dhuinn ?  
'S an ceil e oirnn a ghràs ?
- 3 Feuch, fhuair sinn anns a' ghibht bu mhò  
Làn-chòir air nithibh 's lugh' ;  
Tha Criosd 'na earlais air gach agh,  
Air nèamh is làr faraon.
- 4 Co nis a chuireas ciont á leth  
Sluaigh thaghta Dhé nan gràs ?  
Co dhiteas iad ? no dhiultas sìth,  
O dh 'fhuiling Criosd am bàs ?
- 5 Dh'fhuiling e 'm bàs, ach dh'éirich e  
Gu deas-làimh Dhé le buaidh ;  
'N sin tagraidh e ar cùis do shior,  
Is bheir làn-dion d'a shluagh.
- 6 Co nis ma ta a sgaras sinn  
O chaidreamh caomh ar Triath ?  
An sgaoil aon neach an cuibhreach sin  
A cheangail sinn r'ar Dia ?
- 7 Ged éirich dragh, 's ged bhagair bàs,  
'S ged iadh gach nàmh mu'n cuairt,  
Trid Chriosd bheir sinn gu dulanach,  
Orr' uile tuille 's buaidh.
- 8 Ifrinn no talamh, beath' no bàs,  
No sàruch uine bhuan,  
O ghràdh ar Triath cha dealaich sinn,  
'S cha sgar am feasd sinn uaith.
- 9 Bheir so dhuinn sonas feadh gach linn,  
Mar rinn e gus an tras :

O shiorruidheachd gu shiorruidheachd  
Bheir Criosd d'ar n-anmaibh gràdh.

LAOIDH XLIX. 2 Cor. xiii.

- 1 **L**E briathraibh dhaoin' is aingle nèimh,  
Ged labhrainn, le sgèimh ghrinn ;  
Iompaidh ged chuirinn air gach neach,  
Le teangaidh bhlasda bhinn ;
- 2 **A**rd-fhiosachd Fàidh ged bu leam,  
'S ged fhoillsichinn rùn Dé ;  
Gun seirc, is faoin gach ni dhiubh so,  
Cha dean iad dhomh gnè fheim ;
- 3 **G**ed ath'raichinn le creidimh treun,  
Na sléibhtean as an ceal,  
Is neo-ni mi gun seirc is gràdh,  
Cha mhair mo ghràs ach seal.
- 4 **G**ed bheathaichinn le m' mhaoin am bochd,  
'S mo chorp ged loisginn fòs,  
Air son mo chreidimh, 's mi gun seirc,  
Cha dìong e bheag fadheòidh.
- 5 'S fad-fhulangach neo-fharmadach,  
'S is cairdeil gach uair seirc ;  
Cha dean i uail à beartaibh féin,  
'S cha séidear suas i 'm feasd.
- 6 **D**roch amharus cha bhi aig seirc,  
'S ni faighid ri droch dhaoin' :  
'S fàth bròin leath' iomradh uile is ciont',  
'S is toigh leath 'n fhìrinn chaoin.
- 7 **G**iùlan neo-iomchuidh 's fuath le seirc,  
'S féin-spéis nan cleasa claon ;  
Tha 'cri dhe lan le iochd is gràdh  
Do chach air feadh an t-sao'il.
- 8 **G**iulainidh seirc fad ùine mhòir,  
Le dòchas nithe 's fearr ;

'S fuilingidh i gu macant' sèimh  
Iom' eucoir agus tàir.

- 9 Air nèamh is talamh, feadh gach cian  
Sior-rioghlaichidh caomh-sheirc ;  
Trà sguireas teangaidh 's fiosachd Fàidh,  
Buan-mhairidh gràdh gun cheist.
- 10 'S neo-fhoirfidh 'n so gach gràs air bith,  
Ach tionnsgnaidh làithe 's fearr,  
'S an tig lan-iomlaineachd a steach,  
'S an teich gach ni tha cearr.
- 11 An tràs 'nar n-òige gluaisidh sinn,  
Mar naoidheana gun iùl :  
Chum foirf'eachd ; ach 'nuair dh'fhàsas sinn,  
Theid leanbaidheachd air chùl.
- 12 Air talamh mar trid dui-neòil doirch'  
Is léir dhuinn dealradh Dhé ;  
Ach gnùis ri gnùis an nèamh na glòir  
Gu soilleir chi sinn e.
- 13 Tha creidimh, dòchas agus gràdh,  
An tràs an so le chéil' ;  
Ach creidimh 's dòchas fàilnichidh,  
'S buan-mhairidh gràdh gach ré.
- 14 Oir sluigear dòchas le làn-sheilbh,  
Is creidimh le beachd sùl ;  
'S iad so na meadhoin, 's i chrìoch gràdh  
Nach téid gu bràth air chùl.

LAOIDH L. 1 Cor. xv. 52—58.

- 1 **L**E fuaim na trompaid deireannaich  
Criothnaichidh 'm fonn gu garbh :  
Fosglaidh gach uaigh is brùchdaidh nios,  
Chum siorruichd cuirp nam marbh.
- 2 Feuch, éiridh cuirp nan saoi an sin  
Le misnich is mòr-sgéimh,

Iad bàsmhor thuit, ach éiridh chum  
Neo-bhàsmhorachd air nèamh.

- 3 Feuch fàisneachd fhior nam Fàidhean naomh  
Coimhlionta nis gu beachd ;  
Gu géilleadh bàs do bheatha shior,  
'S gu crìochnaiceadh an gleachd.
- 4 Suas togadh creidimh luaghair ait,  
Is canadh e mar laoidh,  
Ca' nis am bheil do ghath, a Bhàis ?  
C' àit Uaigh, am bheil do bhuidh ?
- 5 B'i choguis chiontach gath a' bhàis,  
Teann-shathta 'n cridhe 'n daoibh ;  
'S b'e 'n Lagh a thug do chiont a neart  
Gu luchd a' pheacaidh chlaoidh.
- 6 Ach beannaicht' gu robh Dia gu bràth !  
A chuir ar nàmh fo chois,  
'S a thug dhuinn trid ar Ceannard Criosd  
Buaidh shiorruidh agus fois.
- 7 Fa 'n aobhar sin, le dùrachd cridh',  
Do 'r Rìgh bheir sinne géill ;  
Làn-dearbhta gu faigh sinn fadheòidh,  
Crùn glòir an rioghachd nèimh.

LAOIDH LI. 2 COR. v. 1—11.

- 1 GRAD-THUITIDH 'n corp so sìos do 'n ùir  
'Na smùr fo chumhachd bàis :  
Ach gheibh ar n-anma còmhnuidh 's fearr,  
Gu h-àrd le Dia nan gràs.
- 2 Gheibh anma naomh an còmhnuidh 'n sin  
San tigh a thog dhoibh Dia ;  
Trà shaorar iad o 'n phrìosan thruagh,  
Sam bheil an cuairt rè cian.
- 3 D'ar n-uallach talmhaidh sgèth, mar so  
'S tric thair'near osna leinn ;



- Ach saoraidh 'm bàs gu caomh sinn uaith,  
Is dhachaidh suas théid sinn.
- 4 Oir tha ar n-earbs' á tigh is fearr,  
Trà dh'fhàgas sinn a' chriadh;  
Cha'n e bhi ruisgt' ach sgeadaichte  
Ri 'm bheil ar dùil 's ar miann.
- 5 So dòchas ait nan anma naomh,  
O 'n Slàn'ear caomh an tras,  
A thug an Spiorad dhoibh maraon,  
Mar sheul is earlais gràidh.
- 6 Sior-ghluaisidh sinn le creidimh beò  
An gealladh glòrmhor Dhia;  
'S bidh sinn, ré fad ar cuairt sa' chorp,  
Ag osnaich 'n déigh ar Triath.
- 7 Na 's ait le 'r n-anma fhaotainn, 's fad,  
'S ro-fhada leinn e uainn;  
Air imrich b' ait leinn dol o'n fheòil,  
'S ar còmhnuidh fhaotainn shuas.
- 8 Ach anns a' chorp, no as a' chorp,  
An so no 'n sin 'gam bi,  
Sinn féin thoirt suas do sheirbhis Dhia,  
'S e so ar miann gu sior.
- 9 Chum caithir-breitheanais Mhic Dhé,  
Feuch, théid gach uile neach;  
A dh'fhaotainn péin no tuarasdail,  
Mar thoill iad uaith fa seach.
- 10 Breith chothromach neo-chlaon an sin  
Gheibh deadh-ghniomh agus lochd:  
'S bidh cor gach neach gu siorruidh, réir  
A bheus, ma's maith no olc.

LAOIDH LII. PHILIP. ii. 6—12.

- 1 SIBHSE ta ainmichte air Criosd,  
Leanaibh gu sior a cheum;

- 'Nur n-inntinn is 'nur coluadar  
 Bibh cosmhuil ris gu léir.
- 2 Cruth 's coslas Dhia ged bha air Criosd,  
 'S uil' iomhaigh Rìgh na glòir,  
 Ged b' ionann nadur 's inbhe dhoibh,  
 Co-ionann air gach dòigh ;
- 3 Gidheadh a mhòrachd chuir e thaoibh,  
 Is daoineachd ghabh air féin ;  
 Chum sinne shaoradh, chuir e sgàil,  
 Rè seal, air àilleachd nèimh.
- 4 Seadh chrom ar Slàn'ear caomh a sios  
 Gu inbhe iosal tràill ;  
 Striochd e do'n bhàs, seadh bàs na ceusd'  
 An ro-mhor péin is nàir'.
- 5 Feuch dh'àrdaich Dia, fa'n aobhar sin,  
 An Triath a shaor a shluagh ;  
 Thug e dha rioghachd thar gach rìgh,  
 Is ainm thar ainm r'a luadh.
- 6 A chum do ainm an Tighearn Ios'  
 Gu'n striochd gach uile ghlùn,  
 Sna nèamhaibh shuas, air talamh bhos,  
 Gu h-urramach 's gu h-ùmhl.
- 7 Seadh striochdaidh dhasan mar an ceudn',  
 Is géillidh ifrinn shios :  
 Gach treubh is teangadh 's dùil a t' ann,  
 Aidichidh 'ainm gu sior.

LAOIDH LIII. 1 TESSAL. iv. 13—18.

- 1 **B**IODH misneach aig luchd-muinntir Chrìosd,  
 Trà chi iad luchd an gaoil  
 A' dol gu codal ann an Ios',  
 Cha 'n i so crìoch an sao'il.
- 2 C'ar son ma ta bhios sibh ri bròn,  
 Mar dhream gun dòchas mòr ;

- Am bheil sa' bhàs ach teachdair sìth  
'Gan gairm gu rìogh'chd na glòir?
- 3 Mar chaochail Criosd, 's mar dhùisg e suas  
Le buaidh o staid a' bhàis :  
Is amhluidh dh'éireas fòs a shluagh  
Le luaghair là a bhràth.
- 4 O thig an là san tuirling Criosd,  
Le h-iolaich, o na neòil,  
Le guth Ard-aingil's fuaim na truimp,  
A chluinn gach marbh is beò.
- 5 'N sin ath'raichear an dream tha beò,  
'S dùisgear na slòigh ta marbh ;  
Liubhraidh gach uaigh na fhuair i féin,  
'S bidh sleibht' air chrith gu garbh.
- 6 Eiridh na naoimh a suas air tùs,  
O 'n ùir, le h-auibhneas mòr ;  
Ni aingle Dhé an coinneachadh,  
'S an togail leò gu glòir.
- 7 Le chéile théid iad suas gu h-ait,  
Gu tigh an Athar chaoimh,  
Sam faigh iad còmhnuidh shior le 'n Triath,  
Gun iarguin is gun chlaoidh.
- 8 Fòs tamul beag, is ruigidh sinn  
An caladh ait fadheòidh,  
San coinnich sinn na sgaradh uainn,  
'S cha dealaich sinn ni 's mò.

## LAOIDH LIV. 2 TIM. i. 12.

- 1 CHA 'n aobhar nàire leamsa Criosd,  
No 'chùis a dhion gu beachd :  
A crann a cheusaidh ni mi uail ;  
Géilleam gach uair d'a reachd.
- 2 IOSA, mo DHIA ! is eòl dhomh ainm,  
Is earbam as gu bràth ;

Cha nàraich esan m'anam truagh,  
'S cha chum e uam a ghràs.

- 3 Daingean is buan, mar chaithir Dhia,  
Gach cian tha gealladh Chrìosd ;  
O ! 's tèaruint' m'anamsa 'na làimh,  
Gu là a theachd a rìs.
- 4 San là sin fàiltichidh e m' ainm,  
An làthair Athar chaoimh ;  
Is sealbh san Nuadh Ierusalem  
Do m'anam bheir le naoimh.

LAOIDH LV. 2 TIM. iv. 6, 7, 8, 18.

1. **C**HRIOCHNAICH mi nis mo chath 's mo réis ;  
Is dlùth dhomh eug is uaigh ;  
M'anam a choisrig mi do Dhia,  
Triallaidh gu nèamh le buaidh.
- 2 Le armaibh nèamhaidh chuir mi 'n cath,  
Fo bhrataich Chrìosd mo Thriath :  
Ruith mi mo rèis, mo dhìlseachd dhearbh,  
'S tha m' earbs' á duais o m' Dhia.
- 3 Fa m' chomhair-sa thaisg Dia air nèamh,  
Gu tèaruint' crùn na glòir' ;  
A chuireas a làmh féin mu m' cheann  
Air chionn an làtha mhòir.
- 4 Mo Dhia cha d' orduich dhomhsa mhàin  
An coron so mar dhuais ;  
Ach do gach neach le'n ionmhuinn teachd  
A Mhic, o nèamh a nuas.
- 5 O lochd 's o chunnart dìonaidh Crìosd ;  
Mo choimhead ni gach uair ;  
'S gu tèaruint' m'anam treòraichidh  
Gu riogh'chd na glòire shuas.
- 6 Bheir mi, le còmhnadh treun mo Thriath,  
Dùlan do ifrinn féin ;

Is dhasan gu robh glòir an-àrd  
Is cliu gu bràth. Amen!

## LAOIDH LVI. TITUS iii. 3—9.

- 1 AIDICHIDH sinn le tuirse cridh'  
Ro mheud ar ciont' a Dhé,  
B' amaideach faoin ar n-uile smuain,  
'S cha b'fhearr ar giulan gnè,
- 2 Ach thoir, O m'anam, cliu is gràdh  
Do àrd-ainm Rìgh na sluagh,  
Nach d'fhàg thu'm feasd, gun teasairginn,  
Am peacadh, nàire, 's truaigh'.
- 3 Cha 'n ann tre oibre fireantachd,  
No gnìomh ar làmha féin,  
Ach tre gràis Dhé, an Iosa Criosd,  
A shaorar sinn o phéin.
- 4 Is ann an tròcair Dhé, a mhàin,  
A ta ar muinghinn threun;  
A thròcair shaor ar n-anma truagh,  
'S ghlan uainn gach ciont' is beud.
- 5 Tha'n Spiorad dhoirteadh oirnn trid Ios',  
A' nigheadh dhinn gach sal,  
A' fadadh teas-ghràidh feadh ar cridh',  
'S 'gar deanamh naomha glan.
- 6 Mar so, làn-fhireanaicht' le gràs;  
Gach là le beatha nuaidh  
Sior-ghluaisidh sinn, 's an Spiorad leinn,  
Gu ruig ar n-oighreachd shuas.
- 7 Na h-uile 'gam bheil samhail so  
Do chreidimh 's dòchas naomh,  
Sior-dhearbhadh iad, le giùlan maith,  
Nach 'eil an dòchas faoin.

- 1 Iosa Mac Dhé, leig aon uair sìos  
A bheath' air son a shluaigh,  
Tha nis a' tagradh 'n cùis air nèamh  
Mar Shagart treun bheir buaidh.
- 2 Trid beatha 's bàis sior-leanamaid  
Ri Crìosd gu daingean dlùth :  
O chreidimh 's dòchas gheibh sinn neart,  
Is théid gach geilt air chùl.
- 3 Gu borb cha bhuin ri laigse dhaoin',  
Caomh-Shagart àrd an aigh ;  
Tha 'chridhe làn do thruacantachd,  
Tha 'anam làn do ghràdh.
- 4 Co-fhulangas tha aig an Triath  
Air iarguin 's laigs' a shluaigh ;  
Oir dh'fhiosraich e 'na cholainn féin  
Gach deuchainn agus truaigh'.
- 5 Dh'fhiosraich e 'na cholainn féin,  
Gidheadh as eugmhais lochd :  
Oir nadur duine ge do ghabh,  
Cha b'aithne dha bhi olc.
- 6 Bu tuirseach deurach air arson,  
A chaith e 'làith' fo 'n ghréin ;  
'S ge h-àrd e nis air deas-làimh Dhé,  
Co-mhothaichidh ar péin.
- 7 Le dànachd naomha, uime sin,  
Théid sinn gu 'chaithir-ghràis ;  
Is fàth gach gearain dòirtidh sinn  
'Na fhianuis anns gach càs :
- 8 A chum gu'n còmhnaidh esan leinn,  
Réir saobhireachd a ghràis ;  
'S gu'n tugadh d'ar n-an'maibh lag  
Neart agus fois gu bràth.

1 **S**AN teampull am bheil Dia 'na thàmh,  
 (Tigh nach do thogadh riamh le làimh,)  
 Tha Sagart àrd a' chinne-daoin',  
 Ar Slàn'ear is ar caraid caoin.

2 Esan a sheas an àit a shluaigh,  
 Dhoirt 'fhuil 'nan riochd, 's a luidh san uaigh,  
 Tha cuimhneach orra fòs air nèamh,  
 An Slàn'ear is an caraid sèimh.

3 Ge h-àrd e nis sna nèamhaibh shuas,  
 Tha 'shùil a' dearcadh oirnn a nuas ;  
 Làn sgeadaichte le nadur dhaoin',  
 Tha e mìn-eolach air an saoth'r.

4 Co-fhulangas tha aige ghnàth,  
 'S co-mhothachadh le 'r n-uile chràdh ;  
 Tha cuimhn' aig air a pheanas féin,  
 A dheòir, a ghoimh, is 'osnaich gheur.

5 Gach dòrainn dh' fheudas oirne teachd,  
 Fo shamhuil sin rinn esan gleachd ;  
 D'ar n-uile bhròn tha 'chuid-san mòr,  
 Is bheir e cobhar dhuinn gu leòr.

6 Fa 'n aobhar sin théid sinn gu dàn  
 Le 'r n-uile ghearan gus a làth'r ;  
 Is guidhidh sinn a chòmhnadh treun,  
 Gu 'r cuideachadh an uair ar feum.

LAOIDH LIX. EABH. xii. 1—13.

1 **F**EUCH neul ro-thiugh do fhianuisibh  
 Ag iadhadh oirnn mu 'n cuairt ;  
 An déigh, mar sinne, fulang cian,  
 Thug Dia leis iad a suas.

2 Air lorg nan naomh so ruitheamaid,  
 Chum Chrìosd, le faighid bhuaibh ;  
 Gach leth-trom 's peacadh leanailteach  
 Grad-thilgeamaid fad uainu.

- 3 Ach riaghailt-stiùraidh 's fearr na so,  
 'S ion thoirt fainear air tùs;  
 Eiseimpleir Ios' a stiùras sinn,  
 Trìd creidimh chum ar crùin.
- 4 Ri 'r Ceannard, suas siar-dhearcamaid,  
 Neach, air son aoibhneis mhòir  
 Bha roimhe, dh'fhuiling ceusa' 's nàir',  
 'S an tràs tha riaghladh 'n glòir.
- 5 Ma ghiùlan Criosd gu foighidneach  
 An-cainnt is fanoid sluaigh,  
 'N ion duinne, 'n uair ar saruchaidh,  
 Bhi gearan cràidh no truaigh'?
- 6 Ri feuchainn ghairbh an d' rinn sibh strà  
 Mar Ios', gu fuil is bàs?  
 Is focal Dé 'n do dhearmaid sibh,  
 Tha gealltuinn duibh a ghràis.
- 7 A mhic, deir e, le foighidinn,  
 Sior-fhuiling mo chaomh-smachd,  
 Is creid, 'nuair dhearbhas àmhghar thu,  
 Gu bheil aig Dia dhiot tlachd.
- 8 Teagaisgidh 'n t-Athair caomh mar so  
 A naomh-chlann dhìleas féin.  
 'G am fiosrachadh le docair chruaidh,  
 'S le iomadh truaigh is péin.
- 9 Chi sinn mar so gur toigh leis sinn,  
 Trà smachdaichear sinn leis,  
 'S nach leig e uaith air seach'ran sinn,  
 Gun suim air bith d'ar leas.
- 10 Do ghuth ar n-Athar thalmhaidh bhos,  
 Nach tric a thug sinn géill?  
 'S do thoil ar n-Athar nèamhaidh shuas  
 Nach toir sinn suas sinn féin?
- 11 Bheir athair talmhaidh smachd gu tric,  
 Gun fhios e'ar son d'a chloinn;



- Ach Dia a mhàin a chum ar leas,  
 Bheir docair 's easlaint dhuinn.
- 12 Is deacair leinne achmhasan  
 Is smachdachadh ar Dé;  
 Ach toradh sìth is fireantachd  
 Gu siorruidh thig 'nan dèigh.
- 13 A nis ma ta na meathar sinn  
 Le mi-mhisnich ni 's mò;  
 Ach earbamaid á tròcair Dhé,  
 'S dha gèilleamaid r'ar beò.

## LAOIDH LX. EABH. xiii. 20, 21.

- 1 **A**THAIR na sìth, 's a Dhé na seirc!  
 Do d' neart bheir sinne cliu;  
 An neart a dhùisg ar n-Aodhair suas,  
 Le buaidh, o ghlais na h-ùir'.
- 2 O'n ùir thog thu ar Triath an àird,  
 Gun spàirn o chuibhreach bàis;  
 Mar sin le 'fhuil is 'aiseirigh,  
 Shior-naisg e 'n cumhnant gràis.
- 3 Le d' spiorad seulaich sinn, a Dhé,  
 Is dean sinn ùmh'l do d' thoil;  
 Chum as o d' naomh-reachd nach bi sinn  
 Air seach'ran truagh a' dol.
- 4 O! sgrìobh do lagh air clàr ar cridh',  
 'Nar gnìomh sior-dhealradh e!  
 'N sin ruigidh sinn, fo cheannsal Chrìosd,  
 Air seilbh an rioghachd nèimh.

## LAOIDH LXI. 1 PEAD. i. 3—4.

- 1 **B**EANNAICHT' gu robh ar Dia gu sior,  
 Caomh-Athair Chrìosd ar Triath;  
 Beannaicht' gu robh a thròcair mhòr,  
 'S a mhòrachd feadh gach ial.

- 2 O'n uaigh trà thog thu rìs do mhac,  
 'S a ghlac thu e gu nèamh,  
 Lan-chinnteach rinn thu sinne fòs  
 Gu'n toir thu beò sinn féin.
- 3 Ri oighreachd shiorruidh ann an glòir  
 Beò dhòchas thug thu dhuinn;  
 Oighreachd neo-thruaillidh saor o smal,  
 A mhaireas feadh gach linn.
- 4 Gu ruige sin, le d' chumhachd treun,  
 Làn thearuint' bidh gach naomh;  
 Trid creidimh stiùrar sinn gu slàint'  
 Le gràs do Spioraid Naoimh.

## LAOIDH LXII. 2 PEAD. iii. 3—14.

- 1 FEUCH! anns na làithibh deireannach,  
 Suas éiridh gineal olc;  
 D'am miannaibh peacach bheir iad srian,  
 'S 'nam briathraibh their mar so:
- 2 C' a bheil an gealladh thuirt o shean  
 Gu robh am Breitheamh dlùth?  
 O linn ar sinnsear gus a so,  
 Cha'n fhaic sinn gné do mhùth'.
- 3 Tha bliadhn' air bhliadhnai' ruith gun tàmh,  
 Mar bha o thùs an t-saogh'l;  
 'S mar thonn air thuinn a' ruith gu traigh,  
 Gu bràth bidh gineal dhaoin'.
- 4 So deir iad, aineolach d'an deòin  
 Gu'n d' dhòirteadh tuil a nuas,  
 A sgrios an saoghal ceannairceach  
 A chaidh air seach'ran truagh.
- 5 Ach sgrios nach ionann gheibh an saogh'l-s'  
 'S na daoine olc a t' ann;  
 Le teine las'rach millear iad,  
 'S is gearr gu ruig an t-àm.

- 6 Ge fada leis na naoimh an ùin',  
 'S an dùil ri teachd an Triath,  
 'Na shealladh-san tha là is uair  
 Co buan ri mìle bliadhn'.
- 7 Cha dichuimhn' geallaidh rug air Crisod,  
 Ach gaol bhi'n sìth ri daoin';  
 A' feitheamh dh'fheuch am pillear leò,  
 'S an iarr iad tròcair chaoin.
- 8 Gidheadh mar ghaduich' anns an oidhch'  
 Nach cum na croinn a mach,  
 Grad-thuirlingidh an Triath a nuas,  
 'S thig fuathas air gach neach.
- 9 Le tàirneanaich 's le dealan speur,  
 Na nèamha teichidh as ;  
 Na dùilean leaghaidh, 's théid an saogh'l  
 'Na chaoiribh le dian theas.
- 10 O'n théid gach ni mar so a sgrìos,  
 Mar fhuair sinn fios o Dhia,  
 Nach iomchuidh dhuinne deasachadh  
 Fa chomhair teachd ar Triath.
- 11 Cia naomh bu chòir dhuinn bhi gach uair  
 'Nar smuain', 'nar caiunt, 's 'nar gnìomh,  
 'Nuair tha ar sùil ri crìch an t-saogh'l,  
 'S ri caochladh gach aon ni ?

## LAOIDH LXIII. 1 Eoin iii. 1—4.

- 1 FEUCH! saobhreas iongantach a ghràidh  
 Thug Dia ar slàinte dhuinn,  
 Peacach is truailidh ge do bha,  
 Clann dha-san rinneadh dhinn.
- 2 Folaicht' tha'n onoir so an tràs,  
 'S an-àrd á sealladh dhaoin';  
 Mar so air Crisod e féin san fheoil  
 Neo-eòlach bha an saogh'l.

- 3 Is àrd ar n-inbhe cheana bhos,  
 Ach 's àirde bhios sinn shuas ;  
 Gidheadh an inbhe sin cha léir  
 Do neach fo 'n ghréin san uairs'.
- 4 Ach 's léir dhuinn so, gu faic sinn Dia,  
 Ar Triath, seadh gnùis ri gnùis ;  
 'S gu'n iompaichear gu 'choslas sinn  
 Trà mhosglas sinn o'n ùir.
- 5 Gach neach 'gam bheil an dòchas so,  
 'Na chòmhradh is 'na ghniomh  
 Biodh e sior-naomh ; 's a chridhe glan,  
 Ceart amhuil a bha Criosd.

## LAOIDH LXIV. TAISB. i. 5—9.

- 1 **D**HASAN a ghràdhaich anma dhaoin'  
 'S a dhòirt gach braon d'a fhuil,  
 A chum ar ciont' a ghlanadh uainn,  
 'S ar deanamh naomh gu tur :
- 2 Dhasan rinn sagairt 's rìghrean dhinn,  
 Air feadh gach linn, do Dhia,  
 Biodh moladh, urram, agus gràdh,  
 Gu bràth air feadh gach ial.
- 3 Lionar gach beul le binn-cheòl da,  
 'S gach cridh' le teas-ghràdh caomh,  
 Air talamh canar moladh dha,  
 'S gu h-àrd le ainglibh naomh !
- 4 Feuch teachd mhic Dé air neulaibh tiugh,  
 'S ro ait le 'shluagh an là ;  
 Ach guilidh a luchd-casgraidh truagh,  
 Le àmhghar is le cràdh.
- 5 'S tu 'n ceud neach, 's an neach deireannach,  
 'S leat bith gun tùs gun chrìoch ;  
 Maith, glic, is uile-chumhachdach,  
 Bha, tha thu, 's bithidh chaoidh.

- 1 AIR caithir rioghail 'Athar féin  
 Feuch dealradh glòir an Uain;  
 Ur-urram deasaichibh d'a ainm,  
 Is bibh le taing 'ga luadh.
- 2 Feuch, iosal aig a chosaibh striochd!  
 Tha'n Eaglais shiorruidh shuas,  
 Le boltrach cùbhraidh ìobairt thuis,  
 'S le clàraibh ciùil ri fuaim.
- 3 Is iad so urnuighean nan naomb,  
 'S na laoidhean tha iad seinn;  
 Ri 'n urnuigh cromaidh Criosd a chluas,  
 Do'n luaghair gabhaidh suim.
- 4 Rùn diomhair siorruidh do thoil naoimh  
 O Athair, cò d'an lèir?  
 Co ach do mhac a leughas sin,  
 'S a dh'fhuasgaileas gach seul!
- 5 Cluinn! armailt nèimh le'n luaghair ait,  
 Timchioll na caithreach-righ;  
 Milte do mhìltibh 's àireamh dhoibh,  
 Ach 's aon a mhàin an cridh'.
- 6 'S airidh an t-Uan a dh' ìobaireadh,  
 Deir iad, air iubh' ro-àrd!  
 'S airidh, oir b'e ar n-ìobairt-ne,  
 Co-fhreagradh daoin' 's gach àit!
- 7 Is airidh 'n t-Uan, a striochd do'n bhàs,  
 Air àgh is beannachd buan;  
 Biodh slàinte, glòir, is aoibhneas àrd  
 Gu bràth air ceann an Uain!
- 8 O'r cionta shaor e sinn le 'fhuil,  
 'S thug braighde truagh á péin;  
 Rinn sagairt 's rìghrean dhinn do Dhia,  
 Gu riaghladh shuas leis féin.
- 9 As gach aon teangaidh agus tìr,  
 Thionail 's thug Criosd a shliochd;

- Gach dùthaich chéin is innis cuain,  
 Fios fhuair air saobhreas 'iochd.
- 10 'S airidh air géill 's air ceannsal Criosd,  
 Air talamh 's nèamh gu bràth;  
 Is cliu ni 's fearr na 's urrainn daoin',  
 Thugadh naomh-aingle dha!
- 11 Gach neach tha 'g àiteachadh nan nèamh,  
 No chruinne-chè a bhos;  
 Gach duil air bith, do Rìgh nan sluagh,  
 Seinnibh gach uair gun fhois.
- 12 An cruthach' aontaicheadh gu léir,  
 Thoirt géill is cliù do 'n Triath,  
 Tha riaghladh anns na nèamhaibh shuas,  
 'S do 'n Uan air feadh gach ial.

## LAOIDH LXVI. TAISB. vii. 13.

- 1 CIA dealrach glòir a' mhaith-shluaigh ud!  
 An trusgain ùr' cia geal!  
 Cionnus a thàinig iad gu soills',  
 'S cò dh'ionnlaid dhiubh gach sal?
- 2 Feuch, sud an dream a ràinig nèamh,  
 Troimh fheuchainn ghairbh is chruaidh,  
 'S a nigh an trusgain ann am fuil,  
 Fuil ioch-shlainteach an Uain.
- 3 Nis sleuchdar leo le glùnaibh lùbt'  
 Gu h-ùmhl' aig caithir Dhia;  
 'S le an'maibh cràbhach molaidh iad  
 A mhòrachd feadh gach ial.
- 4 Gach cridh' bidh ait le làth' reachd Dhé,  
 'S gach beul am fonn gu seinn;  
 Co-fhreagraidh 'n teampull naomh gach trà  
 D'an àrd hosana bhinn.
- 5 Acras no tart cha chlaoidh an sin,  
 No boisge loisgeach gréin';

- 'S e Dia an grian, 's o dhealradh caomh,  
Sior-sgaoilidh là an céin.
- 6 Stiùraidh an t-Uan a naomh-threud féin  
Gu tobar slàint' nach tràigh;  
Is tiormaichidh gu bràth o 'n gruaidh  
Deur, truaighe, bròin is cràidh.

## LAOIDH LXVII. TAISB. XXI. 1—9.

- 1 NACH glòrmhor àrd an sealladh so,  
Chithear le sùilibh dhaoin'!  
Am fonn 's an fhairge gabhail seach,  
'S na speura sean maraon.
- 2 O nèamh thig Nuadh Ierusalem,  
Lan ulluichte d'a Rìgh;  
Feuch nis gach ni ath-nuadhaichte;  
Is fhuair sinn agh gu sior.
- 3 Cliu seinnidh aingle coimheadachd,  
Is armait fhathail nèimh;  
Feuch, chi gach sùil a' chaithir-rìgh  
Air an suidh Iosa féin.
- 4 Dh' atharraich Dia chum dhaoin' a nuas  
A phàilliun uasail naomh:  
Le daoin' tha chòmhnuidh; 's iad a shluagh;  
'S d'a shluagh 's e 'n tearmun caomh.
- 5 Deur mulaid siabaidh e le 'làimh  
Gu cairdeal bhàrr an gruaidh;  
Is eugaidh eagal, caoidh, is cràdh,  
Is àmhghar, bàs, is uaigh.
- 6 Feuch, gach ni saoghalt' caochlaidh mi!  
So deir an Rìgh sior-bheò,  
An domhan as am amharc theid,  
'S cha ruith ùin' féin ni 's mò.
- 7 'S mi'n ceud neach, 's an neach deireannach,  
Gun atharrach' gu bràth:

ATAIM : so m' ainm 's mo chuimhneachan  
Air feadh gach linn gu bràth.

8 Do 'n deadh dhuin' bheir mo ghràsa pailt  
Ni maith, gun luach, gu saor ;  
O dhuine thartmhoir, òl do dhìol  
Do 'n ìoc-shlaint so nach traogh.

9 Do'n ti bheir buaidh air eusaontas  
Bheir mise oighreachd mic ;  
Is aidichidh mi 'n làth'r gach sluaigh  
A ghluasad naomha glic.

10 Ach daoine neòghlan 's breugairean,  
'S luchd-muirt thug spéis do bhàs,  
Le mheud 's a dhiùlt gu h-amaideach  
Mo ghràs, le faoid 's tàir ;

11 A m' fhianuis tilgear fada sios,  
An cuibhreach siorruidh cruaidh,  
Gu builsgein fairge lasaraich,  
Sam faigh iad peanas buan.

12 O bitheam-sa air deas-làimh Chrìosd,  
Trà dhiobras fonn is cuan ;  
Is fàigheam failte uaith air m'ainm  
Gu sonas anmhor buan !



# DANA SPIORADAIL.

---

## DAN I.

- 1 **A**IR d'uile thròcair, O mo Dhia,  
Trà dhearcas mi gu dlùth,  
A' mosgladh suas tha m'anam blàth,  
Le h-ioghnadh, gràdh, is cliu.
- 2 Cha 'n urrainn mi le briathraibh beòil,  
An taing a chur an céill,  
Tha lasadh ann am chridhe stigh,  
Ach dhuits' an sin is léir :
- 3 Do fhreasdal chum mo bheatha beò,  
Gun uireasbhuidh, gun dì,  
Ri àm dhomh bhi sa' bhroinn a'm' thosd,  
'S an crochadh ris a' chèich.
- 4 Ri m' ghearan is ri m'osnaich mhaoth,  
Chrom thu gu caomh do chluas,  
'S mu'm b'urraim mi aon urnuigh dhealbh,  
Do 'n bhalbh ghabh thusa truas.
- 5 Tiodhlaca lionmhor dheònaich d'iochd  
Gu tric do m'anam maoth,  
Mun robh a'm' chridhe leanbaidh neart,  
A thoirt fainear a h-aon.
- 6 Trà ruith mi dian, gun mhothachadh,  
An ceumnaibh sleamhainn òig' ;  
Do làmh nach facas, dhìon is stiùir,  
Is chum, gu so, mi beò.
- 7 O ioma slochd do-léirsinn leam,  
O rib is eangach bàis,  
'S o bhuaireibh cealgach blasd' an uile,  
Thug thu mi téaruint' slàn.
- 8 Trà shearg mo ghruaidh fo anshocair  
Rinn thus' i nuadh le slàint' ;

'S trà bha mi bàitht' am peac' is bròn,  
Do m'anam dheònaich gràs.

9 Shruth mìle sochair shaoghalta,  
O d' làimh ro fhaoilidh chaoin;  
Is ann an caraaid dìleas dlùth,  
Dhùblaich thu m' uile mhaoin.

10 Deich mìle mhìlte comhar' gràidh  
Fhuair mi gach là o m' Dhia;  
Is ni nach lugha, cridhe ait,  
A mheal le tlachd iad riamh.

11 Am fad is beò mi molaidh mi  
Ard-rìgh mo bheatha 's m'iuil;  
'S an déigh mo bhàis, an saoghal céin  
Cuiridh mi 'n céill a chliù.

12 Trà theirgeas nèamh, is muir, is tìr,  
'S thig crìoch air là is oidhch',  
Mò chridhe taingeil seinnidh cliù  
Do Dhia nan dùl a chaoidh.

13 Feadh linnte bith-bhuantachd gu léir  
Togaidh mi òran binn;  
Ach O! 's ro ghoirid bith-bhuantachd  
Gu moladh Dhé a sheinn.

## DAN II.

1 NA speuran àrd is àillidh dreach,  
'S a sgaoil an gorm-bhrat cian a mach,  
Le 'n reulta dealrach maiseach grinn,  
Tha seinn d' an Cruith'ear co-sheirm bhinn.

2 Tha ghrian gun sgìos o là gu là,  
A' sgaoileadh cliu a Dhia 's gach àit,  
'S a' glaothaich feadh gach tìr fa leth,  
"Cia treun an Dia thug dhomh mo bhith!"

3 An-moch, trà dh' aomas neòil nan speur,  
Togaidh a' ghealach ait an sgeul;

'S do 'n talamh, chluinn le tosd a guth,  
Innsidh i cò thug dhi a cruth.

4 Na mìlte reul tha dh'ise dlùth,  
Gach solus eile 's lòchran iùil,  
Canaidh an sgeul so fad' is cian,  
O 'n àird an ear gu ruig an iar.

5 Sàmhach is ciùin ged tha an triall,  
Mu 'n talamh dhorcha so ag iadh ;  
Guth ged nach cluinnear fòs no fuaim,  
'Nan imeachd dealrach tosdach shuas ;

6 Gidheadh le cluasaibh tuigse ghlic  
Cluinnear am fonn 's an ceòl gu tric,  
A' seinn gun tàmh air feadh gach linn,  
"Is tusa, Dhia, a chruthaich sinn."

## DAN III.

1 **T**RA dh'éireas mi le ciont' is geilt,  
O leabaidh dhoirch a' bhàis,  
'S a chi mi 'm Breithe' gnùis ri gnùis :  
Co ghiùlaineas a làth'r.

2 Ma 's e 's gu bheil mo chridhe fo gheilt,  
Scadh cheana leis an smuain,  
Trà dh'fheudar tròcair fhaotainn pailt,  
Is maitheanas gu saor ;

3 O cionnus idir sheasas mi,  
Trà dh' fhoillsichear thu, Rìgh,  
A'd' shuidh' air caithir breitheanais,  
A thoirt air m'anam binn' ?

4 Ach dh'innis thu do luchd a' bhròin,  
Tha leònt' air son an lochd,  
Gu bac an aithreachas 's an deòir  
An dòrainn so gu beachd.

5 O seall ma ta air bròn mo chridhe  
Mu 'm bi e tuille 's mall,

- 'S éisd acain bàis mo Shlànuighir  
 A ghuidh dhomh slàint' gu teann.  
 6 Mo dhùil ri maitheanas, a Dhé,  
 Cha chaill mi féin gu bràth ;  
 Oir 's ann a choisneadh maitheanais  
 A fhuair do mhac am bàs.

## DAN IV.

- 1 **F**AILTE do 'n là san d'éirich Criosd,  
 Le cumhachd nìos o'n uaigh ;  
 'S an d' fhuair e air gach uile nàmh,  
 Air ifrinn 's bàs lan-bhuaidh.  
 2 'Na leabaidh thosdaich anns an ùir  
 Ghabh Rìgh nan dùl a thàmh,  
 Gu ruig an treas là glòrmhor sin  
 A shonraich e roimh làimh.  
 3 Chuir ifrinn 's uaigh an làmh r'a chéil'  
 G'a chumail shios fo ghlais ;  
 Ach bhrìst an gaisgeach dheth gach sàs,  
 Is dhuìsg e'n àird gu cas.  
 4 Do d'ainm ro-àrd, a Thriath nam buadh,  
 Gach uair bheir sinne cliu ;  
 'S le 'r n-ait hosanah failtichidh  
 An là san d'éirich thu.  
 5 Slàinte is cliu gun chrìoch d'ar Dia,  
 An Triath le'n d' shaoradh sinn ;  
 Dha seinneadh nèamh is fonn is cuan  
 Gach uair hosanah bhinn.  
 6 Do'n Ath'r, do'n Mhac, 's do'n Spiorad Naomh,  
 An t-aon Dia beò is fìor,  
 Biodh glòir mar bha, a ta, 's a bhios,  
 Nis is a rìs gu sìor.

## DAN V.

- 1 **T**HAINIG an uair : 's tha mis' a' triall ;  
 Chluinn mi an guth t'am ghairm gu Dia ;

Sguireadh m' uil' àmhghar nis, a Rìgh,  
'S ceadaich do d'òglach triall an sìth.

2 Chriochnaich mi nis mo chath 's mo réis,  
Mo dhuais tha cinnteach, 's m'anam réidh;  
Tha m'fhianuis shuas le Dia nan gràs,  
Mo theisteach anns na nèamhaibh àrd.

3 M' earbsa cha 'n'eil a'm' neo-chiont féin;  
Strìochdam san dus am fianuis Dé;  
Trid fuil is fearta Chrìosd a mhàin,  
Tha m' earbs' á d'ìochd, O Dhia, 's á d'shlàint.

4 Cha chruaidh leam dealach' ris an t-saogh'l,  
Mur cruaidh bhi fagail luchd mo ghaoil;  
Leighis am bròn, a Dhia nan gràs,  
'S ri call dhoibh caraid, cum riu bàigh.

5 Air d'iarrrtus tha mi falbh gun dàil,  
Mo spiorad tiomnam suas do d'làimh;  
O! sìn a mach do ghàirdean treun,  
'S o ghath a' bhàis dìon mi le d' sgèith.

6 Thainig an uair, 's tha mis' a' triall:  
Chluinn mi an guth t'am ghairm gu Dia;  
Sguireadh m' uil' àmhghar nis, a Rìgh,  
'S ceadaich do d'òglach triall an sìth.

---

### A' CHREUD.

1 CREIDEAM san Dia ta uile threun,  
A thug do'n chruinne-chè a bhith,  
A chruthaich nèamh is talamh trom,  
An cuan agus am fonn fa leth.

2 Creideam an Iosa Chrìosd ar Triath,  
Aon mhac sìorruidh Dhia na glòir,  
An ti le feart an Spioraid Naoimh,  
Ghabhadh 's a rugadh le Muir' Oigh:

3 An ti a dh'fhuiling cràdh is péin,  
'S a cheusadh fòs ri crann an àird;

A dh'adhlaiceadh 's a luidh san uaigh,  
'S a dh'éirich suas air an treas là :

4 An ti a chaidh gu nèamh nan nèamh ;  
'S aig deas-làimh Dhé tha nis 'na thàmh,  
Ach gus am pill e nuas fadheòidh,  
Thoir breitheanais air bheò 's air mharbh.

5 Creideam anns an Spiorad Naomh ;  
Gu bheil Eaglais a dh'aon-rùn ann,  
Is co-chomunn aig naomh-shluagh Dhé  
Maille ri chéile feadh gach àm.

6 Creideam an aiseirigh a' chuirp  
O'n duslach fhuair air iarrtus Ios' ;  
Creideam sa' bheatha shiorruidh bhuan,  
A mhealar leinn shuas : Amhluidh biodh.

## A' PHAIDIR

NO

URNUIGH AN TIGHEARN. MAT. vi. 9—14.

1 O ATHAIR naomh ! a ta air nèamh  
Am measg nan Cerubim a'd' thàmh,  
'S a chi a nuas o d' chaithir-rìgh,  
Gach uile ni sa' chruinne ta :

2 Naomhaichear d'ainm, Ard-Rìgh na glòir,  
Co sheinneas mar is còir do chliù ;  
'S nach feud na h-aingil féin gun sgàil'  
Seasamh an dealradh glan do ghnùis ;

3 Thigeadh is buadhaicheadh do riogh'chd,  
Sgaoil Soisgeul Chrìosd air feadh gach àit,  
Thoir dha mar oighreachd is mar sheilbh,  
Gach aon fhine a dhealbh do làmh.

4 Gach fin' air an dealraich a' ghrian,  
Deanadh do riar is moladh thu ;  
Is seinneadh daoin' air thalamh bhos,  
Mar ainglibh nèimh gun chlos do chliu.

5 O 's tu is beatha do gach feòil,  
 'S a ta cumail an deò 'nan crè;  
 Thoir dhuinn le d' bheannachadh gach là,  
 Ar lòn gach trà mar thig ar feum.

6 Maith dhuinn ar ciont' air sgàth do ghràis,  
 Mar mhaitheamaid do chàch gach uair;  
 Dean fòs ar neartachadh, a Rìgh,  
 Gu maitheanas o'r crìdh' thoirt uainn.

7 Na leig am buaire sinn chum lochd,  
 Saor siun o'n olc, is gabh dhinn truas;  
 No anns an àm sam buairear sinn,  
 Grad-chuidich leinn is cum sinn suas.

8 Oir's leats' an rioghachd, cumhachd, 's glòir,  
 Onoir is mòralachd, gu sior;  
 Sleuchdaidh is aoraidh dhuit gach sluagh  
 Gu siorruidh buan! gu b'amhluidh bhios.

## NA DEICH AITHEANTAN. ECSOD. XX.

### AN ROIMH-RADH.

AN Reachd ro-mhaith so thabhair Dia,  
 Shuas air an t-sliabh d' a phobull naomh;  
 Mar riaghailt beatha agus beus  
 Air feadh an rè bhos anns an t-saogh'l.  
 Is mis' an Tighearna do Dhia,  
 Eisd thus' ri m' bhriathraibh-sa gu ceart;  
 A tìr na h-Eiphit 's mi shaor thu,  
 'S á tigh na daorsa dlùth le m' neart.

1 NA sleuchd do ni, no neach ach Dia,  
 An Triath a chruthaich gach aon ni,  
 D' am buin a mhàin urram is glòir  
 Nan uile shlògh gu suthain sìor.

2 Trìd iomhaigh fhaoin cha 'n aor thu è,  
 No coslas gnè a rinneadh leis:  
 'Fhocal a threòraicheas gu glòir,  
 Lean-sa mar sheòl', 's na dealaich ris.

3 Ainm naomh an Tighearna do Dhia  
 Na luaidh gu diomhain ann ad bheul,  
 Le buidheachas, urram is gràdh,  
 Luadhaidh tu e do ghnàth gun bheud.

4 Coimhead an t-Sabaide gu naomh,  
 Is tarruing-sa o 'n t-saogh'l do chridh':  
 Le 'shluagh, le d' theaghlach, is a'd' aonar,  
 Thoir gnath-aoradh do 'n Ard-Rìgh.

5 Onoir do d' Athair is do d' Mhathair  
 O lagh naduir 's dleasnach dhuit,  
 'S na 's dual fa leth do gach inbhe  
 Ni thu gu suilbhir sin a dhiol.

6 Cum o Mhurtadh air ais do lamh:  
 Criothnaichidh nadur dhaoin'roimh Mhurt':  
 Ach coimhead d'anam fein do ghnath,  
 Is anam' chaich a reir do neirt.

7 Adhaltrannas na cuir an gnìomh;  
 An neo-ghloine na biodh do speis:  
 Bi geamnuidh, subhailceach is naomh,  
 Am briathraibh, smuaintibh, is am beus.

8 Na deanar leat Meirle gu brath,  
 Ach ceart do ghnath dean ris gach aon;  
 Cuid do choimhearsnaich na goid,  
 Cuidich, is na grab a mhaoin.

9 Na tog-sa fianuis leis a' bhreig;  
 Na siach agus na seun a' cheart;  
 Ach seas gu teann leis a' fhirinn,  
 Oir 's e 's fianuis ort Rìgh nam feart.

10 Còmhnuidh do choimhearsnaich gu brath,  
 No 'bhean air aillead's mais' a deilbh  
 Am feasd na Sanntaich-sa a' d' chridh,  
 No fòs aon ni 'gam bheil 'na sheilbh.

---

Gradhaich-sa Dia le d' uile chridh',  
 Le d'anam, d' inntinn is le d' neart;  
 'S do choimhearsnach amhuil thu fein,  
 Tha 'n sin gu leir dhuit suim an reachd.





